

Arthur Nebel

DINKA - ENGLISH

ENGLISH - DINKA

dictionary

emi

Arthur Nebel

DINKA - ENGLISH

ENGLISH - DINKA

dictionary

emi

MUSEUM COMBONIANUM

n. 36

MUSEUM COMBONIANUM

1. Santandrea S. - **Bibliografia di Studi Africani.**
2. Nebel A. - **Dinka Grammar.**
3. Crazzolara P. - **The Lwoo - Vol. I.**
4. Santandrea S. - **Comparative Linguistics Indri-Togoyo-Ndogo-Feroge-Mangaya-Mondu.**
5. Giorgetti F. - **Note di Musica Zande.**
6. Crazzolara P. - **The Lwoo - Vol. II.**
7. Briani G. - **Dizionario Giur - Italiano - Inglese.**
8. Crazzolara P. - **The Lwoo - Vol. III.**
9. Spagnolo L. - **Bari-English-Italian Dictionary.**
10. Giorgetti F. - **Musica Africana.**
11. Malandra A. - **English Lwoo Dictionary.**
12. Tescaroli L. - **Poesia Sudanese.**
13. Santandrea S. - **Comparative Outline Grammar of Ndogosere-Tagbu- Bai-Bviri.**
14. Santandrea S. - **A Concise Grammar Outline of the Bongo Language.**
15. Santandrea S. - **A Small Comparative Vocabulary of Bongo-Baka-Yulu-Kara.**
16. De Giorgi L. - **Culto dei Gemelli nel Sudan Meridionale.**
17. Santandrea S. - **A Tribal History of the Western Bahr El Ghazal.**
18. Gero F. - **La superstizione Zande.**
19. Santandrea S. - **Aggiornamenti sul Gruppo Ndogo del Bahr El Ghazal.**
20. * Santandrea S. - **The Birri Language.**
21. Nebel A. - **I Dinka sono così.**
22. Giorgetti F. - **Death among the Azande of the Sudan.**
23. * Santandrea S. - **The Luo.**
24. Vantini G. - **The Excavation at Faras. A Contribution to the History of Christian Nubia.**
25. * Santandrea S. - **Brief Grammar Outline of the Yulu and Kara Languages.**
26. - Lonfernini B. - **I Sidamo un Antico Popolo Cuscita.**
27. * Santandrea S. - **I Kresh. Brevi note etnografiche.**
28. * Morlang F. - **Missione in Africa Centrale, Diario 1855-1863.**
29. Medeghini A. - **Storia d'Uganda.**
30. Pazzaglia A. - **I Karimojong.**
31. Bano L. - **Mezzo secolo di Storia Sudanese 1842-1898. Dall'Archivio Parrocchiale di Khartum.**
32. * Malandra A. - **Danze Acioli**
33. * Santandrea S. - **Jur - Luo Texts and Comments: the Family.**
34. Simeoni A. - **Päri. A Luo Language of Southern Sudan.**
35. Gero F. - **Cannibalism in Zandeland.**
36. Nebel A. - **Dinka-English and English-Dinka Dictionary.**

ARTHUR NEBEL

DINKA - ENGLISH

ENGLISH - DINKA

dictionary

**THONG MUONYJANG
JAM JANG KEK JIENG**

**DINKA LANGUAGE
JANG AND JIENG DIALECTS**



E.M.I. - Via Arcoveggio, 80/7 - 40129 Bologna (Italy)

N.A. 105

Copyright by Editrice Missionaria Italiana
of the «Cooperativa Servizio Missionario» - Bologna.

Printed in Italy by «Poligrafici Luigi Parma s.p.a.» - Bologna 1979.

CONTENTS

page	
VII	Introduction.
IX	Alphabet and diacritical marks.
X	Grammatical notes.
XIII	Abbreviations of Dinka language groups - List of abbreviations used in this vocabulary.
XV	Map.
1	DINKA-ENGLISH
101	ENGLISH-DINKA.

This is a new edition of the DINKA DICTIONARY published by the Verona Fathers at Wau 1954.

A number of terms in the different Jieng dialects have been added to those of the first edition, and Grammatical Notes prefixed.

This new edition is the work of the author of the first edition. What finally persuaded him to undertake it — rather hastily it might seem to some people! — was the insistence of numerous students, together with the 90 years weighing heavily on his shoulders.

He was also assured that he would get valid assistance for the reading and correcting of the English part of the text, and for the final changes to be made before publication could be risked.

Those who are going to use this dictionary shall have to be grateful to those who did the final reading of the proofs.

May the Lord enlighten us to learn and speak well above all the language of charity!

INTRODUCTION

Those who are interested in the language spoken by the Dinka, the largest «nation» in Southern Sudan, will be surprised to learn that the name by which they are universally and officially known at present, was unknown to their forefathers, and was no part of their vocabulary.

The author of this dictionary himself had an explanation of the meaning of the word «Dinka» from a Rumbek Secondary School student, in Southern Sudan, only after spending nearly 30 years among the Dinka.

He was told that an Arab explorer, travelling from Khartoum to the South, on reaching a village asked the inhabitants what was the name of their tribe. Instead of their tribe's name which they supposed to be known to everybody, they gave their chief's name. «We are» they answered, «the people of Ding Kak», a very common name among them. The explorer promptly wrote down «Dinka» as the name of a tribe living along the Eastern bank of the White Nile, and that became the name by which they were known and called by travellers afterwards.

The neighbouring tribes, however, had given them a more correct name. The Rek and Malual in Bahr el Ghazal Province were known to them as people of the Jang tribe (Muònyjang); the rather harsh sound of «Jang» was changed into the more melodious «Jangé» which is still in use.

The Jang «nation» is divided into two principal groups with different names. One consists of the Rek and Malual in Bahr el Ghazal Province of Southern Sudan, who call themselves «Muòny-Jang» i.e. Jang tribesmen or people, when referring to themselves in general, while, when referring to a limited number, they call themselves «Monyjieng». All other tribal groups, about a dozen, call themselves «Raàn de Jieng» or «Kòc de Jieng», i.e. Jieng tribesmen.

The Rek seem to be the original stem from which the others branched off, the Malual being the last to separate at the beginning of the last century, when they were already living in their present home. Both still speak the same dialect with the same grammatical structure and vocabulary, excepting very few variations.

The Jieng tribes branched off from the original stem centuries ago, probably before reaching the Sudan. The Rek may have been the original stem

but this may be questioned considering that all Jieng tribes speak very similar dialects with marked common differences between them and the Rek dialect.

It is possible that the whole Jang nation descends from a people whose original language, abode and migrations through many centuries can no longer be traced.

The Rek tribe's dialect has kept some more archaic characteristics, and is both more melodious and richer in inflexions, as evidenced by its copious treasure of folklore. The smaller tribes, more exposed to foreign influences, particularly through marriage, have yielded to a tendency in favour of simplifying the grammatical structure of the Rek dialect, made rather complicated by the laws of harmony cultivated by its singers and orators.

But the differences in the dialects of the various Jang and Jieng dialects are no serious hindrance to conversation among their members. According to school-masters that were fellow tribesmen of their pupils, texts in the Rek dialect were easily understood by school-pupils of the Tuic, Ngok and Agar areas.

Hence in this work the Rek dialect is taken as standard Dinka.

Since a profitable use of a dictionary supposes a certain knowledge of the grammatical rules of the language and of the grammatical terms continually used in it, it seemed necessary to have the dictionary preceded by «Grammatical Notes».

ALPHABET AND DIACRITICAL MARKS

Only letters and marks of typewriters in common use will be used in this dictionary as they are quite sufficient for writing and reading Dinka, as is the case with most languages of the western hemisphere, thus avoiding the trouble and expenses of providing typewriters with special letters.

The United Gospels, letters and pamphlets written without special letters in the following years were quite well understood and it was decided to do without them as follows:

a b c d dh e è g i j k l m n ng nh
ny o ò p q r t th u w y

All letters maintain the same sound; c and g as in **cil** and **gak**. A very open pronunciation of e and o is indicated by an accent:

ò and è; e.g. **tòng aci jòt pan muonyjang; te tèng akòl.**

The mark \sim (circumflex) on a vowel indicates its breathed pronunciation, as in: **wût aci piat Lòl nhom; wut ee dît ku adit apèi ku akuc paar; kâp qèèn tim: mony aci nyiandie kap.**

The two dots (diaeresis) on a vowel: \ddot{i} , \ddot{o} indicate its centralized sound as in **dît, dhöl; dît atò tim nhom; nyuoth qèèn dhöl pandun.**

The apostrophe in front of a vowel indicates a light guttural sound (slightly as the arabic «ain»): **'an anèk còk; duk 'a lam kerac.**

The h joined to n, d, t, as in **nhial, dhol, thou**, indicates a dental pronunciation by pushing the top of the tongue against the upper incisors. This distinction is important as in the case of **man** (his mother), and **manh** (her son).

Q, q, is a guttural sound like the arabic «ghain», as in **qòk, qam**. W and Y are semivowels in front of words or between two vowels: e.g. **wal, yai, yar, awai.**

Final consonants have often a feeble and uncertain sound; in Bor they may be missing altogether, but emerge in case of suffixes.

Dinkas grown up in their country, in their correspondence will not need the marks of special sounds (open, breathed, centralized) as the context will show them the right meaning and correct pronunciation; non-born Dinkas may need them.

GRAMMATICAL NOTES

1 *Nouns - singular and plural*

Single nouns are monosyllabic: consonant -vowel- consonant, or: consonant - diphthong. To these simple forms prefixes and suffixes may be added. In cases of suffixes or when qualified by another noun or adjective, or a phrase, the ending is usually changed:

p in *m*, *t* in *n*, *th* in *nh*, *c* in *ny*, *k* in *ng*.

The vowel also may be changed especially in the Rek and Malual dialects; e.g. **moc**, man; **mony dit**, old man, **muònyde**, her husband.

Endings in diphthongs change the second vowel in **n**: **ròu**, **ròn dit**, a big hippo.

Nouns may have *possessive suffixes*, when owners are in the singular to: **-die**, **-du**, **-de**; **-kie**, **-ku**, **-ke**; when owners are in the plural **-da**, **-dun**, **-den**; **-kua**, **-kun**, **-ken**.

Examples: **manhdie**, my son, **miethku**, your children; **panda**, our country.

Terms of Relationship have only concrete meaning, like: **wa**, my father; **mor**, your mother. When a general term is needed (abstract), the 3th person is used: **wun**, his father, f. of somebody.

The numerous terms for relationship will be found in the dictionary. *Plural forms* are often quite different from those of the singular; **tik**, woman, pl. **diar**.

Other nouns change short vowels in long ones or vice-versa: **ciin**, hand, pl. **cin**; **pal**, pl. **paal**, knife; **nhom**, pl. **nhim**, head.

The Collective Form of a noun indicates a whole species or a very big number; **weng**, cow; **wèèng**, cattle; **moc**, **muòc**, men; **muònyjang**.

Cases, if a noun is an object of an action, its vowel is lengthened or accentuated.

The *Locative Case* indicates where somebody is or from where he is coming. In this case the vowel changes as follow: *a* in *è*, *i* in *ìè*, *o* in *ò*, *u* in *uò*; e.g. Gogrial, loc. Gogrièl.

Dependance between nouns — Genitive Case — in case of property or real dependance is indicated by a very short **ë**; **manh ë bèny**, the son of the chief. In the Jieng dialects the Genitive part. is: *de*.

II Verbs

A statement like the English «to be» is expressed by «**ee**» pl. «**aa**»; to it may be added: **-ye**, pl. **-ke**; e.g. **ye wur? ee wa:** is he your father? he is. **tò**, to be present, exist; **atò thin**, to be there, to be well.

The verbs have two principal forms: a *Main form* used with Tense-particles or without them in narrative, and an *Indicative-form*, with the prefix *a-* its vowel is shorter or changed: e.g. **tooc**, **atuc**, send; **thieec**, **athieec**, ask.

Verbs of action undergo changes when no direct object is mentioned; e.g. **tik athal kuin**, the woman cooks porridge; **tik athät**, - cooks, or: cooks for somebody.

Passive Verbs: When there is no object mentioned the context and intonation indicate the passive meaning; e.g. **acòl manhde**, he is calling his son; **acòl Lual**, he is called L. (the verb accentuated); **aci nòk**, he has been killed.

Tense-particles: **ci**, past-tense, **bi**, future-tense, **ye**, habitual.

Negative particles, **ci**, present-t., **kec**; past-t.

Note: **ci**, **aci** of past-tense is followed by the main-form of the verb, **ci** neg. is followed by the indicative (present) form of the verb. **aci jaal**, he went away; **aci jäl**, he does not leave.

The *Historical-Tense* is introduced by the particle **go**, and followed by the main form of the verb.

Ku, and, is followed by the indicative form, which stays for the present-tense and also for contemporaneousness in the past.

Note: In Dinka the object is put between the tense-part. and the verb (as in German), e.g. **aci lai ting**, he saw game.

III Adjectives

Terms qualifying a noun may get also the form of a verb; e.g. **path**, good, nice; **râân path**, a nice man; **râân apath**, **aci piath**, has improved; **dit**, big, old; **aci diit**, has grown.

IV Pronouns

'a, **qèn**, I, me; **yin**, **yi**, you; **yen**, **ye**, he, him; **ok**, **o**, we, us; **wek**, **we**, you; **kek**, **ke**, they, them.

Instead of: I and you, the Dinka say: **ok o yin**, **wek we wur**, you and your father.

The suffix **-dhie** joined to pronouns has the meaning: all; **odhie**, we all; **wedhie**, you all; **kedhie**, they all.

Pronouns are often contracted with tense-part., as: **cik bèn? aci bèn:** did they come? they have come.

V Numerals

The Dinka, unlike their neighbours, count in the Decimal System. They have their term for 100 - **buòt**, and when they needed it they found a term for 1000 = **tiim** (many trees). When numbers are preceded by **ka-** the counted objects have plural form, otherwise singular form. *Ordinal Numbers*: **tueng** (first, last); may be formed as: **dèt kek nguan**, 4th; or joining: **-ren: nguenden**.

Dates: The Dinka adopted their own way to indicate dates; months and weekdays they count as follows: *nìn*, sleep, is used for day, e.g. *akol nien thiaar peen detem*, the 10th of June.

akol Nhialic, Sunday; *akol nien nguan*, Thursday, counting only the workdays; then later more frequently the right way of counting the weekdays was adopted.

The hours may be counted in this way:

<i>akolic thiaar</i>	at 10 a.m.
<i>weric dhonguan</i>	at 9 p.m.
<i>rialic detem</i>	at 6 a.m.
<i>theic detem</i>	at 6 p.m.

Other Numerals: *Rènken*, a pair of them; *rènken rou*, 2 pairs; *diengken* 3 of them; *reen*, pair; *cin yom reen ci dong?* was there not some bone left?

Arithmetical Terms:

5 + 3 = 8 *dhiec kek diak aa bèt*;
9 - 3 = 6 *dhonguan anya diak adong detem*;
5 × 2 = 10 *dhiec arak rou aa thiaar*;
10 : 2 = 5 *thiaar ci tekic rou aa dhiec*.

Fractions: *Abak*, pl. *abèk*, part, half;

$\frac{1}{2}$ *abang tok*,
 $\frac{1}{3}$ *diengden tok*,
 $\frac{3}{4}$ *nguènken diak*,

nyentok or *yictok*, single,
yicrou double; *wien yicrou*, double rope.

VI Prepositions

Nouns, Pronouns, and verbs are acting as such.

e.g. **tim nhom**, on the tree; **yi-nhom**, in front of you; **qet Wau**, until Wau.

The following terms for parts of the human body, when put after a noun take the place of prepositions: **kòu**, **qot kòu**, behind the hut.

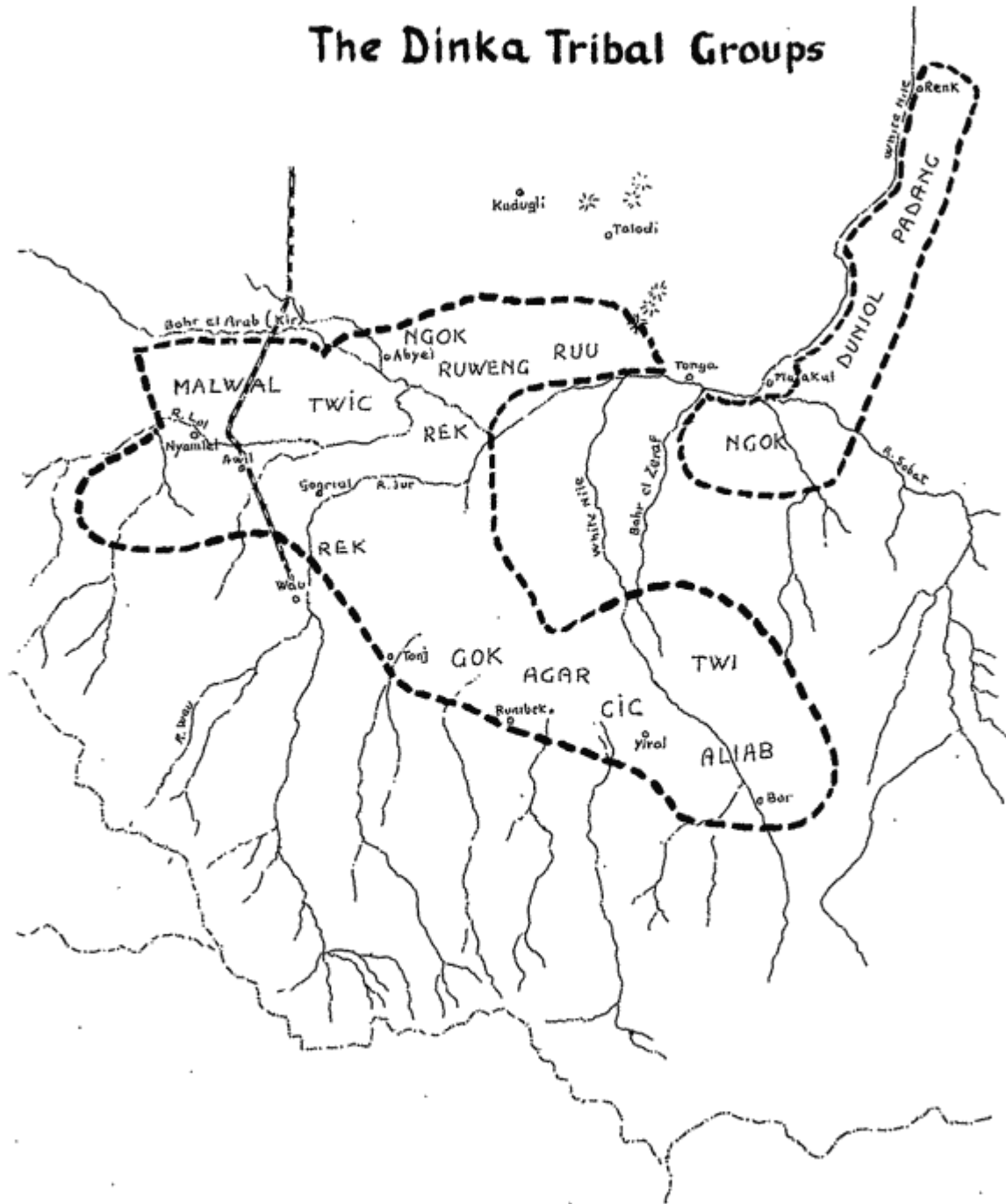
ABBREVIATIONS of Dinka language groups:

A.	Agar	M.	Malual, Malwal
B.	Bor	Ng.	Ngok
C.	Cic	R.	Rek
G.	Gok	Ru.	Rueng, Ruweng
J.	Jieng	T.	Tuic, Twic

List of ABBREVIATIONS used in this vocabulary

act.	active	narr.	narrative
adj.	adjective	neg.	negative
adv.	adverb	p.	past, person
ar.	Arabic	part.	particle
aux.	auxiliary	pass.	passive
coll.	collective	pat.	paternal
compl.	complement	pl.	plural
conj.	conjunction	pos.	positive
contr.	contracted	poss.	possessive
excl. exclam.	exclamation, interjection	pr.	pronoun
f.	form	qual.	qualitative
f.i.	for instance	rel.	religious
fem.	feminine	sing.	singular
instr.	instrument(al)	smb.	somebody
intr. intrans.	intransitive	smth.	something
loc.	locative case	suf. suff.	suffix
mat.	maternal	t.	tense
mech.	mechanic(al)	tr. trans.	transitive
n.	name	v.	verb

The Dinka Tribal Groups



DINKA - ENGLISH

A

A, indicative verb particle, of statement, omitted in questions; *anin*, he sleeps; *bi jaal? abi jaal*, shall he leave? he shall leave.

A, instead of *ee* in front of nouns beginning with *a*; *a amaal*, it is a sheep.

'A, my; possessive suffix if the noun indicates a part of the body and is indirect complement; *yin a nhiar apuou*, I love you with my heart.

'A, me; compl. form of *qèn*; *yengo cii yin 'a bèr thok?* why do you not answer me?

A, only, just; *muk a tony*, carry only the pot.

Aa, are; pl. form of *ee*, to be; *kek aa Muònyjieng*, they are Dinka.

Aa-o, *-we*, *-ke*, verb particle of narrative with plural pronouns; *ok aao ci lò keny*, we set out on a journey.

Aba, contracted form: *'an -abi: abating*, I shall see.

Abaa, contracted from of: *abi-'a; yin abaa kony*, you shall help me.

Abany, small thorn-tree with very pliable wood, used in construction of roofs.

Abaathiòr, wave.

Abac J., only.

Abadha, wretch, starving, thief of food.

Abak, contracted from *abi-wek*; *abak ting*, you shall see.

Abak, pl. **abèk**, part, half, remainder; *abang tok*, one half.

Abal, lustful person, whore.

Abalany, little grey monkey.

Abaltur, big forest lizard.

Abang A'ut, fabulous princess; *loi qèn aba ciet A.A.*, treat me like a princess.

Abang bèny J., retinue of a chief; *Nhialic abangda*, our merciful God.

Abanpoor, ar. loofah, vegetable sponge.

Abany, creeper with bitter eatable fruits.

Abap, patch on clothes.

Abap small dike in a channel to trap fish.

Abâr pl. **abèr**, motherless or fatherless child.

Abara, wild durra.

Abat, native iron; *pur abat*, spade of native iron.

Abatòu, sword, not used by the D. but known to them because a big Malual Chief, *Shak-Shak*, had engaged a Kordofan executioner.

Abatur, see *Abaltur*.

Abathei, grass-bug.

Abeer, iron ore processed into iron in former times by the Jur and

some Jieng far from the Jur.
Abeer, pl. *abër*, durra which sprouts from stubble.
Abel, imbecile, weak-minded.
Abel J., boat.
Abeng J., glands of the groin and armpit.
Abenh, see *Abou*.
Aber, row, line; *kajke aberic*, stay in a row.
Abërngic, sandgrouse.
Abèt, cob of maize.
Abètwei, omasum (manyplies) of ruminants.
Abèth, flower of waterlily (ninfea).
Abèu J., small tiang of the Kordofan.
Abi, tense part. of the future; *abi bèn*, he will come.
Abiaac, trail of snake or crocodile.
Abiar, part of the stomach of a goat filled with fat.
Abiec, wild vine.
Abiei, a species of sycamore with small figs and lanceolate leaves.
Abièt, razor.
Abiik, flour; *na ci piu puor ke ngei liòke thin ku tèu abiik thin*, when the water is boiling, the bran is stirred in and then the flour is put in it.
Abik, contracted from *abi-kek*; *abik ting*, they will see it.
Abil J., leprosy.
Abiokrual, hospitable, generous; lit.: *biok* (throw) *rual* (fruit of sausage-tree) ahead: going on, you can rest on it (for lack) of a stool: meaning: who is hospitable can await hospitality.
Abiook, pl. *abiok*, herdsman.
Abiu, milkless cow.
Aboi, eunuch, coward.
Abolbol, big wasp.
Abolong, tasty mushroom.

Abongo, loincloth.
Abook J., herdsman.
Aboor, right pronunciation, accent; *a. muònyjiang aliu jamdeic*, he has not the right Jange accent; *raan lò rol aboor*, he is a good speaker.
Abor, flood.
Abot M., thread, twine.
Abou, maize.
Abudo, pumpkin.
Abuk, pl. *abuuk*, temporary hut on fishing ground, tent.
Abuk, contracted from *abi-ok*, *abuk ting*, we shall see.
Abuk, and her husband Garang are the first couple of mankind. Both are worshipped with songs during sacrifices. The present unhappiness of their offspring is attributed to them, as expressed in a song: *Madit e cak kòc alanden, acaa cak tiel*, the grandmother procreated me niggardly. According to a legend, the miseries of life were caused by a woman, the first, but her name Abuk is not mentioned for respect of the great mother. Her offence of Nhialic is differently told. In one legend it was curiosity. She was forbidden: (to look how) the millet in the mortar was increased. In another legend it was lack of respect for the nearness of the Creator hovering over them. Against warning she used a too long pestle in pounding the millet, and the Creator withdrew into the height, *nhialic*.
Abuk, wife of Dengdit, worshipped as mother of the Dinka-race. Whilst her husband Deng the Great obtains rain from the Creator, Abuk speaks to her children through the thunder. A little boy near drown-

- ing shall shout: «*Abuk Ma!*» Since early morning she is asked to be ready to assist her children: «*Abuk Deng jòt rot, piny aci bak!*».
- Abuoc**, impotent to beget children.
- Abuok**, mould, mustiness.
- Abuòk**, Lechwe-antelope.
- Abuolguak**, big grassbug.
- Abuong (abiong)**, stalks grown from durra stubble.
- Abuop**, swamprat, beaverrat, with flat tail.
- Abuor**, *Buol, Bolbol*, hot soil.
- Abuot**, cattle-pneumonia.
- Abur**, poor man, without cattle, fisherman.
- Abut**, swelling.
- Abuth**, refuse heap.
- Abuth J.**, pumpkin.
- Aca**, contracted from: 'an aci; *aca gam*, I agree; *aca gam* (not accentuated) I do not agree.
- Acaa**, contracted from *aci 'a, yin acaa kony*, you have helped me.
- Acak**, contracted from: *wek aci* (pos. and neg.) *acak luui*, you have worked; *acak lui*, you do not work.
- Acak**, tick.
- Acan**, name of a twin-girl and of others.
- Acangcak**, Creator, from: *cak*, create; *Acangcak kòc*, Creator of men. According to a legend the Creator (called also Aciek) *aci kòc cak cien tetui*, created the people in the east; *aci kek cuec ku tèu tonyic ku kum nhom. Na ci ngany nhom ka ci rot jòt, aci guò diit. Na ci piny bak Garang aci diit ku Abuk thiin aci guò diit, bik jal thiak*, he shaped them with clay, put them in a pot and covered it. When he uncovered it, they had grown up. At dawn G. was fullgrown and the breast of A. was already large, so they married.
- Acapthung**, mortar made of clay, used in cattle-camps.
- Aci**, part. of past-t. and negative; *aci bèn*, he has come, *aci bò*, he does not come; (the neg. verb is not accentuated).
- Acie**, contracted from: *aci-ye*, neg. frequentative.
- Acièèn**, spell of the dead, believed to cause death to their enemies and to babies if not cared for.
- Acièk**, Creator, inventor, man of genius; from *cak*, create; *cath aciek epath*, walk, walk about, roam; J. composer; *raan alueth aciek*, inventive liar.
- Acièk**, creature; monster (because marked by the Creator).
- Acièkciek R.**, sweet, honey, sweet-cane.
- Acièm Ru. T.**, dowry consisting in: 2-3 *gòk tuu*, milkcows, *akòt*, a hide to sleep on, and *buòng*, apron of goat-skin.
- Acièm Ru.**, cheater.
- Acier**, large deciduous tree of low country, which drops leaves in rainy season, therefore people say: he defies God.
- Acii**, v. part. of pass. p.t., *acii kòör cam*, was eaten by a lion.
- Acik**, contracted from *aci-kek* (pos. or neg.) *acik ngic* (*ngic* accentuated), they knew it: *acik* (*acik* accentuated), they do not know it.
- Acil**, antelope with forked (?) horns of cob-size, with dark stripes, said to be found in the Bahr el Arab valley, very shy and nocturnal.
- Acimuk M.**, witchdoctor, wizard.
- Acin**, to be without, not at all; 'an *acin weu*, I have no money;

- acin raan tò thin*, there is nobody; *akec luui acin*, he did not work at all; *katke eben acin meth*, run away you all, even the children; *acin te*, it is impossible.
- Aciou Ru.**, wizard.
- Acip**, astray; *raan nhom a.*, a man lost in the forest.
- Acir**, millipede, flat, poisonous.
- Acirok**, hook.
- Acit**, as, like, perhaps; *yen acit yin*, he is like you; *acit deng be tuèny*, perhaps it will rain.
- Aciwiei A.**, string.
- Acoc**, dulness; *manh la guop acoc*, a sullen child.
- Acok**, confusion; *ci nhom a.*, confused; perplexed.
- Acòk**, niggard.
- Acol**, black female animal; name of women.
- Acoom**, snail-shell, used by children as a top; *piic acom*, spin a top.
- Acoop**, sacrifice after a marriage to take the taboo from the marriage-price cattle.
- Acôôr**, lazy fellow, who does not like fieldwork.
- Acoot**, pl. **acot Ru.**, initiated boy, see *Aparak*.
- Acòòt**, improvident, inconsiderate; *aci jaal acòòt*, he set out without food; *nhier acòòt*, blindfold love.
- Acop**, pot with a narrow opening.
- Acor**, blind person.
- Acôt**, cattle without horns.
- Acotjang M.**, scabies.
- Acòtnyin**, ilium of pelvis.
- Acueicuei**, very sensitive to pain.
- Acuëk**, calf of the leg.
- Acuëk**, twins; *acuëk aruai ke dièt*, twins are related with birds (their totem) because they were born more together like birds *Auëk aa theek ku aa rot tiit bal hu rièm*; twins are respected and have to abstain from immorality and bloodshedding. *Abi theek keya get bi kek gòr nhiim ku muòr teem acuëk abi nok*. They will be respected in this way until their initiation and a bull of dispensation is sacrificed.
- Acuèr**, worn out; *acuèr lubon* worn out cloth.
- Acuii**, switch to punish children.
- Acuil**, kite; *a. ee. ring gobic kòc cin*, the kite snatches meat from the hands of people.
- Acuk**, pl. **acuok**, black ant, bites; name for people in religious songs, because God sees them from heaven like ants. *Go acuk rai piny; ok acii wa cuop wei*, and the ant stretched out on the ground (languished from heat) and have been chased away by the father.
- Acuk**, contracted from *aci-ok*, *acuk ping*, we heard it.
- Acuku**, contracted from *aci* (neg.) and *ok*, *acku wic*, we dont want it.
- Acuòl**, kind of weed, a darkgreen grass with deep strongly smelling roots (carried also around the neck).
- Acuòl**, pl. **kacol**, filth.
- Acuong**, stench, see *Cung*.
- Acut**, debt, fine.
- Acuu**, bataleur eagle, with red tail and red legs.
- Acuut**, stopper.
- Acuwiei Ru.**, string.
- Adang**, tamarind seeds.
- Adakrot**, idle fellow.
- Adara**, cornbin.
- Adarap Ru.**, *okra* (ladyfinger), *ar. bamia*.
- Adeer Ru.**, tick.
- Adejok**, lazy woman, unfit for her work (insult).

- Adèkdièt**, big lake, sea.
Adèm, goat-dung.
Adep, trap.
Adep A., honeycomb.
Adèr, growing durra-bunch still covered.
Adet, stool of ambash-wood, used also as bag; *ting adet*, woman married by an old man.
Adèt, climber, from its roots bracelets are made.
Adiel A., oribi gazelle.
Adièny, jam of native fruits.
Adier T., little wooden ball or fruit of dom-palm used for a kind of hockey play; foot-ball.
Adièr, precaution, weariness.
Adièr, collar with a bell fastened on it, for a pet-ox.
Adil Ru., hoopoe.
Adimkok M., see *Dimakok*.
Adiny, see *Adièny*.
Adiong A., yolk of egg.
Adit M., basket.
Adoc A., righteous, just.
Adok, resin, pitch, rubber; *adong kiec*, wax.
Adongor, baby orphan.
Adongyeth A., *C.S.M.*, meningitis.
Adòr, feeble, weak person.
Aduany, paralytic.
Aduel A., big hut built on stakes.
Aduet, long rain.
Adumuom, crime believed to be punished by God with diseases of men and cattle.
Adungwek, shoe-bill heron.
Aduòda, thin child.
Aduok, pl. *aduk*, large bowl.
Aduong, moon responding to May.
Aduòt path, keeping time in singing and beating the drum.
Aduòt puol, start suddenly screaming or wailing.
Adur kôôr, lion cub.
Adut, consolation, female name.
Adhanpur, person lazy in cultivation.
Adheer T., window.
Adhen J., store.
Adhèng, glands, of armpit and groin.
Adher kôôr, lion-path.
Adhiel Ru., small tiang of the Kordofan.
Adhèng, pl. *adheng*, handsome nice youth.
Adhieth, uterus.
Adhil, funnel.
Adhil T., secretary-bird.
Adhil, *la guop a.* firm, persevering.
Adhil Ru., what is due, punishment, *la guop adhil*.
Adhol, tropical ulcer.
Adhoth, african lime; *ar. angatho*, tree of low country.
Adhueng Ru., see *Adhèng*.
Adhuk, early hunger.
Adhuom, p. *adhum*, pit, hole.
Adhoung, arthritis.
Agaak, frame under the roof; *Ru.* shelter for shadow.
Agal, black stork.
Agala, high river bank.
Agalgal, inconstant, fickle.
Agamlong, interpreter.
Agangrial, Abissynian colobus.
Agank ke jang, to be in discord with the people.
Agany, giant river lizard.
Agany, cramps; *a. acaa dòm cok*, I got cramps in a leg.
Agar T., group of recently initiated youths.
Agèm, breastbone.
Agen, table, board.
Agep, deleb palm.
Ager, across, crossbeam.
Ager, rower.
Agiit, ornamented ebony stick u-

- sed by a witchdoctor for blessing (touching = *giit*) a sick person.
- Agin**, big tobacco pipe of clay (used by the Tuic and Nuer).
- Ago**, *Ru.* another time.
- Agol**, circle; *tuom gol thok*, form a circle.
- Agolon**, spirit of lung disease.
- Agolong**, crop of birds.
- Agook Ru.**, wild durra.
- Agook**, very; *apèidit agook*, very much.
- Agòòk**, pl. **agòk**, monkey; *agongcol*, baboon.
- Agòr M.A.**, gaff for fishing.
- Agor**, grey mongoose.
- Agor**, Jur-River.
- Agor M.A.**, river-bank.
- Agor**, kernel of pumpkin seeds.
- Agornyang Ru.**, bat.
- Agornyin**, eyebrow-bone.
- Agòth Ru.**, fishhook.
- Agòth**, little grey monkey.
- Agòth**, quarrel, row, reproach.
- Agou**, middle of height or depth; *piu apek kòc agou*, the water reaches up to the middle (hips) of people.
- Aguak**, rain coming from N-E.
- Aguar**, pl. **aguer**, rush, withy.
- Aguar T.**, pounded groundnuts or sesame.
- Aguayak**, halfgrown; *dhòng a.*, halfgrown boy (about 15 years old).
- Aguèc**, whore, harlot (vulgar term used as an insult).
- Aguèk**, frog, toad; *agueng deng*, toad.
- Aguèl A.**, jaundice.
- Aguik yai**, ceremonies.
- Aguik**, smaller bustard.
- Aguir**, manager.
- Aguk**, branch of a river.
- Agul**, waterpot with a mouthpiece.
- Agumut**, owl.
- Aguon**, lower part of the breastbone.
- Aguòr T.**, very poisonous swamp-visitor.
- Aguot**, papyrus.
- Aguotpuou**, pain in the chest, pneumonia.
- Aguòth**, beans, shrub with long pods.
- Agur**, mill.
- Agut J.**, until.
- Aiwinwil A. T.**, cyclone, whirlwind.
- Ajaat, ajac, thok ajaat**, without upper incisors.
- Ajak**, pl. **Ajièk**, rich person.
- Ajèl dit**, nestling.
- Ajiep**, milk gourd.
- Ajing**, black biting ant.
- Ajith**, pl. **ajiith**, hen; *ajinh buth*, bush hen.
- Ajok M.**, child born from adultery.
- Ajolnak M.**, down under the tail. *R. Ajòtnòk.*
- Ajom**, helmet of ostrich-feathers.
- Ajoot**, young man.
- Ajör A.**, wrestling; *riang a.*, to wrestle.
- Ajör**, offence.
- Ajuèc col**, oxpecker.
- Ajuèen**, calf already grazing.
- Ajuèer**, tax.
- Ajuèk**, increase, profit, residue.
- Ajuem de bèny Ru. T.**, suite of a chief.
- Ajuet**, parasite plant on heglig (*thòu*); its green fruit of egg-size are eatable when soaked first in water.
- Ajuet Ru.**, stink-cat.
- Ajugo M.**, beadstring girdle for girls.
- Ajuong**, giant; *A.* blacksmith, lion.
- Ajuwaak M.**, horse.
- Akaath**, pl. **akath**, step.
- Akaciga Ru.**, donkey.
- Akaja**, donkey; *A.* horse, *akaja lith.* donkey.
- Akak**, belt with tail of cob skin.

Akal yiep a., big hunting party.
Akal, little calf.
Akam, small reed-fence to keep fish. little fish-pond.
Akam, kind of swampgrass.
Akan, ladder; see *Akôt*.
Akan A., deleb palm.
Akang, pl. **akèng**, danger; *akang-kang*, audacious, daring, adventurer; proverb: *akangkang akôr dhiòp*, an adv. will not grow old.
Akanydit, moon of March.
Akanythi, moon of April.
Akarap, raffia-palm; bengal cane.
Akarkar, spider.
Akat, see *Akot*.
Akath, see *Akaath*.
Akec, posthumous child (*kec*, bitter).
Akèc, aux. v.
Akeer, waterbird, runs over water-plants.
Akeeth, incest; *la guop a.*, incestuous: *a. abi qar ror*, the sacrifice to expiate incest is made in a forest by cutting (*qar*) the goat in two parts.
Akèk, quarrel.
Aket, composer and poet, singer.
Akeu, boundaries; milky way, divides the sky.
Akickic, sweetness, pleasure.
Akiik, there they are.
Akiit, model.
Ako, where? *kal ako thok?* where is the entrance into the fence?
Akoi, nilotic goose.
Akoi, smallpox.
Akok, salary.
Akok M., cornbin.
Akok Ru., sin, crime.
Akokol A., fable, folklore.
Akokmieth, voracious.
Akol, time, day, *ya-akol*, to day, *ya akol nèen yakol?* what day is

today? *Akol da*, *akol dèt*, another time, *akolakol*, always, *akol cin thok*, eternity, *ke ya akol*, by day; *Ru. Ya-akolo kene*, what day is it today?
Akòl, sun; *a. aci nyin bèn*, the sun has risen; *tang a.*, early afternoon; *te le a. piny*, at sunset; *a. cièlic*, noon.
Akòlmagar, dragonfly.
Akòm, limping person.
Akòòn, pl. **akòn**, elephant; *ciin a.*, trunk; *tung a.* tusk.
Akòòn Ru., elephantiasis of legs.
Akop, toasted flour, used to prepare merissa or for provision, for a journey.
Akop, cattle-path.
Akor agep M., *Akot*, *Ru.* deleb palm.
Akôr, adultery; *la guop a.*, adulterous.
Akòrcok, *ar. gadum*, adze, carpenter's axe.
Akorok, hook.
Akòròk, fenced place for cattle.
Akôt, pl. **akat**, hide to sleep on; *akandie*, my sleeping hide.
Akuac, leaves of groundnuts.
Akuak, backwater of a big river, does not dry up.
Akuak M., pool.
Akuc Ru. Ng., very; *akucdit*, very big.
Akuec, worms between the hoofs of some antelopes.
Akuem, beans.
Akuen, to count, counting; *gam a.* give account; *akuen akol*, watch, clock.
Akuènyipiny, woman who gave birth easily; woman or girl with child from an unknown father.
Akuèt, shell of tortoise; piece of bark, part of a trap.
Akuic, pigmy in Jur folklore.

- Akuic Nhalic**, unknown spirit, known only to God.
- Akum**, big species of catfish.
- Akum**, a. *thok*, cover.
- Akungèng**, land-tortoise, oblong.
- Akuny**, help, assistance; *a. qòk*, contribution to the payment of marriage-price, in cattle.
- Akuoc**, I do not know it; see *Kuc*.
- Akuokpiny**, small creeper, weed.
- Akuomo**, hat.
- Akuong**, scaly anteater.
- Akuòr**, kind of vegetable.
- Akup**, container made of twisted palm-strips; box.
- Akurbiok**, wild onion.
- Akut**, heap, dunghill; gathering of people.
- Akut jong**, *akutakut* pl. *aukut* pup, puppy.
- Akutkut yic**, earwax.
- Akuth**, airpump.
- Akuthap Ru. ar.**, book, paper; talisman fastened at the elbow.
- Ala**, soon afterwards, then; *akol ala*, at that date.
- Alaak**, grey heron.
- Alal**, parrot.
- Alam ar.**, scarf of a chief.
- Alam A.**, *ar. bayada*, tasty fish with short feelers.
- Alanden**, *alande*, really, surely.
- Alan e jang**, everyone, everybody.
- Alany**, small ivory bracelet.
- Alaqot Ru.**, widow.
- Alara**, funnelshaped mousetrap.
- Alath**, cotton plant, cloth.
- Alau**, oar; J. net, fishhook.
- Alauic**, empty.
- Alayeem M.**, loaf of wax; *A. Alaying*.
- Alèc**, bladder, nightpot.
- Aleek**, leader in a fight or hunting.
- Aleer**, cooked wrotten fish, tasty.
- Aleeth**, *nèk a. smth* which tickles one's palate.
- Alei**, pl. *alèi*, foreigner, enemy.
- Alei**, small pot for sauce.
- Alèk miir**, female giraffe.
- Alèl**, pl. *aleel*, haematite, red stone; ironstone country.
- Alèng**, joke, play; *Ru.* fable, story; *raan alèng*, wit.
- Alèthbor**, moon of June.
- Aleu**, *aleuleu Ru.*, grey lizard.
- Alièc**, cormorant (waterbird).
- Alièk**, throat, oesophagus.
- Alièng**, intestinal worm of dogs.
- Alièp**, confusion, disorder, intrigue.
- Alièr**, eatable fruit of an herb.
- Aliic**, feeble wind with rain.
- Aliik**, pl. *aliek*, bat.
- Alir**, air, cold.
- Aliu**, *aleu*, not; not to be, be absent.
- Aloc J.**, prison.
- Alol**, spear with two big barbs.
- Alòl**, dormouse.
- Alom**, funnelshaped fishtrap, used by women.
- Alònawen**, until now; since then, afterwards.
- Alony**, servant, slave; *aluonydie*, my servant.
- Aloor**, name given the Rueng by the Ruu
- Aluak**, servant.
- Aluat**, mouth of vagina.
- Aluath**, pouch, small net of skin.
- Alueeth**, adorned; *raan la gup a.*, dandy.
- Aluega Ru.**, sauce.
- Aluèk**, *aluogo ar. okra*, lady-finger, *ar. bamia*.
- Aluel**, prophet.
- Aluèldeng**, little red worms crawling many together after a rain.
- Aluèlweng**, hartbeest, red tetel.
- Alueng**, person with witchcraft.
- Aluêth**, liar; *ee raan a. aciek*, he is a

- genuine liar.
- Aluilwii**, whistling teal.
- Aluit**, small window, hole in the wall.
- Alulut J.**, cloak.
- Aluon**, pointed stick.
- Aluony**, slavery.
- Aluopbèny**, suite, attendance of a chief.
- Aluotweer**, scarab.
- Amaal**, pl. *amèl*, sheep.
- Amaath**, slowly, with low voice; *jam a.*, speak with low voice.
- Amailuèk**, *amaibaai*, swallow (bird).
- Amajja**, very big pot used for brewing merissa.
- Amak kuin**, porridge cooked from the first crop (*caam*).
- Amak**, *raan la guop a.*, dandy.
- Amam Ru.**, roan antelope.
- Amar**, flock of antelopes.
- Amathin Ru.**, wax.
- Amèkliny**, *amèkiliny*, very small and troublesome honeyfly of iron-stone-country.
- Amèt**, wart.
- Amèth**, *ar. seilag*, tree with very hard yellow wood and black core.
- Amiathnoon**, last rainstorm of the season, press the grass down.
- Amido**, pledge.
- Amidho**, greedy, glutton.
- Amidho**, greedy, glutton.
- Amijung M.**, kind of ants which gather durra and grass-seeds in their nests, which the Dinka dig up in time of hunger.
- Amil J.**, salt.
- Amiôc**, generous person.
- Amirol**, weaned calf.
- Amiyok**, porcupine.
- Amok**, anus, abomasum, section of stomach of ruminants.
- Amol**, madman.
- Amol J.**, flood.
- Amom**, roan antelope.
- Amotmot**, *guop a.*, very tired, exhausted.
- Amoth**, foam, froth; *thok a.* slobber.
- Amoth Ru.**, sharp; *a. ciin*, *a. kok* a good shot.
- Amuc**, waterpot with neck; *A.* small milkgourd.
- Amujung**, see *Amijung*.
- Amuk**, blue duiker, *ar. dikdik*; *amung thith*, red backed duiker, rare.
- Amuor**, sparrow.
- 'An**, for *qèn*, very short; I.
- Ananglec M.**, tigerfish; *ar. kas*.
- Anèm**, spy.
- Angak**, *angang thiang*, *tiang* cub (technical term: *tiang*).
- Anganglec**, tigerfish, *ar. kas*.
- Angar Ru.**, pillaged person.
- Angath A.**, curdled milk, cheese.
- Angeng A.**, hard groundnuts; *ar. abu gauri*.
- Angier**, basil; perfume of musk used by other tribes.
- Angitngit**, muscle at the back of the thigh.
- Angok**, shoulder-joint.
- Angol T. Ng.**, durra with second harvest.
- Angon**, genet.
- Angong**, beggar, poor, wretch.
- Angoor**, black storm-clouds.
- Angop**, fertile soil in low places formed by earthworms.
- Angot**, still, not yet; *a. apath*, never mind.
- Angöu M.**, sugar.
- Angöu**, pl. *angath*, cat.
- Anguala Ru.**, circumcised man (insult).
- Anguan**, mercy; *cin puou anguan*, merciless, ruthless.
- Anguany kuin Ru.**, porridge without sauce.

- Anguèm**, pl. **anguem**, buttock; *cin thar a.*, without buttocks (insult).
Anguen, it is better; J. more.
Angui, pl. **anguth**, spotted hyena.
Anguien, *yom a.* bones of the tail.
Anguikguik Ru., hiccup.
Angum, hips.
Angunguar, septum of nose.
Anguotpuou, pneumonia.
Anhiaantok Ru., man with only one testicle, ill omened.
Anhiany, stench.
Anien Ru., bat.
Anin, Resthouse.
Anôk, *anong kiec* swarm of bees.
Anom T. A., roan antelope.
Anuai Ru., sauce.
Anuat, curdled milk; cheese.
Anuòu, *anuok* milk of the first milking before the calf sucks.
Anup Ru., flour.
Anyadol Ru., sititunga antelope.
Anyak, puffadder.
Anyäl, pl. **anyel**, calabash with drawings.
Anyam Ru., wax.
Anyangthok Ru., joint of the shoulder.
Anyap, needy wretch.
Anyar, pl. **anyèr**, buffalo.
Anyar, *nhim a.*, straight hair.
Anyicui, switch to punish children.
Anyidol, sititunga; baby diarrhoea, cured with burned and powdered sititunga horn, and believed to be caused by incontinence of the parents.
Anyidòl, elephant fish.
Anyiguèng ar. gadum, *adze*, carpenter's axe.
Anyii Ru., swarming white ants (not eaten by the Ruweng, Ruu and Nuer).
Anyir piou Ru., heartless; *raan dek piou a.*, heartless person.
Anyith, sweet durra cane.
Anyithuei, crumb.
Anyithuth, toothbrush.
Anyoblal M., *anyomlal*, giant tortoise (fabulous?).
Anyòk, fruit of the sausage-tree; *yi anyuòk*, boys' game (one boy swings a fruit of the sausage-tree with a long string, and the others try to hit it with pointed sticks).
Anyor, canerat, *ar. farbush*.
Anyuol Ru. T., maize.
Anyuon, rubbish; *la guop anyuon*, have committed many faults, rather by ignorance.
Anyuth, guide.
Apaan Ru., second harvest of durra.
Apabuong, kalotropis shrub with milky juice and filled bladders.
Apac, floating swampgrass, good forage.
Apac Ru., same, selves; *kek apac*, they themselves.
Apadeek, sacrifice of a ram to end the taboos in the relations towards one's mother in law avoiding to meet and to speak with her).
Apadhêng, swelling of groin-glands.
Apalièny, ivory ornaments hanging from the neck.
Apaluoc, underground lizard.
Apam, rubberplant, *ar. abu chameira*; creeper with very sour eatable fruits; the root of the smaller kind is medicine against mumps.
Apangyol M., whore.
Apap, clash.
Aparak, **apal rak**, leaves off milking; recently initiated lad through scarifying the head across the forehead, 4-6 cuts.
Apath, well, all right.
Apath, swampgrass like papyrus.
Apayem, pl. of **apiyem**, goat.

Apeen Ru., closure of a hut.
Apèk, sacrifice for the dead.
Apèny, sandworm.
Apet, sherd of gourd, skull-cap; splinter of a broken skull; *raan acii apet kot thok bei*, the man was set a splinter of the skull cap (with a hook; the fine for the injury depends on the number of splinters).
Apeth, witchcraft; *raan la guop a.*, wizard; some times it means: very clever; *ya apeth dier ngo!* what a fine dancer is he!
Apiath, shrub with yellow edible fruits.
Apiin, wasp.
Apiok, ivory bracelet.
Apiòk, fine for wounds; sacrifice of the bull paid for fine to obtain healing.
Apiriit, quail (?).
Apiyem, goat.
Apuk, bloodfine for killing or serious wounds.
Apuok dhol, crossway.
Apuoth, kind of swampfish.
Apuothpuoth, very well.
Apuruk, pl. **apuruuk M.**, soldier, police-man.
Aqam Ru., pittrap.
Aqang, cold nightwind.
Aqap Ru., new home.
Aqau, nosebone.
Aqècloc, carrier, people carrying the belongings of a cattlecamp.
Aqeer Ru., see *Akeeth*, incest.
Aqei, no; *puon kuc aqei*, feeble character.
Aqer, outside.
Aqong, cold nightwind.
Aqukar, spider.
Aquqnguar, tonsils.
Aquut, kind of ants; wagtail (bird).
Aquwau, black ibis.
Arac, badly, very; *amec arac*, very far.

Arak, see *Rak*, times.
Aram, meeting, agreement; *aram weer*, confluence of rivers; *aram Nhialic*, A. God be with you; congratulating for recovery from sickness.
Arek, fetters (a log); yoke.
Arek, conj., until, so that; *arek abi thou*, until he died.
Arèl T., creeping grass.
Arèm, pl. **arêem**, cartilage.
Arèm, suffering, pain; *la gup a.*, to suffer, have a pain; *arèm puou rin awoc*, remorse for a wrong; *ya arèm yinda tò yiguop?* of what kind is your pain?
Aret, **aret puou**, heartburn; *qèn anèk aret*, I have h.
Aret A., very, *apiath aret*, very good.
Areu, milk remained in the udder after the first milking; *arendit* is milked for the people or left to the calf, *arenthi*, all to the calf; *còl athuat areu*, let it suck the remaining milk.
Arèu Ru., tortoise.
Ariak Ru., fault, crime.
Ariak, place of offering for the totem.
Ariaken Ru., egret, white heron.
Arièk, share of the marriage-price for a sister-in-law.
Ariik, pl. **ariiek**, lizard.
Ariik, biceps-muscle; very young aborted foetus.
Ariil, *acii a. dòm*, to have the teeth set on edge.
Aril, **arir**, only; *tok aril*, only one.
Aringkôôr Ru., basilisk.
Ariny A., flea.
Ariok, crust of porridge.
Ariòk, very ill, in agony.
Ariòp, salary.
Arok, see *Aruok*.
Arol, pharynx; throat; mouthpiece

of a jug (*agul*).

Aròm, oblong bowl.

Aròm, meeting, society.

Arop, dung-ashes; used in blessing and conjuring, *aròp lèmlèm*.

Arop, woodworm.

Arôr Ru., soft porridge, *ar. madida*.

Arou, small tortoise.

Arouròu, big red ants, fond of sugar, do not bite.

Aruath, regardless, indistinctly.

Aruèth, dowry; cattle paid by the bride's family to that of the bridegroom, half the marriage-price or less.

Arugo, carcadè; leaves used for sauce, not for tea.

Arumjok, white-black ibis.

Aruok, pl. *arok*, fine for adultery and fornication.

Aruor, pl. *arur*, large reeds, growing near rivers.

Atac, flat basket; *atany nyeth*, plaited with dom-palm leaves.

Atak, swelling of the thigh, often caused by bone T.B.

Atak, adv. well; *kang abi nyoth atak*, it will be explained well.

Atâm, crime committed with great malice.

Atany M., see *Atac*.

Atany A., corn bin.

Atap A., taxes.

Ateek, catfish.

Ateel, big moth.

Atèk lec, tooth of wisdom.

Atèm, will-o'-the wisp.

Atem Ru., delivery of the bride; *nyông atem*, ram eaten at such a feast.

Atem, durra harvest.

Atem, sacrifice for a twin grown up or for a twin-girl when married to be dispensed from restrictions ob-

served by twins.

Atèn cak e piny, Ru., Creator.

Atèny, hat.

Atep, gourd with spout.

Atèr, enemy; *nindit ater*, profound sleep; *raan ater*, opponent also in a play; *Ru.* Blood feud.

Atèr agep, fibre of deleb palm leaves used to twist ropes.

Atet, pl. *ateet*, tradesman; person able for crafts.

Ateu T., funnel.

Atiar, apron carried on the back by a youth (white skin of the belly of a male-cob).

Atiep, pl. *atiip*, shadow, image, *atim raan*, ghost.

Atiit Ru., shepherd, herdsman.

Atiòp (atiap), *atiòp mac*, ember.

Atoc, sparrow, believed to have cut the rope between earth and heaven.

Atok, black stork with white neck.

Atom, pl. *atòm*, groundnut; *R.A.* hard groundnuts.

Atòr, man with only one testicle, ill-omened.

Ator, *ator lueth lie*.

Atot, sparrow; *lual atot*, weaving bird.

Atou, harpoon.

Atuèk, dom-palm, seed of it.

Atuel, club.

Atuet, leper.

Atuk, wooden harpoon.

Atum, ivory bracelet.

Atuok, pl. *atook*, granary.

Atur, tasty fish; *ar. bulti. Ru. atatur*.

Athalic, joint of head and neck.

Atheek, respect, regard, honour, abstinence, observation of taboo; *la guop atheek*, kind, respectful. see *Theek*.

Athem, measure, trial, examination.

Athèèr, never, not at all.

- Atherbei**, miscarriage
Athiany, wrench, sprain.
Athiin, mat-closure of a hut; *athiin kiec*, honey comb.
Athiokic, low (entrance).
Athiol, net for carrying milk-gourds.
Athiòth, lobe of the ear.
Athokpur, spoonbill-heron.
Athol-tòng, iron tip of a spearshaft.
Athòn, promise.
Athor, message, letter, book, paper.
Athòr, distinguished.
Athuai, dregs of merissa.
Athuet, pig iron.
Athugo, helmet of a recently initiated youth, to cover his wounds.
Athul M., man living on fishing.
Athul miir, little giraffe.
Athuòk, gum disease.
Athuor, slime.
Athup Ru., proud, stubborn.
Awac, acid dough; liquid porridge, (*ar. madida*).
Awac yith, big heifer not yet pregnant.
Awadiol, girl or divorced woman with illegitimate children, concubine.
Awai, ash-salt; *awan Kartum*, salt. *T.A.* sauce.
Awala, very big; *cie kene a.*, it is not very important.
Awan, pl. *awen*, jackal, cunning person; *raan la guop a*, to be cunning.
Awang, moisture of the soil through near flood, *piny ci boor a*.
Awar, kind of grass.
Awec, francolin.
Aweeng, edible mushroom.
Awèèr, emancipation; *loi a.* emancipate oneself.
Aweer Ru. A., window.
Aweet, *cam a.*, sudanese game, *ar. kostena*; 4 lines of little holes and pebbles or seeds.
Awen, in turn; proverb, *piny awen dòl*, good and bad luck come in turn.
Awer, green pigeon.
Awet marial, crested crane.
Awèt, cattle-disease, rinderpest.
Awètyol, bad woman.
Awiei, pl. *awieth*, string, twine.
Awienwin A., whirlwind.
Awith, spy, champion.
Awoc, mistake, fault, crime.
Awou, bulrush-millet, *ar. dokhn*.
Awòu, vagabond.
Awucuil M., kite.
Awukar M., skin-disease, red spots.
Awukeen, pl. of *ken M.* egret.
Awuoknguan, (fourwing) nightjar.
Awuòu, noise, shouting.
Awutik, hiccup.
Awutip, tree of low country like mahogany. (*Ru. Nyorcol*).
Awuthuth, toothbrush.
Awuur, race; *kat a.* run a race.
Ayak, I found it; see *Yok*.
Ayan, durra-cane, not sweet.
Ayanga M., play.
Ayar, bush; brushwood.
Ayar, *guop ayar*; blush (lit. paleness); *cin guop a.*, shameless. see *Yar*, *Yòr*.
Ayat Ru., weeds; *puor a. wei*, hoe off the weeds.
Ayath, spade-grass.
Ayèi, rush, swamp-grass.
Ayiek, pl. *yiik*, mat of papyrus.
Ayiel A., lung tuberculosis.
Ayien, may be; *ayien ee yen*, it may be he; see *Yien*.
Ayer, husk.
Ayiin, pupil of the eye.
Ayok, foam of merissa or milk, fresh still foaming milk, fresh butter, froth.
Ayòl, groundnuts grown from seeds

left behind the year before.
Ayòl, man with a tiny hairy tail;
ting ayòl, witch, whore.
Ayòl, only surviving son or daughter.
Ayomlal, giant, dangerous tortoise
 (fabulous?).
Ayook Ru., porcupine.
Ayout, down, soft hair.

Ayung, frivolous, without purpose.
Ayuk, foreskin; insult for uncircum-
 cised people.
Ayul, black beetle feeding on dry meat
 and fish.
Ayup, toasted or baked flour or
 bran; bread.
Ayur, poor; *puou ayar*, bad, wicked.

B

Ba, see **bèn**, *abò*, to come.
Ba, tense part. contr. form from
bi qèn, *bi yin*; *ba lo?* shall I go?
 will you go?
Baacic, furrow, grub up.
Baai, pl. **bèi**, village, habitation, coun-
 try, *atò baai*, he is at home. qual.
 form: *pan*, *pan muònyjung* Jang
 country; *panda* our village.
Baal yeth, tendons of the neck.
Baar, **abar**, to leave orphans; *aci*
mith kadiak baar, she left 3 orphans.
Baar, pl. **bar**, long, high, tall; *baar*
nhial, high; *b. yòu*, large, broad.
 qual. form, *bèr*; *tim bèr kene*, this
 high tree.
Baar Ru., deliver to.
Bab A., *ar.* board, plank.
Bac, **tiom bac**, poor sandy soil; not
 yet cultivated soil.
Badh (bath), *ci puoo b.*, despaired;
ci còk bath, d. of hunger.
Badha, kind of yam (creeper).
Bafora, cassava; *b. lir*, sweet c.; *b.*
kec, bitter (poisonous) c., has to
 be soaked in water.
Bah Ru., come!
Bak, appear, be well, dawn; *piny aci*

bak, it dawns; *cii yi bak?* are you
 well? *raan ci lòr bak*, person who
 invited to a dance (offering merissa).
Bak, **rot bak mieth**, eat with greediness.
Bak, **abèk**, run away; *lai aci bak*, the
 antelopes ran away.
Bak, savannah with few trees.
Bak, *Bak dā*, after tomorrow.
Bak J., side; *bang cuec*, on the right.
Bak, contr. t. part. from: *be wek*; *bak*
bèn? will you come?
Bâl, **abêl**, stupid.
Bal, v., fornicate, be a whore; man
 of lust; n. fornication.
Baleeth J., fever.
Bam, shelf, table, corn bin.
Ban kòu, start quickly; *aci yekòu lac*
ban, he started quickly.
Bân, **abèn**, overcome, resist, be stron-
 ger; *bân wèt*, *hânhok*, disobey.
Bâng, quarrelsome, severe, fearless,
 very clever; *kòc bang*, despise, mock
 people; *acie ken bâng*, it is not a
 trifle; seize upon inheritance.
Bang, be a marksman, *la guop b.*,
 be able.
Bany abèny, to be powerful, rich

- cattle owner, chief, *n. bény* pl. *ban-y*, rich person, chief.
- Bany, banyic**, break to pieces.
- Bap kék**, build a small dike.
- Bar**, come! v. *bèn, abò*.
- Bar, abèr**, be, become orphan.
- Bar** see *Baar*, long, high.
- Bar**, pass. *b. thok*, pass by, *b. râân*, accompany a passing traveller; *b. wèt*, deliver a message; *b. wel*, answer badly; *wèt ci bar kòc*, last will; *b. nyin*, exaggerate.
- Barcoc**, phalanges of toes.
- Bargo**, eatable juicy root.
- Baroo M.**, a salute.
- Bat nyin**, eat greedily regardless of others.
- Bat piny**, to tread; *yep bat thok piny*, whet an axe on the ground.
- Bath** see *Badha*.
- Bath yic**, swell, puff up.
- Bath nhom**, *ci nhom bath Ru*, forget.
- Bau**, grassless place, lake; *ci nhom bau*, bald.
- Bau**, aluminium.
- Bebèi A.**, goat.
- Bec**, unwell; *'an aci bec*, I feel unwell.
- Bec A.**, outside.
- Beeric, abèric**, repeat.
- Beer**, ar. flag.
- Beer**, length; *bèrdeen kòu*, its length; *bèrdeen yòu*, its breath; *bèrdeen nhom*, its height.
- Bego Ru.**, tropical sore.
- Bei**, out, outside; *bèi bei*, take it out.
- Bèi**, see *Baai*.
- Bèi, abii**, fetch, bring; *bèi yiciin*, stretch your hand.
- Bek**, saddle-bill-stork.
- Bel**, durra-cane.
- Bél**, see *Bâl*, become stupid; tr. v. abuse somebody f.i. with work.
- Bél, bēldit**, blacksmith.
- Bel luak**, soot of the hut.
- Beliny, Daniela thurifera**, (*Ndogo bu*); big tree with good wood and odorous resin.
- Bèn**, see *Bân*.
- Bèn, abò (aba)**, come, arrive; *bar!* pl. *bak!* come! *bii?* will he come? *duk hò yakol!* don't come today! *'an abi bèn nhiak*, I shall come tomorrow; *tik aci bèn bei got*, the woman in confinement left the hut 3 or 4 days after child's birth, passing over a small fire put at the entrance.
- Bèn aben**, aux. v., again; *aci bèb bèn*, he came again; *duk ben dhuk*, do not return; *'an aci ben dhuk*, I shall not return any more.
- Bengbeng**, waver.
- Bèny, pl. bany**, rich man, chief; *bènydit*, chief; *bèny bith*, spear-chief, religious head of a clan.
- Bèr**, see *Bar*, remain orphan.
- Bèr ror**, disband.
- Bèric**, see *Beeric* repeat; *bèr thok*, repeat a speech, answer: *A. bèr piny bi piath*, repair.
- Bèt**, eight.
- Bet**, shake, as fruits from a tree; *bèt nhom*, to shake one's head; *thèc angot akec bèt*, the dew is not yet shaken off.
- Bèth raan guop**, throw oneself upon a person.
- Beu guop**, cause cracks in the skin; *nyath aci kòc beu gup*, the dry skin is cracking.
- Bi**, part. of fut. t., *bi bèn?* will he come? *abi bèn*, he will come; *bi lest*; *lòclòc bi yi ci dak wei*, hurry lest you will be too late to get food.
- Biak wei**, throw away, carry off (by wind).

- Biak Ru.**, place, side, portion.
Bial, pl. of *buòl*, rabbit, hare.
Bianabur J., 100, immense. *Bian* see *Buòn*.
Bian tok, one hundred.
Biâr, survive a disease, be immune; *weng aci b. jòk*, the cow is immune against the disease.
Biar, reddish snake, likes trees.
Biath, see *Buòth*.
Biem, see *Bim*.
Biép, *ci b.*, ruttish, heaty; *Ru.* proud.
Bièr, yaws.
Bièt, *abit*, *la bit* be silent.
Bieu, *biou*, become acid.
Bii, **Biik**, see *Bèi*, *Bèn*.
Biic Ru. A., outside.
Biil, unlucky in fishing.
Biit, clitoris.
Bik, contr. from *bi kek*, *bik bèn?* will they come?
Bil, lick; *bil tòng (tiop, melang)*, lick a spear (mud, brass-bracelet) is like an oath.
Bil, become benumbed by cold; *'an acii alir bil cin*, my hands are benumbed by cold.
Bilbil, sweet beer of durra malt, ar. *asalia*.
Bilebil, insipid.
Biliny, *la b.*, flash, lighten, shine.
Bim, as suffix: *biem*, young; *nyan bim*, marriageable girl.
Bindôr A., little grey monkey.
Biny, cup; drinking glass.
Biok, tend cattle; *raan b.*, herdsman.
Biok, throw, shoot; *biok aleel*, to stone; *Ru.* hit, *biok nyin*, hit in the face, box one's ear.
Biòk, skin, hide to sleep on; nuptial bed; *mony aci muol b.*, the man refused to cohabit with his wife.
Biòk Tu., to water.
Bion, to want more wives, polygamy.
- Bioong**, pl. *bióng* T. Ru. A., apron of skin.
Biôr, n. hot soil; hell; *Jòk lòr bior!* devil go to hell! curse in case of dismay.
Bior, white; *aci lec abior*, have white teeth.
Bioth, track of crocodile or of smth. being dragged.
Biòth Ru., follow.
Biou, to bark; be acid.
Bir, *abier*, lightening, give a shock; *deng abier*, it lightens; *deer acaa bir*, an electrical fish gave me a shock; *bir nyin*, dazzle.
Bir, be on heat (male); excite passion; *dot tik rin bir bal*, to look at a woman desiring her.
Bira A., hemp.
Biriu A., *deng aci lò b.*, it lightens.
Birkec, honeybird.
Bith, fishingspear; *bèny bith*, clan-chiefs conjure with a *bith*.
Bith, dip and lick, *duk kiec bith*, do not dip at the honey.
Bith, *la bith*, tasteless, worthless, meaningless.
Biyuu (biwu), gonorrhoea.
Bò, see *Bèn*, to come.
Boc, castrated. wether; *nuor hoc*, ox.
Boi, without testicles, coward.
Boiboi, *la nyin b.*, weakened.
Bok, syphilis, yaws.
Bok, wrap up; see *Buok*.
Bok, red-brown; reddish; reddish spitting poisonous snake.
Bok, spot; *bong tuet*, spot of beginning leprosy.
Bok A., throw.
Bok, splash in the water at play, bathe.
Bolbol, *la b.* to soften; *pier aci lò b.*, *nyuop cok*, the hot soil burnt my feet.

- Bolbol**, *la b.*, to soften; *pier aci lò b.*, the tumor has become soft.
- Boliok**, ball-fish.
- Bolòc**, *lò b.*, be satiated, glad.
- Bom**, holding or carrying smth. with both hands held against the abdomen, *râân aci yeyic bom*, the man held his belly for laughing.
- Bon M.**, girdle of beadstrings for girls.
- Book**, *abok A.*, to herd.
- Boor**, pl. **booth**, goat.
- Boor**, *abor*, observe people at their home.
- Boor**, *weng aci boor* the cow became immune (against a disease).
- Boot**, plaster, cover with mud; *dhiei aci qot bootic*, the termites covered the inside of the hut with mud.
- Bòòt Ru.**, shrub, bush.
- Bor**, *aci bor*, be flooded.
- Bor Ru.**, fireside.
- Borcoc**, see *Barcoc*.
- Both**, iron-tip of a spearshaft.
- Both**, see *Buòth*, save, spare; keep back; *duk both*, *yiek qèn*, don't keep back (pay or gift) but give it to me.
- Bòth**, disdain (food).
- Bui**, tease, mock.
- Buk**, contr. from *bi-ok*: *buk lò?* shall we go?
- Buk**, get mouldy.
- Buk**, part of a field sown in one day.
- Buk Ru. T.**, exceeding flood-water.
- Bul**, palm-forest.
- Bul**, *leny ci bul*, dead, dark tooth.
- Bul A.**, good mushroom: *bul angui*, bad mushroom.
- Bundit**, thumb.
- Buoc**, v. tire, trouble; get tired; *ci buoc luoi*, tired of working.
- Buòc**, effeminacy.
- Buòi**, net.
- Buok**, *abok*, beat, hit.
- Buol raan**, press a person for payment.
- Buol**, euphorbia candelabrum.
- Buòl**, p. **bial**, rabbit, hare.
- Buòl**, throw far; see *Bolbol*.
- Buom**, exceeding, overflow.
- Buòn**, refuse; disdain, renounce.
- Buòng**, pl. **buong**, apron-skin, dress for women.
- Buong kòu**, wither, dry, *rap aci buong*, the durra is dry.
- Buoc**, *ci rot b.*, leaning, inclined, aslant.
- Buop piny**, crouch, stoop.
- Buop**, *abup*, cover, patch; *aca-alath buop kòu*, he patched the cloth; *ajith aci buop tongke nhiim*, the hen is hatching eggs; *buop piny*, turn over; *la buop piny*, to duck; *buop nhom*, fill even.
- Buop**, swamp-rat with flat tail, beaver-rat.
- Buor**, fire-side; fishing-camp.
- Buòr Ru.**, foreskin.
- Buoric**, half-full.
- Buot**, blister.
- Buòt**, hundred.
- Buòth**, *b. cok*, follow; *buòth acok*, follow me.
- Buòth**, spare; *b. ayic wei*, spare my life; *B. wei*, pass over, overlook.
- Bur**, without cattle, poor, poverty.
- Bur**, bellow with low voice (cattle).
- Bur**, pl. **buor**, fisher-hut.
- Bura**, *ar.* cat.
- Barbur**, low, flat; *tim la b.*, low and large tree.
- Buro**, company of amusing people, *'an amat b.*, I join the company.
- But**, swollen.
- But**, pl. **buot**, bush, shrub.
- Buth**, build with mud; *b. coop*, build a wall with sticks and mud; *buth*

cuèc, build only with mud.
Buth, investigate, find out; *buothke raan ci kang kual*, find out the thief.
Buth A., aux. v., habitually, frequently.

Buthbuth, **ciin b. Ru.**, thumb.
Buut, moisten, get wet, drenched; *alanhdie acii deng buut*, my cloth got drenched in the rain.
Buuth, lie in ambush.

C

Ca, pl. **caak**, Qual. f. *cièk* milk; *cièk weng* cow milk.
Ca, contr. f. of: *ci-qèn* (ci pos. and neg. *ca ping?* did you hear, understand)? *aca ping apath*, I do not understand well (*ping* not accented).
Caa, contr. form from: *ci qèn* (complement); *yin acaa muòc*, you have made me a present (for: thank you).
Caal, have a child like the father; *meth acii wun caal*, the child is like his father.
Caam, first durra crop.
Caam puou, *acièm puou*, be irresolute.
Caar J., ask, interrogate; prophecy.
Caat, **acat**, resemble; *meth acat wun*, the child resembles his father.
Caat, ar. *shahed*, witness. *Caath piny*, *qotic*, look for; search in a place, hut.
Caau, *piu c.*, flood on sandy ground.
Cac, **la cac**, (do) at once, suddenly; *aci guò la cac*, he came (went) at once.
Cagècak, tasty.
Cai, excl. odds! the deuce! *cai*, *ca aci puk wei*, the deuce the milk is spilt.
Cak, create, begin, get ready; 'an

ala luoi cak, I go to start with the work.
Câk, give a name; *aci câk rin miarde mangar*, he got the bullname «manga»; see *Rin*.
Cak (cagècak), tasty.
Cak tok, slander.
Cak, contr. of *wek-aci* (pos. and neg.) *cak ping?* did you hear it? *cak ye hui?* (*hui* with low tone) do you not work?
Câl, shallow.
Cal, **acòl**, call to a place; *yin aci cal Wau*, you are called to Wau.
Cal, very big fish: Nile perch A.
Calang, go, come, at once.
Cal-ic, cleanse, purge; *awan wal ee kòc cal-yic aqer*, epsom salt purges people.
Cam adj., left (side, hand) *raan cam*, left-handed; *cam raan*, hinder smb. using one's left hand.
Cam, eat, attack (of wild animals); cheat; win, bewitch; *apeth acaa cam*, I have been bewitched; *cam aweet*, an African game in which pebbles or seeds are placed in four lines of little holes in conformity with certain rules.
Can, name of a twin boy.
Can Ru. A., contr. f. of *ci-qèn*,

- that I not.
- Cancang, la c.** very clean, right.
- Cap, acièp,** put on a place; *tony aci cap mèc*, the pot has been put on the fire.
- Cap, la c. J.,** simple.
- Car, v.** divine; look; *car ke nèk qèn*, divine what is ailing me.
- Car J.,** road.
- Car,** black, dirty.
- Cat,** to resemble the parents. see *Caul*.
- Cath,** walk, go; A. overcome, reach; *puou cath, acath puou*, doubt; *cath e puou*, pulse; *Ru. cath kene raan dèng*, have smth. belonging to another.
- Cau cin,** clean the hands with water or sand.; *cau rap*, wash durra.
- Cau Ru.,** divine (superstition).
- Cawat,** pl. *cawèt*, withy.
- Cël M.,** come (rise) suddenly; *Cël river*, suddenly rising river.
- Ci,** part. of pos. past t. and negat. pres. t. *aci jual*, he left; *'an aci jal (jal with low accent)* I don't leave.
- Cic A.,** bees.
- Ciec wei,** drive away; *Ru. ciec tòng*, take up arms.
- Ciec A.,** bees, honey.
- Ciek,** short, low.
- Ciek, acik thin,** thrust in, put in.
- Cien,** behind, at the end; *piny cien*, east; *la cien*, at the east; *dhuk cien*, return, give back.
- Cien,** declare the last will, make testament; *aci kakke cien miethke*, he left his property in testament to his children, *wèt cien*, last will, testament.
- Cien, acin,** be without; have not; *'an acin weu*, I have no money; *aci cien weu*, he was without money.
- Ciên,** be spellbound, to die (by a dead relation or enemy); *manh ci thou acii man ciên*, the child who died had been spellbound by his dead mother (because it had not been cared for).
- Cieny,** shout to drive cattle, scold.
- Cieng, n.** custom, habit, nature of.
- Cieng, v.** Behave, stay, wear, dress; *cieng e baai*, habits, customs.
- Cièp Ru.,** foreigner.
- Cier,** Venus, evening star; big star; *la nyin cier*, have a spotted eye; *cier ayòl*, comet; *cier lony nhial*, shooting star.
- Ciet, acit,** be like; as if; *aci ciet ke war*, it is as it was before.
- Cièth,** excrements; *cienh abeer*, dross.
- Cieth J.,** scorpion.
- Cièlic,** in the middle of; *baai c.*, in the middle of the village.
- Cii, cii aqer,** gush; *rièm aci cii aqer*, the blood gushed out.
- Ciik,** see *Ciek*.
- Ciim,** kiss; *ciim e cin*, kiss the hands, in sign of blessing; prayer to God or Dengdit: *ciim 'a cin wei*, bless me with health.
- Ciin,** pl. **cin**, hand, finger, *cien tok* one hand (finger): *ciin bundit*, thumb *c. teu*, index; *c. cièlic*, middle finger; *ciin ther*, small finger; *ye-cin*, pl. *kecin epath*, naked, *cin dòm*, assert by a sign of the hand; *dòmku o-cin*, assert by shaking hands, to pledge; *ciin cièlic*, palm of the hand.
- Ciin,** bowels.
- Ciit,** handle of a spade.
- Ciith,** diarrhea; *nèn c. yin?* have you diarrhea?
- Cik (nhom),** hit straight (on the head).
- Cil,** sprout, grow (plants).
- Cil,** reproach, scold; *wa ucua cil*, my father reproached me.
- Cillic (cièl),** in the middle.
- Cimene,** like to; as. an example.
- Cin,** no; *cin raan*, nobody. see *Cien*.

- Cin**, became black.
Cir B., red.
Cirbor A., skunk.
Cirr, honey-badger.
Cit, be like; *acit yin*, like you; see *Ciet*.
Ciu J., crow (cock).
Coc loi, silly, funny, strange; *manh coc loi*, a silly boy.
Cok, hit, trample; pound (beans to get off the shells); *tim cok kòu* trample the earth around a pole.
Còk, pl. **cok**, foot, track, pole; *la cok*, straight, vertical.
Cok, (after a noun): under, after; *tim cok*, under a tree; *luk cok cien*, after the trial; *cok puouic*, on the sole of the foot; *kuer cok*, up-stream.
Còk, hunger, famine; *'an anèk còk*, I am hungry; *ci thou còk*; *Ru. ci guet còk*; *A. cii còk wit*, died of hunger.
Còk, true; *wèt Nhialic còk*, the true word of God.
Còk, conj. although, even, at least; *còk 'a yiek tarip*, give me at least a tarifa; *na còk*, even if; *còk alòn*; *na còk cop yin qèn ke qèn arèèr ten*, even if you send me away I shall stay here all the same.
Còk A. (R. còl), let, allow, believe. *còl ala*, let him go; *gua cal ye kôôr*, and I thought it was a lion; *còl còl kang tene râân*, claim smth. from a person; *còl jòk*, evoke a spirit; *còl pinyic*, shout in the void.
Cokic, put straight, check, correct, *ca awoc cokic?* did you correct the mistake? *yin aba cokic*, I shall correct (punish) you.
Col, black, dark, darkblue; *col mac*, charcoal, soot.
Col Ru. T., mouse.
Col, do frequently; use to do; have a habit of; *ee col lò mèi*, use to go fishing.
Col, col nhom, pay for, atone.
Colpiu, Bahr-el-Ghazal River.
Coltooc, kind of otter.
Colwic, spirit believed to cause sickness and to reveal to a certain witchdoctor of the same name, believed to stay in a family in which one member was killed by lightning.
Com, v., sow.
Congic, extinguish fire with sand or by trampling on it.
Cong lòr Ru., fetch a drum; start a dance.
Cool, acol kèny, pay a debt.
Cool, acol, pass the noon, do at noon; *ca cool!* good day! good afternoon! *ok aci cool atòm*, we had groundnuts for lunch.
Côôl, let half empty; fill up to the middle; *yengo côôl yin gut?* why did you fill the gourd only half?
Cool mac Ru., charcoal.
Côôp, n. prop, support, v. prop; *buth coôôp*, build a wall with wattle and daub.
Coop, acoop, squat with heels down.
Coop, acap, tony aci coop, the pot has been put on its prop.
Côôr, navel.
Còôr, divine; pray in the moslem position: *râân còôr*, diviner.
Côôt, acôt, be calling, shout; *cot nya*, visit a girl (love making).
Cop, pursue, defeat.
Cop Ru. Ng., end.
Còr, pl. **door**, blind, blind person.
Cör, nhom la c., be perplexed, confused, wonder.
Corom, stubble of burned grass.
Còt, còtcòt, big stick for fighting.
Cuac, drop (thick stuff); *tetok aci*

- cuac*, the sore has become purulent.
Cuai, ci cuai, fat.
Cuak, put into the mouth (food, tobacco); *cuak tap*, chew tobacco; *cuak thok*, threaten, boast.
Cual, swell; rise.
Cual thok Ru., threaten.
Cuan, la gup c., disappointed; *ci thok c.*, fringy; *alath aci thok cuan*, the cloth is fringed.
Cuän, la c., be found at fault, a liar.
Cuang Ru., do smth. or speak in a wrong way, e. g. in dancing.
Cuant, adj. clumsy.
Cuäny, liver; motherless baby (*rìn ci yen cuany ret*).
Cuany, burn; see *Cuony*.
Cuar, creep (plants), propagate.
Cuar, pl. **cueer**, thief, lion (cattle eater).
Cuar Ng., snore.
Cuär, la c., strand a canoe; *c. piny*, fall in ruins.
Cuat, cast, throw.
Cuath guop, get a skin disease, the skin is coming off.
Cuec, plait, mould; shape in clay, *cuec adòkdòk*, knit.
Cuec, right hand.
Cuèc, buth c., build a wall only with daub.
Cuèc, basilisc (in hollow trees, a very rare big lizard).
Cuêêr, intr. steal; *duk c.*, do not steal! *kang cam cuêêr*, eat smth. secretly.
Cuèi, tamarind tree and fruits.
Cueicuei, la guop c., very sensitive (to pain).
Cuei, la thok c., sting; *ucuk ala thok cuei*, the black ant bites.
Cuèk thok, threaten.
Cuèl A., circumcise.
Cuet, eat (meat), tear to pieces, devour; n. prey, food; *cuen e kôôr*, prey of a lion.
Cuel rièm, stain with blood, *rièm acaa cuel cin*, blood has stained my hands.
Cuët Ru., eel (*R. Rial*).
Cuët, sinew of the heel.
Cuiel, acuil, dispense from a prohibition (taboo); *wa ac aa cuiel mòu*, my father dispensed me from prohibition of merissa (many youths are forbidden by the elders to drink merissa).
Cuiel A., burn (food); *mieth aci cuiel*, the food is burned.
Cuèl A., rope of hide.
Cuiit, scorn (sign of it is a sucking sound produced by the lower lip and the upper teeth); *duk mor ye cuiit*, don't scorn your mother.
Cuin A., porridge (solid); *cuin cin awai*, porridge without sauce.
Cuk, contr. from *ci ok* (pos. and neg) *cuk la?* shall we not go? *cuk kang ngiec looi?* did we know to do it?
Cul, penis; *kòc cuol tok*, kinsmen whose heads of families are cousins; *cul mac*, bolt of a rifle.
Cul, v. see *Cuol*; pay a debt to smb.; *cinte cul gèn yin*, I can not pay you.
Cum, fruit-tree with sweet yellow cherries, ar. Gughan.
Cuncung, burn with bad smell, *alc aci nguav ci cuncung*, the clo. smells like burning.
Cuòi, leech.
Cuòi, v. drop; *thec aci cuòi*, the dew has dropped.
Cuòk Ru., big bowel.
Cuokic, thrust in, fill through a small hole; *cuok keracic*, instigate to do evil; *cuok yiyic*, hear well!
Cuol A., crowd; *cuol atò lukic*, the court is crowded.

Cuol, acol, become black, dark; *piny aci cuol* it has become dark.
Cuol, acol, pay a debt to; *kèny aba cuol yin*, I shall pay you the debt.
Cuol, navel hernia; *nèk cuol*, have a navel hernia.
Cuòl, la c., invite; *la cuòl ruaitic*, invite to a wedding.
Cuòl, become dirty.
Cuong, acuang, surprise, attack by surprise; *duk bò ka cuong*, don't come by surprise; *kôôr acaa cuong*, a lion attacked me by surprise.
Cuong Ru., soften by rubbing (a skin).
Cuony, acuany, burn down.
Cuop, acop, drive, chase; *cuop wei*, chase away, dismiss.
Cuôp, acup, reach, go as far as; *Gagrial acaa cup yakol*, I shall not reach G. today.
Cuòr, rot, wear out; *ring aci cuòr yeguop*, flesh drops from his body; *alath aci cuòr*, the cloth is worn out.
Cuot, acut, move, pull, push, uncover; *cut rot!* come near! *c. wei*, take off. see *Cot*.

Cuot, acut, pay to; *yin aba cuot e dau*, I shall pay you a heifer.
Cuòt wei, take off, *rot cuòt, acut rot wei*, go away, be off! *meth aci rot cuòt*, the child has become big.
Cuoth, burn, scorch; *kuin aci cuoth*; *kuin aci cuoth*, the porridge has been burned; *noon acuoth*, spoiled straw.
Cuòth jong tene lai, *Ru. cuòu jong lai R.*, set a dog on game shouting: *cuo-cuo-cuo*.
Cuoth wei, rub off; clean from, grate.
Cup, see *Cuop*.
Cupcup, n. defeat.
Cur, throw, fling a club; *mony acaa cur majuany*, the man threw a pointed club at me.
Cur, big catfish.
Cur, v. stick in the mud, *aci lò cur tiokic*, it stuck in the mud.
Cur (cut) piny, stumble over a hole.
Cut guop, annoy; *wel la cut*, idle speech; *raan la guop cut*, silly person.
Cut, see *Cuot*.
Cuun, arrest, grasp; *mony acaa cuun rin kanyde*, the man arrested me for my debt (his credit).

D

Da, suff. our; *wa-da*, our father.
Dä, adj. other; *akol dä*, another day.
Dä or **dě**, what? how? *ci lò dä?* where has he gone?
Da, adv. again; *e da*, but.
Daac, scold, reproach.
Daak, adèèk, cannot reach; *baai acaa daak*, I could not reach the village;

Baai aca dèèk, the village is not too far; *aca daak*, it is out of reach (of my hand).
Daar, exhausted, in agony.
Dac A., aux. v. soon, quickly.
Dâi, look at, observe.
Dai, crack.
Dai, n. palate.

Dak, be insufficient, lack; *kuin aci kòc dak*, there was not sufficient porridge for the people; *'an aci mieth dak wei*, I remained without food; *dak rân*, have nothing to give to smb., disinherit; *puou dak*, *adak puou*, to suspect; *rot dak*, *adak rot*, tired, lazy.

Dak (ke kuoljok), bless, sprinkle with water containing pieces of wild cucumber.

Dak, see *Dòk*, untie.

Dak piny, unravel.

Dal, see *Dòl*, laugh.

Dal rot piny, wallow.

Dam, see *Dòm*, *yin adam*, I hold you; *dam piny*, stop smb.

Dân, look at, observe; *ca dân apath?* did you observe it well?

Dan, see *Dòu*, heifer; *dan weng*, *dan akal*, newborn calf.

Dang J., other.

Dany, dance of women; *pam d.*, clap hands at a dance.

Dany kok, stretch out the arm palm upside.

Dany weng nyòu, milk into the mouth. milk remained in the udder.

Dany bel, break off the stump a sweet-cane.

Dâp, fawn, young antelope.

Dâp, loaf of pounded dry fish. ar. *mandesa*.

Dap M., small butterfly.

Dap aux v. Ru., soon, quickly; *dapku jal*, let us go soon.

Dar, not to get, miss; *'an aci dar rêt*, I did not get any fish.

Dar kòc, be sullen.

Dar nhom, crown of the head.

Daragòk, kind of native beans, difficult to shell.

Dau, pl. of *dòu*, heifer, young female.

Dau, grass cord.

De, suff., his, her; *pande*, his (her) home.

De A. Ru., indicating possession and dependence; *ting de bènny*, the chief's wife; but *wun meth*, the child's father (the father does not depend on the child). *Dë, dă*, what? where? how? *yekedë?* how many are they?

Dec, throttle; *aci rân dec yecin*, he throttled a man with his hands.

Deek, adek, water cattle; lead to water.

Dèèk, be too far, too large; *war adèk dièt*, big lake, sea.

Deek Ru., dwarf; *Deel A.*

Dèèl, girdle of beadstrings for girls.

Deem, trans. heal; *waldu acaa deem*, thy medicine healed me.

Deen, ar. debt, loan.

Dêêp, kindle; *dêêp mac*, kindle a fire (light).

Deep wien, lay a snare; *deep kòc*, seduce people.

Deer, electric fish; ar. *barada*; *deer acaa deer (bir)*, an electr. fish gave me a shock.

Dêêr, hammer, anvil; both of the same shape.

Dêêt, understand, ponder; *deet raan*, advice, suggest.

Dèk, adek v. drink.

Dèkdèk, v. open; *wenh d.* key.

Dèl, skin (of men).

Del, tuft of grass.

Dèm, adèm, v. intr., heal; *tetokdie aci dèm*, my wound is healed.

Den, suff. their; *panden*, their village.

Dêng, rain, thunderstorm; rainy season; *dêng aci tuèny*, it has rained it rains; *dêng aci mar*, it has thundered; *dêng aci bir*, it has flashed; *dêng aci teem*, the rainy season is finished.

- Deng, Dengdit**, ancestor of the Jang and Jieng tribes and worshipped. Believed to have been taken to heaven during a storm. There are other minor ancestors of clans of the same name.
- Dengdeng**, kind of beads.
- Dèng Ru.**, other; *ee kene rân dèng*, it belongs to another.
- Dèny**, hurt oneself, push against; *meth aci yenhom dèny rêng*, the child hurt its head against a corner; *kek aci kenhiim dèny*, they collided.
- Dèp**, intr., burn.
- Deq Ru.**, have possess; *T. dek*, to have.
- Der**, fasten, tie, bandage.
- Dèr, adèr**, tie at; *der weng tim cok*, tie the cow at the tree; *qòk aci dèr*, the cattle have their rope tied around their necks (to be driven to another camp).
- Dêr**, carry on the head without holding.
- Dèrdèr**, bobbin.
- Der nhom**, annoy.
- Deriak M.**, ladder.
- Deric Ru.**, roll up; *der luboic*, roll up the cloth.
- Det puou**, think about, take courage; *det yipuou*, cheer up!
- Det**, fallow (field).
- Det**, hard, strong, callous; *ci cin det*, have callous hands.
- Dèt**, other, another, different.
- Dèt puou**, encourage.
- Detem**, six.
- Di Ru.**, suff., my; *ke-di*, my property.
- Diaac (Abiac) M.**, track of snake or crocodile.
- Diak**, three.
- Diang**, seasoned porridge.
- Diany**, cradle basket.
- Diany**, v., press down (grass by sitting on it).
- Diar**, pl. of **tik**, woman, wife.
- Die**, suff., my; *kedie*, my property.
- Diec, adic**, fetch.
- Dieer, adieèr**, fear.
- Dièl**, become limpid; *piu aci dièl*, the water has become l.
- Diel**, undecided; *go diel ke bi looi*, and he was u. about what to do.
- Dièn**, confidential address; *dièn mor*, my dear.
- Dièny**, adv., purposely, with malice.
- Dièny**, n., sweet.
- Diény, puou d.**, satisfied, glad.
- Dièr**, n., dance.
- Dier adir piny**, trample; *kòc adir gek*, the people tr. on the road (to make it hard).
- Dier, adir A.**, make a dam.
- Dier**, floating grass blocking a river; ar. *sadd*.
- Dièr**, collar of a bull, to carry a bell.
- Dièr**, n., fear; *nèk d.*, have fear; be uneasy; *raan dièr* a cautious person; *la dièrdièr*, be prompt.
- Dier adir**, be sorry; *yen adir qèn*, I am sorry for it.
- Dier baai**, pig; ar. *katruk*.
- Dier cien**, fail to come.
- Dièr**, pl. **dir**, warthog, *dièr baai* pig.
- Dièr, adieèr**, dance.
- Dier**, pl. **diir**, shinbone.
- Dierdier, la d.**, shine, stare at; *duk la d. ke kòc*, don't stare at the people.
- Diet**, aux. v., to like to; *diet ala kény*, I would like to make a journey; *diet ahui*, I want to have a job.
- Dièt**, pl. of **diit**, birds, twins.
- Diing, koc**, be taciturn.
- Diir. ci guop diir**, make one's flesh creep.
- Diir A.**, dam.

- Dik, dik guop**, *ci dikdik*, be handsome, nice, kind.
- Dikdik**, dwarf.
- Dil, la dil**, *nhom adil*, perplexed; *kang dil nhom*, find smth. by chance.
- Diling**, n., dance without drum.
- Diling, adong d.**, rubber.
- Dimakok**, bushbaby.
- Diny**, sweet, kind.
- Dioda**, (addressing an old woman), granny.
- Diòkdiòk**, twitched, twisted: *la d.* totter, *met ala diòkdiòk*, sink.
- Diol**, kneehollow.
- Diong, adiang**, season with fat.
- Diony J.**, vessel.
- Dior**, coll. of **tik**, women.
- Dir**, v. sink.
- Dir**, see *Dièr*, be sorry.
- Diriiny, nhom la d.**, be perplexed.
- Dirthok**, v., hem.
- Dit**, adj., big, tall, old; n. volume, greatness; *did yen kòu aba theem*, I shall measure its volume.
- Dit**, pl. **dièt**, bird, twin; *Ru. raan dīt*, wizard (understands the language of birds).
- Dit**, pl. **dièt**, religious song; *dièt Nhialic*.
- Dit Ru.**, aux. v. of prohibition, *dīt cuer*, do not steal.
- Diu**, doubt.
- Diyith A.**, ladder.
- Dòc**, bless; *dòc luèth*, bless with spittle.
- Dòk alath**, spin cotton.
- Dòk thok, adak thok**, untie, loosen; *guop dòk, adak guop*, to ease oneself.
- Dòk**, v., drive back (cattle); separate (fighting people); *dòkqòk nhiim walic*, from the pasture.
- Dòk puou, d. nhom**, discourage.
- Dòk, dòkdòk**, elastic (wood).
- Dok**, join timber, graft, fit, groove; *dok tòng waiic*, join the spearhead to the shaft; *ic dok*, crouch.
- Dok**, wild vine; climber used as rope.
- Dok Ru.**, return; *dok nom cien*, give back.
- Dok, dokdok**, sticky; *tiom la dokdok*, clay for pottery.
- Dokic**, crouch.
- Dòl**, kind of weasel; light brown with white belly; (said to catch chickens by showing its large anus to them at which they peck); A. bicycle.
- Dol**, wallow, struggle; *rot dol*, have convulsions.
- Dòl. adal**, laugh.
- Dòl, adòl guop**, laugh at; *duk kòc dòl gup*, don't laugh at the people.
- Dòl**, pl. **dal Ru. Ng.**, lad, boy.
- Dol ciin**, clench the fist.
- Doldol**, v. scoff at.
- Dòlic**, roll up.
- Dom**, pl. **dum**, field.
- Dom thok**, repeat a speech.
- Dòm, adòm**, seize, catch, hold; *yin adam*, I hold you; *dòm kèny*, borrow; *dòm raandien ci thiany*, massage my fellow who got a sprain.
- Dong, adòng**, remain; *dòngke*, remain! good-bye (to remaining people); *dong cien*, lay behind; *ka dong qèn*, it is too difficult for me.
- Dong**, mortar.
- Dòng**, low thorny bush.
- Donggor**, basket.
- Dònjol**, Jieng-tribe (North of Malakal).
- Dòny**, v., fade: be tiring; *adòny qèn*, it is too tiring to me.
- Dony bel**, break off a sweet cane.
- Dool**, mane.
- Door nhiim**, pile up.
- Door Ru.**, crowd of fighters, army.

- Doot**, overtake, reach.
- Dor**, pl. **Duòr**, Bongo, Zande. *Ru. Nuba*.
- Dot**, stare at; *kòc dot nyin*, look with an evil eye; *dotdot nyin*, evil eye.
- Bot J.**, faithful.
- Dot tiok**, stick in the mud; *dot u-bidho*, tie a fishhook on the line.
- Dòong**, mock, scoff.
- Dòp**, pounded dry fish.
- Dòòr**, adoor, honour.
- Dòòric**, pick up, lift.
- Dòr**, **adòr**, reconcile, be in peace.
- Dòr manyang**, fieldmouse.
- Dòr**, **ci dòr**, be thin, lean.
- Dòu**, pl. **dau**, heifer.
- Dou**, dry up, lower (a river).
- Du**, prefix indicating an employment: *du-pioc*, teacher.
- Duac**, wet, *alath aci duac*, the cloth is wet.
- Duang**, entice (to go) to a place, betray to; *acaa duang got*, he enticed me into the hut. See *Duong*.
- Duar**, luck, fortune; *la guop duar*, be lucky; able.
- Dudur A.**, dawn.
- Duel**, temporary hut; *duel mac*, blacksmith's shop.
- Duèng bei**, entice to come out. See *Duang*, *Duong*.
- Duèr (duèt) aduer**, aux. v. almost, nearly; scarcely; *aci duèr thou*, he almost died.
- Duèt**, v.n., patch.
- Duèt**, (*weng, thok*), milk in one's mouth (from a cow or goat).
- Duèè**, cook too much.
- Duet**, pl. **duet Ru.**, girl.
- Dugo**, shrub with lilac-like flowers and strong smelling roots, used as medicine against rheumatism and cattle disease.
- Dugòt**, armbone.
- Duidui**, **la yic d.**, dark.
- Duidui Ng.**, acacia, produce arabic gum.
- Duii**, v., rumble; *kedang ala d.*, smth. is rumbling.
- Duii**, beat, scourge.
- Duil puou**, be obstinate, insist.
- Duk**, **duokke**, aux. v. of prohibition, *duk rânda nāk*, don't kill (harm) another; *rèèr la duk*, stand still.
- Dul**, hairdress.
- Dum**, pl. of **dom**, fields; *luoi dum*, agriculture.
- Dum**, **la d.**, disappear; *aci guò la dum*, he disappeared.
- Dum**, spoil a wet road with tracks; *gòk aci dhöl dum*, the cattle spoiled the road.
- Dun**, suff. pl., your (pl.); *manhdun*, your son; when followed by a qualifier: *duon, manhduon còl Bol*, your son called Bol.
- Dungdung**, dark; *got aci yic a d.*, the hut is dark.
- Duny biòk**, rub a skin to soften it.
- Duoc**, forbid.
- Duòk**, hairdress of women.
- Duol**, hump of a bull.
- Duom thok piny**, v., silence.
- Duon**, dust.
- Duòn**, **adon**, feign; *meth aci rot duòn juai*; the child feigned a sickness.
- Duòng**, hairdress of men.
- Duong**, deceive, betray.
- Duong**, high place (never flooded).
- Duony**, **aduan**, pinch (to ask attention).
- Duòny**, **adòny**, break (a stick, bone); *tòng aci duòny*, the war was lost; *tangdie aci kòu duòny*, my spear is broken; *aci duòny ngal tò kakir*, it is only bent.
- Duòt**, thin (not fat).

Duot, v., tie to, curdle; *ca aci duot*, the milk is curdled; *duot puou*, keep secret; *duk kerac duot yipuou*, don't be implacable; *puou duot raan guop*, be faithful to smb.
Duot, bundle, package, crowd.
Duòt, thin (not fat).
Dupioc J., teacher.
Dut, v., tie, fasten, restrain; *dut còc*, tie with a slip knot; *dut puou*, forbear; *piandie aci dut yin*, I restrained myself from fighting with you; *dut puou*, faithful, affectionate.
Dut J., assembly.
Dutic, give a gift of consolation; *yin aba dutic wèng tok*, I shall give you a cow for consolation.
Dutuc J., Apostle.
Duut, flock of cobs.
Duut puou, temperance, self restraint.
Duwieth J., devil.
Dhaar, framework (to sleep on), bed.
Dhaar, adhar A., see *Ru. Dhal, adhèl*.
Dhak, pl. of *dhòk*, boys.
Dhal, adhāl, v., baffle, to be too difficult for; *ci wei dhal*, exhausted.
Dham cok, v., tread on (slightly).
Dhamo, wild tuber, eatable when first soaked in water.
Dhan J., foolish.
Dhan thok, blunt (knife).
Dhang, forbidden, not to be said. adv. even more. See *Dhông*.
Dhang, pl. **Dhèng**, bow, rifle.
Dhar, adhèr nhom, forget; *duk wèl-kie dhèr yinhom*, don't forget my words.
Dhap Ru., mirror.
Dheel, clapper (of a bell).
Dheeth, carry (repeatedly); transport; *dheth piny*, unload.
Dhèk, distinct, right, correct; *la thok dhèk*, speak correctly; *rol dhèh*, with distinct voice.

Dhel Ru., marabou stork.
Dhèl, enter in puberty; pubes.
Dhèng, adj., handsome, nice, kind; embellish.
Dhiaac, track of snake and crocodile.
Dhiac, be at an end; fail; *nhom dhian*, empty into; *Lòl aci nhom dhian Kiric*, the Lol empties into the Bahr el Arab.
Dhiai-ic, shed.
Dhiam, adhiam, perforate.
Diam-die (-du, -de), my (your, his) sister-in-law.
Dhiam kòc, be partial.
Dhiama, spring (water).
Dhiap, sister-in-law. See *Dhiam*.
Dhiap, fat of belly.
Dhiap, rotten, loose (soil), humus.
Dhiap Ru., thronged; *kòc aci kut dhiap thin*, there is a dense crowd.
Dhiat, adhiòt wei, squander.
Dhiath, v., decay, rot; *ci nhom dhiath*, perplexed.
Dhiau, cry, weep, roar; *Puou dh., adhiau puou, tene râân*, have pity on smb.
Dhièc, five.
Dhièc wei, fail to return.
Dhiecp, tallow.
Dhieeth, Dhieet, M., be born; *manh puoc dhieeth*, newborn baby.
Dhiei, white ants, termites.
Dhiel, adhil, have to do, must; own, belong; *'an adhil lui*, I have to work; *dhiel còòl*, oblige, force; *akuma aci kòc dhiel còòl ajuer*; the government obliged the people to pay taxes; *dhiel cìim*, give back; *aci dhiel 'aciin*, he gave it back to me; *dhiel bei râân guop*, claim back; *yen adhiel gèn*, it belongs to me; *dhiel Ru*, punishment.
Dhièlde, its thickness. See *Dhil*.
Dhien J., house, family, people.

- Dhiény**, see *Dieny*.
Dhier, mosquitoes.
Dhiêth, be the father of; calve; *ting puoc dhiêth*, woman in confinement.
Dhieth, clan, generation.
Dhiieu, n., cry; crying; *dhienh ajith*, cock-crow.
Dhiil Ru., be unlucky; fail to get smth; *yèn aci dhiil rec*, I was unlucky at fishing.
Dhiim, v.n., filter: *dhiim mòi*, brew beer.
Dhiir, benumb; 'an aci kok dhiir, my arm is benumbed.
Dhikdhik, tall straight tree, ar. *taraya* (hard wood used for carpentry); its leaves, used for sauce, are also remedy for stomach-troubles.
Dhil, thick, fat, enduring.
Dhil, belong; *yen adhil tene qèn*, it belongs to me. See *Dhiel*.
Dhil Ru., punish.
Dhiok, turbid dirty.
Dhiòm kòu, perforate; *dhiòm piny*, make a hole.
Dhiòp, pl. **dhiop**, sister-in-law; mother-in-law (one's wife's sister and mother) and also other wives of one's father-in-law; *dhiamde*, his sister-(mother-)-in-law.
Dhiòp, v., grow old; *râân ci dhiòp*, an old man.
Dhiop piny, prepare the soil for the next season.
Dhiot, shrub with yellow eatable fruits.
Dhiòt, see *dhiat*; *rot dhiòt yeguop*, spoil oneself.
Dhok, serval cat.
Dhòk, pl. **dhak**, boy; *dhòng rac*, a bad boy; *dhang tok*, one boy.
Dhòk, v. A., declare a girl as one's future bride (joke of «aparaks»);
Dhòl, **dhòl thok**, despise; *duk râândit dhòl thok*, don't despise an elder.
Dhol, offend.
Dhòl, take (drink, eat) the whole (all); *yenga ci ca dhòl?* who took all the milk?
Dhol kang râân, let the whole to smb.; *ok aci mieth dhol yen*, we let him all the food.
Dhòl, pl. **dhòl**, path, road; way.
Dhòm lâi, stalk game.
Dhòng, **adhang**, avoid, shun; imp. *dhang! dhang dhòle!* shun this way! *dhang ka kòk*, not mentioning other things.
Dhong, **dh. kòu**, break; *aci yuom dhong*, he broke a bone; *aci dukan dong*, he broke into a shop; *kek aci tòng dhong*, they won the war.
Dhool, pl. **dhòl Ru.**, boy.
Dhor bèny ke pir, bury a clan-chief alive.
Dhor, **adhar**, be weary of; tired of; 'an aci dhor yin, I am tired of you.
Dhòr, run very fast.
Dhorou, seven.
Dhot, v., pull out a peg.
Dhòu, la pouu dhòudhòu, have palpitation.
Dhuany thin, cram, thrust into.
Dhuéc, big girl (marriageable).
Dhuél Ru., enter into puberty.
Dhueng Ru., see *Dhêng*.
Dhueny J., alms.
Dhuët qòk, refuse the marriage price.
Dhuk, v., return, think, believe. see *Dhuok*.
Dhuk, **dhukic**, bend; *dhuk yinhiòl piny*, kneel down.
Dhum, **dhumo**, honey wine.
Dhunyuol, boabab tree (used by the Arabs to store water in it).
Dhuoc, **ci dhuoc guop**, mutilated, maimed.
Dhuok, **adhuk cien**, give back, re-

turn; *wèt dhuok thok*, revoke; *dhuk wei yèc*, inhale; *wèt dhuok cien*, revoke; deny; *puou dhuok piny*, console; repent; *dhuk yipuou cien tene awocduon ca looi*, repent of the fault you have committed; *rot dhuok cien*, shrink up; *aci rot ya dhuok mith kor*, they behaved like children.

Dhuol lai, flock of antelopes.

Dhuol, adhol, let smth. to another; devolve to; *luòidie aci dhuol yin*.

Dhuor adhur (râân), mourn, bewail; *ting dhur muònyde, ku meth abi nhim kueet ku abi awiei dut yeyeth ku angum*, a woman who mourns her husband or a child lets her hair grow and carries grass strings at her neck and hips; *dhur puou*, be sad.

Dhuòr (Dhoor), pl. **dhuor**, tassel.

Dhuòr nhial, jump up.

Dhur M., compost heap.

Dhuur, attack, outnumbering, overwhelm.

E

ë, pl. **aake**, part. of hist. t. to be; *étò thin*, there was.

e, suff. very short, this, the; *monyë*, this (the) man.

ë, conj., of (indicating ownership and dependance); *manh ë bèny*, son of the chief; *wun meth*, the father of the child; (the father does not depend on the child).

Ebakebak, always.

Ebaneban Ru., all; *kôc eb.*, all the people.

Eben, all, every.

Edä, dë, otherwise; *nä yi kèc kony edä*

cin râân ci yin kony, If I had not helped you, (otherwise) nobody would have helped you.

Ee, is; *ee lèi*, it is an antelope.

Ee, ei, no!

èè, (nasal), yes.

Emen, emèn, emene, now; *emenemen!* just now.

ënë Ru., here.

ëpath, adv., merely, only, arab. *saket*, gratis.

Epèi apèi, very, very much.

Erot, alone, different, *A. lui etok*, have one's way.

G

- Gaak, adhol gaak**, creeper with eatable fruits (in swamps).
- Gaak Ru.**, fabulous tortoise or polyp (R. *jakanuan*, ar. *abu sabib*).
- Gaal, la gaal dòl**, burst out laughing.
- Gaany J.**, accuse.
- Gâc**, basket.
- Gac**, stick upon; *gac nhom*, inspire respect; *bèny aci wètde gac kòc gup*, chief made himself respected by the people.
- Gai**, wonder; *kedit gai jang*, a wonder.
- Gai**, pl. **goi**, pebble; *gai deng*, hail.
- Gai**, be unhappy; *la gaigai*, gloomy; *piny aci lò gaigai*, it is twilight, dusk; *rap acii deng gai*, the durra suffered through lack of rain.
- Gaigai lek g.**, say clearly.
- Gâk**, crow, raven.
- Gak rin**, mention an absent person; *duk qa gak rin*, don't speak about me.
- Gak**, v., stay about; go on doing the same thing; *yengo ye gak yi lui?* why are you always busy? *yi agak dòl*, you laugh much.
- Gak, dòm gak**, restrain, brake, brittle.
- Gak, la g.**, sincere, *wèt la gak*, sincere speech; *raan la puou gak*, sincere, kind person.
- Gak**, become sterile when still young; *tik aci gak*, the woman has become sterile.
- Gak**, pl. **gèk**, cowrie shell; button; *cuat gèk*, to dice.
- Gal Ru.**, pit trap.
- Gal**, bend (spoiling); *tông aci gal*, the spear was bent.
- Gal, agòl piny, tiop**, till to prepare a new field; explain.
- Gala**, granary.
- Galau**, useless, frivolous.
- Gam, agam**, (without subject mentioned) *agèm*, answer, believe; assent, confess; give; *gam kedang ten*, give smth. to; *gam rin*, be responsible for; *gam nya*, consign a girl to the bridegroom; *gam tik*, be midwife to a woman; *raân gam*, midwife.
- Gâng**, grumble, be intolerant; *kek agang kek jang*, they are intolerant towards others.
- Gang Ru.**, offend.
- Ganggang, la lec g.**, have outsticking teeth.
- Gany Ru.**, accuse.
- Gany, la ganygany**, molest, be cruel, fuss.
- Gâr T.**, company of recently initiated lads.
- Gar**, rattle anklet (carried at a foot).
- Gar**, buck of cob.
- Gar**, sign; *gar mac*, brand; *'an aci gar puou*, I have a pain in the chest.
- Gar A.**, abandon.
- Gar, col gar**, mention frequently a name; *yengo ye yin riènkie col gar?* why do you always mention my name?
- Gara**, cultivated yam.
- Garal**, singed grass.
- Garang**, ancestor of mankind (Adam); *G. ee wundit thai eben*.
- Gargar**, lock, bolt (inside). see *Gèr-*

gèr.

Gat, pl. of **gòt**, hills; mountains; *baai aliu gat nhiim*, there is no habitation on the hills.

Gat, **agèt**, intr., be writing.

Gat, intr., touch; *duk gat*, don't touch. see *Gòdt*.

Gat nyin, keep company, chatter, annoy.

Gath, v., colour; *gathgath, la guop g.*, ugly.

Gau, linger, tarry; *mith aci gau dhòlic*, the children lingered on the road.

Gau wei, skim; *meth aci nyath gau wei*, the child skimmed the cream; *kuer aci nyial gau wei*, the current removed the seaweeds.

Gau, prickly shrub growing in channels.

Gèdèt, **la lec g.**, have a gap between the upper incisors.

Gêêng, dike, hide.

Geet, **aget**, v., trouble; trick, mock.

Geeu J., surround.

Gei, *gei kòu*, A., lean.

Gèigèi (gèièi), uncovered, naked.

Gèi (gèò), pl. **geth**, brick buildings, town A. Ru. shelter, temporary hut.

Gek, v., clean the ground from grass; n. cleaned road; *gek timic*, chip, work wood.

Gèk, delay, be lazy; *nyin gèk*, stare at.

Gèl, river bank, dike with fishtraps.

Gel, hinder, confine; shelter; *Tim acaa gel dèng*, a tree sheltered me from rain. *aci gel wei pan alei*, he was confined to a foreign country; *gel nyin*, hinder the sight; *tim acaa gel nyin*, a tree hindered my sight; *aluel ke gel qèn kòc alòng tòng*, he spoke to keep me far from the fight.

Gêm, cheek; *yuom gêm*, jawbone.

Gèm, **agèm piu**, draw water. see *Gam*.

Gèng (dèng), shelter from (rain).

Geng M., girdle of beadstrings for girl.

Geng, **agèng A.**, hinder the sight.

Geng nyin, shade the eyes with a hand; *geng yinyin ba piny ting a-path*, shade your eyes to see well.

Gèny, touch, to give a sign.

Ger, across.

Gèrgèr (gargar), **jang gèrgèr**, wood-ibis.

Ger riai, row a canoe.

Geric, mix up; *ger kuinic*, stir up (the porridge).

Get, roast, toast; *get ring tene qèn*, roast me some meat.

Gèt, writing; see *Gat*.

Geth, polish, smooth (wood); *geth wai tòng*, polish the spear shaft.

Gièèr, very hard and heavy wood; ar. *abu surug*; good timber, used for charcoal; bark used for tanning; antiseptic; pods used for poisoning fish.

Giei, **tiom g.**, stony soil.

Giek Ru., true.

Gièngic, **lec g.**, teeth with gaps.

Gièr (jièr), shoulderblade.

Gièt, see *Giit*, design.

Gièt, design, drawing.

Giir, storm; *dèng aci giir jòt*; a rainstorm is coming.

Giir mac, design with hot iron (a gourd).

Giit, scratch, design on; make a sign of blessing on a sick; *tiik agiit aduok*, the woman make designs on a cup.

Giith biok, scratch the hair off a skin.

Giith, steal, carry away; *cuar aci kakkia giith*, a thief has stolen my belongings; *kôôr aci thok giith eben*, a lion carried away all my goats.

Gik, **agek Ru.**, persevere; *gekku cop-*

- de*, let us persevere to the end.
Gim, get bruised, swollen.
Gim, *rèèr gim*, stay aloof (from women).
Ging, hurt, push.
Girim (Gim), certainly, absolutely.
Githaling, servant, slave.
Gò, conj., and narr. followed by noun; *gòa. gua.* already. and I.
Gòbic, remove, snatch away.
Gòc, begin; *gòc nom*, keep in mind.
Gòi, trans. v., marvel, wonder; *wèt cit kene acaa gòi*, such a thing made me wonder.
Gòi, see *Gai*.
Goi, pl. *gai*, pebble.
Gòk agak, beg; *duk gak*, don't beg.
Gòk, *agak rin*, mention an absent person; *duk qa gak rin*, don't speak about me; *yenga bi gòk?* whom shall we blame?.
Gòk, dry snivel, scab.
Gòk, woody country with sandy fertile soil, never flooded.
Gol, smallpox, chickenpox.
Gol A., mane.
Gòl A., totem.
Gòl, pl. *gal*, dung-fire in a cattle-camp; cattle family (20-30) fastened around such a fire; local section of a clan; *tòng gòl*, kindle the dungfire.
Gòl cok, begin; *agòl (gal) piny*, till the soil to prepare a new field; *tiom gòl*, not yet cultivated soil.
Gòl, pl. *gal*, wild dog.
Golic, v., bow, bend.
Gôm, stamp to level the soil.
Gom, surround; stay around (a crowd) to look at.
Gôm (luth, arou), dig out with a fishpear (lungfish, tortoise).
Gom Ru., submit; *bèny agom akuma*, the chief submits to the government.
Gom, big milkgourd for churning.
Con còl, navel hernia.
Gôn T., vulture.
Gong, hedgehog.
Gong J., sprout.
Gòng, entertain a guest; *gòng mieth*, present with food.
Gonggong, hump-backed; *la Kòu g.*
Gòny, scabies.
Gony agèny, touch (a person); caress.
Gook, overcome; be too difficult to; *luoi aci qa bi gook*, the work will not be too difficult for me; *raan aci gook apèi*, the man is very sick, is in agony; *rââm aci kôôr gook qòk yic*, the man defended the cattle from a lion.
Gook, râân gook, Ru., lustful man.
Gool, barren; *weng aci gool*, the cow is barren (still young).
Gôôr, v., shun, avoid, deny (a fault).
Goor ke nyin, discover smth.
Goor, green snake.
Gòôt, agòt, touch (not purposely).
Goot (lòr) thok, walk around someth (a drum).
Gop, girdle, belt.
Gop Ru., join in a fight.
Gor, search, wish, want.
Gormouk A., bitter gourd used in making vessels.
Gôr, plot of groundnuts, tobacco etc.; bathing place for a baby, spread with ashes.
Gòr, rin râân, mention the name of smb.
Gòr, big fishhook.
Gòr, seeds of waterlily (cooked like porridge); *lau gòr*, pick up the seeds (from the water).
Gòr, scarify, scratch; scarify the heads of the lads to initiate them.

- Gòt, gon mac**, trigger.
Gòt, grasshopper.
Gòt, pl. **gat**, hill, mountain.
Gòt v. carve, design; write; *gòt guop*, tattoo; *gòt kok wa*, vaccinate; *gòt-gòt*, writing, design; *râân gòtgòt*, clerk.
Got, bent or twisted walking stick; *gon akarap*, bent indian cane.
Götgöt, twisted, curly.
Goth, quarrel.
Gòu, agau, tr. v., delay, keep back; encumber; *deng acaa gòu*; the rain delayed me.
Guac vulgar term for sexual intercourse.
Guadic, carry with the hands.
Guäi, dwarf of cattle or goat; *guän e weng*.
Guak, goitre; *guak rol*, Adam's apple.
Guak, snail.
Guan, n. gap in the lower jaws.
Guan v. spare, pardon; *guan rot*, to turn aside, give way; *guan yol*, put the tail between the legs; *jong aci yeyòl guan*.
Guang, carve, shape wood; *guang tung* point the horns of a bull.
Guar dhölic, clean a road from trees; walk in company.
Guar, kur e guar, grindstone, see *Gur*.
Guar, v. **Ru.**, grind (durra).
Guar J., look about.
Guarguar, la g., reel, stagger.
Guärguär, piny la g., treeless country; place cleaned from trees.
Guar nyin, run with tears.
Guath, kind of beans.
Gubo A., big basket.
Guc meth, rock a baby (on the knees); cuddle.
Guec, intr. see *Guac*.
Gueeng, sternum, breastbone.
Guei, guen angui, striped hyena.
Guei, swollen; *ala yil guei*, convex.
Guek, loi ke guek, put in order (a room); *loi qondie ke guek*, put my room in order.
Guek kòu A., chip wood.
Guèl, n. unknown language; v. speak a foreign language; *guèl rol*, sing without words, yodel; singing of birds; *guèl wakic*, singing wrong; *guèl kòc yic*, disagree with the others.
Guel (guil), pl. **guil**, clavicle.
Guel rol, sing (birds); change the voice; contradict oneself.
Guèl, aguèl, alternate (f.i. beads of different colours).
Guèlguèl, giant eland.
Guem, retain, keep back.
Guèng nyin, brow bone.
Guèngnhom, high, never flooded place.
Guenguen, la yic g., curved, convex.
Gueny Ru., respect.
Guèr, v. assemble; *guer guop*, join smb. cause trouble; *gueer*, assembly.
Guer Kòc, start trouble, quarrel.
Guer, cièk g., fresh milk.
Guèr thin, have origin in, caused by.
Guèt, curly; *nhim guet*, curly hair.
Guèt, pl. **gueet** bead.
Gueth, Nile-perch, *ar. igl*.
Guèth Ru. nòng g., be powerful, have authority; *bèny nòng g.*, powerful chief, *râân ci gueeth*, proud person.
Gueth, v., **ripen**.
Guèkguèk, croak, bubble.
Guièk aqer, carry outside; see *Guik*.
Guier, provide with; *kòc quier tòngic*, give order for a battle.
Guik, put things in order in a room; consult.
Guil (guel), collar bone.
Guil Ru., cob; *ngun e guil*, female cob.
Guir, get ready, prepare; *quir baai*, remain master of a place (by force);

- Ru.* excl.
Guit, suck a sweet, salt.
Guk, pl. **guok**, corner, small island in a river. B. granary.
Guk T., turtle dove.
Gul, **yuom g.**, mandible; *gul*, jaw, *leny gul* molar tooth.
Gulung, bee-hive.
Gum, suffer in silence, be patient.
Gumel, big tree (fem. tree with yellow sour cherries with sweet seeds).
Gumo M., *ci thou gumo*, he is dying.
Gung, **aguong (dêng)**, stoop; get under cover (from rain).
Guny de yath Ru., possessed by the totem-spirit.
Guny meth, rock a baby on the lap.
Guò, **ago** aux. v., already; *akec guò*, not yet; *aci guò hèn*, he has already come.
Guòl, chickenpox.
Guom, suffering; *acii guom gook*, the suffering was too much.
Guoma, okra, ladyfinger, *ar. bamia*.
Guop, pl. **gup**, body, oneself; *yin guop*, you yourself; *ci guop miet*, *amit guop*, lucky.
Guor, **agur**, revenge; *'an abi kedie guor*, I shall take revenge.
Guot piny, attack by surprise; rape (a woman); *aci yenhom guot*, it has become true, been accomplished.
Gup, give into the mouth (food or medicine); *meth aci gup wal*, the medicine has been given to the child; *râân rot gup mieth*, a greedy person.
Gur, v. grind (*durra*); depilate (hides); *guor wei*, scratch off.
Gur, v. bar, lock; *gur got thok*, bar the room.
Gur, brassring.
Gurgur, n. bar (from outside); *guor got*, lock into a room.
Gut, v. hit, stab, sting; *aci gut ë pal* he was stabbed with a knife; *gut rap*, pound a little durra; *gut thom*, play an instrument; *gut nhial piny*, kneel down; *guot piny*, *agut piny*, attack by surprise, to rape (a girl); *gut nyin*, to convict; *gut luong*, put a ring (on an arm or leg).
Guur, revenge. see *Guor*.
Guut, black poisonous snake (natives say that it has a mouth at either end).

I

- ic suffix, pl. **yic**, in, inside, amongst; *gotic*, inside the hut; *kòc yic*, among the people.
Iye, excl., woe.

J

- Jaac**, trickle from; melt (fat).
Jac, spade with crooked handle.
Jac, search, find (by chance); *jacic*, to scout, battue.
Jai, *ajäi*, refuse, deny; *aci jal bi ci lui*, he refused to work.
Jak, pl. of **Jök**, spirits.
Jak, pelican.
Jak, v. touch.
Jak, prosper, be rich; have comforts; *rään ci jak*, a rich man.
Jakanuan, ar. *abu sabib*; fabulous animal of rivers; a kind of polyp, said to drown people and to suck blood out of them.
Jal, *ajäl*, go away, leave; *jielku*, let us go; *jiel qèn*, when I left; *jäle!* go away! *jal thin*, originate; *puou jal rään guop*, dislike smb.
Jal, *ajöl* aux., v. at last, finally; *aci jal bèn*, he came at last.
Jal, pl. **jool**, guest, traveller.
Jäl Ru., be pregnant; *weng ajäl*, the cow is pregnant.
Jam, v. talk, speak; *jam amaath*, speak slowly, with low voice; *jam apèi*, speak aloud; n. speech.
Jang, pl. **jieng**, people, Jange tribe, tribesman;
Jang gèrgèr (gargar), wood-ibis (white and pink).
Jany, n. quarrel.
Jany, v. end; *dhöl aci nom jany*, the path has come to an end.
Janyèny, flat, shallow.
Jap rot J., rush, *j. piny*, destroy.
Jar, belch.
Jar, carry on a hand.
Jar A., small basket.
Jar kòc gup A., growl against people (a lion).
Jar, carry, lift, take to a place; *jat nhial*, lift it.
Jau, **dan e jau**, big heifer (not yet pregnant).
Jiec, soot.
Jiek, sharp.
Jièk, v. touch; *kak ye jieck*, material things.
Jièk, wealth; *la guop jièk*, wealthy; *jièk yik yômie*, build castles in the air.
Jiel, see *Jal*.
Jièm wei, rave.
Jieng, eastern Jange tribes; pl. of *jang*.
Jier, go; *jier kamic*, go from one to another (for assistance); roll from side to side, as in pain.
Jièr, pl. **jer**, shoulder blade.
Jièth puou, **puou jièth**, frightened, surprised.
Jiic Ru., drink all; *did ca jiic eben*, don't drink all the milk; Ru. absorb (a liquid).
Jiir Ru., scabies.
Jik A. Ru., pure, sincere; *piou la jik*, just, honest, moral.
Jing, sting; strike (by electr. fish); *kièth acaa jing*, a scorpion stung me.
Jip (jim), small chain ornament.
Jir, blunt, not yet finished.
Jo, pl. **jok Ru.**, dog; *jong de mony*, the dog of the man.
Jo, aux. v. **J.**, already, at last; *R. jal, ajöl*.

- Joc**, suck; *joc tung*, bleed (a sick).
Jògò, pl. **jògòò**, bag, sack.
Jòk, pl. **jak**, spirit (good or bad) disease of cattle and people; *jong-rac*, bad spirit; *ee jòk yen anèk yen*, he was killed by an evil spirit.
Jok, v. throw, cast.
Jok, n. child born from adultery; *ting jok*, widow.
Joth, ring for finger.
Jòk, 'an aci *jòk nhom (riòc)*, the hair on my head stood up (from fear).
Jol, **ajòl**, offend.
Jòl, pl. **jòòl**, loaf (cone-shaped) of pounded fish or tobacco.
Jòl, see *Jal* aux. v. then, at last; *ku jòl a*, and then.
Jong, pl. **jòk**, dog; set a dog on a game, *cuòu*.
Jongkor, horse, *Arab*.
Jonrot, resurrection.
Jony rân, quarrel with a person.
Jòny A., scabies.
Jook cok, **ajok cok**, start, begin; *jok luoi cok*, start the work; *war aci cok jook pan zande*, the river rises in the Zande country.
Jook, growl.
Jòòk mieth, eat continuously.
Jool, pl. of *Jal*, traveller.
Joong A., cornbin.
Jòòng, refuse obedience, be emancipated.
Jòòr, v. trouble, vex; persecute; *ee rân koc jòòr epath*, he is one who vexes people without reason.
Jòòrò, graphite-stone; *tony aci roc kòu j.*, the pot has been smoothed with graphite-stone. (found in riverbeds).
Joot, **ajot**, shrink (a fruit, wet skin); get one's flesh creepy; 'an aci *joot wir (e riòc)*, I got creeps from cold (fear); my genitals shrunk from cold (fear).
Jooth Ru., strong man, good runner.
Jor, grazing place.
Jot A., return from a pasture; *wùt aci jot*; the herd returned from the pasture.
Jòt, young man.
Jot J., new.
Jòt A., beautiful, nice (things, clothes).
Jòt, **ajot**, shift, lift, carry, elope; *raan ken aci nyiandie jòt*, this man has eloped with my daughter; *kòc panden aci tòng jòt*, the people of their country started a war; *puou jòt*, be anxious, set oneself against; *duk yipuou jot*, don't mind much, don't set yourself against him.
Joth, finger ring.
Jòth, skin disease (caused by the buffalo-fly).
Juaak, tame, cause pain.
Juac (juac), M., *kòc juac apèi*, many people.
Juac, **ci guop juac**, have a cracked skin.
Juai, fever, cold; 'an *anèk juai*, I have fever.
Jauk, **ajuèk**, lay hold on (a person); grasp; hold; *duk qa juèk*, don't hold me.
Juak T., neck, throat.
Juâk, grow; *tim aci juâk apèi yeruon*, the tree has grown much this year.
Juak, increase, add; *juak thok*, lengthen; *mòu aci juak piu*, the merissa has been watered.
Jual, shell, river oyster.
Juar, to offer; *J. weu*, to pay money, taxes; *aci juär*, they paid it.
Juat-ic, empty; *juat tonyic*, empty the pot.
Juc, set up cries in many.
Juc thok, blunt; *pal aci juc thok*, the knife has become blunt.

Juec, many (people); *kòc luoi juec aliu*, many workers are still absent.
Juèèr, big fishing-net (more nets fastened together); *juèèr aci qath wiir*, the net has been carried into the river.
Juèr, put in order; offer to; pay taxes to; *kòc ajuèr akuma*, the people pay taxes.
Juët, *ci guop juët*, slender, thin.
Juiric J., prepare.
Juk tap, container for powder tobacco (bamboo-stick).
Jul, jung, disease of sesame and groundnuts; *atòm aci jul (jung)*, the groundnuts got a disease (spotted

curled leaves).

Jung, make one's flesh creep; see *jul*.
Juny, lower belly; *'an arèm juny*, I have a pain in the lower belly.
Juok, ajok, throw, cast; *aci juok wei*, it was thrown away.
Juol, single son or daughter.
Juòl, ajol, dip, soak; *jol kuin kaddaic*, dip the porridge into the sauce.
Jur, pl. **juur**, person of another tribe; *Jurcol, Jur (Luo)*; *Jur mathiang*, Arab horse; *Jur thith*, white people.
Jur, graze, pinch off.
Juuk, stuffed calf-skin (shown to the cow whose calf has died to make her give milk).

K

Ka, kak, kaka, things, the things; *ka-kie(-ku, -ke)*, my (your, his) belongings; *kaka eben*, all things; *ka ye looi*, what is done, customs.
Kââc, see **Kòc**, stop, wait; *kaje!* stop!
Kaam, v. separate, be between; *bèi acii war kaam*, the villages are separated by a river.
Kaan, n. forearm.
Kaan, a stand on which women keep their belongings.
Kaang, whistle.
Kaang, bugle (waterbuck-horn).
Kaang, harm, be dangerous; *acinke bi yi kaang dhölic*, there is no danger on the road.
Kaar, akeer A., imitate.
Kac, people; *kac rou*, two people. see **Kòc**.
Kac, akäc, bite, snap, catch; *jong*

qcaa kac, a dog has bitten me; *kac akac thok*, quarrel; *duk yithok kâc râân*, don't quarrel with anybody; *ci puou la kac wei*, enraged, dispaired.

Kac, akèc, v. jump; *kac mathiang kòu*, jump on the back or saddle (of a horse); *wenq aci kac*, the cow has been covered; *kacic*, tread on it!
Kac, dry, without sauce; *kuin kac*; *kac kuin nyin*, eat dry porridge.
Kacigo Ru., donkey; *kacigo de wêêth*, bicycle.
Kacik, pigmy.
Kacol, filth, dirt; *acinic kacol*, clean.
Kada, Kadda, sauce, salt; *kadda rec amit apèi*, fish sauce is very tasty.
Kadi' Ru., here they are.
Kai, firstborn; *'an ee kai*, I am the firstborn son.

Kak, those there; *lai kak*, there are antelopes.

Kak, subject, subdue.

Kak, v. cut, cut out, fit; cut through; *dhöl aci kak bi più kuer*, the road has been cut through to drain the water, *kak piny*, run about.

Kak, white tailed mongoose; *kak ee piny wut*, the mongoose digs holes.

Kak, see *Kòk*; *yin akak*, I pay you.

Kak rol, to clear the throat.

Kaka, n. these here; *lom kaka*, take these here.

Kakierou, kakirou Ru., a little; *mioc gèn kakierou*, give me a little.

Kakkie (-ku, -ke), my (your, his) belongings.

Kal loc. **kèl**, enclosure, zeriba.

Kal cièl, v. besiege; *yòòm aci gèu kal cièl*, the army beset the town.

Kal piny, surprise in a fault, fail in an attack; leave; *kal nyin*, lose sight of.

Kal, v. fan; *kal biok*, fan with a piece of skin; *kal mac*, fan the fire.

Kam, pl. of **kaam**, forearm, cubit

Kam, n. distance; prep. between, among; *kam thinnyòt*, shortly; *kam wen kamthiin wen*, in the same time, meanwhile; *ke kam*, parallel, *atò kèm*, it is between; *kam-kua (-un, -en)*, between us (you, them); *kan thiin lòk tetok kec dèm*, as long as the wound was not yet healed.

Kâm, pl. of **kôm**, worm, insect; *aa kam kòc cam*, they are insects which sting.

Kamaan, pl. **kamèn A.T.Ru.**, traveller, guest, visitor.

Kamiir Ru., cancer in the nose.

Kan, pl. **kak**, that.

Kan, **akèn**, lean. incline.

Kan, v. throw (near).

Kany, pl. of **kèny**, credit, debt.

Kang, akòng, aux. v., do first, before; start fighting; *yin abi kene kang looi*, you will do this first; *kang wei*, forestall; get the start; *yin acaa kang wei*, you forestalled me.

Kang, pl. of **kedang**, things, goods.

Kâng, pl. **kèng**, proverb, parable; story; *thoth kâng tene ok*, tell us a story.

Kangkang, seek adventures; proverb: *kangkang aci meth bi gook*, seek adventures is not difficult even for a child.

Kangkang J., before.

Kap, catch, seize, seduce; *aci nya kap*, he seduced a girl.

Kâp, akep, help on to one's head or to put down, a burden; *kâp gèn tim*, help me to lift the wood on my head.

Kapath, pl. of **kepath**, good things; adv. well, all right; *kapuòth wicku*, the nice things we want.

Kaqòn kadi' Ru., an old story, fable.

Kar, v. branch off; cross obliquely; *kar* n. branch of a river.

Kar, n. *ar. shidder morfain*, shrub with poisonous fruits used to poison fishwaters.

Kar piny, see *Kèr piny*, spread.

Karak, evil, accident, casualty; *yin abi karek yok tueng*, some accident will happen to you.

Karèth Ru., sorcerer (man with only one testicle).

Karkar, cloth or scarf carried across over one shoulder.

Kat, run, run away; flee; *lâi aci kat*, the antelopes ran away.

Kat, akèt, stir up (fire); *rou acaa kat puou*, thirst burns my heart.

Kat, frame, scaffold; bridge; *lòr kat nhom ba rap tiit dièt*, go on the scaffold to protect the durra from

- birds.
- Kat bei**, scratch the ground with fingers for groundnuts.
- Kath nom**, jump over, *kath ròk nom*; jump over the fence.
- Kâu**, pl. **kòu**, beam, rafter; *kòu aci rop*, the rafters are wormeaten.
- Kau**, pl. **kòth**, seed; *pok kòth domic*, sow the seed into the field.
- Kawen**, past times, things; *kawen aci bi bèn dhuk*, past times will not return.
- Kawir**, spirits of the river (believed to drown people).
- Kayic**, interior; entrails; *yek kayic tene râân ci lâi yang*, give the entrails to the man who skinned the antelope.
- Ke, ken, këne**, pl. **ka, kak**, things; what, it; *ee këñe râân dã*, it belongs to smb. else; *kak mony*, the belongings of the man; which.
- Ke, keke**, conj., and, with; A. because; see *Na ke*, since.
- Ke, kek**, they, them; *ca ke ting?* did you see them? *-ke*, suff. his, her; *mieth-ke*, his (her) children.
- Kebor**, lony k., skunk.
- Kec (kei)**, aux., v. of neg. past. t. *akec bèn*, he did not come; *kècke ting?* did you not see it? *akèc ting?* I did not see it.
- Kec**, bitter; strong (drink); powerful in conjuring; brave.
- Kec**, small gourd (for water); *keny lac*, nightpot.
- Kec**, side; *got kec*, by the side of the hut.
- Kecin**, without; *acath kecin epath*, they are naked.
- Kecit**, like, perhaps; *kecit bi bèn*, perhaps he will come; *kecit ango*, perfect, ideal, incomparable.
- Kecuòl**, pl. **kacol**, dirt, stain.
- Kedang**, something; *acin kedang*, without anything.
- Kedie**, pl. **kakkie**, my property. my belongings.
- Kedhie**, they all.
- Keec A.**, white durra (ripens in December).
- Kèèc**, pl. **kèc**, athlete, strong man; *kèny rèm*, captain.
- Keek**, v. quarrel; *keek rièm*, have a blood-feud..
- Kèèk kòc**, be quarrelsome; *râân kòc kèèk*, quarrelsome person.
- Kèèk**, chink; *got ala thok kèèk*, the door is ajar; not closed well; *kèèk anguem*, fold between the upper buttocks.
- Kêêm (kêêl)**, slander; *kêêm ee baai liap*, slandering causes discord.
- Kêêr, akèr**, join smb. in a fight; *wek abuk kêêr*, we shall join you in the fight.
- Kèèr piny**, scatter; *guèt aci kèèr piny*, the beads have been scattered on the ground.
- Keet**, lull a baby; *keet lèi bi meth niin*, lull the baby with the rattle.
- Kèèth, akèth**, sit in the Jange way, on one foot raising the knee of the other leg.; squat.
- Keeth Ru.**, tell news.
- Kei**, eatable tuber of the water-lily.
- Kek, ke**, they, with; *aci jam ke bèny*, he spoke with the chief. *yin abi kek yok panden*, you will find them in their village.
- Kêk**, small fence through a river-bed to catch fish.
- Kèk**, sing. **nèn**, what? *kòc kòk?* what people? see *Kak*.
- Kèl cièl**, see *Kal cièl*, besiege.
- Kelä**, so, thus; *wek abi kang looi kela*, you will do it thus.
- Kèlke râân T.**, nobody.

Kèn, this, thing; *kënë*, this thing here; *kënë, kënë cok cok cien*, one after the other.

-ken, poss. suff., their; *miethken*, their children.

Ken, pl. *awuken M.*, egret, white heron.

Kènè, pl. *kaka*, that.

Kenen, such a thing.

Kènkèn, stool used also as pillow; *râân anyuc k. ku yenhom kan thin*, a person sits on the stool and rests also his head on it.

Keng, sigh; *râân akeng, atuany apèi*, the man sighs, he is very sick.

Kèng, post of an enclosure.

Kèngic, snatch, catch (in the air), *aci tòng kèngic*, he caught the spear in the air.

Keny, *la k.*, make a visit; to travel; *abi lò keny pan Malual*, we shall visit the Malual country.

Kèny, pl. *kany*, loan; *kèny râân atò 'aguop*, a have a debt with a person.

Kèp, mince with a spade; *kèp tap ba lòk qol*, mince the tobacco to pound it then.

Kèp, see *Kap* help, to lift; *râân kèp qèn aliu*, there is nobody to help me to lift the burden.

Kêp, sing a bull; *rienythi wec miarde ku kêp*, the youth parades his bull and sings; bull-song.

Kepath, pl. *kapath*, good things; *kapuòthka*, these good things; *kapia-thkie*, my good things, gifts.

Kepèc, themselves; they alone; *kek kepèc aci lò luui*, they alone went to work.

Ker, spring; *waker*, last spring; *laker*, next spring; *piny ala ker*, it is spring.

Ker, pl. *kër*, branch; *ker tim nyuc yin thin abi dhong*, the br. on which you sit will break.

Ker baai, set up house; start a new home; marry; *'anabi kang thieek ba baai lòk ker*, I shall first marry and then start a new house.

Kerac, pl. *karèc*, evil, sin; *kerac aliu thin*, there is nothing wrong; *kerac dit*, a big evil.

Kerac, pl. *kaarac*, snake; *ye kerany kòc thong?* it is a poisonous snake?

Kerang Ru., something. see *Kedang*.

Kerèm, pl. *karèm*, pain.

Kèrèng Ru., something.

Keric, surround, make a circle; *ker gotic*, make a circle for a hut.

Kerie Ru., big coin (5-10 p.t.); *war kerie riet*, change the big coin for small cash.

Keriec eben, everything; *Nhialic aci keriec eben cak*, God has created everything.

Kerker T., ladder; *kan kerker tim kòu*, lean the ladder against the tree.

Kèrpiny, royal python.

Ket, sing; *ket wak*, sing a song; *ket râân*, scoff a person.

Kèt, scrape groundnuts after the harvest. see *Kat*.

Kèt, composer of songs; *mony ee kèt path*, the man is a good composer of songs.

Kèt, aket, carry on a shoulder; *an aci tim dit kèt temec*, I carried a big wood from far.

Keth, *aci keth*, be rusty; *coth pal, aci keth*, clean the knife, it is rusty; *la lec keth*, have yellow teeth.

Keth, bile; *keth akec*, the bi: is bitter.

Kèt nyin, squint eyed.

Kèth, k. weng, cow urine; *duk ajiep lokic kèth weng*, don't rinse the milk-gourd with cow urine.

Kethiek, burden; *amuk kethiek*, he carries a heavy burden.

- Kethoi**, a trifle; *acie kethoi*, it is not a trifle.
- Kèu**, pl. **kèèth**, reedbuck; *kènlaui*, grey reedbuck; *kèu ee rot thiaan noonie*, the reedbuck hides himself in the high grass.
- Keya**, thus, so; *loi keya*, do so.
- Keyaa! M.**, goodbye!
- Ki Ru.**, they.
- Kiec**, pl. **kic**, bee, honey; *ok abi kiec la rum*, we shall go into the forest to get honey.
- Kièr**, bracelet of copper or brass (a set of them); *kièr acaa nguék kok*, the bracelets penetrated into the flesh of my arm.
- Kièr**, thrust in, put in.
- Kièr**, colour, kind; *ye kier ngo?* of what colour (kind) is it? *ye râân pakier ngo?* what clan does he belong to?
- Kiet**, **akiit**, imitate; copy; *duk kòc kiet*, don't imitate people.
- Kièth**, scorpion; *k. acaa moc cok*, a sc. stung me in the foot.
- Kièu**, n. shout; *kòc atul kièu*, the people are shouting.
- Kiik**, here they (are); *kòc wicku aa kiik*, the people we are looking for are these here.
- Kiit**, **râân kiit**, bard, poet, composer of songs.
- Kiith**, many, numerous; *mony aci weu kiith thiai wei*, the man has squandered a lot of money.
- Kil**, pl. **Kiel**, rhino; *kil ee cool timcok atiepic*, the rhino passes the day under a tree in the shadow.
- Kim**, sentence, decide; *bèny aci wèt kim tene râân*, the chief sentenced about the man.
- Kin**, here; *yen kin*, here it is.
- Kin weng**, appease cattle with a smacking sound repeated three times.
- Kin e gam**, sound of approval, one smacking sound.
- Kiny nyin**, rub the eyes; *duk kiny yinyin*, don't rub the eye.
- Kiny rot**, withdraw from work; escape punishment or blame.
- Kip J.**, cut.
- Kir**, Bahr el Arab; Bahr el Gebel.
- Kir**, thrust, put; pour liquid through a small hole.
- Kir**, adorn; *rienythi aci rot kir gueet*, the youth adorned himself with beads.
- Kir**, **kirkir**, clear; *piu aci nyin akirkir*, the water has become clear.
- Kit**, **kitic**, sing; *kit wak path pandum*; sing a nice song of your country.
- Kit**, sign, mark, colour; *ye kuat kin ngo? Ru. ye kin ngonga?* what colour is it?
- Kiu**, bellow, shout; *qok akiu*, the cattle bellow; *duokke kiu keya*, don't shout so much.
- Koc**, **bi kòc**, make a sacrifice to obtain health.
- Koc Ru.**, appease.
- Kòc**, people; *cin kòc tò baai*, is there anybody at home? *kacku*, your people.
- Kòc**, *akac*, stop; wait; *trumbil aci kòc*, the car stopped; *aci kòc*, it runs very fast (you can hardly see it).
- Kòc**, intr. sew; *râân angic kòc*, the person knows sewing.
- Kòc**, soft; *kòc puou*, irresolute.
- Koi**, small fish; *koi aa war kuany yòu te thiòr war*, the small fish (fry) come along the river bank when the river is high.
- Koi rap**, rub a bunch of durra to toast the grain; thresh a little durra.
- Koi A.**, gravel.
- Koi M.A.**, be spared from a cattle disease; *qakkie aci koi*, my cattle

- has been spared from the disease.
- Kok nom**, annoy with noise; *duk kòc kok nhiim*, don't annoy people by making noise.
- Kok**, loud; *kok rol*, have a loud voice, sound.
- Kok**, hollow tree; *kiec atò kokic*, there are bees in the hollow tree.
- Kok**, long, have a strong desire, *kok mieth*, greedy; *kok bany*, be ambitious; desire to become a chief; *kook*, greediness.
- Kòk**, pay the salary or price; *baa kòk keda?* what salary will you pay me? *kòk nyin*, ask pardon; to appease; console; *ràn ca lat ca kòk nyin?* did you ask pardon to the person you insulted?
- Kòk**, pl. **kok**, arm, *acaà dòm kok*, he held me at the arm.
- Kok baai**, emigrate; settle in another *aci nyin kok*, he is abandoned; afflicted.
- Kok-ic**, hollow out; *kok tup yic*, scratch out the mud between the bricks.
- Kol A. Ru.**, hole dug out; pittrap; pool in a river-bed.
- Kòl**, circle, wheel; *kol wai wèèthic*, bend the iron rod to a circle.
- Kol**, empty durra bunch.
- Kol (biok, wuk)**, fan (with a piece of skin, wing of a goose), stir up fire with a fan; *kol biok bi alir lò yeguop*, fan him to cool his body; *kol nyin*, keep company; *kol cok kou*, get out a thorn from a foot; *kol 'a cok*, reward my leg (for a walk).
- Kòlò**, native hemp; *wac kòlò wiir bi lòk kòr akòlic*, let the hemp in the pond, then dry it in the sun.
- Kòl thòk A.**, steal a goat gone astray.
- Kolongo**, congratulation! (for the birth of a firstborn.
- Kòm**, shell of groundnut, husk. J. stretcher.
- Kòm meth**, carry a child on a hip.
- Kom akam**, thresh; *diar aa rap kom baai cièlic*, the women are threshing in the courtyard.
- Kòn**, cause cramps; *ral acaa kon dier*, a vein caused me cramps in a leg.
- Kondok**, hammock of goat-skin to carry a baby.
- Kony**, help, lend, protect, defend; n. use, help; *acin kony*, useless; *còl akuony*, let me help you; *kuònyke qèn*, help me.
- Kool**, kidnap, adopt.
- Koom J.**, embrace.
- Koon**, refuse, reject, abandon, *duk 'a koon*, don't abandon me.
- Kòòny**, press for payment, dun, reclaim; *'an aci weng lò kòòny*, I went to reclaim a cow.
- Koop**, musk; *ring nyang akopkop*, the meat of crocodile reeks of musk.
- Kôôr**, pl. **kòòr**, lion (maneater) *kôôr aci dhiau wenakòu*, a lion roared last night; *kôôr mau*, drunkard; *kôôr mieth*, voracious person; *kôôr gèth*, plane; *kôôr wurwur*, bore (instrument); *kôôrtèm*, saw; *kôôrweu*, file.
- Koot**, thorn tree that yields good gum.
- Koot T.**, cattle-trough of mud.
- Kop**, toast dough of durra; *kop abiik ba muk dhölic*, toast some flour to take it for a journey.
- Kor, akor, aci (abi) kur**, be small, little. young; *alath aci kur*, the cloth is too small; *'an adit ku yin akor*, I am older than you.
- Kòr, akar**, to spread (for drying in the sun).
- Kòr Ru.**, desire, look for; harm oneself.
- Kòr puou**, have loathing, nausea.
- Kòr thok**, cut the edge of a skin;

- kòr biok thok.*
- Kòr**, n. elbow; whirlwind; *kòr aci got ngany*, the whirlwind uncovered the hut.
- Kòr tik**, commit adultery; *mony aci tiengdie kòr*, the man committed ad. with my wife.
- Kòrcok**, gouge. *ar. gadum.*
- Kòrmyin Ru.**, funny bone.
- Kòròm**, lò k., be very dry; *tap aci lò kòròm*, the tobacco is very dry.
- Kòrou**, big grasshopper.
- Kòryòm**, locust; *aci cak riènke kòryòm rin ci yen dhieth ruon kòryòm*, he got the name K. because he was born in the year of locusts.
- Kòt**, pl. **kaat**, small pool; *kaat ci gòk dek thin aci dou*, the pools where the cattle drank are dried up.
- Kòt nhom**, comb; *kòt qa nhom*, comb my hair.
- Kòt piny**, scratch the ground.
- Kòt**, pl. **kòòt**, rag.
- Kòt rièmíc Ru.**, abhor murder or blood.
- Kòth**, pl. of **kau**, seeds, species.
- Kòth**, stumble, hurt against; *'an aci kòth alèl*, I stumbled over a stone.
- Kòth**, break out; *duk kòth kòc yic*, don't break out among the people.
- Kòu**, pl. **kòth**, back, trunk (of tree); behind of; *got kòu*, behind the hut; *kòu lac (ban)*, to be in a hurry; *bi yi kòu lac (ban) dä?* where are you going in such a hurry?
- Kòu**, see **Kau**.
- Kuaan yòl**, pull back the tail, *jong aci yeyòl kuaan*, the dog pulled back its tail; (told of a man it means he lost his courage).
- Kuac**, pl. **kuèc**, leopard; *kuac ee kòc kony rin cuet yen agòk*, the leopard is useful because he feeds on monkeys.
- Kuac kòu**, corrode.
- Kuac**, enter puberty (a girl), *nya aci kuac yeruon*; the girl has entered the age of marriage this year.
- Kuai**, be inflated; *nèk kuai*, suffer from inflation.
- Kuai**, send, deposit; *athordu aci kuai Wau*, your letter has been sent to Wau.
- Kuak**, **kuakic**, grasp, seize, grip; *kuak yeth*, embrace; *meth aci rot kuak ke man*, the child has gripped his mother; *rot kuak*, cuddle; *kuak piny*, keep down; *tuany ucuu kuak piny*, a sickness kept me prostrated; *'an aci kuak bei panda*, I have been transferred from my home.
- Kual**, steal; *raan kual*, thief; *rot kual, akual rot*, sneak away.
- Kualèk**, viper, white and red spotted, hissing.
- Kuang**, swim; *ngic kuang?* can you swim?
- Kuany**, **akuèny**, gather, pick up; *dhöl kuany*, take a path; *kuany thok*, devour (told of wild animals).
- Kuar**, ancestors (invoked in prayers); *Nhialic kek kuarkua*; God and our ancestors.
- Kuar**, **kuar piny**, rake, pick up (straw); *kuar war*, collect poisoned or dead fish floating on the water; n. rake.
- Kuarkuar**, abundance; *yin abi muk k.*, you will be fed plentifully.
- Kuat**, n. kind, sort; *ee kuat rec*, it is a kind of fish; *kuat akol*, every time.
- Kuath**, drive (off).
- Kuath**, see **Kuoth**, v. pack.
- Kuc**, not to know, be unable; *râân kuc wel*, a coarse person; *râân kuc*, unknow person; *ngic?* do you know, *akuoc*, I don't know; *mony akuoc*, I do not know the man.

- Kuc Ru. Ng.**, very; *kuc piath*, very nice.
- Kudo**, ar. *abu leila*, middle sized tree, the mealy pulp of its fruits is very sweet, its wood is grey, nice, hard; its resin is fragrant and the smoke of its wood keeps mosquitoes off.
- Kuec**, refuse; *aci kuec e ci weng nuk*, he refused to slaughter the cow.; *kuec wei*, not to come; refuse to return.
- Kuec**, join, tie woodwork; build with timber; *got aci kuec nom*, the frame of the roof has been built.
- Kueec A.**, withies.
- Kuèèn**, **akuèn**, count to (amongst); *aci kuèèn kacku yic*, he was counted amongst your people.
- Kuêên**, climb; *kuac aci tim kuêên nom*, the leopard climbed on the tree.
- Kueer**, whetstone; *wic kueer be tang-die coth*, look for a whetstone that I may sharpen my spear.
- Kueer**, succession (f.i. in order of age); *duk kueerdie rac*, don't intrude before me.
- Kueet**, store, heap up; let grow (hair); *ci kueet*, fat; *ci nim kueet*, he has long hair.
- Kueeth**, return from a pasture; change grazing ground.
- Kuèi**, send through smb.; *athor acii polic kuèi Wau*; the letter was sent to Wau through a policeman.
- Kuèi**, satiety, overfulness; *'an anèk kuèi*, I have eaten too much.
- Kuèi**, fishing eagle; *kuên aguek*, (smaller species); *kuen acuaut*, tern (seen at big rivers in the fishing season).
- Kuek**, halfgrown locusts.
- Kuek**, husk, shell; *nyuoth qèn te bi atôm lac kuek*, show me how to shell groundnuts quickly; *kuek nyin*, open the eyes; *aci yethok kuek be jam*, he opened his mouth to speak.
- Kuèk bei**, tear away; rescue; *Ru. elect*, choose.
- Kuel**, sycamore with large leaves and little figs in bunches.
- Kuèl**, pl. **kuòl**, star.
- Kuel bei**, steal from a place; *aci weu kuel bei alathic*, he stole the money from the cloth.
- Kuem**, break (pot, cup); *meth aca aduok kuem*, the child broke the bowl.
- Kuên**, count, read; *kuên weuku apath*, count thy money well; *kuên athor tene bèny*, read the letter to the chief.
- Kuên**, see **Kuèi**.
- Kuên thok**, close, button up; *kuên alaanhdu thok*, button up your cloth (mouth, opening).
- Kueng mêl**, take an oath.
- Kuèng dît**, little bird, nestling.
- Kuèng**, long distance running; trip.
- Kuèng**, **kat kuèng**, to trip, run slowly and far.
- Kuèn**, counting; *kuen ee koc joor*, counting is a troublesome job.
- Kuèny bei**, choose, pick out; *mony aci kuèny bei bi ya bèny*, the man has been chosen to be the chief; *kuanyke rân tok bei kamkun*, choose one man amongst you.
- Kuer**, flow, run (water), leak; *tony akuer*, the pot leaks; n. stream, current; *kuer cok*, upstream; *kuer nom*, down stream; *thany kuer*, go (swim) against current.
- Kuer A. Ru.**, road, path, river.
- Kuèr tetok nyin**, clean a wound.
- Kueth qòk**, cattla path; see **Kueeth**.
- Kueth puou (yic)**, hate, dislike; be weary of; *duk rân da kueth puou*, don't hate other people.
- Kuèth**, **akueth**, be satiated; *an aci*

- kuèth*, I am fed up.
- Kuèth**, n. abundance; *kuèth e rap atò thin yeruon*, there is ab. of durra this year; *kuèth dit, anguen còk*, hunger is better than to eat too much.
- Kuèth-dit**, big woodbug; *te yok yin yen, ke yin abi kuèth yakol*, if you find it (on a journey) you will be satiated that day (a superstition).
- Kuèth**, go with the cattle to another pasture; *kòc aci kuèth tooc*, the people went with their cattle to the big swamp.
- Kuic**, ankle; *kuiny ciin*, wrist.
- Kuièk**, oxpecker.
- Kuiel**, *ci nyin kuiel* abandoned; *acin râân ruai ke gèn atò thin*, 'an aci nyin kuiel, there is nobody related with me, I am abandoned.
- Kuièl**, rope of hide; *mony ee kuièl yier*, the man twists a rope of hide.
- Kuieng**, covetous; *râân k.*, niggard.
- Kuil**, pl. **kuiel**, tusk, eye tooth.
- Kuin**, v. gnaw, nibble; *riec aca alanhdie kuin*, the mice gnawed my cloth.
- Kuin**, pl. **kuiin**, porridge; *kuin ayòt*, ar. *kesra*; *kuin aci tuak*, the porridge is cooked.
- Kuin**, v. pick up; *kuin ke ci lony piny*, pick up what has fallen down; *kuin akotic*, pick up (the meat) from the hide (where the slaughtered animal has been cut to pieces).
- Kuiny**, be cunning (in appropriating); *kòc kuiny*, torment, pinch people (especially children).
- Kuith**, *la guop k.*, cruel, malicious.
- Kuith (lâi)**, singe the hair (of game) as a hog or small animals. *akuinh-lai*, pigmies.
- Kuk**, suffer of irritation of skin; have pimples; *ci guop kuk*.
- Kul T. Ru.**, warthog.
- Kul**, pl. **kuol**, lower thigh; *acin kul, ci kul dak*, very tired.
- Kuluko M.**, pounded sesame or groundnuts.
- Kum**, cover; *kum tony nhom*, cover the pot; *kum rot alath*, cover yourself; *kum baai*, occupy a country; *kuom piny*, cover; bury; *abaathiòr aci riari kuom piny*, the waves buried the boat; see *Kuum*.
- Kumkum**, n. **akum** n., cover; *alanh kumkum*, blanket.
- Kun**, see *Kuon*, abandon.
- Kundur (Mòndòr)**, simulium damnosum, buffalo fly; (small, black, causes skin-disease and blindness).
- Kungskung**, skin disease; measles.
- Kuny**, assistance, help; contribution; absolution; *bèny acaa tek wèt kuny*; the chief absolved me.
- Kuoc**, n. solitary; *kuny anyaar*, solitary buffalo; *kuny râân*, hermit.
- Kuoc, akuc**, not to know, ignorant of; *akuoc*, I do not know; *kuoc jam*, speak roughly, be unkind.
- Kuoc**, pl. **kuuc**, head-pad (of twisted grass).
- Kuok**, catch; spring up (a trap); *kuok râân guop*, to fall upon a person.
- Kuol**, see *Kul* (thigh) *kuol kuany cien*, return back.
- Kuolek (kuakek)**, kind of snake.
- Kuoljok**, wild cucumber; it is cut and put in water to bless.
- Kuolker**, vegetable marrows; *kuolker acit abuth-thi*.
- Kuon, akun**, abandon to; *aci weike kuon wei baa kony*, he risked his life to assist me; *Nhialic duk qa kun jòk*, God does not abandon me to to an (evil) spirit.
- Kuony bei**, defend from, *aci qòk kuony bei tene kôôr*, he defended the cattle from a lion.
- Kuor**, see *Kor, Kur*.

Kuornyiel, pink-eyed pigeon.
Kuòr qèn?, am I young? see *Kor*.
Kuòt, bitter gourd; *kak kuòt hi ya aduok*, split the gourd to make bowls.
Kuot, akut, gather: heap up; *kuot kòu, akut kòu*, cover; *kuot thok kuot keyic*, conspire, excite to rebel; *kek aci keyic kuot tene bèny*, they conspired against the chief.
Kuot piny, bake in ashes; *ayup aci kuot piny gòl*, the cake has been baked in the dungfire.
Kuoth, akuath, pack, pack up, wrap; *kuath rec cuk dòm yakol*, pack up the fish we caught today.
Kuothyar, tree-ant.
Kur, akor (akoor), be small, little, few; *alath akoor*, the cloth is too small.
Kur, pl. **kuor**, stone (not ironstone): rock, hill; *lau kur*, pick up stones from boiling water (ordeal) see *Lau*.
Kur, knuckle of a finger, wrist; knot of a cane; *aca yup kur thok*, he hit me on the knuckles.

Kur, pl. **kuor**, turtle-dove.
Kurit, frame for drying sesame; *kuec kurit buk nyum aruok thin*, join a frame to fasten the sesame there.
Kurnyuk, vitex; *ar. gulgul*; (tree with sweet black berries).
Kurthiou, pigeon.
Kuruum, crash; *aci wiik k.*, it collapsed with a crash.
Kut, side; *got kut*, the side of the hut.
Kut, kutive, heap up, clean, sweep; *kut gondie ic*, sweep my room; (*nuòr*) *kut kòu*, stroke a bull; *ayic kut*, huddle together; *A. kut ciin*, clench the fist.
Kuthkuth, bundled, unable to move.
Kuum, akum, v. sentence, condemn; *bèny acaa kuum*, the chief condemned me.
Kuun, last born; *kuun anhièr man apèi*, the last born is the mother's favorite son.
Kuyath Ru., puffadder; *k. acaa thong*, a p. stung me.

L

La, adv., soon, shortly, next; *la ruel*, next summer; *'an abi dhuk la*, I shall soon return; prefix for the different persons (*ala, wula, ela*, pl. *wula, wula, kela*) in front of direct speeches has the meaning of: then, so; *luel ela*, he said so; *luel wula*, say so.
La (lò), *ala*, go, have; be there; *ala weng path apèi*, he has a very nice cow.
Laak, alak, bathe, wash one's body.
Lââk, lâng angum, girdle.

Laak, *la thok laak, alak thok*, lose saliva; *meth ala tok laak*, the child slobbers.
Laang, alang, oppress with work, enslave; intr. work hard; *bèny ee kòc laang luoi gek*, the chief oppresses people dragged the dugout to the
Laar, n. large road, square; traces of saliva; *yin ala thok laar*, you have traces of saliva at your mouth.
Laar, drag; *kòc aci riai laar wiir*, the people dragged the dugout to the

- river; J. accompany, guide.
- Labith**, trifle.
- Lac, alòc**, aux., v., soon; quickly; *lòc bèn*, come quickly! *ye lac yok*, common.
- Lâc**, v. piss: urinate; *duk meth that wec bi ci lac qot*, don't beat the child with the broom lest it urinates in the hut, sleeping; allusion to a native belief: be on heat; *weng aci lac*, the cow is on heat.
- Lâc**, n. urine; *lac dhieth*, sperm; *acim lâc*, sterile (man).
- Lac**, pl. of **Lêc**, A., peg.
- Lacok**, straight, upright; *buth pany lacok*, build the wall upright.
- Ladhic**, exercise; *aci pioc akaja wêêth ladhic*, he exercised himself in going on bicycle.
- Lâi**, pl. of **lêi**, game, antelopes.
- Lai (lêi)**, salty, *kadda alai*, the sauce is salty.
- Lajik**, A., virtuous, pure, honest; *nyan lajik*, virgin.
- Lak!** pl. see **Lò**.
- Lak**, seize upon an inheritance; *walèn aci qakkie lak*, my uncle took my cattle of inheritance.
- Lak, Ru.**, give a dowry; *nya alak*, the girl (bride) gets her gifts.
- Lak adj.**, tender, soft; *ring lak*, tender meat.
- Laklak**, la l., be smooth, even.
- Lal**, spear without barbs.
- Lal qòk**, place near the stable or camp to dry dung for the camp-fire.
- Lala**, *diar ayup lala*, the women shout their shrills to feast smb.
- Lam**, invoke God or spirits, imprecate; *lam kerac*, curse; *acaa lam thou*, he cursed me to die; pray.
- Lamlam**, insipid; *kadda lamlam*, the the sauce is insipid.
- Lan, mony lan**, somebody; *qèn landie*, as for me.
- Lancol**, baboon.
- Lang**, see *Laang* enslave.
- Lang**, *la lang*, keep quiet: be in peace (subjection).
- Lang**, here, near, hither; *bèi lang*, bring it hither.
- Lang (nang) M.**, have; *alang ke nâk qèn*, I have smth. which hurts me.
- Lang**, see **Lông**, pray, ask; *yin alang* I ask you.
- Lang**, servant.
- Lang**, thornbush, *ar. sidr, nabak*; (black, hard, sweet berries); *lang akòòn*, small thorn-tree (not eatable fruits).
- Lanqòn, lònqòn, lònqòn**, since long ago; *wèt cit kene akec kang yok lanqòn*, such a thing did not happen since long ago.
- Lanrac**, ferocious animal; *acii lanrac cam*, it was eaten by a f.a.
- Lany (lèny)**, small tasty fish; sardine; *ar. kawara*.
- Lap piu**, drink with the tongue (like a dog).
- Lap**, afterbirth; *ci lap bèn bei?* did the a. come off?
- Laplapp**, tree with eatable fruits and small thorns.
- Lar**, v. harvest home; see *Laar*.
- Lar?**, may I go? see **Lò**.
- Lara, M. T.**, hemp (also *kòlò*).
- Lat, alèt**, insult; *acaa lat lèt rac apèi*, insulted me using very bad terms.
- Lath alèth guop**, tremble, shiver; *alèth wir*, he shivers of cold; *lath puou*, anguish; *la lathic*, have fits of trembling supposed to be the action of a spirit.
- Lath**, v., to sieve; to bolt.
- Lau**, empty, free; *nyuc telau*, sit at an empty place; *tony alauic*, the pot is empty; *lau nhom*, free, freedom;

- guop lauc*, clean.
- Lau**, pick up from water; *lau kur*, see *Kur*.
- Lau**, string for suspending spears and clubs.
- Le**, see *Lò, La*; *wen le qèn*, when I went.
- Lec**, praise, thank, commend.
- Lec**, pl. **lac**, **A.**, peg (for cattle).
- Lèc**, n. praise; fame; *lècdu acuk ping*, your fame reached us.
- Lèc**, see *Lâc* urine.
- Leec**, pl. **lec**, tooth.
- Leekleek**, **la l.**, in balance; *muk l.*, keep it in balance.
- Leel**, place for fastening cattle near the homestead.
- Leel**, v. board, nurse, adopt.
- Leel, alel**, provoke to anger (teasing); *duk'a lel*, don't provoke me with your jokes.
- Leer**, pl. **lèr**, widow; *leer ee ting ci muonyde thou*, a widow is a woman whose husband has died.
- Leer**, see *Lò, La*; *ku leer*, and he went.
- Leeth**, wild growing tuber; eatable when soaked in water.
- Leeth A.**, eat eagerly; *aleeth*, abnormal hunger; *meth anèk aleeth*, the child suffers from abnormal hunger; n. fever.
- Lei**, make odious to; *yin acaa lei wa*, you made me odious to my father.
- Lei**, rattle to lull a baby; little gourd containing pebbles; *keet lei bi meth niin*, lull the baby with the rattle.
- Lèi**, pl. **lâi**, game, antelope; *lâi akiith panda*, there is a lot of game in our country.
- Lèi**, saltish.
- Lek (râân)**, tell, order (a person); *lek râân thok*, to reveal to smb.
- Lèk Ru.**, dowry; *nya alak*, the bride receives a dowry.
- Lèk**, say; *lèk adumuom*, confess a crime, *lèk e kòc*, to alarm.
- Lèk**, stab, throw a spear at; *aci kôôr lèk tòng*, he stabbed the lion with a spear.
- Lèk, alek** intr. confess (near to death); *mony aci lèk lòn ci yen râân nòk thèer*, the man confessed that he had killed a person long ago.
- Lèk**, n. pestle; *yep lèk tene qèn ba rap la qol*, cut a pestle for me to pound durra.
- Lek**, kind of fish with large scales.
- Lekic, Ru.**, interrupt (a speech), interfere; *did jamdi lekic*, don't interrupt my speech.
- Lèklèk**, confession.
- Lèklèk A.**, bigger bastard.
- Lèl**, pl. **lal**, small channel in a dry river-bed.
- Lèl, alel**, pull slowly; *lèl keracic*, instigate to evil, seduce.
- Lel A. kuer lel**, bleed; *aci wum kuer lel*, he was bleeding from the nose.
- Lem nhom, ci nhom lem**, exceed in length; *tang tok aci nhom lem*, one spear was too long; (the spear of one man are all of the same length).
- Lèm wei**, exorcise; *jòk aci lèm wei yeguop*, the spirit was driven out from him.
- Lèng**, n. loneliness, misery; *that ka lèng*, beat somebody crying for mercy.
- Lèng guop**, ridicule, joke.
- Lèng, rot lèng**, waver, *riai ee rot lèng*, the canoe is tossing.
- Leng M.**, see *Lang*, to have.
- Lengleng, la l.**, shining; *ken dheng la l.*, jewel.
- Leng thok**, chip a stick.
- Lèng**, jest, joke, amuse; *râân e lèng*,

- a wit.
- Lêng, alêng** melt; be liquid; *adong keic aci lêng*, the was melted.
- Lep wei**, separate (bran from flour).
- Lër**, abscess of the gland behind the ear.
- Ler**, *ler awan kec.* dilute ash-salt (already filtered). see *Leer*.
- Lerler**, lake.
- Let A.**, disease of groundnuts.
- Lèt**, n. insult.
- Lët**, hernia; swelling of testicles, hydrocele.
- Leu, aleu**, can do; be able to do; *ba leu?* will you be able to do it?
- Leu M.**, be absent, missing, not to be; *leu mac*, quench a fire.
- Lèu, aleu**, can do.
- Leuleu**, liquid; *miok rak aci lò leuleu*, the lulu-oil has become liquid.
- Liac**, make pregnant; *ee weng liac*, it is a pregnant cow; *mony aci nyian-dia liac*, the man made my daughter pregnant.
- Liai**, be digesting an abundant meal.
- Liak, alièk**, mix in flour (cooking porridge).
- Liak Ru.**, v. praise.
- Liam**, hit by surprise.
- Liamliam**, *la yic l.*, be fat to burst; *nyòk aci lò yic l.*, the wether is fat to burst.
- Liang**, v. eat without masticating; just swallow; *duk kang liang epath*, don't just swallow the porridge (like a dog).
- Liap, alièp**, mix, mingle; confound; *ting lièp baai*, a bad woman; *wel liap*, slander; report slandering; *râân aci liap*, the man contracted legal impurity (through no observation of taboo prescriptions).
- Liapliap, A.**, shining.
- Liar, rot kak râân da yic**, interfere in the business of another.
- Liarliar**, *la guop l.*, be unwell.
- Liath nyin**, wink; *mony acaa liath nyin*, that man winked at me; *liath piny*, look about.
- Lidit, la l.**, abundant; *dom aci lò l.* the field yielded an abundant harvest.
- Liec**, pregnancy; *adj.* pregnant; *ting aliec pèi ka dhiec*, the woman has been pregnant for 5 months.
- Lièc rec**, spawn of fish.
- Liec**, look at, look back, have mercy with; *Nhialic wa liec qèn wa*, God my father, have mercy on me, my father.
- Lièk**, swallow; *lac lièk, duk wal quit*, swallow it quickly, don't suck at the medicine.
- Liek, Ru.**, like, love.
- Lièk ke**, fit, suiting to; *alanh kene alièk ke qèn*, this cloth is fitting me.
- Lièk, aci lièk**, be red; *Tim tiit aci lièk*, the mahogany wood is red.
- Liènh tòng (liith)**, big grey hawk (or eagle) wih big eyes.
- Lieng**, big harpoon (for hippo hunting); *Manangeer aa ròu gut lieny*, the Mananger hit the hippo with a big harpoon.
- Liep**, n. tongue; *liemdu acit liem agany ala thok rou*, your tongue is like that of the big lizard which is double (you are ambiguous).
- Liep**, v. open; *liep qot thok*, open the door; *liep yinyin*, open your eyes.
- Lièr alir**, become cold.
- Lièt**, dust, sand; *cit lièt*, countless.
- Lièth Ru.**, weasel; R. *dól*.
- Lii (piny)**, drop (down).
- Liic, dêng la liic**, heavy long rain.
- Liik**, v. be few, not enough; *wèu aliik*, the money is not enough.
- Liik (tim piic)**, woodsticks to kindle

- fire; *wic look ba mac took*, search sticks to kindle fire (by rubbing).
- Liir (lii)**, gland behind the ear; *'an aci liir but*, my ear-gland is swollen.
- Liith**, wonder; *J. akol liith*, holiday.
- Lik**, adj., few; *kòc lik*, few people; *agòc weu lik*, it is cheap.
- Liklik la l.**, be silent, calm; *piny aci lò liklik*, it has become s.
- Lil**, loc. **liil**, pl. **liel**, low flat country with no or few trees.
- Lil**, drink milk or merissa; *lil caku*, drink your milk.
- Lim**; **limlim**, sweet; *kiec alimlim*, honey is sweet.
- Lim**, beg, look for; *la thok lim*, look for food; *meth la lim roor*, to want to get a child from smb. (used by lonely widows). n. servant.
- Liny**, flea; *thòk aci nguèt, acii liny cam*, the goat is lean, is eaten by fleas.
- Linjo**, gouge, chisel; *riai aguang linjo*, a dugout is hollowed out with a gouge.
- Lioi**, divorce, reject a wife; *mony aci tièngde lioi*; the man divorced his wife.
- Liòi**, pliable, soft; *liòi guop*, feeble.
- Liòk**, **liòkic l.**, stir, mash; *liok kuinic*, stir the porridge.
- Liok Ru.**, aux. v., already; *aci liok e bèn*, he has come already.
- Liokliok**, earthworm, bait for fish.
- Liòpliòp**, *la puou*, be vicious.
- Lior**, become thin, slender.
- Lioric A. Ru.**, *thòn aci weng liac lioric*, the bull injured a pregnant cow (by mounting her).
- Lip**, **la lip**, become fat, (drinking much milk); *rienythi aci lò toc tooc*, the boy went to the swamps (in the dry season) to become fat.
- Lip, la lip Ru.**, beg.
- Liplip**, clean; *lòr laak ba guop liplip*, go to wash yourself to be clean.
- Lir (ci lier)**, cold; cool; *lir thuat*, very cool; *lir puou*, kind, discreet.
- Lir**, cut into strips (a hide); *lir biok buk kuièl la yer*, cut the hide into strips to twist then a rope; *lir thok*, to trim.
- Lir nhom**, jump over; *kôôr aci kal lir nhom*, the lion jumped over the fence.
- Lit piny**, to come (fall, jump) down with noise; *agòk aci kac piny lil*, the monkey jumped down with a bump.
- Lit, piny ala lit**, it is dusky, cloudy; *la puou lit*, be afraid.
- Lith**, look at; *lithic*, impenetrable to sight; *ror lithic*, thick forest.
- Lit, piny ala lit**, it is dusk, cloudy.
- Lith**, grey hawk; there are several species of different size.
- Lith**, gryish, greyish-brown.
- Liu**, be absent, missing; not to be; *la liu*, fade away; disappear trans. v. finish; *aci rou liu*, he quenched his thirst.
- Liu**, presentiment *'an anèk liu kecit ma ci kedang nòk*, I have a pr. as if smth. bad had happened to my mother.
- Liung, la l.**, be uneven, full of holes; *dhòl ala liung*, the road is full of holes.
- Lò, ala, go, have**; *aci lò kény*, he set out on a journey; *ala weu*, he has money; *'an ala ke nèk qèn*, I have a pain.
- Lòc**, pl. **loc**, oribi (gazelle).
- Loc**, v. whistle. see **Lòc**, oribi (gazelle).
- Loc**, v. **Ru.**, guess. **Loc Ru.**, times; *loc juec*, many times.
- Lôc**, pl. **loc**, picket, peg, to fasten the cattle; *piat lôc*, ram a peg;

- (*râân*) *mac lôc*, put smb. into prison.
- Lòc A.**, declare a boy as one's future bridegroom; play between girls and «*aparak*».
- Lòc**, see *lac*, aux. v. quickly soon; *duk lòc jal*, don't leave soon; *lòclòc*, hasten.
- Lòc nya**, state a girl as one's sweet heart.
- Lòc piny**, do smth. secretly; unseen; *yin aci landie loc piny*, you secretly took a game killed by me.
- Lòi**, see *Looi*, do, serve; attend (a person); *loi rot, loi tok rot*, be different.
- Lok**, see *Luòk*, ripen; see *Lòk* aux. v. afterwards.
- Lok**, pasture near a village.
- Lok**, very big rat.
- Lòk**, n. flame; *muk lòk nhom*, keep it over the flame.
- Lòk**, v. wash; *lòk yinyin*, wash your face.
- Lòk, alok**, aux., v. afterwards; then; *aci lòk hèn*, he came afterwards; *lòk lò got ke tik*, to inherit a wife.
- Lòk weng**, dewlap.
- Lòku**, let us go.
- Lol**, pl. *lool*, coll. *lòl*, big channel, backwater of a river.
- Lol, alòl**, provoke vomit (with a finger put into the throat); *lot rot ba ngok*, provoke yourself to vomit.
- Lòl**, Lol-River.
- Lòl tiop**, till by turning over the soil (with a big hoe).
- Lom, lôm**, see *Loom, Lôôm*.
- Lôm**, pl. loom, rib; *lam tok*, one rib; *lòm pèk*, false rib.
- Lòn**, conj., that, if; *'an akuc lòn bi yen hèn*, I don't know if he will come; *angiee lòn ye yin dhòng rac*, I know that you are a bad boy.
- Lòncinpèn, Ru. M.**, bustard.
- Londor**, little grey monkey.
- Long, alòng**, rest; *niin lòng*, holidays.
- Lòng**, v. hit, bruise, castrate (squeezing the testicles of a ram); torture.
- Long**, side; *war alongtui*, on the other side of the river; *bar long*, come this side.
- Lông**, pl. *lông*; speech, order; *râân gam lông*, interpreter.
- Lòng**, side, bank of a river; *lòng ku long*, here and there.
- Lòng, alòng**, pray, ask; *kòc alòng Nhialic*, the people is praying; *yin alang*, I ask you.
- Lònqòn**, ever since; then; *lonqon rêer qèn pandum*, ever since I stayed in your country.
- Lony**, serve; *alony*, servant; *'an acie aluònydu*, I am not your servant.
- Lòny**, pl. *luòny*, small game; *jongdie aci lòny cam*, my dog caught a small game.
- Lony**, v. set free, discharge, pay (with cattle); *lony dhöl*, set out; *'an aci lony dhöl wenenhieak*, I set out this morning.
- Lony**, v. fall (from high); *aci lony tim nhom*, he fell from a tree.
- Lòók, râân cok**, come in absence of people, not at home; *'an aci râân lòók*, I came when the person was absent.
- Lòók**, (*weu, qòk*); inherit (money, cattle).
- Look Ru.**, place, direction, somewhere; *'an aci lò kény look*, I made a journey somewhere.
- Loom, alom**, receive; *'an aci weuka loom tene wa*, I received this money from my father.
- Loom**, at the side of; *nyuc 'a loom*, sit at my side.
- Lôôm alôm**, slander; *duk râân lôm lueth*, don't slander anybody falsely.

Loony, slavery, servitude.

Lop, reveal, explain; *lop ba ping*, explain that I may understand.

Lop, n. wild rice (grows in swamps and is eaten).

Lor, welcome, honour, receive a guest; *bar ba ok la neem, yin abuk lor apath*, come to visit us, we shall receive you well.; *lor agòth*, receive with reproach, *lor luk*, keep court.

Lor wum, snivel.

Lör bei, move off, go on.

Lòr, pl. **lar**, drum; dance; *lòr aci jòt*, a dance has started.

Lòr, go! *lòr aqer*, get out!

Lòr rèt, **Ru.**, *R. Lòl rot*.

Lòr, alar, drag.

Lot, **luot**, stab; *aci kôôr lot tòng*, he stabbed lion with a spear.

Loth, big club.

Lòth, n. hollow of the nape of the neck.

Lòth, pass over stumbling; trip (to make fall), *acaalòth cok ba wiik*, he tripped (caught my foot) me so that I fell.

Lòth, bell; *yup (gut) lòth*, ring the bell.

Lou, whistle; *lou weng*, call cattle by whistling; *lou yom*, to call the wind (as done by women when winnowing).

Lòu, pl. **lou**, bigger bustard.

Lòu, pl. **lòth**, bamboo.

Luac, **aluèc piny**, lower; *luac rot piny*, come down! humble yourself!

Luac, tassel for a bull horn made of horse — or giraffe — tail; *aqòc luac*, bull with a long tassel.

Luak luèk, pl. **luèk**, big hut, byre; (in religious songs) sky, *luang qòk*; stable; A. shrine; *luang Nhialic, luang Dengdit*.

Luak Ru., snail.

Luak, **la l.**, soaked (by rainwater).

Luäl, uncover, open.

Lual, n. red; *malual*, red male, *ahùèl*, red female.

Lual Aqony, ancestor, went to the Far West and disappeared there.

Lualjok, red monkey.

Luang, poison, deceive; *râân acaa luang wal rac*, the man has poisoned me; *yin aci manhdie luang*, you have deceived (infatuated) my son.

Luang, **Ru.** be able to do; *râân luang kajuec*, powerful person.

Luar guop, become slender; *yin aci guop luar yeruon*, you have become slender this year.

Luar wakòu, travel during night; *nèk luar*, be sleepy (after a sleepless night).

Luar J. take off.

Luat, appear, enter without being seen; *râân aci lò luat qondie*, somebody appeared in my hut.

Luät, cloudy sky; clouds, *piny ala luät*, it is cloudy.

Luat, become reddish, yellow; *aci lee luat*, he has yellow teeth.

Luath, v. deliver smth., forward; *luath!* deliver it!

Lubo, pl. **luboo**, cloth; *lubo thar*, shorts; *lubo kòu*, shirt.

Luc, n. stump of a tree; *'an aci koth luc*, I stumbled over a stump.

Luc, v. torment; *lucluc n.* torment; *bèny aci râân nòk lucluc*, he suffered torment.

Ludo, wild gawafa; *Ludo ee luòk keer*, gawafa ripen in spring.

Luel (Luel), Luo-tribe which long ago occupied the present Malual country; deprived of their cattle by the invaders they partly mingled with them, partly emigrated.

- Luëk**, move; don't move it, *duk luëk!*
- Luel**, say, think; *kòc aci luel kela*, the people said so; *go ahuel ee kôôr*, and I thought it was a lion.
- Luël**, pluck (fruits); *luël gawafa tene gen*, pluck some gawafa for me.
- Luëng**, deceive; *ròth ee kòc aluëng*, the sorcerer deceives the people; *luëng rot*, sneak away.
- Lueny bei**, strip off, undress; *kòc aca alath lueny bei akòu*, the people stripped me of my clothes.
- Luer bei**, rise (come out from the hut) before sunrise (to make a journey).
- Lueth**, lie; *aci lueth luel*, he told a lie.
- Luèth**, deliver to; *'an aci weuku luèth pandum*, I delivered the money to your home.
- Luèth**, spittle, saliva, *dòc luèth*, bless with spittle; *monydit acaa dòc luèth*, the old man blessed me with spittle.
- Luèthlùet**, meth ala tit l, the baby has a pulsating crown.
- Lui**, v. work, *lui apath!* work well!
- Luièet piny**, look down to; *kòc aci raanden luièeth piny*, the people looked down to their friend in the grave.
- Luikluik J.**, earthquake.
- Luil M.**, big forest lizard; basilisk (feared).
- Luiny**, pass through a low entrance (in a hut); *aci luiny qot*, (*aci luiny aqer*), he entered the hut (came out).
- Luiny (luëny) thok**, flock of goats and sheep..
- Luith**, look at, peep; *mith aci luith aluith*, the children looked through the window.
- Luk**, pl. **luok**, trial; *wic luk*, have a complaint; *lung bany*, court.
- Luk**, v. sentence; *beny aci luk*, the chief pronounced a sentence.
- Luk**, tumour on the sole; *luk aci luok, ret*, the tumour is suppurating, cut it.
- Lukluk**, glossy starling; *lukluk e din wak apath*, the gl. starling sings well.
- Lûm**, intr. v. slender; accuse; *râân lum*, slanderer.
- Lum** intr. v. take; *duk lum qondie*, don't take away (anything in my room).
- Lung**, pl. **luong**, iron ring; iron bar; *diar acieng luong kecok*, the women have iron rings on their legs.
- Luny**, **lunyluny**, payment in cattle; absolution, release; *'an aci wèt ce luiny tem*, got the sentence of release (acquittal) *wèt lunyluny aci tèm qèn*, I was condemned to pay (in cattle).
- Luny weng A.**, cattle path; *kënë acie dhöl, ee luny weng*, this is not a path (for people) it is a cattlepath.
- Luòc piny**, dissapear into the bottom; lower.
- Luoi**, pl. **luooi**, work, job; v. do a job for smb.; *'an awic luoi tene yin*, I want a job from you; *luòi e kerac*, bad deeds.
- Luok**, **alok thok**, rinse one's mouth; *lok yithok te ci yin mith*, rinse your mouth after eating.
- Luok**, save, help; *mony acaa luok wiir*, the man saved me from the river (from drowning); *pier aci luok*, the tumour is suppurating; *aci nyin luok*, blear-eyed.
- Luok wei**, condemn, *râân aci polic nòk*, *aci luok wei hi nook*, the man who has murdered a police-man was condemned to be hanged.
- Luòk**, **alok**, ripen; *rap aci luòk*, the durra is ripe; *dom aci luòk rap apèi*, the field yielded a good crop.
- Luom**, **alum râân**, detract, slander; *ma acaa luom thok*, my mother prompted me; tell under secret, *yin aba luom thok*, I shall tell you a secret.
- Luony kòu weng**, to become engaged

- to; *'an aci nyiande luony kôu weng*, I got engaged to his daughter paying part of the marriage price.
- Luong (piny, wei)**, pour (down, off), spill; *luong piu rêc wei*, pour the dirty water away.
- Luop, alup, luop cok**, follow (tracks); *luop guop, alop guop*, grumble. *duk kôc lop gup*, don't grumble.
- Luopluop**, palpitation of heart; *'an anèk l.*, I have palp. of heart; *luop*, see *Lup*.
- Luòr**, grow straight (a stick).
- Luot**, dip in, put in; *luot kuin kad-daic*, dip the porridge into the sauce.
- Luòu**, yeast.
- Lup**, chatter, entertain; *lup*, pl. *luop*, conversation, gossip; *kôc aci lup luop rec*, the people had a bad conversation.
- Lur**, penetrate; enter; *apèny acaa lur yic*, a sandworm entered into my ear; *'an ala ke caa lur guop*, I have a foreboding.
- Lurlur**, (from: *lor*), reception, honouring; *kôc aci bèn rin lurhur e ráândit*, the people came for the reception of a great personage.
- Lurlur, cath l.**, walk in a line (one behind the other).
- Lut**, become red (tanning); *biok aci lut*, the hide is red tanned; see *Luot*.
- Luth**, clotted blood.
- Luth**, lungfish; *mith aa luth gom*, the boys are searching lungfish with their fishspears, digging them out from their caves; (he bites badly).
- Luu**, overflow; be plentiful.
- Luup wel**, palaver, chatter.
- Luut**, sirloin.
- Luut**, keep on eating.
- Luut**, n. kneecap of cattle.
- Luut**, v. slander continuously.

M

- Mâ, mah Ru.**, my mother.
- Ma**, particle used in addressing girls and women; *yin ma*, my dear, the «a» in *ma* is very short.
- Ma-** prefix for male-names (*Ru. mia-*) e.g. *malual, Mialual, Ru.*
- Maakur, Ru.**, hard groundnuts, ar. *abu gawi*.
- Mâân, amân**, prejudice, hate, dislike; *yin acaa maan*, you hate me, you prejudiced me; *yengo mèn yin qèn?* why do you hate me?
- Maan**, put on; *tik aca alath maan yekòu*, the woman put on a cloth.
- Maar, amar**, be lost; *duk còl amar*, don't let it be lost; *'an aci nhom maar*, I forgot.
- Maar, P.**, my mother.
- Maat, yic maat, amatic**, put together, join, add, gather; *mat kek yic*, put them together, add them; *kôc aci ke yic maat* the people assembled.
- Maath**, be, become friends; *ok amath ok yen*, we (I and he) are friends; see *Math, Mèth*.
- Maath, amath**, drink all (milk or merissa); *yenga ci mòu maath?* who has drunk all the merissa? *math*

- tap*, smoke tobacco.
- Mabior**, white, white bull or male animal; albino; *rap. m.*, white, late durra; *mabior amol*, bitter cassava; *yor mabior*, albino (believed to have special powers, can easily pretend to be withdoctor).
- Mabok**, grey, grey animal.
- Mabor**, A. see **Mabior**.
- Mac**, v. tie, fasten, put in prison, *mac weng loc*, tie the cow to the peg; *mac weng*, breed cattle; *mac Nhialic*, worship God; *mac kedang tene râân*, give a pledge to smb.; *mac baai*, rule a country; *mac kôu weng*, to be engaged to a girl paying the bride-price; *nya aci mac kôu weng*, the girl is engaged.
- Mac**, pl. *méc*, fire; fire-arm, light; *tok mac*, kindle a fire (light).
- Macar**, mirror.
- Macâr**, blak, black male animal, *macardit*, bad spirit and the witchdoctor possessed by it.
- Maciek**, dwarf.
- Macir**, *macier* A., native tobacco.
- Macircir** A., from *cier*, glide, bicycle.
- Macungo**, people of the french expedition under Marchand.
- Mading**, yellow speckled male animal (from *ding*, a kind of fish).
- Madol akuem** A., squirrel.
- Madho**, greeting (we are friends).
- Madhol**, the Great; *Dengdit Madhol*.
- Magak**, black with white neck (from *gak*, crow); *pien magak*, cobra.
- Magong**, Agar-dance; *magong aci ciec*, the dance has started.
- Magorgor**, Venus, evening star.
- Magorok**, A., bottle, glass.
- Magot**, horned, with two points; *pèèi magot*, crescent.
- Maguang**, wooden shield.
- Maguar**, zebra; *akaja manyang*.
- Maguèi**, jaundice; *yin anèk maguèi*, *yin aci nyin jal a mayèn*, you have yellow eyes, you have jaundice.
- Mai**, pass the dry season; *kòc aci lò mai tooc*, the people passed the dry season in the swamp.
- Majir**, blunt, roughly worked; *tông majir*, blunt spear.
- Majok**, black with white chest (male animal).
- Majok**, A., pumpkin.
- Majuany**, club with pointed branches; *majuany ala nhiim juec ci leng thook*, the *m.* has more pointed heads.
- Mak**, attack. make noise; *mak bèi*, attack smb. in his home; *mak mony*, make love with man.
- Makmak**, *piny ala m.*, it is dark.
- Mak piny**, ravish, rape.
- Makang**, *m. wut*; ostrich feather.
- Makar**, A., stool used also as pillow.
- Makee**, woe! exclam. of sorrow.
- Maker**, white with black flanks; colour; *ye maker ngo?* of what colour is it?
- Makorweu**, vegetable sponge; ar. *lija (lofa)*.
- Makuac**, spotted.
- Makuanga nyum**, pounded sesame (groundnuts).
- Makuany agut cur ngok**, kingfisher.
- Makuany kokic**, hoopoe.
- Makuoc**, misanthrope.
- Makuok**, miser, niggard.
- Makuruak**, swelling of a knee.
- Mal**, not like, not want; *'an amal*, I don't want; see *Muol*.
- Mal**, A., stay, remain; *'an amal tèn*, I remain here. see *Mol*.
- Mal biokic**, scrape off meat from a hide.
- Malang (melang)**, copper; bracelet of copper; *melang toc*, brass.
- Malek**, grey spotted (*lèk*, kind of

fish).
Malèn, my maternal uncle.
Malengdit, smallpox; *war nèk malengdit kòc ke ok aci nguët wal*, some time ago when some people got smallpox, we were vaccinated.
Maleny, abundance, plenty.
Malil akòòn, solitary elephant.
Malmal, otter; *m. atò tooc ku apir rec*, the otter is in the swamp and lives on fish.
Malol, big hoe, pickaxe.
Malòu, grey male.
Malual, pl. **miluet**, red; the most western Jang tribe, *Malual-Gièrnyang*, rosso.
Maluith, pl. **milueth**, young male cob or tiang.
Mam, **ci mam**, be burdened with work without assistance, *'an aci mam luoi ku acin rân kony qèèn*, I am overburdened with work and nobody helps me.
Man, n. his (her) mother; *man atò thin*, he has (still) a mother.
Man J., who, he, it; *yen man*, who.
Man, *la man*, gelatinous; *ring aci la man*, jelly.
Mân, hate, hatred.
Manakuol, **mankièi**, **Ru.**, scorpion.
Manangeer, Luo tribe, Jur, live in the big swamp of the Jur-River, being assimilated to the Jang.
Mandala, ball.
Mandur cuar, pride of lions.
Mang, strike with a hand; *acaa mang yic*, he gave me a slap.
Mang dhölic, go slowly; *ungot akec qet*, *amang dhölic*, he has not yet arrived, he walks slowly.
Mangan, stool.
Mangieu M., tropical ulcer.
Mangok, C.S.M. meningitis; *meth acii mangok dòm*, the child got

C.S.M.
Mangok, blue (often also for green).
Manguruk A., tropical ulcer, sore.
Manh, see *Meth*, child, son; *manhkai*, firstborn; *manh kuun*, last born.
Manh nyin, iris.
Manh, (from *Math*), *manh kòc rèc*, friendship, company with bad people.
Many, sing the praise of smb.; *amany bèny*, he sings to praise the chief.
Many Nhialic, thunderbolt, lightning; *many Nhialic aci qot nyop*, a thunderbolt burnt the hut.
Many adj., fearless.
Manyang, striped, streaked; *la lec manyang*, have yellow teeth; *manyang akaja*, zebra.
Mapping, stout, thick necked; reed-buck.
Maqee! exclamation of anger or harm.
Mar, **Mah**, **Ru.**, my mother.
Mar, thunder, roar; crack, *deng amar*, it thunders.
Mar, **Ru.**, govern; see *Maar*, lose.
Marial, white male with black spots.
Marol, white and black male.
Maròòr, mother in law.
Math, **math nyin**, deceive, entice; *ee rân kòc math nyin*, he is a cheat; *math*, *amèth e jam*, adulate, deceive.
Math e tap, smoke tobacco.
Mathapa A., maize.
Mathiang, brown; horse; *nyan mathiang*, marriageable girl (full age).
Mathueng, mortar of mud (used in cattle camps).
Mau, tsetse-fly; *mau atò aleel ku ror dit rup*, the tsetse fly is in the ironstone country and in the forest of lower country.
Mau, pl. of **mòu**, many pots of merrisa.
Mayèn, yellow, light brown.

- Mayen angeng**, grass bug; *M. a. ee kòc joor apèi te ci noon jal dit*, the grassbug is very troublesome when the grass is high.
- Mayom**, strong wind, storm.
- Mayom dubol**, A., golden mole.
- Mayòk, nhom a mayòk**, white haired.
- Mayual**, slender, great (hairy on the chest and belly); *Deng Mayual*, Deng the Great.
- Mayuòra**, worn out cloth.
- Mec**, far, rare; seldom; *mec pandun?* is your village far?
- Mèc**, see *Mac*, be fastened, kept, arrested; *weng amèc wutic*, the cow is in the cattle camp; with, on fire.
- Meek, amèk**, guess, court a girl; *mèk kedien*, have a guess.
- Meen**, hatred, hateful. see *Maan*.
- Mèèn**, see *Maan*; he hates, is hated.
- Mei**, root, tendril of climbing plants; *wec tim amaath ke meike eben*, dig the tree carefully out with all its roots.
- Mèi**, dry season; (December-March), *wamoi*, last dry season, *lamoi*, next dry season.
- Mei**, v. fish (many people together); *mei aci jòt*, the fishing has started.
- Meimei**, A. *nyin m.*, weak-sighted.
- Mekòr**, adulterer.
- Mel**, soil; *rot mel tiop*, besmirch oneself with mud.
- Mel kueng**, take an oath; *duk mel kueng wèt kor*, don't take an oath for a trifle.
- Melang**, see *Malang*.
- Melat**, shrub with eatable red berries; *ar. abu chameisa*.
- Men**, pl. **meen**, fork; many of them in a circle support the roof of a big hut (*luak*).
- Men**, conj., while, when.
- Mèn, râân mèn**, somebody, *yin (yen) mèn*, you (he) there, here; *qèn mèn*, I myself, for my part.
- Menh**, his (her) brother; *manh ma*, A. my brother.
- Mèr A.**, torch.
- Mèr**, v. light, make light; *mèr qotic*, make light in the room; *dèp lamba ba got mèric*, kindle the lamp to illuminate the room.
- Mèr wei**, go astray, be lost.
- Mèr**, secretary bird.
- Mèrmèr**, torch (of straw); *kòc nyaai amuk mèrmèr*, people which fish at night at the light of torches.
- Met**, shake; *met tim bi mith lony piny*, shake the tree so that the fruits fall down.
- Meth**, pl. **mith**, child, son, *manhde*, her (his) child, son; *miethkie*, my children; *yin ee meth epath*, you are only a child; *mèn tok*, one child.
- Mèth**, pl. **math**, friend; my friend, *mathdie*; *mèth a bèny*, a friend of the chief.
- Mèth e jam**, (**math**), deceive flatter; adulate; *duk kòc mèth ě jam*, don't adulate the people.
- Metonge**, in a moment; *'an abi dhuk metonge*, I shall return in a m.
- Miac**, see *Muòc*, bravery; courage.
- Miac-die (-du -de)**, (another wife) of my (your, her) husband.; *ting miacde*.
- Miak Ru.**, tomorrow; *miakdur*, tomorrow-morning.
- Miat guop**, appropriate, usurp; *yin aci kakkie miat guop*, you have appropriated my belongings.
- Miath**, press down; *amiath noon*, last heavy rains of the rainy season which press the grass down.
- Mièc**, survivor, rarity; *pan cin mièc*, country without survivor.
- Mièk nyin**, silence smb.
- Miel**, husk.

- Miel**, v. milk off (bad milk); *weng aci but nyòu, miel ca wei*, the cow has a swollen udder, milk the (bloody) milk off.
- Miem kòc**, bi taciturn; *ee rân kòc miem*, he is a taciturn fellow.
- Mièn**, raise dust; *gìr amien*, the stormwind raises dust.
- Mieny**, solid, compact; *yuom mieny*, a solid bone (not hollow).
- Miet, amit**, be sweet, tasty; *'an amit puou. 'an aci puou miet*. I am glad, happy.
- Miet, amiit (bei)**, pull to (out); *weng aci miet bei aduomic*, the cow has been pulled out from the pit.
- Mièt long**, pull there!
- Mièt e puou**, joy, gladness; *mièt e puou aliu panden*, there is no gladness in their home.
- Mieth**, pl. **miith**, food, nourishment; *kene acie mieth path tene rân tuany*, this is not good food for a sick person.
- Miir**, pl. **mier**, giraffe; *jongkor aa miir cop ajuwak*, the Arabs hunt the giraffe on horseback.
- Miir, ci miir A.**, proud.
- Miit**, rainbow; firefly; *miit aci rot jòt nhial ku aci deng rac*; a rainbow rose in the sky and spoiled the rain.
- Miit, amit**, pull; *miit wien*, to tune an instrument (drum, harp); *miit piny*, invite to sit down.
- Miit**, v. be uneasy, restless.
- Miith**, pl. of **Mieth**, food.
- Mikuing**, pl. **mokuing**, niggard.
- Mil**, empty (thrashed durra bunch); *rap aci mil*, the durra got a disease (has empty bunches).
- Milir A.**, weasel. see *R. Dol*.
- Mim**, charcoal.
- Min abiik**, stir flour in the boiling water.
- Ming**, deaf, mute; *meth aci mangok còl aming*, the child became deaf through C.S.M.
- Minyal**, pl. **minyèl**, luck bringing person (to its companion on a journey, they will get food).
- Miôc**, gift; *miocdu aca nhiaar*, I liked your gift.
- Mioc**, to shout one's bull name going to fight; *mioc Mangar!*
- Miok**, fat, oil; grease, *miok weng*, butter; *miok rak*, lulu oil; *miok yat*, fresh butter, *miok lii*, cooked; *miok yuom*, marrow of bone; *diong kuin miok weng*, season the porridge with butter.
- Miôn**, hunger; *nèk miôn*, be hungry.
- Mion Ru.**, pliant, smooth.
- Mioot**, tired, unwell; *'an acii ring mioot*, I made an indigestion of meat.
- Mior Ru.**, bulls; *A.T. Ru.* (sing.) bull; see *Muòr*.
- Miot**, run away, flee (more people or animals together); *lai aci miot*.
- Mioth**, adorn; *rienythi aci mioth melang*, the youngster is adorned with brass-bracelets.
- Mir, A.**, be well off; have comforts; *rân ci mir*, wealthy person.
- Mir tim**, dark hard inner portion of wood.
- Mit**, tasty, sweet; *amit guop, ci guop miet*, be lucky.
- Mit qot nom**, *qot aci miet nom*, thatch; the hut has been thatched.
- Mith**, intrans. v. take food, eat; *kòc amit*, the people are eating.
- Mith**, seed, sperm (of man and animals), children; fruits; see *Meth*.
- Miwat**, pl. **miwèt**, who brings ill-luck to the companion; see *Minyal*.
- Moc**, pl. **ror**, man, husband; *manh moc*, male child; *muònyde*, her husband; *T. mionyde; ror aliu baai*,

- there are no men at home; *mony tinge*, the man of this wife; *mony*, this man.
- Moc**, v. be brave, valorous; *yin ee moc*, you are brave.
- Moc**, v. sting, shoot; *kièth acaa moc*, a scorpion stung me. *'an aci dièt moc*, I shot some fowl.
- Modo**, wild tasty tuber.
- Moguak M. Ru.**, groundnuts; *mog-uak ril*, hard groundnuts; *ar. abu gawi*.
- Moi**, see *Muoi*.
- Mol**, knee cap.
- Mol**, v. crawl, walk on all fours; *meth ee mol*, the baby is (still) crawling.
- Mol**, rise (of a river); *war amol*, the river is rising.
- Mon**, unhealthy, disgraceful; *pandun amon ke kòc thith*, your country is unhealthy for white people.
- Môn amaath, A.**, speak in a low voice.
- Mong ru.**, company of amusing people.
- Mònò, A.**, bread, cake.
- Mony**, see *Moc*, man; *monylam*, somebody.
- Mony**, hide, keep secret; *duk rot mony*, don't hide yourself; *wèt ci mony*, a secret.
- Monyiang**, pl. *monyjieng*, *Jang* tribes-man, Dinka.
- Moon**, v. cool; *luät aci piny moon*, the clouds cooled the air (earth).
- Môr**, your mother; *môr dhieth yin*, your natural mother.
- Mör**, lukewarm, tepid; *'an awic piu mör*, I want lukewarm water.
- Motmot, la guop m.**, be fleshy but feeble.
- Moth**, sharp; *pal moth thok*, a sharp knife; *moth nyin*, sharp sighted.
- Moth**, give, allow.
- Moth, amuoith A.**, bubble (boiling water).
- Mòtòrò**, groundnuts.
- Mòu**, pl. *mau*, (more pots of) merissa; *muon kec*, strong merissa; my m., *miandie*.
- Mow**, drown. *manh kuc kuang aci mou*, a child unable to swim has drowned.
- Muc**, intr. v. shoot; *ràin muc aca ping*, I heard someone shooting.
- Muk**, nourish, bring up, carry; have care; *muk jògòdie*, carry my bag; *ee manh muk panda*, it is a child brought up in our home; *rot muk, amuk rot*, behave well.
- Mum**, bellow (many cattle together); *gòk amum wutic*, cattle bellows in a camp.
- Mum nhom, ci nhom mum**, crazy, perplexed.
- Muòc**, bravery, *manhood*, coll. of *moc* (man); *miacdu acuk ping*, we heard of your bravery.
- Muoi**, in winter; dry season (December-March); see *Mêi*.
- Muok ca**, churn milk; *nya ee ca muok gom*, the girl churns milk in a big gourd.
- Muok**, antbear (its claw is believed to have the magic power to kill the thief whose tracks have been scratched with it).
- Muok**, v. live on; *ee lan muok wal*, it is an animal which lives on grass.
- Muol**, be mad; *aci muol e mòu*, he got drunk with beer.
- Muol, deng aci muol**, the rain has stopped.
- Muol, amal, A.**, remain, stay; *'an amal tèn*, I remain here.
- Muol, amal**, not to like; give up, renounce; *'an amal*, I don't like.
- Muon**, darken; *ci muonic*, be dark

(a room).

Muong, pl. *mong*, bugle, eland horn.

Muony jang, coll. *Jang* tribesman; Dinka.

Muòc, **amuòc**, present smb. with smth.; *muòc qèn kecam*, give me smth. to eat; *muòc piny (yath, war)*, make an offering to the earth (to-tem, river).

Muòr, pl. *miòr*, bull, ox; *muòr thòn*, bull; *muòr boc*, castrated bull, ox.

Muòr, small yellow biting ant.

Muor, **amar**, lose; *'an aci weu muor*, I lost money; *duk còl amar*, don't lose it; *muor nhom*, *amar nhom*, forget; *'an aci tangdie muor nhom*, I forgot my spear; *duk còl amar yinhom*, don't forget; *mar nyin*, lose out of sight; *kòc cath ke ok aca muor anyin*.

Muot, hoof.

Muoth, darkness; waning moon; *piny ala muoth*, it is dark; *muothic*, in the waning moon.

Muoth, greet; *miathke bènydit*, greet the chief; your friend.

Muoth, appropriate things (found); *rân kang muoth*, one picks up what he cand find.

Muoth, creeping grass.

Muothic, discover, find out; *awandu aca muothic*, I found out your cunning.

Mur, vulva.

Mut, cut the hair; *mut qa nhom*, cut my hair.

Muth, dance with merissa and meat.

Muun, **A.**, epilepsy; *meth acii muun dòm*, the child has an attack of epilepsy.

N

Na ... ke, conj., if, although, but; and; *na tuèny deng ke ok arèèr baai*, if it rains we shall stay at home; *na kënë war*, but about that affair; *na dë ... ke*, otherwise; *na wen*, as soon; when; *na còk alòn*, even if.

Na, *J.*, to be.

Naak, avoid; shun; *dhöl ror tò kil thin abuk naak*, we shall avoid the way through the forest where there are rhinos.

Nai, v. twist; n. twisted grass string.

Näk, see *Nok*, kill.

Nak, intrans. v. slaughter; *nak Nhialic*, make a sacrifice to God; *nak jal*, slaughter (a sheep or a bull) for a

guest.

Nam, take (without asking); *dhòk aca atòm nam*, the boy took some ground-nuts.

Nang (nòng), **anòng (anang)**, **M.A.**, have, possess, happen; *nang kecam?* is there some food?

Nap (nèp), search, put in order; *lòr ba qot la napic*, go to search in my room.

Nare., *J.*, *lònqòn*.

Nau; *piny nau*, grope in the darkness.

Nawen, as soon; when.

Ne Ru., let; *ne la*, let him go; *yèn arèèr ne*, I stay here.

Ne (ë) A., through, with.

Neem, anem, la neem, visit; travel; A. spy.

Nèèn? nèè, when? *bi bèn nèèn?* when will he come?

Nèk, see *Nòk*.

Nek, cut into, penetrate; *lung acaa nek kok*, the bracelet cut into my arm.

Nèm, give; *nèm qèn atòm*, give me groundnuts.

Nèn, adj., what, *râân nèn?* what person? who?

Nèng M. A., see *Nang*.

Nèp, see *Nap*.

Nèr, his (her) maternal uncle.

Neric, twist, wring out; *ner alathic amaath*, wring the cloth out carefully.

Niââk, dust, powder, fine flour; ooze.

Niaan, cook much; *ci niaan*, overdone, stewed.

Niaar, la n., faint (of sickness or hunger); *râân aci lò niaar còk*, the man fainted through hunger.

Niaath, cloudy sky; *piny ala niaath*, it is cloudy.

Niak, la niakniak, have darkgreen leaves (well growing durra).

Niat, nian tuông, yolk of egg.

Nien wei, anin wei, sleep far from home; *aci niin thiaar wei*, he has been absent from home for ten days (for long).

Nien, aniin, squeeze (a hand); *nien yinyin*, shut your eyes.

Nien, v. make a threshold for the hut.

Nieu, beckon; make a sign; bow (the head), *nieu nyin*, wink.

Nieu (atuèk), wooden ball for hockey (dompalm-fruit); football.

Nii Ru., be; be present, be here; there; *nii baai?* is there smb. at home?

Niin, anin, sleep; *ca niin?* did you

sleep? (are you well), good morning! *kuin ci niin*, porridge from the day before; *kiith cit niin ye nyin*, countless; *Ru.A.yin bi niin akoriec aben*, you shall be well for ever.

Nin n., sleep; *nèk nin, ci nin nòk*, be sleepy; pass the night; *'an aci niin kadhiec nòk dhölic*, I spent 5 days on the journey; *nin dit ater*, profound sleep.

Nin A., when?

Nin, stiff neck; *nèk nîn yin?* have you a stiff neck?

Nin pl. nin, threshold (of mud to keep water off).

Ninèr, my maternal uncle.

Nioi, elastic, pliable.

Niong, squeeze; *yin acaa niong ciin*, you squeezed my hand; *te ci niongic*, bruise.

Niop, feeble, not strong enough; *wien aniop*, the rope is not strong.

Nip, la nip, very small; scarcely visible.

Nip puou, faint; *aci rim (còk) nip*, he fainted through loss of blood (hunger).

No? adj., what? *pan no?* what country?

Nok, epilepsy; *meth acii nok nòk*, the child had an attack of e.

Nòk, hang up, hang; *mony ci menh nòk aci nòk*, the man who had killed his brother was hanged.

Nok, Ru., to nod (being sleepy).

Nòk pl. nak, feather; *nòng wut*, ostrich feather; *nguac nòk*, smell like (burnt) feathers; stink.

Nòk anäk, pass. *anèk*, kill, hurt, beat (in game); *'an anèk còk, còk acaa nòk*, I am hungry; *duk qa nāk, don't hurt me; diar aa rak (nyum) nòk*, the women prepare oil from lulo nuts (sesame); grinding and

- toasting them.
- Nôknôk la n.**, sway, swing.
- Nòl, ci nòl**, thin, lean.
- Nol**, drop things at work; *wel nol*, make confusion in speaking.
- Nom pl. niim Ru.**, head; top; *nom bath*, forget.
- Nom**, take away.
- Non**, sulky (animal).
- Nòn Ru.** see **Lòn, nòn a thèi**, evening.
- Nòng, anòng, M. A.**, have, possess. see *Nang*.
- Noon**, high grass; *noon aci riel cuanyke*, the grass is dry, burn it.
- Nòòn A.**, high grass.
- Nòr atòm**, leaves of dug out ground-nuts.
- Not**, unable to sing or dance well; *rään aci wak not*, the man did not sing well.
- Nou (no)?**, what? *pan nou*, what country?
- Nu B.**, where; *te nu yen?* where is he?
- Nuai**, v., crumble porridge and dilute it with water to prepare merissa.
- Nuaknuak, cath n.**, walk nodding the head (old people); *nhom anuak*, nod the head (old or sick person).
- Nuan, ci nuan**, poor.
- Nuang**, bedridden; *raan aci lò nuang piny*.
- Nuangnuang, nyin aci lò n.**, lose the sight.
- Nuar**, destroy; pillage.
- Nuât**, coagulate (milk); *anuât*, cheese; *piu anuât*, whey of milk.
- Nuat**, do smth. or chase without stopping; *kòc aci kôôr nuat*, the people chased the lion incessantly.
- Nuat ru.**, overtake, reach.
- Nueer**, club with ball-shaped head.
- Nuei**, lynx.
- Nuèk** see **Nuak**, nod; *yin nuèk niin?* are you dozing?
- Nuen**, knead; *nuen ayup apèi, k.* the dough well.
- Nuëny**, bracelet with barbs.
- Nuet, nuet thok**, join; fasten together; stick, glue; *adok aci nuet qacin*, the resin stuck to my fingers; *nuet kek thok*, join them; A. knead a thick dough.
- Nui, ci nui**, wet; *piny aci nui qotic*, the soil is wet in the hut; *noi*, wet soil.
- Nuok pl. nuk**, crested duck.
- Nuol pl. nul**, bunch; *yiek qèn nuol mus*, give me a bunch of bananas.
- Nuom**, glory.
- Nuòt e cot**, call back; *Nuot e cok A.*
- Nuth**, small thin grass between high grass; *nuth amat ke tiop hi pany ci dai*, thin grass is added to mud so that a wall built with it should not crack.
- Nga, who? yenga?** who is it? *còl yin nga?* how are you called?
- Ngaan, n.**, hop.
- Ngaar**, to be first.
- Ngadang Ng.**, another.
- Ngak nhom**, put around the head (and around the horns); adj. crowned.
- Ngal J.**, prayer.
- Ngal**, bent.
- Ngam, gap; ngam thok**, yawn; *nyang aci yethok ngam*, the crocodile is yawning.
- Ngana**, wild tuber (eatable when first soaked well in water).
- Ngang, rân ngang**, beggar; see *Ngòng*.
- Ngang rân**, quarrel with smb; be malicious.
- Ngang V.**, be poor, needy.
- Ngang (ngak) akòòn**, little elephant.
- Ngany**, open; *ngany qot thok*, open the door.
- Ngany A.**, toad; A. chameleon.

Nganyakudòt, chameleon.

Ngap, sycamore with big figs.

Ngâr, snarl; growl; *kôôr (jong) aci ngâr tene yen*, a lion (dog) growled against him.

Ngar, *angèr nyin nhial*, look upwards; *aci yenyin ngar nhial*.

Ngar A., tonsil; *ngar weng*, dewlap.

Ngar, Ru., sweet.

Ngarèng, Ru., somebody.

Ngat, stretch out; *ci kok ngat aqer*, with outstretched arms.

Ngat, *yin angath apuou*, I have hope in you; see *Ngòth*.

Ngau, frail; *ngap ee tim ngau*, sycamore wood is frail.

Ngei, bran; *lep ngei wei tene abiik*, separate the bran from the flour.

Ngek, *ngék kòu*, incise (wood) notch.

Ngèk, *la ng.*, wonder, be surprised.

Ngèk, hover, waver.

Ngèk, somebody; *yin ngèk*, you fellow.

Ngem, blacksmith's tongs, pincers.

Ngem, *ci nyin ngem* have inflammation of the eyelash, with loss of the eyebrows.

Ngèng A., mumps. R. *Pangèng*.

Ngèng, bend of the lower jawbone; see *Ngang*.

Ngèng, dimple behind the ear; crab.

Ngeny, *angèny tene* defy, provoke; be fearless in front of; *aci ngeny tene bèny*, he defied the chief; *lan ngeny apèi*, a ferocious animal.

Ngep, mince.

Ngep n., corner of the lips; black portion of the lips of a dog.

Nger, *yic nger angèric*, have compassion on smb.

Nger noon, cut grass.

Ngeraguòt, water-cobra.

Ngèric, persist in; *aci ngèr wèideic*, he persisted in its statement; *mòu*

aci ngèr yeguop, he is an obstinate drinker.

Ngèr piny, fall in; *yith aci ngèr piny*, the well has fallen in.

Nget ru., razor.

Ngeth, wood ashes; *ngeth a atòm còl awèi, apèi*, wood-ashes make groundnuts yield a good harvest.

Ngeu, (Ngèp), smile.

Ngic v., know, be able.

Ngieec, know to, be learned, have experience, *aci râân ngieec cieng*; be benefactor of smb.

Ngieec, *tik aci ng*, the woman has menses.

Ngiek lang, turn off, change, vanish.

Nginy, clean a baby.

Nginy A., brave, fearless.

Nginy piny, impertinently, boasting.

Ngir, intr., smell; taste; *wal kènè angir apèi*, this medicine has a strong smell; *ring nyang angir*, the meat of crocodile has a special taste.

Ngit piou J., doubt.

Ngò?, what? *ye ngo?* what is it? why? *tièng ngo kènè?* what a woman is she? A preceding noun undergoes vowel change as in case of poss. suff.; *kapiath ngo ba yok?* what nice things shall I get?

Ngoi, make fun of smb., tease.

Ngok, vomit; *ca ngo cam ba ngok?* what did you eat that you vomit?

Ngok Ru., durra which yields two harvests.

Ngok A., become immune through previous infection; *weng aci ngok*.

Ngòl adj., limping, lame.

Ngol v., limp; *la puou ngol*, not to be satisfied; not to like.

Ngom, unevenness of the soil, *piny alu ng.*, the soil is uneven.

Ngòng n., need; *ngangkìe yic*, in my

- needs; V. lack.
- Ngong**, be poor, need, desire; *ngong nyin*, *ci nyin ngong*, be unhappy, needy; *cin ngong*, rich; *ngong bur*, poverty; *Ru. ngoong*.
- Ngongon Ru.**, *kaje ng.*, stay on one leg!
- Ngonyngony**, *la kòu ng.*, *la yic ng.*, be rough; jagged; *dhòl la yic ngony*, a rough road.
- Ngook**, nape; *aci gut ngook bi thou nyinic*, he was stabbed in the nape and died at once.
- Ngòòk**, *cok ng.*, on a single leg; *kaje cok ngòòk*, stay on a single leg.
- Ngooric**, imitate.
- Ngòòth**, *angòth*, hope; rely on; *yin acuk ngòòth*, we have hope in you.
- Ngop**, taste (a drink or tobacco); *ngop macier*, sniff tobacco.
- Ngor**, smell at.
- Ngot**, cut (meat, one's flesh), circumcise; scarify; *'an aci kòu ngot*, I have a stiff back.
- Ngot**, *angot*, be still, *akec bèn angot wei*, he has not come, he is still away; *kèny anguòt aba cool*, I shall still pay the debt.
- Ngòth!**, excl., damn!
- Nguaan**, spare punishment to; forgive; leave all to smb. *ee kòc nguaan*, he forgives.
- Nguac**, stink, have a strong bad smell, *kòòr anguac etèn*, here is the smell of a lion.
- Nguac**, *kam ci nguac*, at once; soon.
- Nguak**, occiput.
- Nguak J.**, increase. see *Juak*.
- Ngual kuin**, a bit of porridge, a handful.
- Nguan**, four; see *Nguaan*.
- Nguang**, pretend, imitate; *ng. rân*, brandish a spear against smb.; *nguang puou (wal)*, suggest, hypnotize with witchcraft (f.i. spell thrown on the chief in order to change his mind).
- Nguany**, pick up, grub up (with the fingers).
- Nguanynguany**, *la ng.*, dispute obstinately; *la jam ng.*, try to persuade.
- Nguat**, snore.
- Nguek tim (paat) kòu**, notch a stick (bark).
- Nguèk**, small oblong tortoise.
- Nguel**, glans (term used to insult circumcised people); extremity of the penis.
- Nguen**, conj., following; *na* (if) in the second clause of a conditional period; *na ci lò pan akim, nguen akec thou*, if he had gone to the hospital, he would not have died.
- Nguèn**, adj., better, older, bigger; *manh nguèn*, the older boy.
- Nguên**, get better, improve, grow up (children); *raan tuany aci nguên*, the sick person has improved.
- Ngueny**, crumble (dough, dung for drying); *mith aa weer ngueny wutic bik gòl tòng*, the children crumble cowdung (to dry) to kindle a dung-fire.
- Ngueric**, pull out, get out smth. from a vessel with a small neck.
- Nguet**, scratch; *angòu acaa nguét cìn*, a cat scratched my hand.
- Nguet**, *ci nguét còk*, starve, die of hunger.
- Nguèt**, get lean, thin.
- Nguët Ru.**, initiated boy.
- Ngueth Ru.**, *ci guop ngueth*, honest, nice.
- Nguien yòl**, wag the tail.
- Nguik**, vertebra (backbone) near the head.
- Nguim**, divide in portions; *Nguim rak detem*, make six portions.

Ngul wei (piny), tear off, break off.
Ngun A., threaten; R. whisper, speak secretly.

Nguok piny, *aci wèt nguok piny*, he pronounced the sentencē.

Nguot, angut piny, spit down.

Nguot, pl. **ngut**, female, *akòòn e nguot*, an elephant-cow.

Nguòt see **Ngot**, (still); *nguòt ba luii*, shall I still work?

Ngur pl. **nguur**, heel.

Nhiaak, M., after tomorrow.

Nhiaam, testicle; *ci nhiaan but*, have. a swelling of testicles; hydrocele; hernia, elephantiasis etc.; *nhiaan ci weng ret*, *abi kòòc wiel miir*, a testicle torn off by a cow will be sewn with giraffe-hair.

Nhiaar, anhiar, love, like; *ee manhdien nhiar a puou cièlic*, he is my son I love from the depth (the middle) of my heart.

Nhiai, crush.

Nhiak, tomorrow, some day; *na nhiaak*, later; *nhiakdur*, dawn; *nhiakrialic*, tomorrow morning.

Nhial, pl. **nhìòl**, knee; *gut yinhiòl*, kneel down.

Nhiâl n., above, sky, *qon nhial*, raised hut, higher store.

Nhialic, who is in the sky; God; *Nhialic atò thin*, there is a God.

Nhialic Wa, God my Father; see *Aciek*, Creator.

Nhiam, ci nhiam, capricious; proud; *akol nhiam*, at the beginning; *ka nhiam*, by instinct.

Nhiany, smell bad; stink; *ring aci nhiany*, the meat stinks.

Nhiar, see *Nhiaar*.

Nhiêêr n., big river tortoise; *nhiêêr aci yehom qok bei wiir*, the big tortoise peeped out from the river.

Nhieer, n., love; *nhieer ekòc*, love

of our neighbour.

Nhiêm pl. **nhim**, hair; *nhim weng*, curled hair; *nhim anyar*, straight hair; *nhim nyin*, eye-lashes.

Nhier intr. v., wish to smb.; *yin aca nhier kapath*, I wish you happiness; *anhier ke raan*, be lucky in company with a person; *ok anhier ok yin*, I am lucky in your company.

Nhièr, loved; beloved; *manh nhièr wun*, the favoured child.

Nhiim, see *Nhom*.

Nhom pl. **nhim**, head, top; *la nhom*, to have, possess; *ala nhom weng*, he has a cow; *aake cin nhim yath*, they were without any totem; *anhom*, on my head; in front of me; *tim nhom*, on the tree; *daar nhom*, crown of the head; *nhom tau aqer*, reproduce; *kòc abi nhim looi*, the people will see, know.

Nya pl. **nyir**; coll. *nyal*; girl, daughter; *nyan bim, M. nyan cieng wal*, (has straw in the earlap) marriageable girl; *nyan mathiang*, elderly girl; *nyan kec thut*, girl who did no love making; virgin; *nyian-die (-du, -de)*, my (your, his) daughter; *Ru. nyan thuode*, his sister-in-law; *nyan pandè*, her sister-in-law.

Nyaac Ru., inflammation of eye-lids (with loss of eyelashes).

Nyaai, fish at night with torches, catching fish with spears.

Nyaan, nyan kòu, see *Nyian*.

Nyacic, squeeze, bruise; *qèn aci cien-die nyacic*, I squeezed my finger.

Nyagino, gonorrhoea.

Nyai, anyèi, take off, remove; *acii yom nyai*, it is forgotten, pardoned; *tuil nyai*, gratify one's desire (appetite).

Nyak, weary, habituated.

Nyal, new; coll. of *nya*, girl.

Nyal, T. A., sky.

Nyalnyal, *la puou ny*, suspect, doubt.

Nyam, gill.

Nyam, *la thok nyamnyam*, eat with noise, greedily.

Nyamuôr Ng., backwater of a river with water all the year.

Nyan, caterpillar which destroys small durra plants; see *Nya*.

Nyanaluel, hardwood-tree (two kinds).

Nyang pl. **Nyièng**, crocodile; striped female animal.

Nyang cin, moisten the hands (with water or saliva).

Nyangyiel, lung tuberculosis.

Nyang piny, leave behind, leave off; see *Nyông*.

Nyan-kai (-kui, -ken), my (your, his) sister; *wa nyankai*, dear father, (to express affection or to implore pity).

Nyanthòndok, pigmy.

Nyâr, gums.

Nyarnyar, *piny (akòl) aci lò ny.*, it is twilight (evening).

Nyath, *nèk nyath, aci nyath nòk*, have a grey, rough skin (in the dry season; *piny ala mèi, nyat aci bèn kòc gup*, it is winter, the people suffers from rough skin).

Nyâth, smooth; *nhim koc thith aa nyath*, the hair of white people is smooth; *malual nyâth*, telabun, eleusine.

Nyau Ru., cat.

Nyebnyeb, cloudy; *piny ala ny. yakol*, it is cloudy today.

Nyian, lick at; *jong ee tetok nyian*, the dog licks his wound; *tiir aca alath nyian*, the moths corroded the cloth.

Nyiany akol, *nyiany atir*, at dusk.

Nyiany kôryòm, little locusts (still crawling).

Nyibut, kind of thorn tree (its spiral-

shaped fruits are tasty when cooked).

Nyièèn, betray.

Nyieer, *deng anyieer*, it drizzles.

Nyiel, pl. **nyel**, python; *nyiel dit ee lòc liek*, a big python swallows a gazelle.

Nyieny, criticize; *duk wur nyieny*, don't criticize your father.

Nyièny, break off. *wai aci nyièny bithic*, the shaft broke off from the spearhead.

Nyieth, young leaves of dom-palm (used for plaiting mats, flat baskets and merissa filters); *ar. zub*.

Nyii (bel, tap), chew (sweet cane, tobacco).

Nyiim, back fin.

Nyiith kòc, be selfish; *duk kòc nyiith*, don't be selfish.

Nyimim, *lec ny.*, indented teeth.

Nyin, eye, face, place; *lòk yinyin*, wash your face; *yin abi rêêr nyiendie ic*, you will be in my place (instead of me); *piu ci nyin riak*, turbid water; *nyin col*, pupil; *nyinic*, in the same moment; *piu nyin*, only water, (accent on «*piu*»); *piu nyin* (accent on «*nyin*»), tear; *wien nyien tok*, simple rope; *nyin rou*, double; *nyin war*, deep pool in a river-bed; *nyin with : ebera :*, eye of a needle; *nyin gak*, button-hole; *kor nyin*, little, young; *nguen nyin*, bigger, elder.

Nying Ru., bushes.

Nyiny, boiled durra; cooked durra; *anyii nyiny*, he chews cooked durra.

Nyiny (nyic) J., knowledge.

Nyiòk, louse.

Nyip, incisor *nyim nhial*, upper incisor; *nyim piny* lower i.

Nyir, girls; see *Nya*.

Nyir v., dislike, hate; *ting liac anyir kòc eben*, a pregnant woman dislikes all people; *râân kòc nyir*, mi-

- santhrope; *râân nyir ala erot*, a misanthrope stays alone.
- Nyith**, brain; *nyieth*, one half of the brain.
- Nyithic**, fasten a knot; *ruk wien ku nithic*, make a knot and pull strongly.
- Nyok Ru.**, repeatedly, often; *aci jam nyok*, he spoke often.
- Nyok v. Ru.**, adorn, *aci nyok guet*, he is adorned with beads.
- Nyòk**, pl. **Nyiok**, wether (castrated ram and he goat).
- Nyol**, marrow of the backbone.
- Nyol v. (ajith)**, pluck feathers (of a hen).
- Nyol rap**, pound durra to get off the husk; *rap ee kang nyol bi miel bèn bei bi lòk qol bi ya abiik*, the durra is first pounded to get off the husk and then pounded to get flour.
- Nyôm**, wound slightly, prick; *meth aci nyôm ke bith*, the child was hurt slightly with a fishspear.
- Nyon, nyonic**, mix up, put in disorder; *rot nyon*, entangle.
- Nyông**, move; strain; *rot nyông*, move oneself, strain.
- Nyony**, skin disease (scaly skin).
- Nyony koryôm**, halfgrown locusts.
- Nyoong**, fasting; emptiness of the stomach; *akec nyoong nyai*, he is still fasting.
- Nyop**, burn, roast (on an open fire).
- Nyor**, dry upon fire; *nyor kòu*, scorch.
- Nyor, nyorkec, nyorcol** *M. awutip*, different kinds of timber tree.
- Nyöt**, only; *tethin nyöt*, only a little.
- Nyoth**, v., show smth.; *nyoth ke ca looi*, show what you have done; *nyoth kòu*, point at.
- Nyông, anyang**, not to give smb.; not to care for smb.; *duk qa nyang*, don't neglect me (give me smth.).
- Nyòr**, instrument of torture; *aci mac nyòr*, he was tortured (bamboo stick fastened around the head and hit to vibrate).
- Nyòu**, udder; *weng aci nyòu but*, the cow has a swollen udder.
- Nyuac wei, (piny)**, uncover, bare, take off; *aca alath nyuac wei*, he took the cloth off.
- Nyuan wei**, weed; *nyuan noon wei*, weed the grass out.
- Nyuar**, throw, cast; *nyuar noon wei*, throw the grass away.
- Nyuath**, dream smb.; *'an aci wa nyuath*, I dreamt my father.
- Nyuäth, intr. v.**, graze; *qòk anyuäth baai thok*, the cattle is grazing near the village.
- Nuc**, sit, sit down, establish; *nyuc thin*, insist.
- Nyuen yòl Ru.**, wag the tail.
- Nyueny A.**, crumble; *weer weng anyue-ny bi kòr akòlic*, the cow dung is crumbled to dry in the sun.
- Nyueny**, indented bracelet.
- Nyuërnyuër**, *la kòu ny*; rough.
- Nyueth**, wean; *ròth thiin thok tap ba meth nyueth*, besmear the nipple with tobacco to wean the child.
- Nhuëth**, strip off, pluck (groundnuts); pick; *Nyuëth nhim bei*, depilate.
- Nyugi Ru.**, climber with eatable tuber; *R. qogo*.
- Nyulnyul**, first pounding of durra to get off the husk.
- Nyuoc râân**, let sit down a person, give lodgings.
- Nyuom**, pl. **nyum**, sesame; *qol nyum tene kadda*, pound some sesame for the sauce.
- Nyuon**, pull out (plants); weed; *rot nyuon*, rise suddenly, bounce.
- Nyuòny**, see *Nyony*, skin disease.
- Nyuoth**, show, explain smth. to smb.;

nyuoth qèn dhöl, show me the path.
Nyuoth wal, graze; *lony qòk bik wal la nyuoth*, let the cattle free to graze.
Nyuoth, dream; *'an aci nuoth apèi wenakòu*, I was dreaming much last night.
Nyur piny, la nyur p., falter; get

frightened; hang one's head; intimidate; *rään aci lò nyur piny bèny nhom, ala guop awoc*, the man was frightened in front of the chief, he was guilty.
Nyutnyut, *ala ny.*, it is moving, is alive.
Nyuth, barbs of a spear.

O

O, prefix, shortened form for «ok» we; *onhiim*, in front of us; *odhie*, we all; *opèc*, we alone.

O Ru., or; *ye nguot o a muòr?* is it a female or a male?
Ok (og), we, us; *kony ok*, help us.

P

Pa-, prefix of clan-names (from *paan*); *Parek* - clan, descendants of the great mother *Arek*.
Paac, pl. **pac**, durra stubble; *'an acii paac nòk*, I hurt myself with a durra stubble.
Paal, apal, allow, let to smb., leave to smb.; *aci tiim ci luòk paal kòc*; he left the people the trees with ripe fruits.
Paan-man (-wun), children of the same mother (father).
Pâât, bark of a tree; shell of fruits.
Paath nhom, ask, pretend impossible things; *rään kang paath nhom*, person without discretion.
Pac, edible, tasty; *tim pac*, tree with eatable fruits.
Pâc, get up; awake; *ok abi lac pâc nhiakrial*, we shall get up early tomorrow morning; see *Paac*.
Pac, take possession of; *jok aci rään guop pac*, the spirit took possession of the man.
Pâc, soft (through rubbing); maho-

gany bark (serves to clean babies); *cong pacic*, rub the bark (to make it fibrous).
Pacic, to catch (in the air).
Padic, embrace; M. *war aci yic pat*, the river is full of dead fish.
Pakic, burst, crack.
Pakier ngo?, of what clan? *ye rään pakier ngo?*
Pal, pl. **paal**, knife; *coth pal*, sharpen the knife.
Pal, see *Puol*; *pal qèn*, let me; forgive me! *pal wèt piny*, forgive.
Pam, roof for shadow (on a frame in a field).
Pam, loaf.
Pam, rubber plant (a creeper) with very edible fruits.
Pam dany, clasp the hands at the women's dance.
Pam, v., to smooth; *pampam*, smooth, even; *loike dhöl bi nhom la pampam*, make the surface of the road smooth.
Pamathkie, my brothers and sisters; my friends.

Pan, qual. form of *baai*; home, homestead, village, country; *panda*, my home (liter. our home); *pan e yi Deng*, homestead of Deng.

Pangèng, mumps; *mei pamp kor aa wal pangèng*, the roots of the smaller rubber plant are a medicine for mumps.

Panja, chisel.

Pany, wall; *buth pany coop*, build the wall with wattle and daub; *panydit* J. town.

Pap, stroll about.

Papèèr, all.

Papot, definitely, at all.

Par, fly; *dièt aci par*, the birds have flown away.

Parapuol, (*puoc rak puol A.*) youth, big boy.

Parkor, Ru. Ng., fable.

Pat rân, let pass, give way; open a door to smb.; *Patke rânndit*, let pass the elder.

Patic, shallow (a cup).

Path, nice, good, handsome, kind; *apath*, well; *èpath*, only, just; *dhòng path*, a nice boy; *nyan path*, a handsome girl; nice girl; 'an *acath èpath*, I am just walking, ar. saket.

Pathic, burst; *aci nhom path wei*, go astray in despair.

Pathnhom, pl. *pathnhiim*, cultivation in a forest; *Ru.* field in an abandoned village.

Pau, jump out of fear.

Pec, kidnap (people and cattle); *Nuer aci qakkie pec*, the Nuer kidnapped my cattle.

Pèèi, pl. *pèi*, qual. form, *pen*, moon, month; tympanum (of ear); *pèèi aci wiil*, there is new moon; *pentui*, next month; *penë*, this month.

Peel, (vulgar term). have a motion, defecate.

Peen, pl. *pèn, A.*, town.

Pêên, apên, forbid; *akuma aci kòc pêên bik miir ci nâk*, the government forbade the people to kill giraffe.

Peer, pl. *pèr*, bushbuck; *peer aci biou wenakou*, a bushbuck has barked last night.

Pèèth, instead of; *puòth*, good; see *Path*.

Pek, be up to, reach to; *piu apek kòc nhiòl*, the water is up to the knees; *pek!* enough! (stop pouring).

Pek, reconcile; *kòc aci pek*, the people is reconciled.

Pek Ru., end; *akol cin pek*, eternity.

Pèk wei, be excited, alarmed; *kòc aci pèk wei*, the people got alarmed; *aci pèk puou wei aguop*, he was afraid of me.

Pèk, Ru., peace; *piny ala pèk*, the country is in peace.

Pèl, nyin pèl, apel nyin, be clever; have got use of reason; *meth aci nyin pèl*, the child has begun to reason.

Pèl wei, abandon; forsake.

Pèm, chest.

Pèn kedang rân, forbid smth. to smb.; *wan apèn kòc yakol*, the river (fishing) is forbidden to-day to the people.

Pen, see *Pèên, la penpen*, evil doing.

Penic, tear to pieces.

Pèny, thorny tree with red bark (produces gum).

Peret, comb of a cock.

Petic, spread; *pet alath angarem nhom*, spread the cloth over the angareb.

Peu nhial, jump up; be startled; *kôôr aci peu nhial butic*, a lion started up in a bush.

Piac, apoc, aux. v., recently; just now; *aci piac bèn*; he came just now; *manh poc dhieth*, a newborn baby.

- Pial**, *apuòl* (*Ru. apial*); be light, easy, healthy, well; *piale?* are you well? *'an apuòl guop*, I am well; («*guop*» is accentuated).
- Piande**, his heart (mind); he is doing willingly on his own account; see *Puou*.
- Piar**, scar; *ee piar ci anyar qa gut*, it is a scar after having been hit by a buffalo.
- Piar**, see *Puor*, boil; *còl piu apiar*, let the water boil.
- Poiar kòu**, see *Puor kòu*; *piar ajith kòu*, scorch the hen with hot water.
- Piaric**, be inflated; *'an aci piaric akuem*, I am inflated with beans.
- Piat**, nail, ram; *piat loc*, ram a peg; *piat wut*, settle a cattle camp; *kek aci kuèth bik wut piat tooc*, they went with the cattle to settle the camp in the swamp.
- Piath**, n., goodness; *piadhe* (*piath-de*) *adit apèi*, his goodness is very great; see *Puou*.
- Piath**, *apath*, be, become good; be well; improve; *rap aci luòk ku baai aci bèn piath*, the durra has ripened and the country has become all right again.
- Piau**, aorta, big artery; *tòng aci piau gam tèm kòu*, the spear cut the big artery of the thigh.
- Pic mac**, kindle fire with stiks; *wic liik ba mac pic*, look for sticks to kindle a fire.
- Pic**, vertebra of the lower backbone; twirling stick, a vertebra fixed on a stick.
- Pic**, stir with a twirling stick; *liòk' kuinic pic*, stir the porridge with the twirling stick.
- Pic bei**, open (a gourd, bottle); *pic acut bei*, get out the stopper (open the bottle).
- Piek-ic** (-thin), push into (there); thrust; *piek wei*, repulse; push back; *piek wei puou thok*, resist to anger.
- Pielic**, compel, tie tight; oblige; *bèny aci kòc pielic luoi gek*, the chief compelled the people to work on the road.
- Pien**, viper; cobra; *piendit*, *pien magak*, cobra.
- Pièng**, *apièng*, I hear; see *Ping*.
- Pier**, *apir wei*, throw away, cast off; *pier ten*, throw here.
- Pier**, tumor, abscess; *ret pier*, *aci luok*, incise the tumor, it is suppurating.
- Pieu** (pl. of *Piu*, water) great extension of water, flood.
- Piic acoom**, spin a top.
- Piir**, *apir*, live; save; recover; *kòc pir ku kòc ci thou*, the living people and the dead; *raan tuany aci bèn piir*, the sick person has recovered again; *yin acaa piir còk*, you saved me from starvation.
- Piir**, to throw (a spear or stone) at some unseen thing; *pier wei*, throw away.
- Piir**, to become white-hot (iron); weld; *weeth aci piir*, *piir tangdie*, *aci kòu duony*, weld my spear, it is broken.
- Pik**, push; *duk kòc pik*, don't push the people; *piekke trumbil*, push the lorry.
- Pil**, tear off; pluck (with the teeth); *pil bei*, tear off the bark from a sweet cane.
- Pil**, buckle, fibula, millstone.
- Pil qot**, enter a room without asking permission; *duk qondie la pil*, don't enter my room without permission.
- Pilic**, *la yic pil*, tight; *lung pilic*, court of appeal; *râân aci yic la pil*, the man was suffocated.

Pilpiny, big lizard, basilisk (feared and believed to be poisonous).

Pim, stamp; *pim cok cok*, stamp around the pole.

Piny cin, wash the hands, clean them.

Piny, earth, bottom; *piny nhom*, world, the earth; adv. down; *taue piny*, put down; *còl pinyic*, shout in the void.

Piny, pinch (pulling and twisting the skin); *piny cin*, clean the hands.

Ping, **apīng**, hear; understand; feel; *wèt ping*, obey; *wètdu aba ping*, I shall obey you; *ping yic*, listen; *duk wel kòc ping yic*, don't listen to talk of other people.

Pīng, **la guop pīng**, thick necked.

Pioc, teach, *piòc*, learn; *rân piòc*, teacher; *manh pioc*, pupil.

Piol, white clouds.

Piony, song of praise.

Pior, watering place (of mud) for cattle. *Pior rou*, pool in a river bed made by hippos.

Pioth, pierce; *pioth thin*; *pioth rec bith thok*, stick the fishes on to your spear (to carry them).

Pioth, string of bark; *pioth bei*, strip.

Piou A. T. Ru., heart, *'an acii piou nòk*, I doubt; *piou litlit*, palpitation of heart.

Piòth, cover, pull over smth.; *piòth yòl weng atuel kòu*, cover the club-stick with the (skin of) cow-tail.

Pir, life; *apir*, be alive; see *Piir*.

Pir, pl. **piir-tim**, bud, sprout, shoot.

Piriit, start to run; to pursue; leap up, *lòp*.

Pith, transplant, put in rank; *pith thok*, lengthen; *pith wien*, repair a rope by joining broken pieces; *cier pith*, constellation; *pith limun ku mangu janinadu*, plant lemon - and mango - trees in your garden.

Piu, a pl., water; *piu dek*, drinkable water; *piu limun*, lemon juice; *piu bel*, juice of sweet cane; *piu nyin*, tear; *piu tuc*, perspiration (hot water); *piu gòtgòt*, ink.; *kòc atēr. acie ròm piu*, enemies do not drink from the same water; *piu ke abiei B.*, wine.

Poc, see *Piac* aux. v.

Poc, slip (out, off from): come off; *tony acaa poc cin*, the pot slipped from my hands; *wien aci poc nhom loc*, the rope slipped off the peg.

Poc, *kòc poc yic*, be partial (in judgements); *ee rân kòc poc yic*, he is an onesided person.

Pok, shed, scatter, sow; *panda rap apok domic*, *thai kòk aa kek com*, in our country durra is sown, other tribes plant it; *A. aci pok guop ne wi*, he got the shivers from cold.

Pol, v., shed; *duk piu pol*, don't shed the water.

Pon, hoe weeds; *pon ayuot wei*, hoe off the weeds; weed.

Pony, sing the praise of smb.; *kòc aa bèny pony*, the people sing the chief.

Pooc, pl. **poc**, sinew; tendon.

Pop, pl. **puop**, dry droppings of cattle.

Pot, see *Puot*.

Pot, v., paint, cover (with a colour); *pot arop*, cover the body with dung-ashes; sprinkle smb. with dung ashes (ceremony of blessing and conjuring.).

Poth, *aci poth*, have been spared (from punishment, death or wounds); live long in good health; *'an aci poth*, I escaped; I had a long life.

Pou wei, spit smth. out.

Pou, cièk pou, milk still warm from the cow.

- Puc**, pick up quickly (and unseen); pinch; pilfer; *meth aca atòm puc*, the child pilfered some groundnuts.
- Puk**, pay a bloodfine; *rienythi apuk weng thiardiak*, for a a young man a bloodfine of 30 cows is paid.
- Puk**, swelling in the armpit.
- Puk Ru.**, elect, chose, separate, branch off; see *Puok*.
- Pul**, pool, puddle; *duk piu pul dek*, don't drink water from a pool. J. furnace.
- Pulguak Ru.**, groundnuts.
- Punpun**, weeding; *punpun ee luoi rac, ee luoi diar*, weeding is a tedious work, it is the job of women.
- Puoc**, wake; *duk kòc puoc wakòu*, don't wake people at night; *nhiak yin abaa lac puoc*, tomorrow you have to wake me early.
- Puoc**, separate cattle of different owners; *gòk aci puoc*, the cattle has been separated (and driven to their owners).
- Puoc, apoc**, A. T., teach, learn; see *Piac* aux. v.
- Puok**, **apuk wei (thin, bei)**, shed, pour away (into, out).
- Puok, apok**, part with; separate, divorce; *kòc aci thor ku acii bèny puok yic*, the people fought and had been separated by the chief; *aci puok ke tièngde*, he divorced.
- Puòk**, kind of porch (roof over the entrance of a hut).
- Puol, apal**, desist; yield, spare, excuse; allow; *pal qèn*, excuse me; let me; *tim aci yuok puol*, the tree blossoms.
- Puôl**, see *Piâl*.
- Puon, apun**, intr. v., weed; *duk pun yakol, piny atiòp*, don't weed today, the soil is too wet.
- Puonthook**, anger.
- Puor, apiar**, boil; ferment; *piu cai apiar*, the water for tea is boiling; *mòu apiar*; the merissa is fermenting; *tony aci puor nhom*, the pot started to boil.
- Puor, apiar kòu**, scald; *piar ajith kòu*, scald the hen.
- Puor**, cultivation; farming; *puor e dom ee luoi path apèi*, farming is a nice job; *puor e rap*, cultivation of durra. Ru. weeding; A. cleaned road; *kòc apur puor*, the people clean the road.
- Puor**, pl. **piar**, waterbuck; *puor aci lô domic wenakòu ku aci rap cam*, a waterbuck went into the field last night and ate durra.
- Puòr**, n., steam; *piu aci puor, puòr ating*, the water is boiling; one sees the steam.
- Puot, apot**, fight; quarrel; *mith apot, dòk kek*, the children are fighting, separate them.
- Puot**, mallet (short thick stick to drive in pegs); *lom puot ba loc piat*, look for a thick stick to drive the pegs into the ground.
- Puòth**, from *Path*; *puòth?* is it (he) good (nice)? *manh puòth kèně*, this nice child; *angiec lòn puòth yen*, I know that he is a nice fellow.
- Puòth**, v., save from, *yin acaa puòth anyar*, you saved me from a buffalo; *puòth kedang*, miss some thing; *'an aci lèi puòth*, I missed an antelope.
- Puòth tim kòu**, strip off bark from a tree, *ba kang dut pioth*, to tie the thing with bark string.
- Puou**, pl. **puoth**, heart, chest, mind; intention; will; *piandie atò thin*, I agree; I like so; *puou aliu thin*, unwillingly; without intention; *aci bèn piande*, he came willingly; *aci puou maar*, be in despair; have for-

gotten; *puou dak*, *adak puou*, doubt; *ci puou thook*, be angry; *akor puou*, discreet, humble; *nèk puon dit*, be proud; *ci puou rac*, be angry, sorry; *la puou cok*, be righteous, sincere; *puòl puou*, generous; *ngic puou*, know one's mind; *yin aca ngic puou*; I know your mind (intention); *ci puou jal rân guop*, become disaffected towards a person; *aci yepuou jal miethke gup*, he is heartless towards his children; *yiek*, *ayik rân puou*, hate smb.; *yin aci puou yiek qèn*, you hate me; *ok aci puoth riak (piathkua aci riak) rin bi yin jal*, we are sorry that you will leave us; *yin anhiarku opuoth*; we love you

heartily.

Pur, pl. **puor (Ru. pur)**, spade, hoe; *pur abat*, spade made of home-made iron, by the Jur; *pur macot*, hoe; *pur jac*, hoe with crooked handle; *malol*, big (European) hoe.

Pur, till, cultivate; *pur rap*, cultivate durra; A. weed, clean a road.

Pur rot, startle; be frightened; *aci rot pur rin kerac*, he was frightened by a snake.; *pur qot*, enter a room without permission.

Put bei, disengage oneself; get off; *rec aci put bei ubith thok*, the fish got off from the fishhook.

Putput (arop), blessing, ordeal (with dung ashes); see *Pot*.

Q

Qa, shortened form of «*qèn*» I, me; *ci qa bi muòc?* will you (he) not make me a present?

Qaai, break up a meeting (dance); *yai (lòr) aci qaai*.

Qaal, cough.

Qaat, see *qòt*.

Qaath, without suspicion.

Qac, barter, sell; *qac wei*, sell.

Qac, *aqèc*, carry on the head; *tik aqèc rap*, the woman carries durra.

Qac, v., warm oneself; see *qòc mac*.

Qai!, exclamation of gladness.

Qak, rot (wood); *ee tim qak*, it is a wood which rots.

Qak bec, A., peep out.

Qak-, see *Qòk*, cattle.

Qal, pit-trap; *lèi aci wei qal*, an antelope fell into the trap.

Qal yic, v., pound into a loaf (of fish).

Qal piny, find by chance; meet a wild animal; surprise, n. *qèl*.

Qam pl. **qòm**, thigh.

Qan J. na qan, on behalf of me.

Qany, lift, put.

Qang Ru., hole in a swamp.

Qap, collect a liquid with a cup (e.g. blood of a slaughtered animal); *qap miok*, skim the fat (lulu oil).

Qap, adv., with a clash.

Qap, Ru., start, begin.

Qar, n., cleft; v. split, cleft; *'an aqar nhom*, I have headache; *akeeth aci qar*, the sacrifice to atone incest has been made (dividing the victim in two parts).

Qât, pounding; *diar aci rot dak*.

- qât*, the women are tired from pounding.
- Qath**, carry to, take to; transport; *qath tueng*, continue, carry on.
- Qeer**, n., light; *qêrde*, its light: *qeeric*, full moon.
- Qeet**, *aqet*, arrive.
- Qei!**, no!
- Qeth (aqer)**, throw mud out from the hole.
- Qèèt**, *aqèt*, take to.
- Qèn (qan)**, I, *qèèn*, me.
- Qer**, clean, white, pure; *puon qer*, honest.
- Qèt (qet)**, come on.
- Qòc**, buy; *qòc ter*: bargain, auction.
- Qòc mac**, warm oneself on a fire; *qaje!* warm yourself!
- Qòc**, drag, pull; starve to death (people died of hunger are not buried but dragged into a forest or to a river.); *qoc rot*, move yourself.
- Qogo**, climber with tasty overground tubers, called bulbil.
- Qoi**, v., stare at.
- Qoi**, hip, pelvis.
- Qok**, quarrel; see *Qak*.
- Qòk**, cattle, cows; *qakkie*, my cattle; *Ru. qokki*.
- Qòk bei**, hold out, jut.
- Qokdit**, outer upper incisors.
- Qol**, pound (durra).
- Qôl**, *yuom qôl*, thighbone.
- Qom**, J., guide.
- Qòm**, v., surprise; *thuonde aci kòc qòm*, his death surprised the people.
- Qòm**, see *Qam*, thigh; *duk dot kòc qòm*, don't look at the legs of people.
- Qòn**, time; *qònthèèr*, long ago; *qòn dā*, again.
- Qòn**, pl. of *te*, *ten*, place; *qòn tò lai thin*, place of game; *tetok* pl. *qòntok*, wound.
- Qông**, glade; M. in rainy season flooded wood.
- Qòny**, uphold, support (a baby or a sick person keeping it inclined to one's body).
- Qony piny**, lower; become thin; *aqor uco qony piny*, the Jur-River is sinking.
- Qook**, v., poison.
- Qook**, *aqok kòc*, grumble.
- Qôôl**, n., cough; *nèk qool*, have cough.
- Qòòl**, *aqaal*, cough.
- Qoop**, *aqòp*, scratch; corrode (of mites); *duk tetok qopic*, don't scratch the sore.
- Qoor**, ambash wood (like cork, growing in swamps).
- Qoor**, *Ru.*, incurable ulcer.
- Qor**, v., open, perforate; *got aqor thok*, the room is open; *aluit aqor nyin*, the window is open; *pany aci qor kòu*; the wall has been perforated.
- Qòr**, recover from severe sickness.
- Qor**, *tiom qòr*, T., cottonsoil in the Bahr el Arab valley.
- Qoro**, pole with short branches in a cattle-camp to hang gourds and ropes on it; stand.
- Qoro**, *la q.*, crack with noise.
- Qòt (qòp)**, scratch.
- Qòt**, pl. *qaat*, molar tooth.
- Qòt**, *Ru.*, self; *R. rot*.
- Qòt rap**, strip off durra (stealing); *qòt weng*, steal milk, milking in one's mouth.
- Qòt**, pl. *qôôt*, hut (small to sleep in it); room, house; *got thok*, door, family; *lò got ke tik*, cohabitate with a woman. *J. duoke ye lò qone ku lak qone*, don't go from one home to another.
- Qòt**, *aqòt*, be pounding durra.
- Qòth**, get one's tooth out; *qòth qèn*,

pull out my tooth.
Qôu, lò qôu piny, fall into a hole
 (also with one leg only).
Qou, Ru., without testicles.
Qukic, wipe.

Quok bei, excoriate, *aci quok nhom*,
 he was excoriated at the head.

Quot, scratch (with fingers).

Quot, nèk q., have palpitation.

R

Raam, aram, v., fine; *yin abi raam*
weu bian tok, you will be fined
 100 p.t. (spoiled derivation from
 arabic: garama).

Râân, pl. **kòc**, person; *râândie*, my
 companion, person belonging to me;
râân Nhialic, pl. *kòc Nhialic*, priest.

Rac, pl. **rèc**, adj., bad; ugly, severe;
wek aa kòc rèc, you are bad people;
manh rèc ngo? what a bad boy.

Rac, v., spoil, harm, entice; *rac*
puou, arèc puou, anger smb.; *yin*
acaa rac puou, you angered me;
duk qa rac puou, don't anger me.

Rai, v., level.

Rak, v., milk, *rak weng tok tene*
qèn, milk a cow for me; *rak ca*
tonydieic, milk the milk in my pot.

Rak, stick fast; *meth aci nhom rak*
dôngic, the child stuck its head in
 the mortar.

Rak arak, times; *rak rou*, two times,
 twice; *rak juec*, many times.

Rak, pl. **ròk**, lulu, butter tree;
 its fruits; *bet rak buk ke nòk*, shake
 off lulu nuts to make oil from
 them.

Ral, vein, sinew, nerve.

Ram, ok aram, we are meeting, a
 salute; *Ru. ok aram kuer*, on the
 road.

Ram, kòc ram nhiim, annoy people;
 see *Ròm, Raam*.

Rang, pl. **reng**, tomb; *wec rang amecic*,
 dig out a deep tomb; *aci dhuk rèng*,
 he recovered from death.

Rangrang, la nyin r., be curious
 (looking); pry into.

Rap, pl. **rèp**, durra, corn; *rap aci*
luòk apèi yeruon; the durra ripened
 well this year; my durra, *rapkie*.

Rap, v., wound (an animal); *anyar*
na ci rap ke ngeny apèi, a buffalo
 well this year; my durra, *rapkie*.

Rar, weng rar, a milkless cow.

Rat, aròt, pull back; withdraw, take
 back; *aci kang nyuoth meth ku ben*
rat, he showed the child smth. and
 withdrew it again; *aci rot rat cien*
e riòc, he went backwards for fear.

Rath thin, lay on, cover with (fat);
 besmear; *rath miok makana kòu*,
 lubricate the machine.

Raurau, greedily; *duk mith r.*, don't
 eat greedily; *duk piny dot raurau*,
 don't look around suspiciously.

Rèbrèb, peritoneum; *r. nhiaan*, scro-
 tum.

Rèc, pl. **rèc**, fish.

Rèc, ci puou rèc, angry; see *Rac*.

Rec (rè), pl. **rèc**, fish; *ok aa rec nhiaar*
apèi, we like fish very much; *rec*

- aa dôm bith ku yuai ku buôi ku ròk*, fish is caught with a spear, harpoon, big nets, and traps; *Ru. rec col*, catfish; (*R. ateek*).
- Rêên**, two, a pair; few; *rênken*, a pair of them; *cin yom rêên ci dong?* has any bone (meat) been left over?
- Rèèr**, see *Rêêr*, remain.
- Rêêr**, *arèèr*, remain, reside, keep one's place; *'an arèèr ten*, I remain (stay) here; *lokke rêêr apath*, goodbye! *kackie arèèr baai*, my people stay at home.
- Reer A.**, be tired of; *'an aci reer yin*, I am tired of you.
- Rek**, link together, be in line; *rek mior karou bik arabia la qoc*, yoke two bulls to pull the cart; *aci tut karou rek many tok*, he got two geese with one shot; *aci rek cin*, he was handcuffed.
- Rek, Ru.**, v., work.
- Rek Ru.**, house, town.
- Rèk**, accomplish; do; *arèk (arek)*, until; *arèk abi thok*, until it is finished.
- Rèk, Ru.**, pray.
- Rèk**, n., very big spear, lance.
- Rèl M.**, see *Rêêrn R*.
- Rèl, yom rèl**, upper backbone; upper vertebrae.
- Rel**, v., thunder, roar (of elephants); make a loud noise (elephants passing through a forest); *deng aci rel*, it has thundered; *râân acii Nhialic rel*, a man was struck by lightning; *râân cii Nhialic rel acie dhur*; for a man thunderstruck by God mourning is not allowed.
- Rel**, anthill, island; *tiom rel thèèr apath*, *rap abi pur thin ku abou*, soil of old anthills is good, durra and maize is planted on them.
- Rêm**, chew, eat hard food; *arêm atôm*, he eats groundnuts.
- Rêm, rêm guop**, have pains; *'an arêm yic*, I have belly-ache.
- Rêm**, band of warriors.
- Renden**, the second of them.
- Reng**, cockscomb; row, line, crest-like hairdress.
- Rèng**, pl. *reeng*, corner; *la reeng*, angular.
- Rèr, Ru.**, forest, uninhabited side near a village.
- Rèt, Ru.**, self; *aci rèt nòk*, he killed himself; *R. Rot (ròt)*.
- Rèt, aret**, tear, cut through; incise, operate; *akim acaa ret*, the doctor operated on me; *retic*, tear to pieces; *ci nyin rèt*, shameless.
- Ret**, v., incise (a tumor); pass through (a place); *akòn aci baai retic*, the elephants passed through the village.
- Ret**, n.; razor, bistoury, tiny knife.
- Reu**, stiff, hard; *kuolker aci reu*, the vegetable marrow has become hard.
- Reu, kareu**, two.
- Riac**, v. *arièc*, frighten, deter; *yin aci meth riac*; you frightened the child; *duk meth rièc*, don't frighten the child.
- Riai**, pl. *rieth*, boat, canoe; *rian piny*, cart; *rian nhial*, aeroplane.
- Riak**, v. get broken, spoiled; desolated; *A. die*.
- Riak**, n., dismay, calamity; desolation; *rial (riàng) e baai*, desolation of the country; *riak e puou rin awoc*, repentance for one's fault.
- Riakriak**, slippery; slippery place.
- Rial**, v., do; set out early in the morning; *ok abi lac rial nhiak*, we shall set out soon early tomorrow morning.
- Rial nyin**, dazzle; *manydu acaa rial nyin*, your light has dazzled me.

Rial, n., eel; *ar. wir*.
Riam, burst with noise.
Riang, n., barren place (with anthill soil and thorn trees as nabak and heglig).
Riang, jump, play, gambol, play tricks.
Rianya, hardwood tree (*Pahudia africana*).
Riap, die; (men, cattle, plants); *aci riap còk*, he died of hunger.
Riar, v., die, perish.
Riar, twilight in the evening.
Riau, kind of big beads.
Riau, v., dry, wither (plants); *ci guop riau*, feeble, thin.
Ric, group of people of the same age; group of warriors; *yin ee rinydie*, you are of my age; *rienythi*, young man; *ric*, v. to be of the same age; *riec, aric, kek aa riec*.
Ric, *ci ye yic ric*, curly; see *Riic*.
Riec, mouse; *riec arèèr got ther*, the mice are on the top of the wall.
Rièk, calf of the leg.
Riek, knead; *riekic*, tread; *riek tiop apath*, knead the mud well.
Riek thok, see *Rik*, block up, obstruct, choke.
Riel, *aril*, be strong; hard; dry; difficult; *noon aci riel*, the grass is dry; *yin aril guop apèi*, you are very strong; *ee wèt ril apèi*, it is a very important matter; tr. v. strengthen, encourage; *yin acaa riel uou*, you encouraged me.
Rièm, blood; *quer rièm*, to bleed; *ala rièm*, have menstruation; *kòc ala rièm*, the people have a blood-feud; *rièmde*, its par, equal; *rièmde aliu*, unaccompanied.
Rièm, *arim*, cover, make pregnant (animals); *weng aci rièm*, the cow has been covered.

Rièmthok, heartpit.
Rièn-, see *Rin*.
Rièng wei, run away (to safety), *tik aci mande rièng wei*, the woman ran to bring her child to safety.
Rienythi, pl. *rienythii*, youngster.
Rier wei (-ror), run away, drive away; *rier qòk wei luèk*, drive the cattle off from the stable.
Riet, *arit*, move, *aci riet got*, shut into a room; *duk rit!* don't move it.
Riet, swampgrass, used to plait baskets.
Riet bei, *Ru.*, chose, elect; *Ru.* cash, coin.
Rieth, pl. of *riai*, canoe.
Rièth, slip; *trumbil aci rièth tiokic*, the car slipped in the mud.
Rièu, revere, respect; *kòc aa banyden rièu*, the people respect their chief.
Riic, straighten; *ci eyic riic*, bend to a circle.
Riic, avoid, shun; *ka ca riic*, I shunned it; *acaa riic nyin*, I overlooked it (it slipped from my eyes).
Riiny, stretch oneself; *'an-anèk riiny*, I feel like stretching myself.
Riit, *arit*, move; *rot riit, arit rot*, get out from a crowd.
Rik, be thronged, crowded; *ror ci rik (la rikrik)*, impenetrable forest.
Rik, get one's share for a marriage price (for a sister-in-law); *'an aci rik diamdie* (for my sister-in-law).
Ril, hard, strong, difficult, important; *riltor*, very strong; *la ror ke ril kòu*, be constipated; see *Riel*.
A. 'an aci rilic, my teeth are set on edge.
Rim, much blood; see *Rièm*.
Rin (plural in *Rek*), name, reputation; *còl riènkù nga?* (*Ru. A. rindu*); what is your name? *càk rin*, give a name; *meth ee cak riènke te ci tor*

tem, a child is given its name, when the navel-string is cut off; (this first name is not changed usually, one may get a second name, - bullname or a nickname - in later years; important personages, like chiefs, are called by their bullname; *yin aci riènkurac*, you spoiled your reputation; *rin*, on behalf, on account, for, of; *aci thou rin tetok ci yok tòngic*, he died of a wound he got in a fight.

Ring, meat; *ring weng*, beef; *ring nyòk*, mutton; *ring rec*, fish.

Ring, v., run.

Rioc, v., fear; be frightened, afraid; *'an aci rioc yin*, I am afraid of you; *râân rioc*, coward.

Riok, very ill; *râân ariok*, the man is very ill.

Riòk, **ariak**, destroy, exterminate; spoil.

Riòk, daub with excrements; lay the fault on smb.; *Ru. got riòk*, trespass. (*R. Rot rac*).

Riòl, offend; make angry.

Riol, n., chip; v. get a chip; *'an aci riol 'acin*, I got a chip in a finger.

Riongriong, uneven.

Riòc, n., fear.

Riop, claw; *riop kôôr aril apèi*, the claw of a lion is very strong.

Riop kòu, pound still green durra or leas of merissa.

Riop, la r., abound, be plentiful.

Riòp, pay wages; *yin aba riòp huòt kabèt e pèci*, I shall pay you 8 pounds a month; bribe; *aci bèny riòp wèng tok*, he bribed the chief with one cow.

Rior, lose, dissipate; *qakkie aci rior*, my cattle is lost.

Riou, A., *kòc riou*, be merciful, forgiving.

Rir, frighten game; *la rir*, get frightened, run away; *rir nhom*, stun.

Rir, A., dawn.

Rir, lec wèt rir, flatter.

Rit, ebony.

Rit, v., press, throng; *koc aci rot rit got*, the people thronged into the room.

Ritrit, yenhdie ala ritrit, I have a crick in the neck, a stiff neck.

Rithrith, sour, stringent; *'an ala ror apèi 'an awic wal rithrith*, I have diarrhoea, I want an astringent.

Riu, v., cross; put across; *tim ci riu*, a wooden cross; *riu kek kamken*, put them one across the other.

Roc, castrate; *aci jongde roc bi ci kat ror*, he castrated his dog so that it should not go astray.

Roc, cast the skin, *kerac aci roc tèn*, a snake cast its skin here.

Roc, Ru., metamorphose; transform oneself.

Roc kòu, v., smooth; *la rocroc*, smooth.

Rok, fence; *rok thok*, refrain from speaking; refuse to speak.

Rok, n., kidney.

Rok, pay a fine (in cattle) for adultery or for an offence committed with a girl; *yin abi rok qòk kadhiéc*, you are fined 5 cows.

Ròk, sprouted deleb seed, edible when toasted.

Ròk, prayer; to pray.

Ròk, aròk, v., fence; *wut aci ròk*, the cattle camp is fenced (on account of lions).

Ròk, pl. **rak**, fence, fishtrap; *dèpke rak kèkic*, put the trap in the fence (made in a river-bed).

Ròk, arak, intr. v., milk.

Ròk, aròk Nhialic, propitiate God; pray to God.

Ròk, stutter; *meth aròk e riòòc*, the child stutters for fear.
Ròl, wither, fade; *rap acii yak ròl*, the durra withered through dry weather.
Rol, M., forest, uninhabited place.
Ròl, **rol pabiong**, marabou stork.
Rol, pl. **rot**, voice, sound, throat; *lòr akok rol*, the drum is sonorous; *muòr aci tèm rol*, a bull has been slaughtered.
Rol, v., bellow (cattle when frightened).
Rol, **ci rol**, barren; *weng ci rol acuai*, a barren cow is fat.
Rol (**ròl**), injure or kill through inadvertence, casually.
Rol, Ru., carry on a feud.
Ròm, **aram**, meet, agree; *ok angot*, *ok abi bèn ròm*, we shall still meet again; *ok aci ròm wèt*, we agreed; *kek acie ròm apath*, they don't agree well.
Ròm, **arom**, share smth. with smb.; *mith arom mieth kek man*, the children eat together with their mother; *arom akeuic*, border on; *panda arom akeuic ke pan Nuer*, our country borders on the Nuer country; *yin abi ròm ke rân bâng apèi*, you will have to deal with a very stubborn fellow; *kek aci ròm tòng*, they started a fight; *ok acie piu ròm ke kek*, we don't drink from the same water (we have a blood feud).
Ròm nhom, **aram nhom**, annoy; *duk kòc ram nhiim*, don't annoy the people; *'an aci ròm nhom luoi*, I am very busy.
Rondèk, laziness.
Rong, stone of a fruit; nut; *rong nyin*, eyeball; *toc ke rong*, lie on one side; *rong nôk*, quill of a feather.

Rongrong, round.
Rony, submerge; dive; *ròu aci rony*, the hippo submerged.
Rôô, Ru., pl. **men**, (*R. ror*).
Rook, v., pray.
Room, squeeze, pinch.
Rop, **tim ci rop**, wormeaten wood; *ee kuat tim cie rop*, it is a kind of wood which is not wormeaten.
Rop, v., string, thread; *ee guet rop*, he strings beads.
Ròp, have pangs of birth (said also of animals); *tik aròp*, the woman has pangs of birth.
Ror, loc. **roor**, pl. **ruòr**, forest, deserted place, foreign country; *cuat ror*, throw away; *mac aci lò ror*, it was a missed shot; *lò ror*, to ease oneself.
Rôr, (pl. of **moc**), men; *rôr ku diar*, men and women.
Rot, catch in one's throat; *'an aci rot ngei (piu)*, bran (water) caught in my throat.
Rot (**ròt**), self, different; *rân rot*, a different person; *loi rot*, be different; *aci rot nôk*, he killed himself.
Rot, become soft; pliable.
Ròt, **aròt**, pull, draw; *ròt nhom cien*, draw the head back; *dut ròtròt (e ròt)*, tie it with a bowknot.
Ròth, mire, smear, bewitch.
Ròth, pl. **rath**, armpit. (superstition: to smell at the armpit of a powerful clanchief and witchdoctor kills).
Rotrot, **loi r.**, insatiable.
Rou, two; *kòc ka rou*, two people.
Rôu, thirst; *'an anèk rôu*, I am thirsty.
Ròu, pl. **roth**, hippo; *ròu aci yuol wuir*; a hippo surfaced in the river.
Ruac, accompany; *ruac qèn dhölic*, accompany me on the road.
Ruac wei, remove (an obstacle); clear from; *ruac tim wei dhölic*, remove

the tree from the road.
Ruai, relationship, marriage, *kòc ruai*, relations; *ruai jòt*, propose a marriage; *'an ala ruaiic*, I go to a wedding; *qòk ruai*, bride-price cattle.
Rual, sausage-tree, *ar. kigelia*; (its fruit, *anyòk*).
Rual, big herd of elephants or buffaloes.
Ruany, (*meth, weng*) stroke, caress (a child, cattle).
Ruath, adv., with a clash.
Ruath, Ru., durra sown in spring.
Ruc, Ru., castrate.
Rueeny, v., purloin; embezzle; *aci wei ajueer rueeny*; he embezzled tax money.
Ruek, Ru., split, break; *râân aruek*, a very sick person.
Ruel, shine, be hot (sun).
Ruel, stand on tiptoe; *Ruel, Ru.* sausage-tree.
Rueny, n., fraud; *loi rueny*, cheat, defraud; *râân la guop rueny*, a false fellow.
Ruet nyin, tighten a snare.
Ruèt nyin cien, loosen a snare or loop.
Rueth, drink (merissa or milk).
Ruèth, pay dowry to the bridegroom's family (about half the marriage-price, with cattle of the bride's family).
Ruk, v., tie; bind, stick fast; *ruk thok*, make a knot; n. knot; *rung còc*, slip knot; *rung cuec*, granny knot; *rung aròt*, bow-knot; *ruk rung aròt*, tie with a bow-knot.
Rul, n., sterility.
Rul thòk, shake the udder of a goat to get milk.
Rum, ravish, take by force; rape; *kek aci nyan galda rum*, they raped a girl of our clan.

Rum, A., adopt.
Rum, kapok tree.
Rum, breeze fly, ground hornbil; *cuai ring rum ee wal tene râân cii jong ci wath kac*, the broth of hornbill meat is a medicine for one who has been bitten by a mad dog.
Run, years; see *Ruon*.
Rung, Ru., breeze fly; see *Rum*.
Runy guop, stroke, caress.
Ruoi, maggots; *ring acii ruoi rac*, the meat is spoiled by maggots:
Ruok aruk, bind, dress; *kaje, 'an aba alath kang ruok*, wait, I shall dress myself first.
Ruok, n., breadth; *ruòkde*, its breadth.
Ruok e nya, fornication.
Ruon, pl. *run*, year; *yeruon*, this year; *yeruonka*, during these years.
Ruòl, whole, entire; *tung akòòn ruòl*, a whole tusk; *weu dhiec e ruòl*, shilling.
Ruòt, (from «rot») one's own way, fancies; *râân loi ruòtde abi kerac yok thin*, who follows his own fancies will have trouble.
Rup, low country with sandy soil, not much flooded; *tiom rup apath tene nyum ku atòm*, sandy soil country is fit for sesame and groundnuts.
Rup, pl. **ruop**, village of people belonging to the same clan (part of a big village); *ruomden aci jal diit*, their village has grown.
Rup A., adv., with a crash.
Rur, la rur thin, rush on (many people); *mith aci lò rur gek nhom bik kòc ci bèn trumbil lò ting*, the boys rushed to the road to see the people who had come on the lorry.
Rut, autumn; *piny aci a rut*, autumn has come.
Rut piny, A., stumble over a hole.
Rut, Ru., *kang rut*, suffer, have pa-

tience.

Ruth, intr. v., feed in a field (damaging it, or after the harvest); *qòk aa bel ruth*, the cattle feed on durra stalks.

Ruthic, do roughly; *duk kang ruthic*,

don't do your job roughly; *loi ruthruth*, do badly, bluntly.

Ruu, aux. v., do at night; *ruu cath*, walk during the night.

Ruu, Ru., dawn; *piny aci ruu*, it dawns.

Ruu Ru., have many cattle.

T

Taac, v., smooth, iron (cloth).

Taac, atäc, put down to sleep; *täc meth bi niin*, put your baby to sleep.

Taar, supine; on the back; *tac yi taar*, lie on the back.

Taar, kind of wild sisal (used for making ropes).

Tac, atòc, to oil; *tòc rot yin acii nyath rac*, anoint yourself, you suffer from a rough skin.

Tac, die, be ruined, spoiled.

Tac, trail of snake or crocodile.

Tactac, smooth.

Tai, T., only; ar. *saket*.

Tak, think, remember, invent; *tak yinhom!* remember!

Tak gak, sew a button (small shell).

Tak, pop, clap (of the hands); *la cin atak*, clasp.

Tak, rec aci lò tak, the fish of the river died (are floating).

Täk, spleen.

Tang, ci tang, useless; *luòidu aci tang*, your work is useless.

Tang, akòl aci toong, the sun is very hot; *tang akòl*, early afternoon.

Tap (tab), tobacco; *cuak tap*, chew tobacco; *math tap*, smoke t.

Târ, ci nyin târ, squint-eyed.

Tat, ci nhom tat, wild, untamed;

nhom tat piny, boast; *râân yenhom tat piny*, boaster.

Tau, atòu, put, lay, bury; *tòu puou piny*, calm oneself.

Tau, atò thin, be there; *Tau thin?* are you well?

Te, pl. qòn, place; *tede*, his place; *ee tede*, it is so; yes.

Te, conj., when, as soon, if, while; where; *te ... ke*, in case, if; *te:tè*, in case, unless; *te bi yin jal ke qèn jäl aya*, if you go away I shall go also; *te tueng war*, since, from that time; *te tueng war rêêr qèn tèn*, since I stayed there.

Tèc, akòl aci piny tèc, there is a colourful sunset.

Tecit, as (place); *amec tecit jäl tèn le Wau*, as far as Wau.

Tecit, ar. *tisht*, basin.

Teem, atem, cut, decide, put an end; *hèny aci wèt teem*, the chief gave the sentence; *babur tem babur*, the last steamer (of the season); *yan teem acuek*, sacrifice relieving twins from their restrictions; *tèmdie kin!* this is the end of my doing so! never more!

Teen, Ru., there.

Tèem, cease, be finished; *déng aci*

- tèem*, it has ceased to rain, the rainy season is over.
- Tèng**, develop (in the organs); *muòr aci tèng*, the bull is fullgrown; *yar atèng*, the leaves (of groundnuts) are yellow, the nuts are ripe.
- Tèng**, hollow behind the collar-bone.
- Teet**, crafts, industry.
- Tei J. (epath)**, simply, gratis.
- Tek kang**, distribute things; *war atek*, *aci tek*, the river, is full of dying fish (enough for all); *dhöl atek*, the path leads, passes; *tekic*, distribute to, among; *kòc aci ring tek yic*, the people distributed the meat among them.
- Tèk**, distribute to, *tèk kòc kuin*, distribute the porridge amongst the people.
- Tèm**, give smb. the portion; *wèt tèm raan*, sentence smb.; *tèm kòu*, cut through; *nya aci tèm qot*, the bride was consigned to the bridegroom (into the hut); *tèm wei*, cut off; *acuek aci tèm wei*, the twins have been separated (through a sacrifice); expel.
- Temèn**, or.
- Ten**, *tene*, place, to, than; *ten akol war*, from that time (day); *abi bèn ten*, he will come here; *qèn adit tene yin*, I am older than you.
- Tèn**, here, from here; *aci jal tèn watheei*, he left here yesterday in the evening.
- Tèng**, see *Tang*, *te tèng akòl*, in the early afternoon.
- Teng**, shake, strike, ring (a bell); *teng hiokic*, shake the hide (the dust from it).
- Têng**, army, band of warriors (enemies).
- Tèny nhial**, sparkle.
- Tèny**, n., smaller waterlily.
- Ter**, see *Tèr*.
- Tèr**, **ater**, quarrel, contend for, fight for smth., *tèr ater*, discuss, debate; *tèr wel*, contradict; *râân ater*, opponent (also in a game); *qòc tèr*, auction.
- Tèt**, **atèt**, explain, inform.
- Tèt**, pick up (birds).
- Tèt**, pl. **tèt**, (after: *dit*) very, *tim dittèt*, a very large tree.
- Tèt**, be skillful, be a craftsman.
- Tethinnyöt**, a little; *aci dong tethinnyöt*, there remained only a little.
- Tethiok**, near, at a near place.
- Tethony**, pl. **qònthonny**, mound, high place; mounds existing in the Rek, Mulual and Tuic country were built by the former inhabitants, the Lueel.
- Tethuth**, low place, valley.
- Tetok**, pl. **qòntook**, wound, sore; *yiek tetok*, to wound; *mony acaa yiek tetok*, the man has wounded me.
- Tetui**, there.
- Teu**, T., funnel.
- Tiak**, sigh.
- Tiaktiak**, *war ala t.*, the river has waves.
- Tial**, pl. **tiet**, smaller shell, spoon.
- Tialthok**, pit of the stomach.
- Tiam**, plant used for making ropes.
- Tiam**, make worse; *aci rècde nyin bèn tiam*, he increased the malice of his fault.
- Tiap**, n., tender (outer) portion of wood.
- Tiat**, n., pulp of fruits.
- Tiat**, v., cackle.
- Tiau**, big durra plant (still without bunch).
- Tic**, **Ru.**, feel (touching); J. open, disclose.
- Tiel**, envious, jealous.
- Tièl**, n., envy, *nèk tièl*, *cii tièl nòk*, be envious, jealous.
- Tieng**, shake; *tieng qot*, make noise

- in a room; *la tiengtieng*, get a shock, tremble.
- Tièng rot, ci rot tièng**, fulfil, *ke ci luel aci rot tièng tede*, what he had said has been fulfilled.
- Tièngic**, in face.
- Tieny bei**, remove, extirpate.
- Tièp, J.**, roof.
- Tier, atir piny**, hold upside down: be hanging head down; *aci yenhom tier piny*, he was hanging head down.
- Tiet, atit**, bump at; *duk rot tit got thok*, don't bump yourself at the entrance.
- Tiet**, withcraft; *Tiët*, pl. *tit, rân t.*, witchdoctor.
- Tiet**, see *Tit*; *beny atiet*, I am awaiting the chief.
- Tiet, atit wei**, scare, keep off; *ee dièt tiet wei*, he scares the birds.
- Tiet, atiet**, lift a heavy thing.
- Tii thok**, sharpen by hammering; *tii pal thok*, sharpen the knife.
- Tiim**, sneeze; *thông tiim*, have to sneeze.
- Tiing**, hit well, guess. *A. ala kok atiing*, he is a good shot.
- Tiir**, cricket, cicada; *tiir alath*, cloth moth.
- Tiit**, pl. *tit*, mahogany.
- Tik**, pl. *dior*, coll. *dior*, woman, wife; *tièngde (J. tingde)*, his wife.
- Tik nyin**, excite a longing (showing smth.).
- Tik, la guop tiktik**, smell strongly, badly.
- Tiktik**, hiccough; *'an anèk tiktik*, I have hiccough.
- Til, atil**, v., envy, be jealous.
- Til**, thistles.
- Til, A.**, ringshaped bangle.
- Til, Ru.**, scold.
- Tilii**, aloud; *go kôr mar tilii*, and the lion roared aloud; *la tilii*, sound well, a silver coin.
- Tilik, A.**, trap; *tilik aci tir*, the trap sprang up.
- Tiling, la t.**, go with lightening (unseen) speed; *la t. piny*, swoop down.
- Tim**, pl. *tiim*, tree, wood.
- Tinakang, Ru. Ng.**, small.
- Ting, ating**, see, look; *ting da*, behold; *la ting da*, behold; *la ting path*, look well.
- Tiok**, deep mud.
- Tiòk**, hollow of the throat.
- Tiòp**, wet, fresh, raw (meat).
- Tiop (tiòp)**, clay, mud, soil; grave; *tiom wa*, grave of my father.
- Tiptip**, to quiver in dancing (as witchdoctors do).
- Tir**, blood feud; *tir thèèr*, an old blood feud; *kòc aci tir wunden guor*, the people carried out the blood feud for their ancestor.
- Tir**, cut (meat) in strips; be hanging; see *Tier*.
- Tit**, guard, await; see *Tiet*.
- Tit**, crown of head still soft (of a baby).
- Tiu**, drip.
- Tiu, ciin tiu**, index finger.
- Tò, atò thin**, exist, there is, *ètò thin*, there was; see *Tau*.
- Toc**, green, raw (vegetables, ground-nuts).
- Tòc miok**, anoint with oil (or butter).
- Toc**, loc. **tooc**, permanent swamps; *wút amâi tooc*, the herd passes the dry season in the swamps.
- Toc, atòc**, lie down, go to sleep; *aci lò toc tooc*, he went to get fat in the «*toc*» (lying in a sandy wet hole to be given milk in quantity); *toc ke tik*, have intercourse with a woman.
- Toc**, send smb.; *bèny acaa toc*, the chief has sent me.

Tok, one; *tokaling*, only one; *tièng tokaling*, only one wife.
Tok, hit, have pain; *tok yep*, cut with an axe; *tok rong*, break the nut (seed); *toktok*, painful.
Tòk mac, kindle a fire (putting more wood).
Tok, took, J., someone.
Tòk bei, distribute food; make portions; *kuin aci tòk bei*, the porridge has been distributed.
Tòk aqer, overflow; *piu war aci tòk aqer*, the river has overflowed.
Tol, n., smoke; v. to smoke people, (ceremony of mourning) *kòc atol*.
Tol, Ru., *ci nyin tol*, curdled.
Tom, prick, sting, inject; *akim acaa tom wal*, the doctor gave me an injection; *tomic*, pierce; *'an acii tom yic (lec)*, I have a pain in the ear (tooth); *tom nhom*, invent, discover; *'an aci kedang tom nhom*, I have discovered smth.
Tom nyin, Ru., stare at, look with an evil eye.
Tong, qual. form of *tok* (one), *râân tong weh*, that one man; see *Tuòng*.
Tong gòl, kindle a dungfire; *wutic rienyhi ee gòl tong*, in a cattle-camp a young man will kindle the dungfire.
Tòng, pl. *tòòng*, spear, war, fight; *tòng aci duony*, the war was lost.
Tòng qotthok, knock at an entrance (door).
Tòngpiny, A., groundnuts.
Tong qool, whooping cough.
Tòny, climb (with difficulty).
Tony, big clay pot.
Tòók, atók, ache, hurt.
Tòòknyin, conjunctivitis.
Toong, see *Tang akòl*.
Toong, atong, take leave, *'an aci kòc toong*, I took leave of the people.

Toor, colon, large bowl; used also to keep fat.
Toor, Ru., gale, storm of wind.
Toot, be on heat.
Top, la top, be smashed with a crack.
Top, cracks of the skin.
Tòp, atòm aci tòp, the groundnuts were dug out too early, not yet ripe.
Tòr, dust; *wuny tòr bei qondieic*, dust my room.
Tor, navel string; *meth acak riènke te ci tor tem*, a child is given its name at the removal of the navel string.
Tor, Ru., tell a lie.
Tòrajak, M., goat stomach filled with cooked and salted fat.
Toric, inflated (belly), expanded.
Tòt bei, pull out.
Tòu, be unfinished, nearly finished; *luoi atòu*, the work will soon be finished; see *Tau*, put.
Tòu râân, Ru., bury smb.
Tuak, ci tuak, be cooked; melted (iron ore).
Tualgòr, A., seeds of waterlily (edible).
Tuany, pl. *tuèny*, sickness; *tuany rac*, venereal disease; v. be sick, fall sick; *meth aci tuany apèi*, the child is very sick.
Tuar, Ru., sing a song of praise.
Tuc, hot, warm; *piny atuc apèi yakol*, it is very hot today; *tuc puou*, hot-tempered; *tuc guop*, industrious, exuberant.
Tuc, n., heat, sweat; perspiration; *nèk tuc*, be warm, perspire.
Tuc, râântuc, messenger; see *Tuoc*.
Tuei, dropsy, belly swelling, elephantiasis.
Tuek, knock off; *tuek tòng*, knock the spearhead off.
Tuektuek, woodpecker.
Tuel, put; lay (small things).

Tueng, first, in front; *lòr tueng*, go on! *luoi nhom tueng*; before the work; *piny tueng*, west; *Ru.* east.
Tueng bei, jutting, protruding.
Tueny, A., white people; see *Tuèny*.
Tuèny, **atueny**, break (a rope); tear; *deng aci tuèny*, it rains.
Tuèr, (**thok**, **luak**), open (a door, a big hut); *tuèr qot thok*, open the door.
Tuèr piny, jump down.
Tuët, leprosy; skin disease of cattle brought to the south.
Tuiei nhial, blaze.
Tuic piny, *Ru.*, dive.
Tuier nhom, take a direction; *tuier yinhom tèn*, take this direction.
Tuil, desire, appetite; longing; *tuil ring acaa nòk*, I have a strong longing for meat; *tuil nyai*, gratify one's desire.
Tuiny, pinch (with the fingernails).
Tuk, debel palm, its fruit.
Tuk, chatter, amuse, joke; see *Tuok*.
Tul kieu, shout (many people).
Tung, pl. **tuong**, horn, small ivory bracelet; army, troop; *tungda aci lò tòngic*, our army went to a war; *tung tap*, tobacco pipe.
Tung rol, cough (to call attention).
Tung, **tuong lèi**, *Ru.*, stalk game.
Tuoc, **atuc** (**atoc**), send to; *wa acaa tuoc yin*, my father has sent me to you; *wel tuoc*, message; *râântuc*, messenger.
Tuoc, **atuc**, become hot; *piu aci tuoc*, the water has become hot.
Tuòc cin, smack with the fingers.
Tuok, **aci nhom tuok**, to have dandruff.
Tuok, **atuk wei** (**ror**), drive away from home, go away.
Tuok nyin, *ru.*, have a spotted eye.
Tuol, **atul**, appear, peep out; surface; *ròu aci tuol wiir*, a hippo surfaced

in the river.

Tuom, **atum**, join together, fit; *tuom thok*, join; meet; *gol aci tuom thok*, the circle is closed; *tuom tòng*, join in a fight; *tuom piny*, press (a tumuor).

Tuòng, pl. **tong**, egg; bastard (illegitimate child).

Tuòng, A., pimple.

Tuor, **atur nyin**, cheat, deceive; outwit.

Tuor, dregs.

Tuot, pl. **tut**, spurwing goose.

Tuot, **atuf**, be on heat (a he-goat, ram); *râân weng (âi) tuot*, perverse person.

Tup, **tupic**, pillage; *alèi aci panda tupic*, the enemies pillaged our country.

Turic, **ci nyin turic**, squint-eyed.

Tur, strain oneself, *acuk tur ku akecku bèi bei*, we strained ourselves, but we did not lift it out (from a hole).

Tur, **aqer etur**, very white.

Tut, pl. **tuot**, pus.

Tutui, **tetui**, there.

Tuu, give milk; *weng tuu*, a cow which gives milk.

Thaac, sit with crossed legs.

Thàc, dew.

Tac, coil up (a rope); *la thac*, coiled up, curled.

Thac, bracelet of twisted grass.

Thai, people, foreign tribe; *thai pi-nynhom*, all nations.

Thal, cook, melt; *tik ee kuin thal*, the current; *Nhialic abi yi thany thath ee yôm thal*, the smith melts the metal.

Thany, press; *thany kuer*, go against the current; *Nhialic abi yi thany cok nhial*, God will help you (like helping smb. in climbing); *la thanythany*, revengeful, cruel; *Ru. thany keracic*, convict of a fault.

Thang, a bad shot.
Thang, pl. **thèng**, temple.
Thap, finish; *thapke luòidun*, finish your work.
Thap, feel, touch; *còr ee piny thap*, a blind man feels his way.
Thar, backside; buttock, bottom.
Thar piny, v., fix in the ground; *thar tòng piny*, stick your spear in the ground.
Thar e piou, Ru., kind, goodhearted; see *Thòr*, fight.
Thät, **athät**, cook for smb.; *tik athät*, the woman is cooking; *tony thät*, cooking pot.
That, beat (with a stick or whip); *raan aci that thiaar*, the man got 10 lashes; *râân acii Nhialic that*, the man was killed by a stroke of lightning.
Thath, work iron; *râân thath*, blacksmith.
Thath nhom, decide (a question); *bèny aci wèt thath nhom*.
Thèc, see *Thäck*, dew.
Thèc bei, empty a canoe from water; pour out from; *thèc piu bei riatic*, pour the water out from the canoe.
Theec athèc, play; *mith athèc*, the children are playing.
Theek, **athek**, honour, respect, observe (a law); abstain; observe taboo prescriptions; *moc ee man tièngde theek bi ci jam ke yen ku ci ròr dhölic qet ci tièngde meth jal dhieth*, a man reveres hi mother-in-law and does not speak with her and does not meet her on a path until his wife has born a child; *acuek atheek ku wunden acie lò dek bèi kòk ku amuk piu dek dhölic*, twins are respected and their father does not drink outside and carries water to drink with him. *Yath ee theek ku*

na ye lèi ke ci cuet, a totem is respected and when it is an animal it is not eaten; *thek mieth*, fasten; *thek wel*, taciturn; *pen thek*, lent (ramadan).

Thèèr, long ago.

Theet, pl. **thet**, small peg (to fix a hide on the ground to dry); *thet lòr*, drumsticks.

Theeth, bewitch, conjure; *bèny bith aci kòòr theeth e tèn*, the witchdoctor conjured the lion to come here (to be killed).

Thei, evening; *theei*, in the evening.

Thel, lead, drive, pull (a cart); *mior athel arabia*, the bulls pull the cart; *thèl*, lead to.

Thèl, beam, cross-piece.

Them, try, test, tempt; Ru. *kòc them*, taciturn.

Theny, pl. **thèny**, groin.

Ther, apart from, aloof; *ciin ther*, small finger; *got ther*, space between wall and roof.

Ther bei, abort, have miscarriage.

Thèp, Ru., first, in front.

Thi, pl. **thii**, suff., little; small; *manh-thi*, a small child.

Thiâng, legal impurity; see *Thiông*.

Thiai, scatter, spread, lavish; *ci guop thiai*, tired; *ci puou thiai wei*, gasp (afraid).

Thiainy (thin, keracic), accuse; convict of a crime.

Thiak, trans. v., pay the bride-price, be taken in marriage; *mony aci nyankai thiak*, the man married my sister; *nyankai aci thiak*, my sister has been married; *nyiande aci thiak weng thiardiak*, his daughter has been married for 30 cows.

Thiak, (not very) near, not far; *bèi thiak*, the near villages; *akuen thiak*, the approximate number.

Thial, pl. **thiêt**, small river shell, spoon.

Thian, hide; *thil aci manhde thian noonic*, the cob hid its kid in the grass.

Thiang, be full; *war aci thiang*, the river is full.

Thiang, dry, bask; *nyang athiang akòlic*, the crocodile basks in the sun.

Thiang, pl. **thieng**, tiang antelope; *thiang beer*, *th. abeu*, tiang of the Kordofan (smaller).

Thiany, sprain; *'an aci cok thiany*, I sprained my foot.

Tiath, white of egg.

Thic, v., filter.

Thiec, ask; *acaa thiec weu*, he asked money from me; *thiec kòc baai lòn tò bèny thin*, ask the people of the village if there is the chief.

Thiec, n., big stick, club.

Thieek, wedding.

Thiëek, **atjiëk**, intr. v., take a wife; *mony aci thiëek*, the man has married; *aci thiëek weng thiarrou*, he took a wife for 20 cows.

Thieen, hurt, wound smb.; *yin acaa thieen tetok*, you inflicted me a wound.

Thieithiei, congratulation (after a delivery or recovering from a sickness); you are safe!

Thieik, heavy, difficult; *luoi thieik*, a difficult work.

Thièk, small dam (around a field or for fish traps); see *Thiòk*.

Thiel, fast; *kòc aci thiel yakol*, the people did not eat today.

Thièm piny, cut meat to small pieces (*thiim*, a mouthful).

Thièn rân, lay in wait for somebody.

Thiep, taste; *thiep lòn mit yen*, taste it if it is sweet; *ye thiepede yindä?*

what taste has it?

Thiëp, bullfrog.

Thier, accompany (a child or sick person).

Thiet, **athit**, hurt; *'an acaa kok thiet*, I hurt my arm.

Tieth (nhom, piny), spread (over, on); *thieth alath tarabeza nhom*, spread the cloth over the table.

Thièth, become red.

Thiik, **A. thiin**, sticks put across the entrance of a barn.

Thiik, build a small dam; *thiekke dom*, make a dam around the field.

Thiim (ring), small piece (of meat); *yiek gèen thiim ba cuak*, give me a mouthful to eat.

Thiin, pl. **thiik**, small, little; *manh thiin*, baby.

Thiin, pl. **thin**, breast, udder; *thiinthok*, nipple.

Thil, cob antelope.

Thil, thistle.

Thin, there: *atò thin*, there is: *got alòngthin*, inside the hut.

Thinakèng, **Ru.**, small, little.

Thinnyöt, small, little, few; *manh thinnyöt*, a little child.

Thioi, lavish.

Thiok, adj., close, near; v. shut; *thiok got thok*, shut the door.

Thiòk, **aci thiòk**, be near; *baai athiòk*, the village is near; *athiòk ku amec*, not far.

Thiòk, **athièk**, to bury.

Thiol, **T.**, fine for minor wounds.

Thiol, *thòn aci weng thiol*, the bull spoiled the (already pregnant) cow.

Thiol wèt (tene bèny), **Ru.**, stir up sedition (against the chief).

Thiong, **thiongiç**, fill up; *thiong tonyic*, fill up the pot.

Thiông, contaminate oneself (through non-observance of taboo, moral or

- hygienic prescriptions as for «aparak» or recently circumcised or sick people).
- Thior**, rise (river); vomit; *war aci thior*, the river rose.
- Thiou**, pl. **thior**, any kind of worm or germ thought to cause a disease; *thion kòc but*, guinea worm.
- Thir**, prop; *thir tok*, prop a door.
- Thir**, A., bolt.
- Thit**, v., ram, stamp, thrust; *thit ajiépìc*, thrust into the gourd; *thit cok*, ram (a pole).
- Thith**, reddish, rose colour; *kòc thith*, white people.
- Thithlual**, red; *manh thithlual*, newborn baby (still red).
- Thiu piny**, drop, trickle.
- Thoc**, Ru., sit down; be buried alive; *rân ci thoc*, a fat person.
- Thoc**, n. Ru., jaundice.
- Thòc**, kindle; *kòc thòc tòngic*, excite the people to a fight.
- Thòc**, squat (on tiptoe); *te rèk rân ke rot thòc*, a person squats when he milks.
- Thòc**, n., dam; *thòc, athoc*, build a dam.
- Thòc**, stool; *thòny mathiang*, saddle.
- Thoi**, small, thin; *thoi nyin*, dull; *ee manh thoi nyin*, it is a dull child; *thoi yic*, concave; *kethoi*, a trifle.
- Thoi**, funnel-shaped fishtrap (used by women at a great fishing in shallow water).
- Thòk**, pl. **thòk**, coll. *thòk*, goat, sheep; *thakdu*, your goat.
- Thòk**, goats, sheep; see *Thòk*.
- Thòk**, v., finish, end in; *puou thòk*, get angry.
- Thok**, pl. **thook**, mouth, opening, entrance, border, extremity, language, news; *got tok*, door; *baai thok*, border of the village; *tony thok*, rim of a pot; *thong*, Arab, Arabic language; *thong tòng aci qèt Wau*, the news of a fight reached Wau; *run thook eben*, every year; *cin thok thok*, endless.
- Thokuèth**, Ru., tortoise shell.
- Thol**, finish, consume, spend all, exterminate; *aci weu thol eben*, he has spent all the money; *jòk aci qakkie thol eben*, a disease exterminated all my cattle.
- Thòl**, athol, rebound; *tòng aci thòl lèi guop*, the spear rebounded from the antelope; *la thòlthòl*, reluctant.
- Thom**, stringed instrument.
- Thòn**, send for, order, entrust, promise; *wèngdie aha thòn yin*, I shall entrust you with my cow.
- Thòn**, pl. **thòn**, male; *muòr thòn*, bull.
- Thòn**, see *Thòn*.
- Thông**, be afflicted by a disease, injure, bite (of snake); *kerac kòc thông*, poisonous snake.
- Thông nhom (-puou)**, consider, ponder, think, guess.
- Thong**, adj., equal, like; *'an awic dèt thong ke yèn*, I want another one like this.
- Thony**, high place; *pan thony*, high place, mound.
- Thony wum**, blow the nose, *thony yiwum*, blow your nose.
- Thony (thoc) angui**, bad mushroom.
- Thòny**, baboon.
- Thook**, faint, be in state of coma; *rân aci thook*; *ci puou thook*, angry.
- Thoong athong**, measure, compare, be sufficient; *mieth athong tene kek*, their food is sufficient for them; *piny aci yenhom thoong*, the ground has been levelled.
- Thoong**, shy (animals), skittish; *ee weng thoong*, *ee kòc wec*, it is a skittish cow, it kicks.

Thông, n., deadly, to death; *aci lek thông*, he was stabbed (with a spear) to death; *ci ngeny thông*, furious.

Thông, pl. **thong**, temple.

Thoor, midges.

Thoot, retain the milk; *weng athoot*, the cow retains the milk.

Thòoth, **athòoth weu**, forge iron; *kang thòoth*, tell a story, a proverb.

Thor, hit (an unseen small game or fish); sting; *thor guop lueth*, slander; A. to spear.

Thor, **thoric**, A., refuse heap.

Thòr, **athar**, fight, quarrel.

Thòr, **la thòrthòr**, float, be meaningless.

Thòr cok, begin, do as the first; *yen aci luoi thòr cok*, he began the work; invent.

Thòr, clapper (of a bell).

Thòròl, camel.

Thòth, fire-place; pieces of hard mud or stones to prop the cooking pot; *cap tony thòth nhiim*, put the pot on the fireplace.

Thoth, clean the teeth (with a stick chewed at one end).

Thou, v., die, break (a pot); *ee tony lac thou*, it is a frail vessel; n. death; *thuonde*, his death.

Thou, v., finish, cease; *deng aci thou*, it has finished to rain; to be at an end.

Thòu, pl. **thau**, thorn tree with edible fruits; *ar. heglig*, from its fruits porridge is cooked and a good oil prepared.

Thuac, moisten.

Thuak, **athuak**, wash (a cloth or skin apron).

Thuany (pier), press, feel (a tumour).

Thuany ring, a big piece of meat.

Thuar, bed-bug.

Thuat, v., drop; *thuât cok*, trickle; *còl wal a thuêt tok*, put one drop of the medicine; *lir thuât*, cool, merciful.

Thuat, tr. v., suck; *meth athuat man (ca)*, the child sucks from the mother (milk); *ee ting thuât*, she is a woman who suckles.

Thuc, to sit on one foot (*kèèth*) with the head leaning against a knee (in sign of sadness).

Thuéc, play, joke.

Thuét, **athuét**, tr. v., suckle; *tik athuét*, the woman suckles a baby; *meth athuét*, the child is still at the breast.

Thuei rot nhial, rise; *tol aci thuei rot nhial*, a smoke rose up.

Thuét, bubble.

Thuêt (e yeth), to rush upon (one's neck); *thuêt piny*, jump down; *thuêt kòu deng*, be sprinkled by the rain.

Thuin, pl. **Thuin M.**, breast.

Thuk, be covered with flies; *kôôr aci yok ke ci thou ku ci thuk thok*, the lion was found dead and its mouth covered with flies.

Thung, small pit-trap with a snare to catch the leg of game.

Thuom, pl. **thum**, childless.

Thuon- (die), see *Thuu*, my brother-in-law.

Thuony, A., run, come quickly; run a race.

Thuony mac, ember.

Thuor wei, spit out.

Thuor, **athur piny**, pull down; *thur athiin piny*, open the entrance, remove the small mat; *pany aci thuor piny*; the wall has been pulled down.

Thuot, love making; *wel thuot*, erotic story.

Thuot, all; much; *thai e thuot*, all people.

Thuou, death; *thuou, acit cokdie*, 'an *akec kual*, may I die as I have a leg, if I am a thief, (a common oath).

Thup, Ru., stubborn. *Thur, ci nyin thur*, blear-eyed.

Thur, la thur bei, evade; *râân ci mac aci lô thur bei*, the prisoner evaded.

Thut nya, woo a girl, make love.

Thut atac, to sew a flat basket (used to sieve flour).

Thuth yic (thok), perforate an earlap (a lip).

Thuth, low (place); *pan thuth*, a low country.

Thuu, brother of one's wife; *thuonde*, his brother-in-law.

Thuung, Ru., mortar of mud.

U

U-, prefix in alternative interrogation; see *Uya*.

Ubith, ubidho, fish-hook.

Ukac, food without sauce; *kuin ukac*, dry porridge.

Ula, wula, so; *luel ula*, say so.

Utip, lath utip, tremble with the whole body.

Uthur, big spear, lance (used in elephant and giraffe hunting).

Uya; or is it? *ye kiek, uya apiin?* are there bees or wasps?

W

Wa, Ru., wah, my father; B. son (*awa*, my father); *yin wa*, my dear (addressing a male person).

Wa-, prefix; past (season); *waker*, past spring.

Waai, J., catch.

Waan, awan, let go, abandon; *waa thock*, pass by (a habitation); *trumbil aci waan thok*, the lorry passed by.

Waan, change, replace (people); *lôr aci waan*, other people are dancing.

Waan, ochre; (powdered ironstone);

kòc aci pot waan, the people are painted with ochre.

Wââth, reclaim, take back; *wèndie aci wââth*, my cow has been reclaimed (by its old owner).

Wac, become sour; sour; *mòu aci wac*, the merissa has become sour.

Wac pou, console, appease; *yin acaa wac puou*, you have consoled me.

Wac piu, dilute, soak, steep; *còl kôlò awac piu niin kanguan*, let the hemp net in the water 4 days.

Wâc, miss, make a mistake, alter-

- nate, kill, injure or damage by mistake; break the time in dancing; *ci nuin wac*, squint eyed.
- Wadang, Ru.**, long ago; once upon a time.
- Wai**, shaft, stick; *wai tòng*, spear shaft; *wai rial*, scepter (beautiful stick of a chief); *kom wai*, walk on cruches; *wai mac*, barrel of a rifle.
- Wai, J.**, pure, true, real.
- Wai, Ru.**, covet, threaten.
- Wak**, sing; *wak kerac*, imprecate.
- Wak (aluon)**, cut off, tear off a stick from a tree.
- Wak**, wash, make ritual ablution; *nya awak te gèm yen bi guop pial*, a bride receives ablution when consigned (to her husband) so as to remain in good health.
- Wak**, shoal water (in a river); *rec aci lò wakic*, the fish went into the shallows.
- Wakòu**, at night; *ròu anyuãth wakòu*, the hippo grazes at night.
- Wal**, pl. *wãl*, herb, grass, pasture, medicine, poison, amulet; *kòc athar rin wal*, the people are fighting for a pasture; *acieng wal yekok*, he carries an amulet at his arm; *'an aci wal lò wic*, I went to get a medicine; *ee wal kòc nòk*, it is a poison.
- Wal (yekòu, longtui)**, pass (through, on the other side); *tòng aci wal yekòu*, the spear passed through his body; pierce.
- Walen**, my paternal uncle.
- Walwal, la puou w.**, be merciful.
- Wamath**, my brother, my friend.
- Wamenh**, his (her) brother; *Wan*, see *Waan, Wat*.
- Wang**, change into; *wang rot*, transform oneself; *aci rot wang bi a kôôr*, he transformed himself into a lion.
- Wang**, *rec aci wang apèi wenakòu*, the fish were gambolling much over the water last night.
- Wany**, burn, cauterize; *akòl aci meth wany guop*, the sun burned the baby.
- Wany, la wany, piny aci lò wany**, it dawns.
- Wâr**, loc. *wiir*, pl. *wêêr*, river, lake, pool, well; *cin war thiok?* is there any well nearby? *rec akiith war panda*, there is much fish in the river of our country.
- War**, ago, since, late, that, last; *ting Akot war*, the wife of the late Akot; *war le qèn keny*, some time ago, when I set out on a journey; *ruon war*, last year; *akol war*, that day, that time.
- Wâr**, change, rescue, redeem A. borrow; *wâr weukie*, change my money; *aci yepuou wâr*, he changed his mind; *ee ráân yepuou lac wâr*, he is a fickle person; *ajith ee nak wâr*, the hen is moulting.
- War**, see *Wor*, surpass.
- War**, sandals; *monydit acieng war*, an old man has sandals.
- War**, my father; *ting war*; my father's wife.
- War weng, Ru.**, cattle path.
- War**, coll. of *wèèr*, cowdung.
- Warthèèr (wanthèèr)**, long ago.
- Wat**, pl. *wèt*, whip; *wan angum*, belt.
- Wät**, pl. *wèèt*, son; *wendie*, my son; *watie*, my sons.
- Wat**, v., go away.
- Wât**, be stretched out; *kôôr ee toc wat lang tok*, the lion lies on one side outstretched.
- Wath**, be greedy, transform oneself; *jong ci wath*, dog grown wild; dog with canine madness, rabies.
- Wath (noon)**, pull (straw) out; *duk noon wath qot nhom*, don't pull

- straw out from the roof (to kindle a fire).
- Wath**, ford; *wanh thok kin*, hear is the head of the ford.
- Wauwau**, not fit, too large; *kièr ala wauwau*, *yikok*, the bracelet is too large for your arm.
- We**, short form for *wek*, you, your; *atò wenhiim*, it is in front of you; *wedhie*, you all; *wek we wur*, you and your father.
- Wec**, n., broom; v. sweep, dig, kick; *lom wec ba qondie wecic*, take a broom to sweep my room; *weng acaa wec*, the cow kicked me; *wecic*, hollow out, make a groove.
- Wec muòr**, parade with a bull, singing.
- Wèc**, paternal aunt.
- Wèc**, whey.
- Ween**, exchange, interchange.
- Wèèn**, see *Waan*, pass by.
- Wèèng**, coll. of *wèng*, cattle.
- Weer**, lose the milk teeth; *meth aci weer*, the child lost its m.t.; *ala thok weer*, has a gap in the (upper) incisors; *lec wèèr*, protruding teeth.
- Weer**, by turns; *kòc alui weer*, the people work by turns; *pur weer*, rotation of crops.
- Weer, Ru.**, *acii Nhialic weer*, he was killed by lightning.
- Wèèr**, pl. *wèr*, coll. *war*, cowdung; *Muònyjang are dum wèl wèèr wèng*, the Jange manure the fields with cow dung.
- Wèèr kòc gup**, throw oneself onto the people.
- Weet, cam w.**, *(awéêt)*, play with seeds put in series of holes (requires quick, exact counting); *ar. kostena*.
- Wèèt, awéêt**, admonish, correct smb.; punish, educate; *yin akec manhdu wèèt apath*, you did not educate your son well.
- Wèèt**, see *Wät*, sons; *wèèth thel jòk*, Orion; *te tò wèèt thel jòk tiim nhiim theei, ke ok apur rap*, when Orion in the evening is over the trees we sow durra (in May).
- Wèèth**, pl. *weu*, iron, money, piastre, glass; *weu aliu tene gèn*, I have no money; *râân weu thòòth*, blacksmith.
- Wei**, adv., away, off; *cuat wei*, throw it away.
- Wèi**, (pl.), respiration, spirit of life, soul; *la guop wei*, healthy, strong; *ciem aciin wei*, (God) bless me with health; *wèi*, v. breathe.
- Wei**, ripen; (underground crops); *atòm aci wein*, the groundnuts are ripe; fall into a trap; *ròu aci wei galic*, the hippo fell into a pit-trap.
- Wèi**, chyme, chyle.
- Weiwei, la w.**, friable (earth), not sticky.
- Wek**, you (pl.); *na wek*, and you there.
- Wel**, pl. of *wèt (wet)*, words, story, speech; *welke*, his speech; *akuc wel, cin thok wel*, unkind (in speaking); *wel wic*, eavesdrop.
- Wèl (dom)**, manure (a field); *gòr tap awèl adèm thòk*, a tobacco plantation is manured with goat dung.
- Wèl**, civet cat.
- Wèl**, pl. *wèl*, guinea-fowl; *ring wèl amit*; the meat of guinea fowl is tasty.
- Wèl, wèlic**, turn over; *wèl wei*, turn off from; translate; *'an acii manhdie wèl ayic*, my son has become estranged to me.
- Wen**, son of; see *Wät*.
- Wen**, conj., when, before; adj. that; *wen biì gèn*, when I came; *râân wen*, that person; the person mentioned.

Wenakòu, last night.

Wèng, fraud; *luel wèng guop*, deceive.

Wèng, pl. **qòk**, coll. **wèng**; cow, cattle, bull, beef; *wèngdu aci dhiethn*, your cow has calved; *Muònyjang aa qòk mac*, the Jange are cattle breeders.

Wèng, deceive; entice, allure; *duk manhdie wèng*, don't allure my child.

Weng, woolly; *kòc col ala nhim weng*, the negroes have woolly hair.

Wenkai, Ru., my brother.

Wêr (-wei, -ror), throw, scatter; *guet aci wer ror*, the beads were scattered; *wêr rap domic*, sow the durra; *wel ala werer*, the opinions do not agree.

Wèr (wêr), throw; *wèr piny*, scatter; sow, spread.

Wèr bei, redeem, rescue; *còl kanydien tò yinhom ba wèngdu wèr bei*, pay me your debt to get back your cow.

Wèr, night; *wèr aci diit*, it is late in the night; *wèric*, at night, at midnight.

Wet, see **Wèt**, word.

Wèt (wet), pl. **wel**, word, order, message, advice, matter, news; *acie wètdu*, it does not matter you, *cath ke wèt (nòng wèt)?* have you a message? *ee wèt bèny*, it is an order of the chief; *ee wètdu*, it is your business; *wèt! wèt dèt!* such a thing!

Wèt, walk in a line; in procession; *yaiic ku lòric, kòc awèt*, at a feast and at a dance people walk in a line.

Wèt, swellings of limbs (often caused by bone tuberculosis).

Wèt, dig up (scraping); *angui aci tiom rang wèt*, a hyena dug up the grave.

Wèth, A., fishhook.

Wèth, infant diarrhoea, flux; *meth*

acii wèth thoong, the baby has diarrhoea.

Wic, look for, desire, want; *'an awic luoi tene yin*, I want a job from you; *guop la wic*, healthy, handsome, honest; *nyan guop la wic*, a well behaving girl.

Wic, A., spin.

Wicith puou, rattle of death.

Wiec qot, (wedding custom) consign the bride with blessings.

Wièi, rise; *tol aci rot wièi nhial ror*, a smoke rose up in the forest.

Wiewiei, la thok w., sting; *acuk ala thok wiewiei*, the black ant stings.

Wiek, see *wiik*, fall, collapse.

Wiel, pl. **wiil**, bristle, fibre; hair of elephant or giraffe tail.

Wien, pl. **wiin**, cord, rope, rank, row, wrinkle, plait, acre (piece of field signed out and sown in one day).

Wièt piny, knock down.

Wieth piu, sprinkle with water (sign of blessing).

Wii, spin; *rienythi awii alath bi guet la rop*, the youth spins (wild) cotton to thread beads.

Wiic, whirl, swing; *mith aa anyòk wiic bik lek*, the children swing the fruit of the sausage tree, to hit it (with pointed sticks).

Wiik, awiek, collapse, fall over; *got awiek*, the hut is collapsing.

Wiil, pèèi aci wiil, it is new moon; *pen bi wiil*, next moon.

Wiir, see *War*; in the river; *nyang atò wiir*, there is a crocodile in the river.

Wik, pl. **wiik**, small stick.

Wil, la wil, vanish; *cier ruel apèi aci tuol nhial ku aci lò wil*, a bright meteor appeared in the sky and vanished.

Wil nhom, ci nhom wil, la wilwil,

- get giddy.
- Wilthok**, a new moon.
- Wilwil**, *la w. piny*, tumble down (dizzy or drunk).
- Wir**, cold; *ci wir nòk, anèk wir*, be cold.
- Wir**, skim oil from boiling water in which lulu nuts are cooked.
- Wit**, knock down, intoxicate; *yin acii mòu wit*, you are drunk; *rot wit*, wrestle; *A. acii còk wit*, he died of hunger.
- With**, sprinkle, splash; *'an acii deng with*, I have been sprinkled by the rain.
- With**, n., arrow, needle; pin, nail, quill (of porcupine); *Dor la keny amuk dhang ke wiith*, the Bongo when on a journey has a bow and arrows.
- Wiu rap**, winnow durra.
- Wo J.**, we; *wuok*, us.
- Woc**, miss; *aca woc*, I missed it; I am at fault, mistaken.
- Wòdang, Ru.**, some day.
- Wuok, Ru.**, we; *wuok wodhie*, we all.
- Wuok**, *ca aci wuok*, the milk has become thin (normal) few days after calving.
- Wuok**, contagious; *ee jòng lac wuok*, it is a very contagious disease.
- Wong râân**, be incomprehensible to smb.; *ee wèt kòc wong*, what can not be understood, mystery.
- Wong, Ru.**, cold night wind.
- Wõny**, wipe, infect; *wony wei*, erase; *ee jòng kòc wony*, it is a contagious disease.
- Wôc**, dislocate; *'an acii ciin woc*, I have a dislocated hand.
- Wouu jòk**, conjure a disease by shouting (by many people); *kacke aci ok wouu jòk*, his people invoked over us a disease.
- Wop, ci wop**, worn out; *alanhdie aci wop*, my cloth is worn out.
- Wor, awar**, excel, outdistance, surpass, beat (in a game, race); *aci kòc kòk wor eben*, he outdistanced them all.
- Wor, A. Ru.**, stand; pole with branches (to hang ropes and gourds on it); *R. goro*.
- Wou, Ru.**, loud, well sounding.
- Wòu**, scent, smell; *tim awòu*, the tree has a sweet smell.
- Wòu, lu-wòu, cath wòu**, stroll about; saunter; *weu wòu*, small cash.
- Wu**, imprecate, cause pain, scorn people shouting; *wu, wu*.
- Wu, cath wu**, rustle; *aca ping ke wu*, I heard some rustling.
- Wu, Ru.**, your father; *R. wur*.
- Wuak piny**, fall down.
- Wuc**, creep, glide, touch ground; *riai aci wuc*, the canoe touches ground.
- Wudèk**, enclosure of reed grass (used as kitchen).
- Wuguäl**, skin disease (thick hard skin with deep cracks).
- Wuk**, pl. **wuok**, wing; *wung tuot ala tung*, the wing of a spurgoose has a spur.
- Wuk bei**, pull out; *wuk with bei*, pull the nail (arrow) out.
- Wul**, yield (to pressure); *cok kat aci wul piu deng*, the pole of the frame yielded because of the rain.
- Wulen**, your paternal uncle.
- Wum**, nose; *thony wum*, blow your nose.
- Wum, v.**, bore, pierce; *wum biok ba kòc*, pierce the skin to sew it.
- Wun**, his (her) father; owner; *wunden thèèr*, their ancestor; *wunken, warken thèèr*, their ancestors; *thok cin nhiim wunden*, sheep without

- shepherd.
- Wung, A.**, bore, drill.
- Wunin (kuin)**, (porridge) of yesterday; *kuin wunin*.
- Wuny**, wipe, clean, purify from an evil influence (through a sacrifice); *aci manhde wuny guop thòk*, he purified his child through the sacrifice of a goat.
- Wuoc J.**, lose; *wuoc rot ene*, be off from here.
- Wuòdä?**, what is it? what is the matter?
- Wuok bei (-nhom)**, take off, carry off, remove, clean; *aci lony piny bi wuok nhom*, he fell down and grazed the skin of his head.
- Wuol**, *rot wuol nhial*, jump up; *lèi aci rot wuol nhial*, the antelope jumped up; *wuony, awuny tuany*, to infect with a disease; *yin acaa wuony tuanydu*, you infected me with your disease.
- Wuòny piny**, shake off; wipe down; *wèèr weng atò yicok, wuòny piny*, there is cow dung on your foot, wipe it off.
- Wuòòt**, cattle camps, camping with cattle; see *Wùt*.
- Wuot bei**, dig out; *angui aci raan wuot bei rangic*, the hyena dug a corpse out.
- Wur**, your father.
- Wur**, knead; *wur abiik*, paste.
- Wur**, perforate; to bore; *wurwur*, gimlet, borer; *piu la wurwur*, whirlpool.
- Wur**, perforate; *bore wurwur*, gimlet, borer; *piu la wurwur*, Whirlpool.
- Wùt**, pl. **wuòt**, coll. *wuòòt*, cattle camp; *'an abi lò mai wutic*, I shall pass the dry season in the cattle camp; section of a sub-tribe.
- Wut**, ostrich.
- Wut**, adv., useless; *aci looi wut*, it was made uselessly.
- Wuth yic**, interrupt a speech; *duk wel kòc wuth yic*.

Y

- Ya, aya**, also; *yin aya*, you also.
- Yaac**, haze; *piny ala yaac*, there is a haze.
- Yaat bei**, tear off, pull off; *yaat biok bei*, pull off the hide (in skinning).
- Yac**, loc. **yic**, pl. **yèc**, belly, stomach, uterus, rumen; *kòc yany tok*, family.
- Yac thok**, uncover, discover, find; *yac kedang thok*, find the end of something (of an entangled string); *yac thong kièth*, find the puncture of the scorpion.
- Yac** (followed by one's bull name) is shouted when going to a fight; exclamation in some trouble or when sneezing; *yac Marol!*
- Yai**, sacrifice, feast, meeting; *kòc aa yai cam*, the people make a sacrifice (a feast).
- Yai, rap yai**, durra not yet threshed.
- Yaja, agòng yaja**, little grey monkey.
- Yak, ayèk**, shake, move; *piny aci rot yak*, there was an earthquake.

Yak, glean; *mith aa atòm yak*, the children are gleaning groundnuts.
Yak, beginning of the rainy season. still few rains; *piny ala yak*, there is a drought.
Yak, T., papyrus mat.
Yak, see *Yok*, *ayak tèn*, I found it here.
Yakol, today, the same day; *yakol guop*, the very same day, today exactly; *piny ee yakol*, it is sunny.
Yakyak, lungs; *yith yakyak*, the halves of a lung, one half of a lung, *yiny yaktak*, pl. *yòkyòk*.
Yal, v., lack water, *piny aci yal*, the country lacks water; *'an aci rou yal puoic*, I am suffering thirst.
Yäl, courtyard; *yäl thok*, refuse heap.
Yal, turn over; *yal yinyin*, turn your eye upwards.
Yalyal, run to and fro, here and there; *ci nyin yalyal*, squint-eyed.
Yam, **ayèm**, begin, start, found, invent; *ruontui 'an abi baai yam*, next year I shall start a new home; *yenga ci rian nhial yam?* who invented the aeroplane? *yam*, adj. new, modern.
Yan J., that, those; I, you, term of addressing people.
Yang, skin, flay.
Yang, compel; *duk kòc yang luoic*, don't compel the people to work.
Yâng, **la guop (puou) yâng**, thoughtless, silly.
Yang dhöl, dismiss, drive away; *râân-dit baai acaa yang skulic*, the master sent me away from school.
Yang, tiny fish with red stripes believed to drop from the sky into isolated ironstone-pools at the first rains.
Yany (yac) ayien, reticulum; *ee yiin râân ci weng yang*, is given to the

man who skinned the bull.
Yap, lò yap, to go hunting.
Yap, lò yap, go to hunt.
Yar, pl. **yòr**, leaf, sheet; *yar waraga*, paper.
Yar, white, pale; *ci guop yar*, ashamed (for the English «blushed»);
Yar, n., name for white males; albino.
Yaryar, whitlow; *'an ci riop yar*, I have a whitlow.
Yat, fresh butter.
Yath, pl. **yeth**, totem; protecting spirit; *yath ee jòng tit dhienh e Jang ku atò lai gup ku wal gup ku ka kòk yic ku acii Nhialic yiek kòc war tek kek thiethken yic bik lam kèpath tene dhienhden ku kerac tene alèiken*: the totem is the protecting spirit of a clan and abides in animals or plants or other things, and was given by God to the ancestors to conjure (through them) good for their clan and evil for their enemies.
Yath, handle of an axe; *wic yath tene yep*, look for an axe handle.
Yathyath, rough.
Ye (yen), he, she, it; this, these; *ye ruon*, this year; *ye ruonka*, these years.
Ye-, prefix, his, her, its, if the following noun means «body» or a part of it and is indirect complement; *arêm yeguop*, he is aching; *yekòu*, behind him.
Yèc bei, branch off; *kar aci yèc bei tèn*, a channel branches off here.
Yecin epath, naked.
Yeil, excl., woe!
Yek, give smth.; *yek kene meth*, give this to the child.
Yem, thin, frail; *ee tony yem*, it is a frail vessel.

- Yemen, Ru.**, *yeman*, now; *yementiin*, a moment ago.
- Yen**, pron., he, she, it, him, her; therefore, reason of; this way.
- Yèn, Ru.**, I.
- Yenakan, yenakan**, it is so, amen.
- Yenga?**, who? *yenga caa còòl?* who has called me?
- Yengo?**, what? why? *yengo ken?* what is this? *yengo lét yin qèn?* why are you insulting me?
- Yep**, n., axe; v. cut down; *lom yep be tim lò yep*, take the axe to cut wood.
- Yeth**, neck; *yeth kòu*, nape; *yeth yòu*, front part of the neck; *kene yenh e rân*, responsibility; *abi a kene yenhdu*, you will be responsible for it.
- Yi (yin)**, you; *yi-*, poss. prefix, your (if followed by a noun meaning «body» or a part of it, when it is indirect complement); *yinhom*, on your head; in front of you.
- Yi (yik)**, they; indicates that the following noun is a plural or that the person is accompanied by others, *pan yi Deng*, home of Deng (with his family); *yi wada*, missionaries, priests.
- Yic**, inside, among; *kòc yic*, among the people; see *Yac*.
- Yic**, true; *wèt yic*, truth; *luel wèt yic!* say the truth!
- Yic**, pl. **yith**, ear, ear of grass; *yic cok*, hollow under the ear.
- Yiek, ayik**, give smb.; *yin aba yiek kecam*, I shall give you some food.
- Yiel, akol yiel**, rainless day (in rainy season).
- Yiël thok**, see *Yäl thok*.
- Yien ayin**, be likely to, perhaps; *ayin abi bèn*, perhaps he will come.
- Yiép**, big hunt; *kòc aci lò yiëpic*, the people went hunting.
- Yier wei**, tear off; pluck off; *agòk aca abèt yier wei*, the monkeys plucked off some ears of maize.
- Yier, ayir (kuièl)**, twist (a rope of skin); *yiek qèn biok ba kuièl la yier*, give me a hide to twist ropes.
- Yièr wei**, v., exile; *bèny war aci yièr wei*, the last chief has been sent into exile.
- Yieth, ayith**, cover (animals); *weng aci yieth*, the cow has been covered.
- Yièu**, n., threshing floor.
- Yii**, bubble (boiling water); *piu ayii*, the water is bubbling.
- Yii**, hunt down (e.g. a wounded elephant); *ok aca akòòn yii buk jal nòk*, we chased a wounded elephant and killed it; pursue.
- Yii anyuòk**, (boys game); see *Anyok*.
- Yiik**, tomb with a fence.
- Yiin, ayien**, give smb. food; keep awake, open the eyes during the night.
- Yiit**, bleed; *'an ayiit wum rièm*, I am bleeding from the nose.
- Yik**, build; *yik got nhom*, thatch a roof.
- Yik**, see *Yiek*; give smb. *yik puou*, hate; *duk qa yik puou*, don't hate me.
- Yikic**, clean out.
- Yil**, itch; *kedang acaa yil guop*, smth. is itching me; *ci kuèth yil, wel fed and feel an itching (to fight)*.
- Yin**, pron., you; *yin guop*, you yourself.
- Yin**, n., likeness, look; *ye yin dā?* what does it look like?
- Yinèn, Ru.**, my maternal uncle. *R. ninèr*.
- Yir**, go far, rise high up; *lò yiryir noonic*, hide oneself in the grass.
- Yir tim**, shake a tree.
- Yit**, become tedious; *baai aci guò yit anyin*, the country has already

- become tedious to me; *dom aci yit*, the soil of the field is exhausted.
- Yith**, n., well.
- Yith**, adj., just; *bèny yith*, a just chief.
- Yith**, pl. of *yic*, ear; see *Yieth*, *ayith*, cover (animals).
- Yiu**, smooth; plaster; *wec tiom col ba pany la yiu*, dig black soil to plaster the wall.
- Yoc**, smell, snort, sniff; *yoc tap*, sniff tobacco.
- Yòi**, burn (fat); *miok aci lò yòi*, the fat is burned.
- Yòk**, flower; *tim aci yòk puol*, the tree is blooming.
- Yok**, find, get, acquire, receive; *aci weu kiith yok luòide*, he got a lot of money with his work.
- Yòkyòk**, see *Yakyak*.
- Yòl**, **ayok**, v., command, order; *bèny aci kòc yòk la lui gek*, the chief ordered the people to work on the road.
- Yól**, tail; *yalde abaar*, its tail is long.
- Yól miir**, edible root when cooked with sour leaves.
- Yôm**, white metal; *yôm thiek*, lead; *y. mayèn*, brass; *y. thithlual*, copper; *y. thith*, gold.
- Yom**, pl. **yuom**, bone.
- Yòm**, n., wind; *yom nhim*, against the w.; *y. cok*, with the wind; *acii yôm nyai*, all is forgiven (carried off by the w.).
- Yòng**, compel, hurry; *yòng kòc bi lui lae thok*, hurry them to finish the work quickly.
- Yook**, J., say, order.
- Yòòm**, group of warriors; *kit yòòm*, war song; song of hunters.
- Yòp**, **ayòp tòng**, want a fight, a war.
- Yop**, pursue, trace out; hunt; *rân akòòn yop*, elephant hunter.
- Yòp**, sip, suck from; *abi cuai lò yòp*, he will sip some broth.
- Yor**, strip off the leaves.
- Yor wal**, water plants; *yor mac*, extinguish the fire with water.
- Yor**, **yor mabior**, albino.
- Yòr**, see *Yar*.
- Yor guop**, confound, shame smb.; *yin acaa yuor guop kòc nhiim*, you shamed me in front of the people.
- Yor rol**, hoarse.
- Yorbèèr**, wild custard apple (*gista*); its strongly smelling root is used as medicine against cattle disease and is believed to keep snakes off when carried around the neck.
- Yot**, **Ru.**, pluck a fowl.
- Yot**, **ayòt**, kindle; *yot noon ci riel*, kindle the dry grass.
- Yòt**, swarming white ants. termites; *wec yòt*, collect swarming termites (eaten as a dainty). *Yòt kòu*, pull off the fibres; *yòt kòlò kòu*, pull off the fibre from the hemp. *Yòu*. p. *Yòth*, bosom; *war yòu*, river bank, *ee manhde muk e yòu*, she holds her child to her bosom.
- Yòu tòng**, warsong; *kòc awak yòu tòng*, the people sing a war song.
- Youyou**, rustle; *aca ping ke y.*, I heard some rustling.
- Yuai**, small harpoon for fishing.
- Yuai**, slender, tall; *muòr yuai*, giant.
- Yuai kòu**, pat, caress; *yuai weng*, stroke a cow to appease it.
- Yuak**, v., bloom; *tim aci yuak*, the tree is blooming.
- Yual**, A., chin.
- Yuât**, **la guop yuât**, hairy; *kòc thith ala guop yuât apèi*, the white people are very hairy.
- Yuath**, scarify (treatment against swelling).
- Tuàth rap**, pound durra, two women

together.

Yuet rap, eat toasted durra from the bunch.

Yuil e deng J., lightening.

Yuit, J., to owe to.

Yuith, A., arrow.

Yuith puou, *puou a yuith*, rattle of death.

Yukyuk, bellows; *miit y. bi mac kat*, pull the bellows to stir up the fire; *Ru.* torch.

Yul, linger; *la yul*, cease to ache.

Yum, la yum, appeased, calm; *ci puou la yum*, glad; *wal aci tetok còl ala yum*, the medicine calmed the pain of the wound.

Yuokyuok, *cath y.*, walk (more people together with circumspection at

night).

Yuom puou, satisfy, appease; *madhie acaa yuom puou*, my friend appeased me.

Yuom, pl. **yom**, bone; *angui ee yom la lim wakòu*, the hyena looks for bones at night; *Ru. ok adeq yuom ok mony*, I have a blood feud with the man.

Yuom, ayom, burn, scorch; *ring aci yuom*, the meat has been burned.

Yuot, weeds; *pon yuot wei*, hoe off the weeds.

Yuotyuoat, *la y. ke wei*, pant.

Yup, hit, strike; *acaá yup nhom*, he hit me on the head.

Yut, thick, dense; *yuot aci yut*, there are many weeds; *râân aci nhom yut*, the man has thick long hair.

ENGLISH - DINKA

A

A, (article), *missing in Dinka.*

A, (one), (*so much*) *a month*, e pèèi.

Aback, *to be taken a.*, puou jièth.

Abandon, pal wei, apèl wei; nyang piny; koon; *a. to*, kuon akun; *God my father do not a. me to an evil spirit*, Nhialic wa duk 'a kun jòk; dhor, adhar.

Abandoned, ci nyin kok; ci nyin kuiel; ci pal wei; A. ci gaar.

Abase, luac piny, aluèc piny; (*humble*) yuor ayor guop.

Abashed, ci guop yar; ci nyin riòc.

Abate, dhuok cien, adhuk cien; puol, apal abak.

Abbreviate, dhuok cien, adhuk cien.

Abdicate (*a chieftaincy*), jai (bany).

Abdomen, yac, loc. yic, pl. yèc.

Aberration of the mind, ci puou jal thin.

Abhor, jai; maan; A. Yung.

Abide, cieng; rêêr, arèèr; A. mol, amal.

Able, *be a.*, ngiec lui, angic luui; apèl nyin; la guop bâng.

Ablution, *make a.*, wak; *the bride receives a. to be healthy*, nya awak te gèm yen bi guop pial.

Aboard, riaic.

Abode, baai, pl. bèi (bèèi); *a. of*, pan e.

Abolish, pèên.

Aborigenes, kòc cieng baai thèrwar.

Abort, ther bei; n. atherbei; A. thorbei; *the cow was spoiled by the bull and aborted*, weng aci thiol ku atherbei.

Abound, kiith; kecit tiim; luac.

About, athiok keke; kecit; *I did not speak a. that*, 'an akec jam kaka; *about me*, e qèn.

Above, nhom; *after a. pl. nhiim*; *a. the tree*, tim nhom; *a. all*, kam karec eben.

Abrasion, *suffer a.*, bad bei.

Abreast, loom; abeeric; A. abeer kòth.

Abroad, *be a.*, aliu baai; aci lò keny temec.

Abscess, pier; *the a. suppurated*, pier aci luok.

Absence, te liu; *in his a.*, te liu yen; *to come in a. of smb.*, look rân.

Absent, liu; M. leu; lèu; *will he not be a. for a long time?* cit niin bi a thiaar wei? *be a. for a few days*, nien, anin wei; *an a. person*, rân liu.

Absent-minded, puou jal (thin, luoi); *don't be a.*, duk yipuou còl ajal thin.

Absolve, lony; tek (rân) wèt kuny; *the chief absolved me*, bèny acaa tèk wèt kuny.

Absolution, wèt luny.

Absorb, joc; jiic; dek.

- Abstain**, thek; muol, amal; puol, *apal*; *he a.s from beer*, athek mòu.
- Abstinence** (*from meat*), thek (ring).
- Abstruse**, ci liap.
- Absurd**, cin nhom; kòc dhal.
- Abundant**, juec, kiith.
- Abundance**, kuèth.
- Abuse**, laang; kuoc loi; laat, alèt.
- Abut**, ròm, aram akèuic.
- Abyss**, tethuth; tethuth la yic duidui.
- Acacia** (*yields gum*), koot; duidui.
- Accelerate**, lac, alòc.
- Accentuate**, gòr apèi.
- Accept**, gam; loom, alom; noom, anom.
- Access**, thok; *a. in a fence*, kalthok; *a. to a house*, qotthok.
- Accessories**, kak.
- Accident**, ke ci rot looi; (*bad*) karak.
- Acclamation**, door, (*of women*) lala, dhiau ayup lala; Ru. dhiau akiu lilili; *acclaim*, door, ador.
- Acclimatized**, ci baai ngic; ci piny ngic.
- Acommodate**, loi bi liek; (*give lodging*) nyuoc, anyuoc.
- Accompany**, ruac; *a. a passing traveller*, bar rân dhölic; *a. helpless people*, thier.
- Accomplish**, thol; thap; loi bi thok; rëk; ngiec loi.
- Accord**, n., ròm; v. ròm, aram.
- Accordance**, *they are in a.*, aci kepooth ròm.
- According**, cit.
- Accost**, rot cuot, acut rot; kang nhom bik jam.
- Account**, wèt, pl. wel; akuen weu; *on a.*, rin ci ...; *on a. of your laziness*, rin ci yin rot dak apèi.
- Accumulate**, kueet, akuet; kut nhom.
- Accurate**, *be a.*, kang ngic looi apath; ee tede guop; ci ngiec looi.
- Accusation**, wèt lum; *a. of theft*, wèt cueer.
- Accuse**, loom, alom; *a. to*, luom, alum; *you a.ed me in front of the chief*, yin acaa luom bèny; Ru. gany, la gony.
- Accuser**, rân wic luk.
- Accustomed**, col looi keya; ngic.
- Ache**, n., arèm, took; v. reem, la guop arèm; *have head a.*, qar nhom; *tooth-a.*, tok lec; *belly-a.*, rem yic.
- Achieve**, looi, aloi; looi bi thok; thol; thap.
- Acid**, wac; *merissa has become a.*, mòu aci wac; *the porridge has become a.*, kuin aci tiot.
- Acknowledge**, gam.
- Acquaintance**, rân ngic; *my a.*, rân ngic qèn; rânndie.
- Acquainted**, *be a.*, ngic; *I am a. with the man*, rân angiec.
- Acquiesce**, bièt, gam.
- Acquire**, yok; wic; qòl.
- Acquit**, lony; kony lukic.
- Acre**, (*plot sown in one day of hard work*), buk; atem wien; *I have tilled one acre*, 'an aci buong tok puur.
- Acrid**, wac; kec; kec puou.
- Across**, ci riu; (*on the top*) ger; *put a.*, riu; ger; *pass a.*, tèm kòu.
- Act**, v., lui; n. luoi; *action*, luoi.
- Active**, tuc guop; ngic lui.
- A. D.**, Ruon Banyda.
- Adam's apple**, aliek; guak rol.
- Adapt to**, loi bi liek ke; guir.
- Add**, juakic; juak thok; tau thin; *add together*; maat ke yic, aci ke yic maat.
- Addicted**, *to drink*, ee mòu col dek; rum guop; *a. to smoking (drink)*, acii tol (mòu) rum guop.
- Address**, v., lek wèt; n. rin rân ku ku pande (bi gòt athor kòu).
- Adept**, atèt.

Adhere, nuet kòu; rot maat.
Adjoin, thiòk; *adjoining*, thiok.
Adjourn, lòk looi akolda.
Adjudge, luok, aluk; *the cow was a. ed to be his*, weng aci luok yen.
Adjure, lam; lòng.
Adjust, loi bi piath; guir.
Administer, guir; (*a medicine or sacrament*) gam; gup wal.
Admirable, kòc gòi.
Admit, gam; *a. (to go into)* pal; còl aba; còl ala.
Admonish, wèèt, awêêt; wèt lek.
Adolescent (boy), dhòk, pl. dhak; (*girl*) nya, pl. nyir.
Adopt, kool; A. rum.
Adore, lec (Nhialic); dòòr, adoor.
Adorn, kir; *he a.ed himself with beads*, aci rot kir guet; Ru. nyok; *with (brass)*, mioth (melang); *a. a place*, baai dhengic; *adorned*, dhêng.
Adrift, la thòrthòr (piu nhiim); cath ke kuer.
Adroit, bang; pēlnyin.
Adulation, lec ka rueny; mèth e jam; *you are an adulator*, yin ee kòc math e jam.
Adult, rân dít; A. parapuol (puoc rak puol).
Adulterate, liap, alièp; rac, arèc.
Adulterer, râm la guop akòr; *a.-ess*, ting ci kòr.
Adultery, kòr; *commit a.*, kòr; kap ting rân da; *child born from a.*, jok.
Adumbrate, nyoth; katueng nyoth.
Advance, la tueng.
Advantage, kony; yok; *take a.*, duong.
Advantageous, ke rân kony.
Adversary, ater.
Adversity, kerac; ke jor rân.
Advertise, nyuoth, anyuth (kòc).
Advise, lek.

Advocate, v., kony; n. rân kòc kony lukic.
Aeroplane, rian nhial, pl. rieth nhial; ar. taiara.
Aerodrome, riang taiara.
Afar, amec.
Affable, la guop atheek.
Affair, wèt; ke ci rot looi.
Affectation, lueth.
Affected with (a disease), nèk (tuany); acii tuany nòk.
Affection, nhieer.
Affinity, ruai ke.
Affirm, luel; gam.
Afflict, nòk, anāk, jôòr, ajôr.
Affliction, kerac; ke jôr kòc; ke kòc laang.
Afford, loi; leu bi loi.
Affront, dhal, adhòl.
Afraid, *be a.*, riòc.
After, cok, cok cien; *a. him*, ye cok; *a. the work*, luoi cok cien.
Afterbirth, lap.
Aftermath, ke ci lòk looi cien; ke ci yok thin.
Afternoon, thei; *in the a.*, theei; *early a.*, te têng akòl; *good afternoon!* ca cool?
Afterwards, (*soon a.*), la; lòk, alòk, aux., *I shall come a.*, 'an abi lòk bèn.
Again, bèn, aben; aux.; *he shall return a.*, abi bèn dhuk; (*later*) qòn dā; *we shall meet a.*, ok abi ròm qòn dā.
Against, tene.
Age, run rân; *people of the same a.*, kòc riiny tok; *are you of the same a. as this man?* yake riic we mony?
Aged, ci diit; ci dhiòp.
Agenda, ka bi luel lung banyic.
Agent of smb., rân rèer nyin rân; *his a.*, rân rèer nyiendeic.
Aggravate, rac, arèc.

- Aggressive**, kòc nòk; kòc cam; *is it an a. animal?* ye lan kòc cam?
- Aggressor**, rân ci tòng kâng.
- Aghast**, ci puou jièth; ci riòòc.
- Agitator**, rân kòc kuot thok.
- Ago**, war; *a few days a.*, war e ninka; *long a.*, warthèèr; wanthèèr; 100 *years a.*, ruon biantok thèrwar; A. wèèr.
- Agony**, *be in a.*, ci gooc apèi; A. ci daar.
- Agree**, ròm wèt; aram wèt; wèt maat; *their versions a.*, welken athong; *I a. with you*, 'an aci wètdu gam; *not a.*, la wer; *they did not a.*, welken aci lò wer.
- Agreement**, mèt e wèt; aram.
- Agriculture**, puor e dom; luoi e dom.
- Aground**, piny; *the canoe went a.*, riai aci doot.
- Ahead**, tueng; kòc nhiim.
- Aid**, v., kony; n. kuny.
- Aim**, v., thoong; tiing; n. kewic.
- Aimlessly**, epath; youyou; *walk a.*, lò wou.
- Air**, alir; yôm; *put on a.s.*, kòr akòlic.
- Aircraft**, *see Aeroplane.*
- Ajar**, *the door is a.*, qot ala thok kèèk.
- Akin**, ruai ke.
- Alas!**, yei! yiyei! makei! cai; kòckua.
- Alarm**, *shouts of a.*, kieu; *give a. for a fight*, yup lòr tòng; *be alarmed*, pèk wei.
- Albino**, mabior; yor. fem. yar. A. mabor.
- Albumen**, pèèi; thiath.
- Alcohol**, wal kòc wit (tò mòuic). *Alcoholic*, kedek kòc wit.
- Alert**, rot tiit.
- Alienate**, puou jal tene rân; *a. a person from-*, rân còl ajal puou tene.
- Alight**, kac piny, akèc piny.
- Alight (fire)**, adeep.
- Alike**, thong; kecit; (*person*) thong nyin.
- Alive**, pir; *take it a.*, dòm ke pir.
- All**, eben; -dhie; *we all*, odhie; *you all*, wedhie; *they all*, kedhie; Ru. ebänebään; *all right*, apath, ee tede.
- Allegory**, कांग.
- Alleviate (a pain)**, kony arèm.
- Alliance**, maath; *make a.*, maath dòm.
- Alligator**, nyang, pl. nyeng.
- Allot to (people)**, (kòc) tek yic.
- Allow**, puol, apal; *a. me to pass*; pat qèn.
- Allude to**, kang luel muony.
- Allure**, weng.
- Ally with**, math ke.
- Almighty**, ril ngic kang looi eben: A. Ru. luang kajuec.
- Almost**, duèr, aduer, aux.; *he a. died of hunger*, aci duèr thou còk.
- Alms**, mioc; *give a.*, muòc abur.
- Alone**, etok; *I a.*, qèn atok; *you a.*, yin itok; *he a.*, yen etok; pl. -pèc; *we, you, they alone*, ok opèc; wek wepèc, kek kepèc.
- Along**, loom; yòu; kòu; *a. the river*, war yòu.
- Alloof**, erot.
- Aloud**, rol dit; kok rol; apèi; *speak a.*, jam apèi.
- Already**, guò, ago; *he has come a.*, aci guò bèn.
- Also**, ya; aya.
- Altar**, (*place for offerings to the totem or spirits, made of mud*), ariak.
- Alter**, war; riak; rac, arèc.
- Altercation**, agòth.
- Alter ego**, *my a.*, cimendie; *his a.*, cimende; rân rèèr nyiendeic.
- Alternate**, wac; guël; *a. black beads with white ones*, guël guet micor kek mibior.
- Alternative**, *you have the a.*, loi (wic)

- tok kamken; *there is no a. for me*, dhöl dèt aliu tene qèn.
- Although**, na còk ... ke; the còk ... ke; *a. I like you I shall punish you*, te còk nhièr qèn yin ke yin aba wêêt.
- Altogether**, eben; kedhie.
- Altruist**, rân kòc kony.
- Aluminium**, bau.
- always**, akolakol; akolriec eben; eba-kebak.
- Amaze**, gòi; *a.ing*, kòc gòi; *be a.ed*, gai.
- Ambash-wood**, qoor.
- Ambassador**, rân rèèr nyin banydeic pan dèt.
- Ambiguous**, jam yic rou.
- Ambitious**, dit nhom; kok bany; kang tiap nyin.
- Ambuscade** (*ambush*); thièn (kòc); buuth; *the leopard stays in a. on a tree to catch a goat*, kuac ee thòk buuth tim nhom.
- Amen**, yenakan.
- Amend**, loi bi piath; ngeuen.
- Amiable**, la guop atheek; la puon path.
- Amidst**, cièlic; yic; *a. the people*, kòc yic.
- Ammunition**, nyin mac.
- Amnesty**, luonydit.
- Among**, kam; yic; *a. those people*, kam kòckui; *a. you*, kamkun; *a. us*, kamkua; *a. them*, kamken.
- Amount**, v. ee, pl. aa; n. weu eben; kek eben.
- Amphibious**, lan rèèr wiir ku aqer (aguek, nyang).
- Amputate**, tèm wei; *a.ed a hand (leg)*, aci ciin (cok) tèm wei.
- Amulet**, wal cieng; wal cieng kòc gup.
- Amuse**, lèng; *a. oneself*, tuk.
- Amusement**, tuk, aleng.
- Anaemia**, cin guop rièm.
- Anaesthetic**, wal rân kony arèm.
- Anarchy**, alèm baai (rin liu bany).
- Anathema**, lèmlèm bi rân tèm wei kristian yic.
- Ancestors**, *our a.*, warkuan thèèr; *your a.*, warkun thèèr; kuar (*invoked in prayers*) Nhialic kek kuarkua.
- Anchor**, wenh riai mac war thok; wenh mac riai.
- Ancient**, thèèr.
- And** (*before verbs*), ku; *go, aux. v. uniting nouns*, ke, kek; (*is omitted before pronouns*); *I and you*, ok o yin.; *you and Bol*, wek we Bol; *and so*, keya.
- Angel**, jòngpath, pl. jakpath.
- Anger**, puonthook; agòth.
- Angle**, n., guk, pl. guok.
- Angle**, v., deep ubith.
- Angry**, puou thook; la guop agòth; *I am a. with you*, ok ala thok agòth ok o yin; *make a.*, (*teasing, joking too much*), leel, alel; duk jong lel; Ru. piou diu.
- Anguish**, lèth puou.
- Animal**, lèi, pl. lai; kepir, pl. kapor.
- Ankle**, kuic, pl. kuiec; A. Cuic.
- Anklet**, lung, pl. luong; *rattle a.*, gar.
- Annex** (*a country*), dòm (baai).
- Anniversary**, yenin e ruon (ci kang rot looi).
- Announce**, lek; luel.
- Annoy**, kok nhom; der nhom; *do not a. me*, duk 'a kok (der) nhom; *to be a.ed*, ci nyin kuiel.
- Annual**, ruonruon; ruon thook eben.
- Annul**, dhuokic; *the order was a.ed*, wèt aci dhuokic.
- Anoint**, tòc miok; *a. oneself*, atac, tòc.
- Anomalous**, aciek; cath erot.
- Another**, dèt; dā (dē); *a. person*, rân dèt; (*still*) *a. one*, rân dā.
- Answer**, bèèr, abèr; n. ke ci gam.
- Ant**, kom, pl. kam; *white a. (termite)*,

- thiei; *swarming and eaten by the natives*, yòt; Ru. anyil; *black a. bites*, acuk; pl. acuok; *sugar a.*, awurou; *very small. red. angic*; muòr, mo-muòr, *bites*; amijong, *gathers durra and seeds under ground*; *tree a.*, kuothyar.
- Antbear**, muok.
- Ant-eater scaly**, akuong.
- Antelope**, lèi, pl. lai.
- Ant-hill**, rel.
- Anti** (*against*), jai; ngeny.
- Antidote**, wal kony rân wal rac.
- Antique**, thèrwar.
- Anus**, amok (amog).
- Anvil**, deer (*also hammer*).
- Anxious** (*eager*), nèk puondit; wic apèi; nèk dièr.
- Anxiety**, dièr.
- Anybody**, ngèk; *anyone*, rân; kadang (*thing*); tok; Ru. ngarèng.
- Anything**, kadang; Ru. kèrèng.
- Aorta**, piau.
- Apace**, lac, alòc, aux.; *walk a.*, lòc cath.
- Apart**, erot.
- Ape**, n., agòòk, agòngdit; v. kiet (rân).
- Apiece**, tene tok; tene rân tok; *one a.*, rân tok tok.
- Apologize for**, kòk nyin rin.
- Appeal** (*to a court*), luk qath tueng; luk pilic; *court of a.*, lung pilic.
- Appear**, tuol. atul; rot nyuoth kòc; Ru. tuc.
- Appearance**, nyin; *it has the a. of a sheep*, kecit nyin amaal.
- Appease**, wac; wac puou; kòk nyin; Ru. kòc; yul; *a. cattle*, kin weng.
- Appetite**, tuil mieth; *I have an a.*, an anèk tuil.
- Applaud**, lec.
- Applicant**, rân wic luoi.
- Appoint**, tau rân luoiic; kuèny bei.
- Appreciate**, puou la yum tene.
- Approach**, bèn, aba (tene); la tethiok; rot cuot, acut rot.
- Appropriate**, lom; miat eguop; nyai, anyèi; (*cattle*) dòk; rueeny; *he a.ed tax money*, aci weu ajueer rueeny.
- Approve**, gam; *he a.ed it*, aci gam lòn puòth yen.
- Approximate**, thiak; *the a. number*, akuen thiak.
- Apron**, buòng.
- Arab**, Jongkor; Jurmathiang.
- Arbiter**, rân wèt tem; *arbitration*, tecm e wèt (luk).
- Arch**, kol; dupoc, agòtic.
- Archer**, rân muk dhang kek with.
- Ardeb**, ar. (*tamarind tree*), cuèi, pl. cuei.
- Are**, (*in front of verbs and adjectives*) a-; *they are working*, kek alui; *they are bad*, kek arac; *in front of nouns*, aa; *they are Dinka*, kek aa Muònyjieng.; (*in questions omitted*); *are they working?* luike? *are they your kinsmen?* yeke kòc ruai ke yin?
- Argue**, tèr wel, ater wel; kek.
- Argument**, wèt luel.
- Arid**, yak; riang.
- Arise**, rot jòt, ajòt rot.
- Arm**, kòk, pl. kok; *armpit*, ròth.
- Armistice**, tòng ci kòòc, kòòc e tòng.
- Armlet**, apiok (*ivory*): atum (*ivory round*); gur (*brass*); adèt (*grass*).
- Arms**, kak tòng; *take up a.*, tòng jòt.
- Army**, yòòm; tung; Ru. door.
- Around**, -kòu; *a. the hut*, qot kòu.
- Arrange**, guir; guik; (*terms*) luel; *a. a dance*, lòr jòt; A. magong cieç.
- Array**, tau abeeric.
- Arrears**, ka ci dong; tò cien.
- Arrest**, dòm; mac.
- Arrival**, bèn.
- Arrive** (*at a place*), qet; (*here*) bèn, abò.

Arrogant, ci nhiam.
Arrow, with, wieth.
Arson, cuany e qot.
Artery, piau; ral rièem.
Artful, la guop awan; la guop rueny.
Arthritis, abut yuomthok; adhuong.
Artisan, atèt; bël.
As, kecit; tecit; *as soon as*, nawen ... ke; *as to me*, landie.
Ascent, la nhial; yir nhial.
Ascertain, ngic apèi.
Ashamed, nyin riòc; ci guop yar.
Ashes, (*of wood*) ngeth; (*of dung*) arop; *ashes of leaves (especially of pumpkins) used as salt*, awai; awan kec.
Aside, ther; *stay aside*, arèer ther.
Ask, thiec; wic.
Askew, la gotgot; cie tede.
Aslant, ci rot buoc; ci riu.
Asperse (*with water*), wieth piu, awith piu.
Ass, akaja, pl. akajaa.
Assault, mak; guot, agut piny.
Assemble, guer; kòc kut.
Assembly, kòc ci guer; muong; buro.
Assent, gam.
Assist, kony; (*lifting or lowering a burden*) kâp; kâp qèen.
Assistance, kuny.
Associate, mat; ròm, aram.
Assort, tek kang yic wèt kuatden.
Assure, luel apèi; nyuoth, anyuth apèi.
Astonish, gòi; *to be a.ed*, gai.
Astray, bèk; dhöl, woc, awac dhöl; *the sheep are a.*, thok aci bèk; *we are going a.*, ok aci dhöl woc.
Astride, kak (kar) kuol piny; *stay a.*, kak yikuol piny.
Astringent, (*medicine*), (wal) rithrith.
At, (*expressed putting the following place-name in locative or not translated*).

Athelete, jöt.
Atmosphere, alir tò piny nhom eben.
Atone, cool. acol; *you will a. for your fault*, awòcdu aba cool.
Attach, nuet; (*bind*) der.
Attack, tòng jöt; tòng looi tene; tòng ramic ke; *a. smb. in his own home*, mak baai; *a. in superior numbers*, dhur; *surprise a.*, guot, agut piny; (*of wild animals*), cam.
Attain, yok; doot.
Attempt, them.
Audience, kòc rèer lukic (yaiic); *to be granted an a.*, aci puol bi jam ke raandit.
Aunt his, (pat.), wèc; (mat.) malen.
Author, wun; rân cièk.
Authority, bany; kòc dit; *with a.*, rièl.
Auto-, rot; *automobile*, trumbil; *arabia* (ar.).
Autograph, ka ci rân gòt ciende.
Automatic, ngic kang looi erot (cin luoi rân thin).
Autonomy, wèt mac baai ci puol tene kòc baai; guir baai erot; cin kuny dèt.
Autumn, rut; *next a.*, la-rut; *last a.*, warut.
Avail, kony; liek ke (rân).
Avaricious, kok weu; *a. person*, acòk, pl. acuok.
Avenge, guor, agur.
Average, akuen kamic.
Aviator, rân thel riannhial.
Avoid, naak; riic; goor.
Await, tiit; *a. me!* tit qèn!
Awake, (smb.), puoc, apoc; *intr.* pac; *keep a.*, yiin, ayien.
aware, *to become*, ting; ngic; gor kenyin.
Away, wei; *go a.*, jal, ajiel.
Awe, riòc; dièr.
Awful, rac apèi.
Awhile, kamthinwen.

Awkward, rac; kuoc lui.
Axe, yep.

Axle, wai muk cok arabia.
Azure, mangok (cimen nhial).

B

Babble, kuc jam; jam cimen meth.
Baboon, thòny; agòngcol.
Baby, meth; manhthiin; M. manhthuiin.
Bachelor, mony kec thieek, pl. ror kec thieek; mony cin nhom tik.
Back, n., kòu, pl. kòth; *lie on your b.*, tac yi tar.
Back, v., kony; còl adhuk cien; adj. cien; *give b.*, dhuok, adhuk cien.
Backbite, (kòc) luop, aluop guop.
Backbone, yuom pic; yuom kòu; *upper b.*, rel.
Backside, thar.
Backwards, cien; e kòu.
Backwater, lol, pl. lòl.
Bad, rac, pl. rèc; *badly*, arac.
Badger, cirr, pl. cier; A. cirbor.
Baffle, dhal, adhäl.
Bag, jògò, pl. jògòò; ar. cuali.
Bahr el Ghazal, Colpiu; *Bahr el Arab*, Kir; *B. el Zeraf*, Pioh; *B. el Gebel*, Kir.
Bait, mieth dèp; mieth weng.
Bake, thal; kuot piny; kop; nyop.
Balance, n., them; v. rot muk leekleek ke thong rot thoong.
Bald, ci nhom baar; *nickname*, baudit.
Bale out, thèc bei.
Ball, kura (ar.); nieu (*small for hockey*); atuèk; nieu; adier.
Bamboo, lòu, pl. lòth.
Bamia (*ladyfinger*), guoma, guom;

A. aluoga; aluèk.
Ban, peen, apèn.
Band, alanh der; n. rem; *musical b.*, rem muong kooth.
Bandage, v., der tetok; n. alanh der tetok.
Bangle, lung, pl. luong gar; A. til.
Banish, tèm wei; qath wei.
Bank (*of river*), agala, gèl; A. T. agor; qon weu.
Banner, ar. beer.
Baobab, dhunydhol.
Baptise, gam Lòkwei; muòcnhom piu Nhialic; *the people were b.ed*, kòc aci muòc nhiim piu Nhialic.
Bar, v. (*a room*) gur; rit; *bar the room*, gur qot thok; *b. the way*, dhöl peen; roc qot thok; n. gargar; A. thiin.
Barb (*of a spear*), lec; tung, pl. tuong.
Barber, rân kòc mut nhiim.
Bard, rân ket; rân kiit; ket.
Bare, nyuac wei; (*the teeth*), luany (lec).
Barefaced, cin guop ayar.
Barefooted, cin cok war.
Bargain, qòc tēr.
Bark, n., paat (tim). pl. pat; *string of b.*, pioth.
Bark, v., biou; A. bou.
Barn, luak, loc. luèk, pl. luek; Ru. luah.
Barracks, pan alathker.

Barrel, tonydit tim; *b. of rifle*, wai mac.
Barren, ci rol; *b. land*, riang.
Barrow (*burial place*), yiik.
Barter, qòc; war, awèr.
Basilisk (*lizard*), luil; A. aringkor.
Basin, aduok, pl. aduk.
Basis, thar.
Bask (*in the sun*), thiaang (akòl nyin); *at a fire*, qòòc, aqòc mac.
Basket, gac, pl. gaac; M. adit; Ru. donggor; (*very big with small opening*) adara; M. akok; *baby-b.*, diany; *baskets are made with a swampgrass called riet*.
Bast, pioth.
Bastard, tuòng, pl. tong; jòk.
Bat, aliek, pl. aliek; Ru. anien.
Bath, *take a b.*, laak; waak.
Bathe, laak; bok.
Batter, yup; that.
Battle, tòng.
Battue, ror jacic; *we had a b.*, ror acuk jacic.
Bay, malual; nyin wardit; *to keep at b.*, gèl wei e guop; *to bring to b.*, guot piny, agut piny.
Be, (*before verbs and adjectives*) a-; lò, ala; (*before nouns*) ee, pl. aa; *to be there, exist, atò thin; missing in questions*.
Beach, war gêm.
Bead, guët, pl. guet; *white small b.*, yar; ayup (*glossy*); mabior bany; majongdit; *black*, acol; *blue*, acuol alok; *red*, aluèl; *green*, tooc; ket; *yellow*, mabior abiet; *white with green spots*, aliek.
Beak, thok; thong dīt.
Beam, kau, pl. kòu; *cross-b.*, thel.
Bean, akuèm, pl. akuem; A. (*native b.*) daragòk; *french b.*, aguat akuem; *underground b.s.* (abu gauì), moguak; atuelnyin; Ru. atòmiek;

A. Maakur.

Bear (*to a place*), qath; (*heavy load*), qac, aqèc; (*with care*) muk; (*fruit, children*) dhieth.

Beard, aiyual.

Beast, lèi, pl. lai.

Beat, that; yup; (*with a switch*) duui; *b. a drum*, gut lòr; *b.ing of the heart*, cath e puou; *suffer from b.ing of the heart*, nèk quot; puou ala dhoundhou; *b. iron*, thòth weu; *b. the time*, thòth.

Beautiful, dheng; la guop dik; path; A. (*clothes*) jòt.

Because, rin; wen; *I punished you b. you did not obey*, yin aca wêêt rin kec yin wètdie ping; A. ke.

Beckon, nieu; nyoth.

Become, *passive construction is used and the aux. v.*, jal, ajòl; *he became bad*, aci (jal) rac; *what will b. of me?* ba ngo yok tueng?

Bed, (*hide*), akòt, pl. akat; (*frame*) aggak; M. T. dhaar; kan e tòc; (ar.) angareb; farash; *to go to b.*, la tòc; *bed-ridden*, nuang, rân anuang.

Bedbug, thuar; *the b.s bite the people while they sleep*, thuar ee kòc cam te nin kek.

Bedding, kak nin rân thin.

Bee, kier; A. J. ciec; *b. hive*, gulung; akok; bunggo; A. libo.

Bee-line, dhòl thiokic.

Beef, ring weng.

Beer (*merissa*), mòu, pl. (*many pots*) mau; *your b. is strong*, miandu akec; *sweet b.*, muon luòu; bilbil; *honey b.*, dhum. A. Mou.

Beetle, kom, pl. kam; (*wooden*) puot.

Befall, rot loi; yok.

Befit, aliek ke.

Before, nhom tueng; *b. the work*, luoi nhom tueng; *to do b.*, kang

- loi, akòng loi; *pray before you eat*, kangke rook mieth nom tueng.
- Beg**, lim; *b. food*, la thok liem; *b. pardon*, thiec bi puol.
- Beget**, cak; dhieth.
- Beggar**, lang, pl. lèng; rân ngang, rân lim.
- Begin**, cak cok; thor cok; jook cok, ajok cok; yam.
- Beginning**, cok.
- Begone!**, jalë!
- Begotten only**, ci dhieth etok; juol.
- Beguile**, weeng; rueny loi; math nyin; tut.
- Behalf**, rin.
- Behave**, rot muk; cieng; *b. well*, reer, arèèr apath; *b. badly*, kuc cieng; cie rot muk apath; cie rot wèet.
- Behaviour**, cieng; te ye kòc rot muk.
- Behead**, tok yeth.
- Behind**, cien; ekòu; *b. it (him)*, yekòu.
- Behold**, dai; daan apath; ting dë!
- Being**, ke tò thin, pl. ka tò thin.
- Belated**, ci gau.
- Belch**, jaar, ajar.
- Beleaguer**, kèl cièl.
- Believe**, gam, agèm; (*think*) còl; luel; *I b.ed (thought) it was a lion, and I shot*, aca còl ye kôor gua moc; A. còk.
- Belittle**, dhuok, adhuk cien; rot kuor
- Bell**, loth; *ring a b.*, yup loth; teng loth.
- Belligerent**, kòc ci tòng jòt.
- Bellow**, dhiau; kiu; (*in many cattle*) mum.
- Bellows**, yukyuk.
- Belly**, yac, loc. yic, pl. yèc; *I have b-ache*, 'an arèm yic.
- Belong**, dhiel, adil; ee kene; pl. aa kak. *Belongings*, kak; weu.
- Beloved**, nhiaar.
- Below**, piny; -cok; -thar *b. the tree*, tim cok.
- Belt**, wat; wan angum; gop; lak; lang angum.
- Bemoan**, dhur; ci puou riak.
- Bemused**, muol e mòu.
- Bench**, agen.
- Bend**, godic; dukic; *b. down*, gut nom piny; gung, aguong; *b. into a circle*, kolic; *b. the iron rod into a circle*, kol wai weethic.
- Beneath**, cok; thar.
- Benediction**, dòc.
- Benefactor of**, rân ci -ngiec cieng; *you are my b.*, yin acaa ngieec cieng.
- Benefit**, v., kony; n. mioc; kepuòth ci yok.
- Benevolent**, dheng; kòc nhiaar.
- Bengal-cane**, akarap.
- Bent**, ci ngòl.
- Benumbed**, dhiir; *my arm is b.*, 'an aci kok dhiir.
- Bequeath**, cien; *the father b.ed his belongings to his children*, wun aci kake cien miethke.
- Bereave**, nyai; rum; *b.ed of children*, thuom, pl. thum; *b.ed of the parents*, bar, abèr; manh ci bar.
- Beseech**, lim; lònng alang.
- Beside**, prep. loom; *besides*, aya.
- Besiege**, kèl cièl.
- Besmeared with**, tòc, atac; ròth, rath thin; riòk.
- Besotted**, ci muol mòu.
- Best**, nguen; apath apèi; A. apath aret; R. kucpiath.
- Bestial**, cit lèi.
- Bestow**, tau, atòu; *b. upon*, yek.
- Bet**, *make a bet*, teer, ater; gut tòng piny; *let us make a b.*, gutku o tòong piny.
- Betimes**, lac; rial.
- Betray**, duong; *b. to*, duang; *you b.ed my secret*, wèt ci qèn yi lom thok ca lèc jang.
- Betrothal**, luel e ruai; *b.ed man*,

- mony thiek; (*girl*) nyan tò weng yekòu.
- Better**, adj., nguen; path kamken; v. *be better*, ngeen, anguen.
- Beverage**, kedek.
- Bewail**, dhur; dhiau.
- Beware**, rot tiit, atit rot.
- Bewildered**, nhom la mum; *they were h.*, kek aci nhiim la mum.
- Bewitch**, wil; cam; lui peth; *I have been b.ed*, apeth acaa cam; *thueth; the chief of the spear b.ed the lion to come here*, bèny bith aci kôôr thueth e tèn. A. lueng; ròth; *he b.ed me with a skin disease*, (*tetter*), acaa ròth nyòny.
- Beyond**, longtui; *he beyond one*, dhal, adhāl; *it is h. me*, acaa dhal; A. acaa dhaar.
- Bible**, athor wel Nhialic; baibl.
- Biceps**, ariik.
- Bicycle**, akaja-weeth; dol; A. macicir.
- Bid**, luel.
- Bier**, akaan rân ci thou.
- Big**, dit; *very h.*, dittët; *to grow b.*, aci rot cuot.
- Bile**, keth.
- Bill**, thok, pl. thook; thong dīt, athor weu qòc.
- Bin** (*outside*), atuok, pl. atuk; (*in a hut*), bam; A. (*on poles*) joong; atèny.
- Bind**, ruk; dut; *to b. to*, ruok, aruk; duot; duot kòu; *b. the cow to the tree*, duot weng tim kòu; *b. to secrecy*, loom thok, alom thok.
- Bird**, dīt, pl. dièt; (*nestling*), kueng dīt.
- Birth**, dhieth; *have pangs of b.*, ròp; tik aròp (*also of animals*).
- Biscuit**, ayumdiny.
- Bishop**, bicop; ar. mutran.
- Bit**, tethinnyòt; *b. (of porridge)*, ngual (kuin); *of meat*, thiim ring; (*for a horse*), wenh mathiang thok.
- Bitch**, jong nguot.
- Bite**, kaac, akac; intr. kêêc; *does this dog b.?* ye jong kac kene? akêêc; (*insects*) la thok cueicuei; Ru. la thok wieiwiei.
- Bitter**, kec.
- Black**, col; car; *b. animal*, macar, pl. micor; (fem.) acol.
- Blackboard**, agencol.
- Blacklist**, athor la yic rin kòc rèc (kòc mèn akuma).
- Blacksmith**, rânthath; rân thòth weu; A. ajuong; *bl.s shop*, duel mac.
- Bladder** (*of urine*), alèc.
- Blade**, pal thok; pal thuol (*without handle*); A. luic; *b. of grass*, yic.
- Blame**, wèèt, aweet, daar; A. cil; *lay the b. upon*, riòk.
- Blanket**, alanh kumkum; ar. batania.
- Blaspheme**, (Nhialic) lat, alèt; *Blasphemy*, lèn e Nhialic.
- Bleach**, puoth, aputh arop.
- Bleary eyes**, have, nèk tòòk nyin.
- Bleed**, kuer rièm; yiit rièm; *bl. from the nose*, kuer (yiit) wum rièm; A. wum kuer lel.
- Blemish**, kerac.
- Bless**, dòc; (*with saliva*) dòc luèth; (*with dung ashes*) pot arop; (*kissing the hands*) ciim e cin; (*with water*) wieth piu. *Blessing*, dòc; putput.
- Blind**, còr; *bl. person*, acòr.
- Blindfold**, der nyin. *Blindly*, ala wòu.
- Blink**, nieu nyin.
- Blister**, buot; A. tual.
- Block**, v., pèên, apên; tèm wei; *the floating grass has b.ed the boat*, dier aci riai tèm wei.
- Blood**, rièm; *much b.*, rim; *clotted b.*, luth; *let b.*, tiak tung; *stain with b.*, cuel; *I have stained my hands with b.*, rièm acaa cuel cin.

- Blood-feud**, tir; *have a b.f.*, kek rièm; nang tir; Ru. atër thèr.
- Bloodfine**, (*in cattle*), qòk apuk; *pay b.f.*, puk qòk; lony qòk apuk.
- Bloodless**, cin guop rièm.
- Bloodshot**, eyes, ci nyin thal.
- Bloody**, ci cuel rièm.
- Bloom**, n., yòk; v., yòk puol, yak; *the tree is b.ing*, tim aci yòk puol.
- Blot**, n., kecuòl.
- Blotting paper**, yar joc (piu gòtgòt).
- Blow**, v., koth; *b. one's nose*, thony wum; *b. your nose*, thony yi wum!
- Blow**, yup; *he got a b. on his head*, aci yup nom.
- Bludgeon**, thiec; atuel.
- Blue**, mangok, col (*the sky*).
- Bluff**, wèt lueth; v. bar nyin.
- Blunder**, n., awoc; v. jam awoc.
- Blunt**, dhan; dhan tok; *b.ly*, ruthruth; Ru. juc thok; bërber.
- Blurt**, dhòl, adhal; cuiit (*with a sound produced between the upper teeth and lip*).
- Boar**, thòn dier.
- Board**, n., ageen; A. bab; v. muk (baai); *b. of a school*, kòc guir pan-pioc.
- Boast**, rot lec.
- Boat**, riai, pl. rieth.
- Bobbin**, dèrdèr.
- Body**, guop, pl. gup.
- Bog**, piny ci bor.
- Boil**, puor, apiar; *b.ed (food)*, ci tuak; *b. over*, puor wei.
- Boils**, pier.
- Bold**, ngeny; cin riòc; *boldness*, ngeny.
- Bolt** (*from inside*), gargar; (*from outside*) gurgur; (*to fix a mat of closure*), athiin; *b. of a rifle*, cul mac.
- Bomb**, weny yic pak ku rac baai.
- Bone**, yuom, pl. yom; *joined bones of forearm and leg*, korabak; bony, yuom nyin tok; ci guop thiàng yuom.
- Boo**, wuu.
- Book**, athor; ar. kitab.
- Boon**, n., lim; mioc; ke ci yok epath.
- Boot**, warbar.
- Booty**, ke ci rum tòngic.
- Border**, n., thok; akeu; v. ròm akeuic, arom akeuic; ròm nom, arom nom.
- Bore**, teqor; (*person*) rân kòc ram nhiim; *gimlet*, koor wurwur; A. wung aliiik; v. qoric; wum.
- Born**, ci dieth.
- Borrow**, kèny dòm; dheen.
- Bosom**, yòu, pl. yooth; *she held it to her b.*, aci muk yeyòu.
- Boss**, rânđit baai.
- Both**, kedhie; *we b.*, odhie; *you b.*, wedhie.
- Bother**, ram nom; kok nom; *don't b.*, duk kòc ram (kok) nhiim.
- Bottle**, gut; gun e weeth; A. magorok.
- Bottom**, thar; *b. of a pot*, tony thar; *to the b. (ground)*, piny; *the canoe is on the b. of the river*, riai atò piu thar.
- Bough**, ker tim; pl. kêr tim.
- Bounce at**, thuet; *b. over*, lir nom.
- Boundary**, akeu, pl. aketh.
- Bounty**, mioc dit.
- Bovine**, kene weng.
- Bow**, n., dhang, pl. dhèng (*weapon*).
- Bow**, v. tr., godic, golic; dhuokic, adhukic; *intr. b. the head*, nom guot piny, agut nom piny; (*the back*) gung, aguong.
- Bowel**, cîn.
- Bowl**, aduok, tony, biny.
- Bowlegged**, adiony.
- Box**, n., akup; ar. sanduk, elba.
- Boy**, dhòk, pl. dhak; *initiated b.*, aparak, pl. apaarak; *little boy*, manh

- moc, pl. mith moc; Ng. Ru. dòl, pl. dal; *initiated b.*, nguët.
- Boycott**, koon; *the people b.ed the shop*, kòc aci dukan koon bik ci lò qòc thin.
- Brace**, dut, rit.
- Bracelet** (*of ivory, large*), apiok, alany, atum; A. Apok: (*of brass*) kièr, gur; (*iron*) lung; (*dented*), nyueny; (*of fibre*) adèt.
- Brackish**, lèi awai.
- Brain**, nyith.
- Brake**, ar. fermala; ken dòm cok arabia.
- Branch**, v., kar; n. ker, pl. kër.
- Bran**, ngei; *the pounded durra is shaken to separate the bran from the flour*, rap ci qòl aye lath bi ngei lep wei tene abiik.
- Brand**, v., kiet, akit; giit, giit mac; gar mac (*with fire*).
- Brand**, n., thuony mac.
- Brandish** (*a spear*), ngueng (tòng); *against a person*, nguang rân.
- Brass**, melang (malang); malang toc.
- Brave**, cin riòc; ngeny. *Bravery*, ngeny; muòc; T. mioc; *his b.*, miacde.
- Breach**, v., kak; *the dike has a b.*, thiek aci kak.
- Bread**, ayup; A. mònò.
- Breadth**, kedit yòu; ruok; *its b.*, ruòkde.
- Break**, (*pots*), kuem; (*wood etc.*) dhong; (*rope*), tuèny, atueny; bone, duony; adòny; *b. off (a branch)*, yer wei; ngul wei, piny; *intr.* riak; Ru. (*pot*) nòk, anāk; *b. up (a meeting)*, qaai.
- Breakfast**, mieth nhiaknhiak; ar. futur; *make b.*, nyoong nyai.
- Breast**, thiin, pl. thin; M. thuin.
- Breastbone**, gueeng, agèm; *its continuation*, aguon.
- Breath**, wêi; *out of b.*, la wei yiakyiak (yiokyiok).
- Breathe**, wei; *he is still b.ing*, angot ye wêi tethinnyòt.
- Breed** (*cattle*), mac qòk; *well bred*, ci wêêt, la guop atheek; *ill bred*, kec wêêt; cin guop atheek.
- Breeze**, alir; *Breeze-fly*, rum.
- Brew merissa**, dhiim mòu.
- Bribe**, riòp weng; *he b.ed the chief*, aci bèny riòp.
- Brick**, ar. tup; tiom ci nyop.
- Bride**, nyan gèm; nyan thiak; *bridegroom*, mony thiek; mony yik nya.
- Bridge**, kat; kan wiir; pl. kèt wiir; ar. kubra.
- Bridle** (*horse*), wan thok.
- Brief**, ciek.
- Brigand**, rân kòc rum, pl. kòc kòc rum.
- Bright**, ruel; *Brightness*, ruel, riau.
- Brim**, n., thok; *fill to the b.*, thiang thony thok.
- Bring**, bèi, abii; *b. back*, dhuok cien; *b. down*, wiet piny; awit piny; thuur piny, athur piny; *br. forth*, dhieth; *br. up*, muk baai.
- Bristle**, wiel, pl., wil.
- Brittle**, ròt, le ròtròt; *carry it carefully it is br.*, muk apath ee ke ròt.
- Broad**, dit yòu; beer yòu.
- Broil**, awuou; kieu; agoth; v. nyop (*ring*).
- Brood**, buop tong nhiim; n. mith ajith poc kuek.
- Brook**, lol, pl., lòl.
- Broom**, wec, (*made from a grass called: muon*).
- Broth**, cuai ring.
- Brother**, *my, your, his br.*, wamath, wamuth, wamenh; *my half-br.*, wen wa; *my br. german*, wen ma; *br. in law thuu*; *br. of my wife*, thuondie.
- Brow**, nhim nyin; *brow-bone*, agor nyin; guèng nyin.

- Brown (dark)**, mathiang; (male); *br. fem. animal*, athieng; *light br.*, mayen, fem. ayèn.
- Browse**, pir, pl. piir (tim); *see* nyuäth.
- Bruise**, v., nhiai; lōng; niong. n. te ci niongic.
- Brush**, wec.
- Brushwood**, tim mac; tim korr.
- Brute**, lanrac, rân cit lanrac.
- Bubble**, thuet; A. moth, amuoth.
- Buck**, thòn lai.
- Buck**, v., thuak alath.
- Bucket**, tony piu; tony weeth; er; jerdel.
- Bud**, pir, pl. piir tim.
- Budget**, weu guir baai ruon tok.
- Buffalo**, anyar, pl. anyèr.
- Buffalo-fly**, kundur (*small black, near rivers, causes skin disease called; jòth*).
- Bug**, *bed-b.*, thuar; *grass b.*, abathe; *wood b.*, mayèn angèng.
- Bugle**, (*eland-horn*), muong, pl. mong; *waterbuck horn*, kaang.
- Build**, (*with mud*), both, (*with wood*) kuc, yiik; *b. a roof*, qot muk nhom
- Bulge**, toric; ci kòu tiet.
- Bulk**, guop, dit, dit yen kòu.
- Bull**, muòr, pl. mior; muòr thòn; *castrated b.*, muòr boc; *his b.*, miarde A. mior; Ru. muòr, pl. mior; biac; *big b.*, adoong.
- Bullet**, ar. rasas.
- Bully**, v., cuak thok; n. rân kòc bāng.
- Bulrush**, ayak; aruor pl. arur. *b. millet*, awou.
- Bump against**, tiet, atit; *don't b. against it*, duk röt tīt.
- Bunch**, nuol, pl. nul.
- Bundle**, duot, pl. duut.
- Burden**, n., kethiek, pl. kathiek; ke-qèc.
- Burden**, v. buoc luoi; *I am b.ed with much work*, 'an aci buoc luoi.
- Burglar**, rân cuar; rân baai tucip.
- Burial**, thiang e rân ci thou.
- Burn**, nyop; *b. down*, cuony, acuany; (*alight*) dèp, *he was b.ed by fire*, aci nyop mac; *the hut was b.ed*, qot aci cuony; *b. the grass*, cuany noon; yòt; *the grass has been b.ed*, noon aci yòt; (*food*) cuoth; meat, yuòm, ayom.
- Burrow**, qot; *b. of a hyena*, qon angui.
- Burst**, ic pat, aci ic pat; ic pak, apakic. ic ret, aretic; *with noise*, riam.
- Bury**, thiòk, athièk; tau, atòu; *b. a clan-chief alive*, dhor bèny ke pir; *b. smth.*, wec piny.
- Bush**, but, pl. buot; ayar; ror.
- Bushbuck**, peer.
- Bushbaby**, dimakok Ru. dhamak.
- Business**, luoi.
- Bustard**, big, lòu; M. lèklèk; Ru. lònçinpen; *smaller b.*, aguil.
- Bustle**, alièp.
- Busy**, to be b., cieng luoi.
- But**, ku; na.
- Butcher**, rân ring qac wei.
- Butt of rifle**, thar e mac.
- Butter**, miok weng; *fresh b.*, miok yat; ayok; *cooked b.*, miok lii; A. muok.
- Butterfly**, kom; parpar; M. dap; *big b.*, ateel.
- Butter-tree**, and its fruits (lulo), rak, pl. ròk.
- Buttock**, anguèm, pl. anguem; *you are without b. s.*, yin acin thar anguèm.
- Button**, v., kuèn thok; *b. your clothes*, kuèn alandhu thok.
- Button**, n., gak, (*cowry-shell*); *sew a b. on your clothes*, tak lubo gak. ar. zerar; *b. hole*, nyin-gak.
- Buy**, (*barter*), qòc, aqòc.
- By**, prep., (*instr. cause*) in pass. constr. *by not translated; he is liked by all*

people, anhièr jang eben; (*of place*), lòòm; kec; *by the house*, qot lòòm; *by the road*, dhöl kec; *one by one*, tok rot ku tok rot; *by day*, akòlic.

Bygone, thèèr; war; kene thèrwar; *to let b. be b.*, acii yom nyai.
Byre, luak, pl. luek, *loc*, luèk.
Bystander, kòc rèèr thin.

C

Cabbage, ar. korumba.

Cabinet, qonhiin; kòc dit akuma guir baai.

Cactus, kuat wal cit buol.

Cadaverous, cit guop rân ci thou.

Cadi, bèny luk arab.

Cage, qon lan ror ku dièt mac thin.

Cake, ayup; ayum diny; A. mònò.

Calabash, (*gourd*) kuòt; (*bowl*), a-duok, pl. aduuk. *c. for milk*, ajiep. see *Gourd*.

Calamity, riak e piny; riakdit.

Calculate, kueen, akuen; tak; meek.

Calendar, akuen epèi.

Calf, manh weng, pl. mith qòk; (*suckling*) akal; *weaned*, amirol; *cow calf*, dòu, pl. dau; *names of calves begin with*; *manh before the relative bull-name or with*: nyan before the *cow-name*; e.g. *for a white calf*: manh mabior or nyan yar.

Calf, (*of leg*), acuëk; A. riëk.

Call, còl, acòl; *c. to a place*, cal, acòl; *you are called to Wau*, yin aci cal Wau; *to be calling (shouting)* call out, còt, acòt, *c. back*, nuòt e coot; *how is it called?* còl ngo kene?

Callous, *have c. hands*, ci cin det.

Calm, *be c.*, bièt, abit; la bit; la liklik; *to c.*, còl ala yum; *the medicine will c. the pain*, wal abi arèm

còl ala yum.

Calumniate, loom, akom lueth; cak thok; tor guop lueth; (*often*) luut; *c. in front of smb.*, *you have c.ed me in front of the chief*, yin acaa luom bèny.

Calve, dhieth; (*the first time*), kai.

Camel, thòròl, pl. thòròl.

Camera, ar. makana sura.

Camp, *cattle c.*, wût, pl. wuòt; v. piat wût; *c. of fishermen*, bur, pl. buor.

Can, leu, alëu; ngic; *I can do it*, angot aba leu; *can you do it?* leu ba kang looi? (*also expressed by the fut. tense*); *can not*, acin te; kuc; gook; *I cannot go there*, acinte le qèn thin.

Canal, (*big*) lol, pl. lòl; (*small*) lel, pl. leel.

Cancel, wony wei; (*an agreement*), (wèt) dhuok cien, adhuk wèt cien

Candle, many adok; ar. shama; *c. stick*, wai shama.

Candy, adiny.

Cane, (*of durra*) bel; (*sweet*), anyith; (*not sweet*) ayam; *river c.*, aruor, pl. arur; *bamboo c.*, lòu, pl. lòth. *Bengal c.*, akarap; *sugar c.*, bel Kartum.

Cane-rat, (*farbush*) anyor.

Cannibal, rân kòc cuet.

- Canny**, pelnyin; la guop awan.
Canoe, riai, pl. rieth.
Canteen, qon ye mòu qòc thin.
Canter, kat amaath (ajuwak).
Canvas, alanh deng.
Cap, akuoma; ar. tarbush, takia.
Capable, pelnyin; ngic lui.
Capacious, aditic.
Capricious, bâng, ci nhiam.
Capsize, pukic; *the canoe capsized*, riai aci puòk wiir.
Captain, bèny rēm; ar. komandant.
Captive, rân ci dòm.
Car, trumbil, arabia.
Caracal lynx, nuei; A. milir.
Caravan, kòc wat.
Carbuncle, pièr.
Care, v., muk; tiit, atit; *I don't c. for it*, piandie aliu thin.
Care, n., *have c.*, muk apath; *take c. of the child*, muk meth apath; *do carefully*, lui te tò puou thin.
Careless, cin puou thin; (*an woman in her work*) adeijok.
Caress, nhiaar; anhiar; runy guop; (*an animal*) kut kòu; wec kòu; *it is a skittish cow don't c. it*, ee weng bang duk kut kòu; A. wec guop.
Carnivorous, (lan) ring cuet.
Carpenter, aten e tim; agueng; ar. najar.
Carpet, alanh thieth piny.
Carrier, rân qèc; aqèc looc.
Carry, (*on the head or back*) qac, aqèc; (*on the shoulder*) ket, akèt; (*on the head without holding*) der; (*on the hand*) jar; *c. to a place*, qath; (*at intervals*), dheeth; (*a child on the hip*) kom (meth); *c. off (smth. heavy)* jòt, ajot.
Cart, rian piny; ar. arabia.
Cartilage, arèm, pl. areem.
Cartridge, nyin mac.
Carve, quang; gòt; (*a stick*) leng thok.
Case, *in c. that*, te; *na le te .. ke; in c. it rains*, te bi deng tuèny; *in c. he should not come*, na le te ci yen bi bèn; *in every c.*, alanden; *in no c.*, athèèr.
Case, (*container*), qot; (*in court*), luk; *his c.*, luongdc.
Cash, weu nyin; weu wòu; Ru. riet.
Cassava, (*bitter*), mabior amuol; (*sweet*) bafora, bafora lir.
Cassock, alanh kòu.
Cast, cuat, acuèt; *c. away*; cuat wei; (*against*), biok; piir; (*off, here*) pier, apir (wei, ten); *c. out a spirit*, lèm jòk wei rân guop.
Castaway; ci tèm wei kòc yic.
Castigate, wèèt, aweet.
Cast iron, tiop; tiom wêèth.
Castle, kal ril; pan la kal ril; *C. building*, jièk yic yomic.
Castor oil, miok tap angui.
Castrate, roc; Ru. ruc; *c.ed*, boc.
Casualty, kerac, pl. karèc; karac.
Cat, angòu, pl. angath; buro; *wild c.*, angòn ror; Ru. nyiau.
Catastrophe, riak e baai.
Catch, dòm, adòm; pacic; kuok; *c. up*, doot, adot; *be caught*, (*in a trap or net*), wêèi (qal, buò); (*food or drink*) *c.es in one's throat*; ròt, piu aci lò ròt apuou.
Cater, meth guiir, aguir mieth.
Catfish, (*different kinds*) cur, akom, atcek; *smaller with spiny fins*, ngok.
Cattle, qòk, coll. wèèng; *is it c. or game?* ye wèèng aye lai? *c. camp*, wùt, pl. wuòt; *c. diseases*; awèt, abuòt, manhom; mau; aduòny; *the Malual camp everywhere with their cattle*, Malual aci baai piatic eben.
Cause, v., còl; loi bi; A. dòt; *what disease c.ed his death?* ye thuan y nèn ci rân còl athou? Ru. gol thar.
Causeway, thiek; thòc.

- Caustic**, wany; *cauterize*, wany; *it c. ed my hands*, acaa wany cin.
- Cautious**, -ly, ke dier; rot tiit; *carry the rifle c.ly*, muk mac ke yi dier; *speak c.ly*, jam ke dier.
- Cavalry**, alathker cath ajuwak.
- Cave**, *Cavern*, qon aleel; qon kuric.
- Cease**, puol, apal; *c. to speak*, pal jam; *itas c.ed to rain*, deng aci thôu; - aci muol; *c. to ache*, la yum; tetok (*wound*) aci lò yum.
- Ceaseless**, -ly (*to do smth. c.*), cool, acol (lui); gak (lui).
- Ceiling**, agaak; bam.
- Celebrate**, yai loi tene.
- Celibacy**, cieng acin tik; *celibate*, cin tik; kec thiek.
- Cell**, qonthein; qon ye kòc mac thi.
- Cellar**, qon mòu.
- Cemetery**, rèng.
- Census**, akuen kòc cieng baai; akuen jang eben.
- Cent**, buòt, kuat weu cit millim.
- Center**, cilic; *in the c.*, cièlic.
- Centipede**, (*flat, poisonous*) acir; (*big round*) kondok.
- Century**, ruon biantok.
- Cerebral**, kene nyith.
- Ceremony**, aguik yai; ka ye looi yan Nhialic.
- Certain**, -ly, yic; eyic, ee tede; alanden; *he will c.ly come*, abi bèn alanden.
- Certify**, gam.
- Chaff**, v., bui; ket.
- Chaff**, n., miel, ayier.
- Chagrin**, rèc puou.
- Chain**, lung arek; luong ci rek.
- Chair**, thoc.
- Challenge**, ngeny tene, angèny; (*to a fight*), yôòp, ayòp (tong).
- Chamber**, qot, pl. qoot.
- Chameleon**, nganyakudòt.
- Chance**, *by c. (find)*, qal piny; *injure or kill by ch.*, rol.
- Change**, waar, awar; *ch. oneself into*, rot waar; rot wang; Majaka acirot wang bi ya kôôr, *the M. changed himself into a lion*; *ch. the skin (snake)*, roc; *ch. one's mind*, puou waar; *ch. money*, war; pek yic; *ch. it into piasters*, pek ke yic gric.
- Channel**, (*big*) lol, pl. lool (lòl); *small ch.*, lel, pl. lèl.
- Chant**, wak.
- Chaos**, alièp; alièm piny nhom.
- Chap**, v., qaric; n. qar; raan mèn; monylan.
- Chaplet**, rosario; guet rok.
- Char**, nyop; yuom.
- Character**, puon e rân; *ch. less*, cin puou.
- Charcoal**, mim; col mac.
- Charge**, n., kethiek, luoi; weu (qòc, ajueer); wèt lum.
- Charge**, v., jat nhial; (*in court*) luom, alum; (*in a fight*), ròm tòng kek; ròmic, aramic.
- Charm**, wal; wal cieng kòc gup.
- Charming**, dhèng.
- Chase**, cop.
- Chaste** (*girl*), kuc moc; aqer puou; acin bal.
- Chatter**, lup; jam epath; mat buro.
- Cheap**, *to be c.*, qòc keliik; qòcde apuòl.
- Cheat**, n., rân kòc duong; rân la guop awan.
- Cheat**, v., duong; tuor nyin, atur nyin.
- Check**, v., cokic; dòm; peen; them lòn ye yic; *check the bill! I have ch. ed it*, cok akuenic! aca cokic.
- Cheek**, gêm, pl. gem; *ch. bone*, yuom gem.
- Cheer**, leec, alec; *ch. up*, wac nyin; wac puou; *go to ch. up the child*, lòr ba meth wac nyin.
- Cheese**, anuat; nuat; A. angath; Ru.

- duot ca.
- Cheetah**, kuany nyoi (?) A. koth.
- Chest**, (*body*) pèm; qot; akup; ar. sanduk.
- Chew**, (*sweet cane*) nyii; (*hard food*) rêm; (*tobacco*): cuak tap.
- Chicken**, manh ajith pl. mith ajith. *Chicken-tick*, liny.
- Chickenpox**, guòl; *the boy caught ch.*, dhòk acii guòl dòm.
- Chide**, jany.
- Chief**, bèny, bènydit, pl. bany, banydit; *be a ch.*, bany; baai mac, amac baai.
- Chieftainship**, baany; *he has got the ch.*, aci tau banyic.
- Child**, meth, pl. mith; coll. mèèth; *my ch.*, manhdie; *my children*, miethkie; *be with ch.*, meth atò yeyic, aliac; *from a ch.*, tene war ngot yen meth: *ch. begot from the heir of one's wife*, manh la qot.
- Childless**, thuom, pl. thum.
- Chill**, n., wir; lath guop; v. acii wir nòk, anèk wir; lath, alèth guop.
- Chimney**, ayal; tene tol.
- Chin**, ayual; A. yual.
- Chink**, kèèk.
- Chip**, n. riol. *Chip*, v. gek timic; gek kòu; A. guek kòu.
- Chisel**, panja; ar. zamil.
- Choice**, kuany bei, akuèny bei.
- Choke**, dec; riek thok; arik thok.
- Choose**, kuany bei, akuèny bei; (*from a herd*) puoc bei.
- Chop**, ngot, anguot; tèm wei; (*wood*) yiep; qar.
- Christmas**, Yan Dhieth Banyda.
- Chronic**, cieng ke rân.
- Church**, Eklesia; aròm kristian; (*building*) luang Nhialic, qon Nh.; Luak.
- Churn**, (*milk*) muok (ca); T. wec; Ru. miok; amiak; *Churning gourd*, gom.
- Chyme**, wèi.
- Cinders**, ngeth.
- Circle**, kol; gol; agol; *to bend to a c.*, kolic; eyic riic; *bend the stick into a c.*, kol waiic; *close the c. (of people)*, tuom gol thok; gol aci tuom thok. A Gôlgôl.
- Circumcise**, ngot; A. cuèl.
- Circumference**, bèèrkòu.
- Circumspection**, adierà.
- Circumstance**, ka tò thin; ka ci rot loi thin; *under such c.s.*, te ci kang rot looi keya.
- Circumvent**, duong; rueny.
- Cistern**, yith; yinh piu deng.
- City**, gendit; A. pendit.
- Civet-cat**, wèl, pl. wèl.
- Civic**, wel guir baai.
- Civilian**, rân cie alathker; rân cieng baai epath.
- Civilize**, baai qath tueng.
- Clad**, cieng alath.
- Claim**, n., kewic; v. kôny; wic.
- Clamber**, (*up a tree*), kueen (tim nhom).
- Clan**, dhieth; M. dhiet; *local section of a clan*, gòl, pl. gal; *to what clan to you belong?* ye rân pakier ngo? *Clan names begin with Pa-from Paan, children of the same family.*
- Clandestine**, ci mony.
- Clap at a dance**, pam dany.
- Clapper of a bell**, thòr.
- Clash**, n., qap; *with a cl.* apap. v. ròm agòth; ròm tòng.
- Class**, *people of the same cl. (age)*, kòc riic; kòc rieny tok; (*school*) qot, pl. qoot.
- Clatter**, dhiau; tieng (qot).
- Clavicle**, guil, guel.
- Claw**, riop.
- Clay**, tiop; (*cl. for moulding pots*, tiom tony).
- Clean**, v., loi bi qer, (*wiping*) wuny;

- cl. one's hands*, cau cin; (*baby*) nginy; (*rubbing*) coth; (*a room*) kusic; (*teeth*) thooth; (*a road*) gek (dhöl). A. pur (puor).
- Clean**, adj. qer; cin guop acuòl; guop lawic; *cl. clothes*, alanh qer.
- Clear (water)**, path nyin; piath; la la nyin kirkir; la nyin wic; (*speak*) lac deet; la cok; *speak cl.ly*, jam wel la cok.
- Cleave**, qaric.
- Cleft**, qar.
- Clemency**, lier e puou.
- Clench**, dòm; *cl. the fist*, dol ciin; *cl. your fist*, dol yiciin; ngol ciin; A. kut ciin.
- Clerk**, rân gòtgòt; ar. katib.
- Clever**, pelnyin; moc; ngic muoc; *very cl.* bang; Ru. bip.
- Click**, v., kin; *cl. three times with the tongue (to call or appease cattle)*, kin weng; *once as sign of approval*, kin gam.
- Climate**, piny; alir; *how is the cl. of Khartoum?* ye piny yinde Kh.?
- Climb**, la nhial; (*on a tree*), kuen (tim nhom).
- Cling to**, dòm apèi; kuakic.
- Clinic**, qon wal.
- Clip**, wenh kang kuaric; v. qoric athor; kang mat etok.
- Clique**, kòc ci rot maat rin rueny; aròm rac.
- Clitoris**, biit.
- Clock**, kuenakol dit.
- Clod**, tiop; nguol tiop.
- Clog**, riek thok; gel; peen.
- Close**, n., qot thok; kal thok; kal; adj., thiok ke; *stay cl. by*, qòòny; *he stood cl. to the pot*, aci tony qòòny.
- Close**, v., thiok thok; *cl. the door*, thiok qot thok; *cl. the eyes*, nien, aniin nyin; *cl. your eyes*, nien yinyin; *cl. a hole, (with mud)*, both pany (*the wall*).
- Closure of a hut**, (*a mat*), athiin; Ru. apeen.
- Clot**, kol; *cl. of blood*, rièm ci duot; kòl.
- Cloth**, alaath, pl. alèth; lubo, buong (*native*).
- Clothe**, v., ruok, aruk alaath; cieng alaath.
- Cloud**, (*white*) piol; *storm cl.s*, angoor *cloudy sky*, luät; niaath; nyepnyep; luät atò nhial; *thin veil of cl.s*, apan-gop; *there are storm cl.s today*, nhial aca angoor looi yakol.
- Clown**, rân alèng.
- Club**, (*carved*), atuel; nueer; (*with points*), matar; *with pointed branches*, mayuany; (*thick stick*) thiec; *to throw a club at smb.*, cur; *he was hit by a flying cl.*, aci cur nueer.
- Cluck**, (*of a hen*), tiat.
- Clue**, duot; ke nyoth rân la guop awoc.
- Clump**, akut; dut, pl. duot.
- Clumsy**, acuany.
- Cluster**, (*of fruits*) nuol, pl. nul; (*of bees*), anòk, anòng kiec; v. kut nhiim, kenhiim kut.
- Coal**, kur dèp.
- Coarse**, la kòu nyuërnyuër; (*person*), (rân) kucwel.
- Coast**, war yòu; war thok.
- Coat**, alanh kòu; lubo kòu; buong.
- Coax**, mat nyin; runy guop.
- Cob**, tiop; (*of durra*) mil; (*of maize*) wai abou.
- Cob**, (*antelope*), thil, pl. thiel; (*male*) gar, pl. gaar; *young male*, maluith, pl. milueth; Ru. guil; fem. ngun e guil.
- Cobra**, piendit; pien magak.
- Cobweb**, win akarkar, awukar.
- Cock**, thòn ajith, pl. thon ajith; *c. crow*, dhien ajith.

- Cockle**, yuot.
Cog, lec, leny kol (makana).
Cohabit, rêêr, arêêr ke tik; la qot ke tik; *the man refused to c.*, mony aci muol biok.
Coil, (a rope), thac.
Coin, weeth, pl. weu; *one c.*, wenh tok; gric (p.t.); Ru. riet.
Cold, n., wir; *I am c.*, 'an anèk wir; *I have caught a c.*, 'an acii juai dôm; 'an anèk juai; *it is c.*, piny ala wir.
Collapse, v., wiik, awiek.
Collar, (for a bull with bell), dier, pl. dir; (without bell), nhiarweng.
Collar-bone, guil, pl. guiel; guel, pl. gueel.
Collect, kuany, akueny; kutive; *c. taxes*, ajuer kuot, akut ajuer; *c. a payment*, kòny, la kòny; (a liquid, oil or blood in a cup), qap; Ru. gèny rièm.
Collection, ajueer.
Collide, ròm, aram riel.
Colobus monkey, agangrial.
Colon, tor.
Colour, kit; (of animals) kier; *what c. is it (cloth)?* ye kin ngo? (animal) ye kier ngo? (for colouring), waan; ar. buia.
Colour, v., ròth; (a person), pot; *he is c.ed with dungashes*, aci pot arop.
Colt, manh mathiang.
Comb, n., winh e kòc ret nhim; A. micut.
Comb, v., ret nhom; kot nhom; *c. your hair!* ret yinhim.
Combine, wet maat.
Come, bèn, abò (aba); *come!* bar! pl. bak! *are they c.ing?* biik?; *when I came*, wen bii qèn; *c. across*, ròm, aram; *c. back*, dhuk cien; *c. in!* la (qot) ic; *c. near*, rot cuot, acut rot; *c. in absence of the tenant*, buòth raan cok; *not c. in due time*, kuec wei; *c. along!* loc lui! *c. up!* lòr tueng; *come on (in)*, qet.
Comestible, pac; kecam.
Comet, cier ayòl.
Comfort, v., wac puou; *I c.ed him*; 'an aci raan wac puou; muk puou; riel puou; *you have c.ed me*, yin acaa riel puou.
Comfort, n., jièk; *have many c.s.* la guop jièk; A. raan ci mir.
Comic, lèng.
Coming, n., bèn; adj. tueng.
Command, lek; yòk; thok.
Commandant, (in fight), raan kòc guièr tòngic.
Command, -ment, long, pl. loong; wèt, pl. wel.
Commemorate, tak.
Commend, lec; thòn; *I c. my son to you*, manhdie aca thòn yin.
Commerce, qòòc.
Commiserate, yic nger tene raan; *everybody c.ed with him*, kòc eben aci keyic nger tene yen.
Commit, loi; thòn tene; kuèi.
Common, kiith; lac yok; *have food (lodging) in c.*, ròm mieth (baai).
Compact, mieny.
Companion, raan, pl. kòc; *my c.*, raandie; raan cath ke qèn.
Company, kòc cath etok; riic; kòc ci rot maat; aròm; Ru. mong.
Compare, v., thoong, athong.
Compassion, have, yic nger, angèric; *I have c. on you*, 'an aci ayic nger tene yin.
Compel, yòng; pielic; *c. to work*, yang luoiic; dhiel, adhìl;
Compensate, cuot, acut; *I shall c. you with a cow*, yin aba cuot weng.
Compensation, acut.
Compete, ter, atèr.
Complain, goth; (in court), luk wic,

- awic luk; *Complainant*; raan wic luk.
Complaint, wèt lum; wèt luk.
Complete, adj. eben; ci thok; loi bi thok; thol; thap.
Compliant, wèt lac gam.
Compliment, v.; muoth; lec; *pay your c. to the chief*, miathke bèn ydit.
Compose, (*a song*), wak cak; *composer*, raan kêt; A. aket.
Compost heap, dhur.
Compound, kak ci maat; kal, pl. kaal, loc. kèl.
Compress, roomic; niacic; n. alanh tiop ci duot terèm.
Compulsorily, ci thany thin.
Concave, thuthic; la yic janyany.
Conceal, mony.
Conceited person, rân rot lec.
Conceive; yok; *she c.ed a child of him*, aci meth yok tene yen.
Concern, wèt; lui: *it does not c. you*, wèdu aliu thin; *c.ing*, kene.
Conciliate, dòr, adôr; wac puou.
Concubine, awadiol.
Condemn, luok wei, aluk wei; kuum, akum.
Condition of, cieng; *on c.*, te; *c. of good behaviour*, te bi yen rot muk apath.
Condole, wac puou; puou dhiau tene rân.
Conduct, n., (*of a person*), cieng e rân; te ye rân rot muk; *his c. is bad*, acie rot muk apath.
Confer, gam.
Confess, (*a crime*) lëk; alek (adu-muom); *a dying person c.es a crime committed in the past*, rân thiok ke thou ee lëk te ci yen kerac looi thèrwar; *he c.ed his fault*, aca awòcde gam. *Confession*, lëklëk, lëk adu-muom.
Confide, ngoth; *I c.ed in the man*, 'an aci rân ngoth.
Confine, gel; gel wei.
Confinement, *woman in c.*, ting-dhieeth; ting puoc dhieth.
Confirm, gam; bèn luel.
Confiscate, cam akarama.
Confluence, aram weer.
Conform to, v., loi cimen.
Confound; liap nom; yòr guop; *you have c.ed me in front of the people*, yin acaa yòr guop kòc nhiim.
Confront, thoong, athong.
Confuse, lièp nom, ci nom liap. *Confusion*, alièp.
Congenial, ròm ke puon e raan; *it is c. to him*, aròm ke piande.
Congratulate, (*phrases used for c.ing*) thieithiei, (*for having escaped a danger, recovered from sickness or childbirth*); yin acii Nhialic kony; yin aci poth; A. aram Nhialic; *for a joyful event (birth of a firstborn boy)*, kolongo.
Congregate, ròm, aram; guer.
Conjugal, wèt kòc ci rot thiak; *c. duty*, ke dhil kek.
Conjure, lam; wak.
Connect, ruk; matic.
Connive, ròm; puol, apal.
Conquer, (*country*) dòm baai; rum; *they c.ed our country*, kek aci panda rum.
Consanguineous, ruai ke; *we are c.*, ok aa ruai ok yen; *see Relation*.
Conscience, puou; *examine your c.*, wic yipuou awoc; tak awoc tò yipuou.
Conscious, *to be c.*, ping wei; *to become c. (after fainting)* qòr.
Consecrate, (*pagan rite*), mac; *the cow has been c.ed to God*, weng aci mac Nhialic (yath, *to the totem*); *c. a person*, luòk nyin bi ya raan Nhialic. A. luòk guop piu; Ru. rit; poth.

- Consent**, gam; puou duot; *don't c. to commit a sin*, duk adumuom duot yipuou.
- Consequence**, ka ci lòk looi thin; *a person of c.*, raandit baai.
- Conserve**, muk; tau, atòu.
- Consider**, thoong puou; tak puou; diel; *and he was c.ing what to do*, go-diel ke bi looi.
- Consign**, gam; *(to a person)* yiek, ayik.
- Consist of**, ci looi e; la yic.
- Consolation**, wac puou; *gift of c. (for a dead person)*, dutic weng; *I shall give you one cow as c.*, yin aba dutic wèng tok.
- Console**, wac puou; dhuok puou piny; kòk nyin; *you have c.ed me*, yin acaa wac puou.
- Conspire**, thok kuot; keyic kuot; *they c.ed*, kek aci keyic kuot.
- Constant**, rèer ke wèt tok; rèer ke puon tok.
- Constellation**, cier ci piyh.
- Constipated**, be c., la ror ke ril kòu.
- Constrain**, yòng; thany; yang thin (-ic).
- Construct**, *(in wood)* kuc; *a roof*, qot muk nhom; *(in mud)* buth.
- Consult**, wèt thiec tene; guik; *the chief are c.ing*, bany aguik.
- Consume**, thol; *many people c. the durra preparing merissa*, kòc juec aa rap thol mòu.
- Contact**, gat.
- Contagious**, wuony; wuok; *it is a very c. disease*, ee tuany lac wuony; ee kòc wuony (wuok).
- Contain**, la yic; jòt; qath; *it is a pot c.ing 10 cups*, ee tony biny jòt (qath) ka thiaar.
- Contaminate**, *(for not observing prescriptions regarding the totem or initiation or twins etc.)*, thiong; *an initiated lad when joking with girls becomes c.ed*, aparak na tuk ke nyir ke thiong.
- Contemn**, dhòl, adhal; lèng guop e puou; *(things) maan, jai; don't c. the advise of elders*, duk wel kòc dit ye dhòl.
- Contemplate**, thòông puou.
- Contempt**, jai.
- Contend**, tēr, *two youths c.ed a beautiful girl*, adhèng karou aci tēr nyan path apèi.
- Contiguous**, thiok.
- Continue**, la tueng; qath tueng.
- Continuous**, kac tèm kòu; la tueng; *eat c.ly*, jòk mieth.
- Contraceptives**, ka pèen liec.
- Contradict**, tēr wel; *(oneself)*, jam rot ku jam rot.
- Contradiction**, wèl tēr rot kamken.
- Contribute**, n., akuny; *c. for dowry*, akuny qòk.
- Contrition**, *(for a fault)*, riak epuou (rin awoc).
- Contrive**, yok; ngiec lui, angic lui.
- Control**, dòm; muuk, amuk.
- Conundrum**, mèk; *guess this c.*, mèk kedien.
- Convalescent**, raan ci qòòr tuany.
- Convenient to be**, ròm, aram; *the conversation of elders is not c. for children*, wel kòc dit acie ròm ke wel mith.
- Conversation**, lup, pl. luop.
- Converse**, lup; jam; gat nyin; *let us now c.*, gatku o nyin emene.
- Convert**, v., puou wèl kepath; puou cok; *he c.ed himself*, aci yepuou wel kepathic.
- Convert**, n., raan ci jal a kristian.
- Convex**, thony; la yic guenguen.
- Convey**, qath; cièth.
- Convict**, v., yok guop awoc; thiany awocic;; n. raan ci mac.

- Convince**, tēr; *you have c.ed me by your arguments*, yin acaa tēr welku.
- Convulsion**, dol guop.
- Cook**, (*food*) thal; *in ashes*, kuot piny; *to be c.ed*, tuak; *c. for smb.*, that, athät; *c. too much*, niaan.
- Cook**, n., raan thal; raan that; *my c.* raan thät qèn.
- Cool**, lir; lirthuat.
- Cooperate**, lui ke; kony; lui etok.
- Cope with**, ngeny, angèny tene.
- Copper**, malang thith.
- Copy**, kiet; kit; n. ke ci kiet.
- Cord**, wien, pl. wiin.
- Core**, rong; (*of maize*) wai.
- Cork**, acuat.
- Cormorant**, (*water-bird*) aliec; lieny.
- Corn**, rap; *indian c.*, abou, pl. abèth.
- Cornbin**, adara; M. akook; A. atany; Ru. pik.
- Corner**, rèng, pl. reeng; (*inside*) guk pl. guok.
- Cornet**, muong.
- Corpse**, guop raan ci thou.
- Corpulent**, la guop pìng.
- Corral**, ròk, kal.
- Correct**, v., cokic; (*a person*) wèèt, awèèt; (*speech*), la dhèk; *it is c.*, ee tede.
- Correspond**, (*by letter*), rot gat athor; *c.ing (fit)*, aliek; thong.
- Corrode**, (*insect*), nyaan; nyaan kòu.
- Corrupt**, raac, arèc; Ru. wang.
- Cosmos**, kak nhial ku piny.
- Cost**, qòòc, aqòc; *how much does it c.? ye qòòc dǎ?*
- Cotton**, alath, pl. alèth. (*plant and cloth*).
- Cotton-soil**, tiom col, tiom qòr (Bahr el Arab valley). Ru. tiomdok.
- Couch**, akòt.
- Cough**, v., qòòl, aqal. n. qool; *have c.*, thoong qool; nèk qool; *whooping c.* tonggol.
- Council**, ròm bany, aguik bany.
- Counsel**, v. lek (raan); deet; luom, alum thok; *I shall c. you what to do*, yin aba lèk (luom thok) ka ba looi; n. wètlek.
- Count**, kuen; *c. up to ten*, kuen gut thiaar.
- Countenance**, nyin (e raan).
- Counterfeit**, v., ket; akít rueny; *adj.* ci kiet lueth; rac.
- Countersign**, kit; *its c.*, kiende; Ru. ngic.
- Country**, baai, pl. bèi; *qual.* pan; *our c.*, panda; *Dinka c.*, pan muòny-jang.
- Country-man**, raan baai; *he is my c.*, ee raan panda.
- Courageous**, ngeny; moc; kèc; Ru. dhueng.
- Course**, n., dhoor; mièn; v. kat; cop; dhòr; *of c.*, ee tede; A. n. thuony aret.
- Court**, n., luk; lung bany; (*companions*) aluop bèny.
- Court**, v., (*a girl*), thut (nya); *he c.s a girl with idea to marry her*, athut nya bi thiak.
- Courteous**, dheng; la guop atheek.
- Courtyard**, baai cièlic.
- Cousin**, *my (pat.)*, wen (pl. wèt) wa; pawar; *mat. c.*, panèrda.
- Covenant**, wèt maat.
- Cover**, kum nhom; kuot, akut kòu; *c. oneself*, maan; *the woman c.ed herself with a skin*, tik aca alath maan yekòu, *c. with mud*, both; (*animals*), yieth, ayith; rièm; Ru. kac.
- Cover**, n., kumkum; *get under c.*, gung; *we shall get under c. from the rain*, ok abi gung deng.
- Covet**, kok; tuil.
- Covetous**, kok.
- Cow**, weng, pl. qòk; coll. wèèng; *milk c.*, weng tuu; *c. without milk*,

- abû.
- Coward**, ariòòc; aboi.
- Cow-herd**, abiok; raan biok.
- Cowrie**, (*small shell*), gak, pl. gèk.
- Crab**, ngëng.
- Crabbed**, ngeny; kuc wel.
- Crack**, v., pakic; dai, qar; *the pot has c.ed*, tony aci qar, aci dai; *the soil is c.ed*, piny aci qar; *the dryness of the skin made the skin cr.*, nyath aci kòc beu gup; n. *cr.* (*of the skin*), top.
- Cracked**, ci qar; ci dai; (*skin*), ci beu guop.
- Crackle**, (*fire*), tènny nhial.
- Cradle**, (*basket*), diany; adit.
- Craftsman**, atet, pl. ateet.
- Crafty**, pelnyin; la guop awan; rueny.
- Cramp**, agany; *I got cr. in the leg*, agany acaa dòm cok; *cause cr.*, kòn; *a varicous vein caused me to have cr.*, ral ye qa kôn dier.
- Crane**, (*mech.*) makana kang jòt. *crested crane*, awet marial.
- Cranned**, ci qar; ci dai; (*skin*), ci beu guop.
- Crash**, ramic; la gileu; *to fall with a cr.*, wiik kuruum; A. aci wiik rup.
- Crave**, wic apèi; nèk tuil apèi; *he cr.s for it*, tuièlde aci ye nòk apèi.
- Crawl**, mol; mol eyic; roc; wuc; *the child is cr.ing*, met awuc yeyac.
- Crazy**, ci muol.
- Creak**, la ritrit.
- Cream**, nyath e ca.
- Crease**, wien, pl. wiin.
- Create**, cak. *Creator*, Aciek; (*of men*), Ačangcak (kòc).
- Creature**, ke ci cak, pl. ka ci cak; aciek.
- Credit**, kèny, pl. kany; *to give one cr.*, yiek, ayik kèny.
- Creditor**, raan kèny.
- Creep**, mol yic; wuc; (*plants*), cuar; (*on trees*) rot nai; *the rubber plant is a creeper*, pam ee rot nai tim nom; *common kind of creeping grass*, muoth; akuok piny.
- Creeps**, *to get the creeps*, ci joot.
- Crescent**, pèèi ci wil; pèèi magot.
- Crest**, kuèr; (*of a cock*) rèng (ajith); *have a cr.ed hairdress*, ci geer nom.
- Crevice**, qar.
- Crib**, golcok; (*place between the poles of the stable where grass for the calves is put*).
- Cricket**, tiir.
- Crime**, awoc; (*committed with much malice*), atâm; Ru. ariak.
- Criminal**, raan la guop awoc dit.
- Crimson**, thithlual.
- Cripple**, aduany; raan ci duany angol.
- Criticize**, nyeny; jany.
- Croak**, qòkqòk; dhien aguek.
- Crocodile**, nyang pl. nyèng.
- Crone**, ting ci dhiòp apèi.
- Crook**, atot; *person*, raan rueny.
- Crooked**, ci ngol; ci godic; ci golic.
- Crop**, ka ci luòk dum yic; rap.
- Cross**, tim ci riu, (*oblique*) ci kar; v., riu; *cr. a river*, tem war; *stretch your arms cr. wise*, ngat yikok ager; *cr.-horned bull*, mager.
- Crossbeam**, thel.
- Crossway**, apuok dhöl; A. apuok kuer.
- Crouch**, coop, acaap; dhok yic; aci eyic dhok.
- Crow**, n., gak; (*of a cock*) dhien ajith.
- Crowbar**, ar. atala.
- Crowd**, (*of amusing people*) buro; dut, pl. duot; thai; jang; (*of warriors*) rëm. *Crowded*, rik; *the people are cr. at the door*, kòc aci rik qot thok.
- Crown**, (*of the head*), tit, nom dar; *cr.ed*, ngak nom; *cr.ed crane*, awet marial.

- Crucify**, piat tim ci riu kòu.
- Crude**, kuc wel; cin guop atheek.
- Cruel**, la guop kuith; nāk kuith; bāng; *a cruel person*, raan kòc bāng; *don't be cr. to your dog*, duk jòngdu nāk kuith.
- Crumb**, anythuei; T. atothuei.
- Crumble**, ngueny; *the dung has been cr.ed (for drying)*, weer aci ngueny; *the woman cr.ed the porridge (to prepare merissa)*, tik aca ayup ngueny; A. nyueny.
- Crunch**, ròm, arom; nyacic; (*biting*), rēm.
- Crush**, nhiai; room.
- Crust**, paat; (*of porridge*) ariôk (kuin).
- Crutch**, wai; *walk on cr.es*, kom wai karou.
- Cry**, v., dhiau; (*shouting*) kiu; juc; *why are the children cr.ing?*
- Cry**, n., dhieu; kieu (*of many people*).
- Cub**, meth. manh lèi; *c. of lion*, adur kôôr.
- Cucumber**, akuero; (*wild, used for superstitious practises*), kuoljok.
- Cud**, wêi; *chew the c.*, bèèr wal.
- Cuddle**, guc.
- Culprit**, raan la guop awoc.
- Cultivate**, pur: *c. more durra!* puòrke rap apèi!
- Cultivation**, (*field*), dum; (*work*), puor; *c. of groundnuts*, puor atòm.
- Cumbersome**, kòc jôôr.
- Cunning**, adj. pèllyin; la guop awan.
- Cup**, n., biny; Ru. akoc; kuot.
- Cup**, v., (med) joc tung; ngop tung; (*cutting*) yuath.
- Curd**, anuat; nuat. *curdled milk*, ca ci duot; anuat.
- Cure**, muk; (*heal*), deem; *your medicine has cured me*, waldu acaa deem.
- Curious**, la nyin rangrang; la nyin raurau.
- Curl up**, dollic; thac; *curly*, la gotgot; ci yeyic ric; la thac.
- Current**, kuer; *go with the c.*, kuany kuer; *go against the c.*, thany kuer.
- Curse**, lam; lam kerac; ngang; *he c.ed me with death*, acaa lam thou; (*done by a crowd*), woou; wu; *they c.ed them with a disease*, aci jòk woou tene kek.
- Curtain**, alanh kum aluit (got thok).
- Curved**, *with curves*, ngolic; ci eyic ner, neric; atot; *the road has c.s*, dhöl aci rot toot.
- Cushion**, thoc; (*of wood*), qor; man-gan (*used also as stool*); *c. of cotton*, ar. mikadda.
- Custard apple**, ar. gista.
- Custom (habit)**, cieng e baai; cieng e baai cieng thin.
- Customs**, ajuer-akeu.
- Cut**, tem; tèm kòu; (*flesh*) nguot, angot; *c. meat into strips*, tir ring; *a hide into strips*, lir biok; *c. down (a tree)* yiep piny; *c. through a dam*, kak thiek; *c. open*, retic; *c. grass* nger noon; *c. the hair*, mut nhom; *c. a stick from a tree*, wak aluon; *c. tobacco into small pieces*, kèp tap.
- Cutlass**, paldit.
- Cyclone**, kòr; gir; A. aiwinwil.

D

Dagger, abatòu; paldit.

Daily, akolakol; akol cibak; ebak-ebak.

Dairy, te ye cièk weng loi bi ya miok ku anuat; luòi e ca.

Dally, rac, arèc; tuk.

Dam, thiek; (*big*) thòk; *to make a d.*, thòc, athòc.

Damage, v., rac, arèc; *d. purposely*, nyonic; *d.ed*, ci riak.

Damage, n., ke ci riak; ke ci rac; kak ci rac.

Damn, lam kerac; lam; *d.ed!* ngoth!

Damp, v., yor; adj. tiòp; *the room is d.*, qot atiòp.

Dance, n., dier; lòr, pl. lar; *big d. with merissa and meat*, muth; *there is a dance today*, lòr atò thin yakol; *the d. has started*, lòr aci jòt; *the man who invites to a d.*, raan ci lòr bak. *Different kinds of d.s: without drum*, dilliny; *d. with songs*, lòr wak; *according to different movements*: awanawan; ador; Agar, Malual; Rueng; With; *d. of two lovers*, locloc; *the favourite times for dancing are the spring when the young people return from the Toc and after harvest*.

Dandruff, atuk nhom; *have d.*, aci nhom tuok.

Dandy, adhèng.

Danger, akang, pl. akèng; *be in d. to*, kaang; *is there no d. on the road? there will be no d. for you*, akang liu dhòlic? acin ke bi yi kaang dhòlic.

Dangle, la noknok.

Dare, cie riòc; ngeny. *Daredevil*, raan

ngeny arac.

Dark, *it is d.*, piny aci cuol; *the room is d.*, qot ala yic duungduung. A. piny aci muonic.

Darken, muon; luat aci piny muon.

Darkness, muòth; *in the d.*, muòthic.

Darling, (*of a person*), nhièr (raan); manh nhiar; *my d.*, manhdien nhiar.

Dart, v., biok; n. with.

Date, akol kek pèèi (*day and month*); *what d. is it today?* akol nèn yakol? (*fruit*) thòn kartum, ar. tamar.

Daub, ròth.

Daughter, nya, pl. nyir; *only surviving d.*, ayòl; *d. in law*, ting wen e raan.

Dantless, cin riòc.

Dawn, bak piny; *at d.*, te bèk piny, duric. *this morning at d.*, wen e nhiak duric; A. piny la dundur; Ru. ruu; piny aci ruu.

Day, akol; *that d.*, yakole; *by d.*, ke ya akol; *the next d.*, nhiak dèt; *to this d.*, qet yakol; *at d. break*, te bèk piny; *days are counted by sleeps (nights)*; *these days*, ye ninka; *I was two days on a journey*, 'an aci niin karou nòk dhòlic; *every day*, niin eben.

Dazzle, rial nyin; bir nyin (*lightening*); *the lightening d.ed me*, deng (*rainstorm*) acaa bir nyin.

Dead, ci thou; *d.ly*, thoong; *he was struck dead by a blow on the head*, aci yup nhom thoong; *spell of the dead causing others to die*: aciêên.

Deaf, ming; cie wel ping; *turn a d.*, ear, kòc miing.

- Deal**, qòc; (*a blow*), yik (tetok); *d. with*, ròm, aram; *you will have to d. with a stubborn fellow*, yin abi ròm ke raan ci nhiam apèi. *Dealer*, raan qòc.
- Dear**, nhiar; qòc apèi; *my dear!* wa-math! yin wa! (*for a woman*), yin ma.
- Death**, thou; *his d.*, thuonde; *put to d.*, nòk, anāk.
- Debate**, jam wel; jam ater.
- Debt**, kèny tò raan guop; *I am in d.*, kèny raan da atò a guop; 'an ala guop kèny. *Debtor*, raan la guop kèny.
- Decapitate**, tok yeth.
- Decay**, dhiath; dhiap.
- Decease**, thou; riar.
- Deceit**, rueny; duong.
- Deceive**, duong; math; weng; tuor, atur nyin. A. wet, awêt; Ru. guot guop.
- Decent**, apath.
- Decide**, wèt tem; (*a trial*) (luk) tem; wèt that nhom piny; tak nhom; *d. what you shall do!* tak yinhom ka ba looi!
- Declare**, luel, lek.
- Decline**, jai, ajài; rot rac, arèc rot; n. ler piny.
- Decoy**, v., math nyin.
- Decrease**, dhuk cien; kur, akor.
- Decree**, wèt akuma.
- Dedicate to God**, (*or totem*), mac Nhialic (yath).
- Deed**, luoi; ke ci looi.
- Deep**, mecic; thuth; *a d. place*, te-thuth
- Deer**, lan la tung ci kar.
- Default**, kerac; awoc.
- Defeat**, tòng dhong (duonyi); *they were defeated*, tòngden aci duony; n. wèr alei.
- Defend**, kony; kony tòngic; gël tòng; *the man d.ed me in the fight*; mony acaa gël tòng; *d. cattle*, qòk kuony kuony bei; gok qòkyic, *he d.ed the cattle from a lion*, aci qòk kuony bei tene kôôr.
- Defendant**, raan qath lukic.
- Defile**, v., riòk; intr. cath abeeric.
- Deformed**, aduany.
- Defraud**, duong; cam.
- Defy**, ngeny tene.
- Degrade**, rac, arèc; rac puou, arèc puou.
- Degrees**, by *d.*, amaath.
- Delay**, v.tr., gòu, agau; *the rain d.ed me*, deng acaa gòu. intr. gau; gèk wei (roric).
- Deliberate**, wèt tak; wèt luel; *d.ly*, te tò puou thin; amaath.
- Delicious**, mit; path.
- Delight**, v., kòc còl amit puoth; n. mièt e puou.
- Delirious**, jam wei.
- Deliver**, luath; qath; (*to a place*) kuai; (*through a person*) kuèi; *I d.ed the letter to Wau through a policeman*, 'an aca athor kuèi polic bi qath Wau; *d. from*, war wei; *d. a child*, meth dhieth.
- Deluge**, abordit.
- Demand**, thiec.
- Demean**, rot muk, amuk rot.
- Demi-**, (*half-*), abak; kecit.
- Democracy**, mac baai e wèt jang.
- Demolish**, (*a hut*) qot ngany; thuor piny.
- Demon**, jòngrac, pl. jak rèc. *Demoniac*, la guop jòngrac.
- Demonstrate to**, nyuoth, anyuth; intr. kuot thok; *the people d.ed in the roads of the town*, kòc aci kethok kuoth lar gèu.
- Demure**, jai, ajèi; puou dak, adak puou.
- Den**, (*of lions in a grass patch*) ayuek; *of hyenas*, qon angui.

- Denial**, jai e wèt ci luel; jai ke ci luel.
Denizen, raan e jang.
Dense, (*forest*) la rikrik; lithic; (*population*) giengic; *sauce*, la dutdut.
Dental, kene lec; *dentist*, akim lec.
Denude, buong dòk, adak buong; lueny alath bei; nyai alath.
Denounce, lek awoc raan.
Deny, jai, ajäi; wèt dhuok cien; *he d.ed knowing about it*, aci jai lòn kuc yen wèt; *d. smth. to smb.*, raan nyòng, anyang raan.
Depart, jal, ajäl; lony dhöl. *Departure*, jal.
Depend on, smb. ngòòth, angòth; *I d. on you*, yin angath; 'an ee raändu; *it d. on the weather*, ee wèt deng.
Depilate, (*hides*) gur biok; nhim guor wei, agur nhim wei; (*a person*) nhim nyueth bei.
Deplore, puou dhiau (rin); puou riak.
Depopulated, cin miéc; cin pèn.
Deport, péec, apec; *d. to*, gel wei pan.
Depose, (*a chief*), lony kòu (alama).
Deposit, kuai; *d. at*, kuèi; *may I d. my money with you?* ba weukie kuèi yin?
Deprecate, jai ajèi; maan; *I d.ed it*, aca maan apèi.
Deprive, pèèn raan kedang; nyai kang tene raan.
Depth, fethuth.
Derive from, jal thin; kuer cok tene.
Descendant, manh, pl. mith; raan ci lòk dhieth; pl. kòc ci lòk dhieth.
Desert, ror; ror lièt.
Deserter, raan ci rot kual alasker yic.
Deserve, yok thin; yok tueng; *he d.s a reward*, yen apath bi kang yok thin; abi kang yok thin.
Design, n., gièt; v. (*a picture*), kit; giit; (*morally*) la puou.
Designate, kuany bei; akuèny bei.
Designedly, dhièny; A. tièl.
Desire, wic; tuil; A. gor; Ru. kòr; wai; ngong.
Desist, puol, apal; pal piny; *d. from it!* pal kene!
Desolate, ci riak; rac; (*person*) ci nyin ngong.
Despair, puou mar, amar puou; puou bath; *don't d.!* duk mar yipuou!
Despise, dhòl, adhòl; lèng guop e puou; (*things*) jai, ajäi; maan; *don't despise the advice of the elders!* duk wel kòc dit ye dhòl.
Destiny, wèt cii Nhialic lek; ke cii Nhialic guier raan; *it was its d. to die now*, ee Nhialic yen aci nienke (ruonke) kuen.
Destitute, ngong nyin, ci nyin ngong. *Destitution*, ngong nyin, lèng.
Destroy, rac, arèc; riòòk, ariòk; thor piny; *d.ed*, ci riak.
Detach, tau erot; *d.ed*, rèèr erot; cieng piande.
Detain, gòòu, agau; còl - amac; mac.
Detect, yok; tomnhom.
Deter, riac, arièc.
Deteriorate, rac, arèc; *d.ed*, ci rac.
Determine, wic apèi, la puou apèi.
Detest, maan, aman; jai.
Develop, abi diit; aci diit; (*in the sex organs*) tèèng; *the bull is d.ed*, muòr aci tèèng; *the boy is d.ed*, dhòk aci dhêl; *the girl is d.ed*, nya aci kuac.
Deviate, dhöl muor, amar dhöl.
Device, ke ci tak, *leave him to his own d.*, còl akony rot.
Devil, jòngrac, pl. jakrèc.
Devoid, acinic; alauic.
Devolve, dhuol, adhol; *my job was d.ed upon him*, luòidie aci dhuol yen.
Devote oneself, rot gam eben.
Devour (meat), cuet; cam; (*whole*), lièk.
Devout, nhiar kak Nhialic.
Dew, thèc; *there is d.*, piny ala thèc;

- the d. has not yet been shaken off*,
thèc angot akec cuòl.
- Dewlap**, (*of cattle*); lok (weng); A. ngar.
- Dial**, akuen akòl atièmde.
- Diarrhoea**, ciith; la ror apèi; *have d.*, nèk ciith; *infant d.*, wèth; *the baby has d.*, meth acii wèth thong.
- Diary**, athor wel niin thok eben.
- Dictate**, luel wel bi gòt; yòk, ayok.
- Dictionary**, athor guèl nyoth.
- Die**, thou; riar; (*cattle*) riap; *d. of hunger*, ci nguet còk; A. cii còk wit. (*carried away without burial*) qooc; (*oath*) *may I die*, thuou! *there was a fish dying in the river*, rec aci lò tak; M. war aci ic pat rec; T. war atek.
- Differ**, loi rot; acie thong; *different*, erot; *they are d.*, tok rot ku tok rot.
- Difficult**, ril; kòc gook; *it is too d. for me*, acaa gook; adhāl qèn; acaa dhal; A. dhar qa. *Difficulty*, keril pl. karil.
- Diffident**, ci puou dak.
- Dig**, wec piny; (*in fields*) pur.
- Digest**, (*food*, mieth), la piny.
- Dikdik**, (*animal*). amuuk, pl. amuk.
- Dike**, thiek; (*big*), thòc; *to make a d.*, thòc, athòc; *did you make a d. around your field?* ca duomdu thòc?
- Diligent**, nhia luoi; puou tau luoiic.
- Dilute**, juakic piu; *d. the merissa (with water in which the lees of merissa have been soaked)*, juak muouic piu athuai.
- Dimension**, dit; *its d.*, dietde.
- Diminish**, dhuok cien, adhuk cien.
- Dinka**, muónyjang.
- Dinner**, mieth theei.
- Dip**, luot; juol, ajol; *d. the porridge into the sauce*, luot kuin kadaic.
- Direct**, nyuoth dhöl, anyuth dhöl; cokic. adj la cok.
- Direction**, (*side*), long; *take this d.*, tuier yinhom tèn; Ru. biak.
- Dirt**, acuòl, anyuòn.
- Dirty**, ci cuòl; la guop acuòl; *have d. hands*, ci cin car.
- Disable**, yiek tetok; rac, arèc.
- Disaffected**, ci yepuou jal.
- Disagree**; cie ròm apath; wac; *I d. with you*, ok aci wac ok yin.
- Disappear**, la weny wei; la liu; la dum; *he d.ed*, aci gua lò dum; pal nhom piny.
- Disappoint**, ngang; duong; *d.ed*, ci ngong; ci puou rac.
- Disapprove**, jai, ajäi; *I d.ed of his doing this*, 'an aci jai e luòide.
- Disarm**, nyai tòng tene; *d.ed*, ci tòng tau piny.
- Disavow**, jai, ajäi; wèt dhuok cien; adhuk wèt cien.
- Discard**, cuat wei; pier wei, apir wei; muòl, amal.
- Discharge**, lony kòu; (*a rifle*), moc yic wei.
- Disciple**, manh pioc, mith pioc; raan gam; *his d.s.*, kòc gam wètde.
- Discipline**, wêêt; wêêt e kòc
- Disclose**, lek thok; (*a secret*), ke ci mony.
- Disconcerted**, diel; *he was d. not knowing what to do*, go diel ke bi looi.
- Disconsolate**, ci puou riak; ci nyin ngong.
- Discontented**, cie puou yum; kec puou yum.
- Discord**, wel la werwer; *there is d. between them*, acie ròm apath.
- Discourage**, riac, arièc; puou dòk wei; - wel wei.
- Discover**, yok; goor nyin; *I d.ed it*, aca goor anyin; tom nhom.
- Discreet**, kang tak apath.

- Discriminate things**, (*people*), kang (kòc) tek yic apath.
- Discuss**, tèr wel; jam apèi.
- Disdain**, jai; both; *the child d.ed the food*, meth aci kuin both.
- Disease**, tuany, pl. tuèny; jòk.
- Disengage**, put bei.
- Disgrace**, kerac; karac.
- Disguise oneself**, rot mony bi ci ngic; ròt còl a.
- Disgust**, rac puou, arèc puou.
- Dish**, aduok, pl. aduk; abuoc; pl. abooc.
- Disheartened**, ci puou mar.
- Dishonest**, rac; cueer.
- Disinherit**, guem bi kak wun ci lok loom.
- Dislike**, muol, amal; cie nhiar.
- Dislocate**, wooc; *he d.ed his hand*, aci ciin wooc.
- Dismay**, ngongnyin.
- Dismiss**, lony; (*allow to go*) yang (dhölic); cuop wei; *d. the children so that they can play in the courtyard*, yang mith bai cièlic bik tuk.
- Disobedient**, cie wel ping; bang.
- Disorder**, alièp; *to put in d.*, liap, alièp; nyonic.
- Disparity**, *there is d.*, kang acie thong kamken.
- Dispatch**, lac lony, alòc lony; thol; nòk, anāk (bi lac thou).
- Dispel**, cuop wei acop; thiai; wer roor.
- Dispense**, tèk kòc; *d. with*, puol, apal.
- Disperse**, bak, abèk: bèk roor; *the goats are d.ed*, thok aci bèk roor.
- Displace**, rèer nyin kedèt.
- Display**, nyooth.
- Dispose**, guir; *d.ed to help*, wic bi kony.
- Dispute**, tèr wel.
- Dissemble**, mony rot.
- Dissent**, acie ròm; akec ròm.
- Dissipate**, thiai; thioi; wer wei, riôr.
- Dissolute person**, raan bal; raan rac.
- Dissolve**, wac piu (*in water*).
- Dissuade**, péên, apên.
- Distance**, kam; *short d.*, kam ciekic.
- Distant**, mec; *not very d.*, amec ku athiok; *the d. is the same as going from here to the river*, amec kecil jal tèn ler war nom.
- Distend**, petic; tiet piny; kothic, juakic.
- Distil**, còl puòr (piu, mòu) athuat; *d.ed water*, piu thuat.
- Distinct**, lac ngic; rot.
- Distinguish**, yic tek, atekic; loi rot; *he d.es himself from the other people*, yen aloi rot kam kòc kòk.
- Distort**, rac, arèc; liap, alièp; tur nyin; *don't d. its meaning*, duk wètde tur nyin.
- Distract**, liap nom; *you have d.ed me*, yin acaa liap nom; *be d.ed*, puou jal thin; *don't be d.ed*, duk yipuou còl ajal thin.
- Distressed**, ci nom la mum.
- Distrbuite to**, tèk kòc; *d. the food to the people*, tèk kòc mieth; *d. (portions of) porridge*, tòk kuin bei.
- Disturb**, kok nom; ram nom: joor, ajor; *don't d. us!* duk kòc ram nhiim.
- Ditch**, lol, pl. lool.
- Ditto**, thong; cimen kawen.
- Dive**, rony; rot cuat wiir, acuèt rot wiir.
- Diverge**, puok, apok; *the roads are d.ing*, dhol aci puok.
- Divert**, *from a road*, dhöl dèt kuany; (*amuse*), lèng; lup.
- Divide**, eyic tek, tekic; *they are d.ed*, aci keyic tek; (*tearing in two parts*) retic; *d. the cloth*, ret alathic; (*in portions*), nguim; *d. the porridge into 10 portions*, nguim kuin arak thiaar.
- Divine**, adj. kene Nhialic, ë-Nhialic; v. mèk ke ci mony; (*superst.*), caar; *diviner*, acòr (còòr); *the d.er d.s for*

- the people*, acòr ee kòc caar; *divination*, caar (e kòc).
- Divorce from a woman**, puok ke tik; apok; looi tik; *the man has d.ed his wife*, mony aci puok ke tiengde.
- Dizzy, be**, la wilwil; ci nhom wil; A. ci wic nhom.
- Do**, looi, aloi; *what are you doing?* yengo looi? *that will do*, adit, aci diit; *it will do for them*, abi kek thoong; *how do you do?* piale? piale guop? *do not (forbidding)*, duk, pl. duokke; *don't come now!* duk bò emene; Ru. dit, ditki; *do for*, rac arèc.
- Doctor**, bèny wal; ar. akim.
- Doctrine**, wel pioc buk gam; wel gam.
- Dodge**, riic; kòl, akol; dhièc wei; rot kony rueny.
- Dog**, jong, pl. jòk; Ru. jo (jou), pl. jok; *little d.*, kutkut; *wild dog*, gòl, pl. gal; *set a d. on the game*, cuòu (*shouting cuòu*).
- Dogged**, ci nhiam; bâng.
- Doleib**, (*deleb*) palm, agep; tuk; *d. fruit*, tuk; *d. forest*, bul; *fibre of d. leaf*, ater agep (*used for twisting ropes*); *sprouted seed (eatable)*, rok; Ru. aciec.
- Doll**, ketuk; ke ci kiet (cimen raan).
- Dompalm**, atuèk; *young leaves of d.p.*, nyieth.
- Domestic**, n. aluak, pl. aluèk; alony; kene baai; *d. animal*, lan baai, pl. lai baai.
- Domicile**, baai; pan e raan.
- Donkey**, akaja, pl. akajaa; kacigo; A. akaja lith; Ru. akaciko.
- Door**, qot thok; athiin; *d.-post*, keng; *d.-step*, nin.
- Dormouse**, alòl, pl. alol.
- Dose**, wal thong ten akal tok.
- Double**, nyin rou; yic rou; *take a d. rope*, lom wien yic rou.
- Double-cross**, duong; math; weng.
- Double-faced**, (*person*), raan kòc math nyin.
- Doubt**, v., puou cath; puou dak; puou diu; *I d. whether we will re turn*, 'an aci puou dak lòn bi yen dhuk.
- Dough**, ayup, R. anup; *prepare dough*, wuur abiik.
- Dove**, kur baai; *wild d.s*, kuornyiel, kur thiou; awer.
- Down**, piny; *d. stream*, kuernhom; *ups and downs*, piny weer rot piny nhom (*proverb*); *keep d.*, tier piny, atir piny.
- Down**, (*of a bird*), ayuat.
- Dowry**, ka yik nyan gèm; acièm; Ru. lèk; *the bride receives a d.*, nya alak; (*it consist of 2-3 milk-cows, pots, a hide and a skin-apron*); *the brides family and relations give the bridegroom's family cattle called arueth (amounting to half the bride-price)*.
- Drag**, qoc; lòr, alar.
- Dragoman**, agamlong.
- Dragonfly**, akòlmagar.
- Drain**, v., wec lol bi piny dou; còl adou; n. lol.
- Draught**, yom koth qotic.
- Draw**, (*pull*), miit, amit; (*load*), qôc; *dr. water*, gèm piu; *draw a tooth*, qôth raan; *dr. near*, rot cuot; cot rot; *dr. back (away)*, rot cuot wei, acut rot wei; *dr. a design*, giit; kiit; *dr. a circle on the ground in order to build a big hut*, gol piny buk luak buth thin; *dr. on gourds with a hot knife*, giit mac.
- Drawback**, keril; kekor kòc.
- Drawers**, alanh thar; lubo thar; bantalun; thurual.
- Drawing**, gièt.
- Dread**, riòc apèi.
- Dream**, nyuoth; *dr. of*, nyuath, *I dr.ed*

- of my father. 'an aci wa nyuath.
- Dreggs**, tuor.
- Drench**, yor; with; buut; *I am dr. by the rain*, 'an acii deng with.
- Dress**, ruk alath; ruk lubo; *be dr.ed.* cieng alath; *dr. a wound*, der tetok alath.
- Dribble**, thuat, athuèt.
- Drift**, la thiorthior; cath ke kuer.
- Drill**, (*a hole*) qoric; wur; n. wurwur; (*soldiers*), pioc alathker; pioc cath aberic.
- Drink**, dek; *dr. merissa or milk*, rueth; (*lowering the mouth to the water, like animals*) puoth piny, *sipping handfuls of water*, yop piu; (*a dog*) lap piu.
- Dripping**, miok thal.
- Drive**, (*car, cart*), thel; qath; *dr. back*, dòk; (*people*), *dr. away*. tuok wei, atuk wei; *dr. a nail*, piat with; muc-mar (ar.).
- Drizzle**, *it is dr.ing*, deng a nyieer.
- Drone**, muòr e kiec.
- Droop**, puou mar; dòny.
- Drop**, thuat, athuät (athuèt); lony piny; *let the medicine drop into the eye*, còl wal athuèt raan nyin; *I let it dr.*, aci puoc aciin (*from my hand*); *dr. behind*, dong cien; (*like oil*) *dr. down*, lii piny; *the river has dr.ed*, war aci dhuk piny; aci dou.
- Dropsy**, thuei; abut guop.
- Dross**, cien aber.
- Drought**, yak; *there is a dr.*, piny ala yak.
- Drown**, mou; cuat wiir; luot wiir.
- Drowsy**, nèk niin.
- Drug**, wal, pl. wäl; (*hashish*), tap rac; tap majaka.
- Drum**, (*big*) lòr pl. lar; (*small*) leng. pl. leeng; *beat a dr.*, gut lòr; *dr.-stick*, theth lòr; *tighten the strings of the dr. to sound louder*, miit wien lòr bi kok apèi. Ru. lòr, (*all kinds*), dut, ayom; leng (*very small*).
- Drunk, to be**, cii mòu wit; ci muol e mòu.
- Dry**, v., *in the sun*, kòr, akar akòlic; *become dry*, koth; (*a river*) dou; (*grass*) riel, aril; (*herbs*) dòny; riau.
- Dry**, adj., (*when wet before*) ci koth; *dry season*, mei; *have a dry* (*greyish, cracked*) *skin*, nèk nyath, acii nyath nòk.
- Duck**, n., (*crested*), anuok, anuk; (*whistling teal*), aluilui.
- Duck**, v., rony; la buop piny; la kum piny.
- Due**, *be due to*, ee kene raan; *it is due to him*, ee kede; *in due time*, cit tede; *his death is due to sickness*, aci thou rin tuany.
- Duel**, puoth e kòc karou; T. pioth e koc karou.
- Dugout**, riai, rian muònyjang.
- Duiker**, amuuk.
- Dull**, thoi nyin.
- Duly**, cit tede.
- Dumb**, ming; *Dumbfound*, còl aming e riòc.
- Dun**, kòny kèny; kòny weu.
- Dung**, n. wèèr, pl. wèr; coll. war; *goats d.*, adem.
- Dung**, v., wel dom (*field*).
- Dung-fire**, gòl, pl. gal; Ru. dhienh; *kindle a d.*, tong gòl.
- Dupe**, raan ci duong.
- During**, *d. day*, akolic; *d. night*, wa-kòu; *d. my absence*, te liu qèn; *d. work*, te lui kòc.
- Durra**, rap. pl. rèp; *early d.* anyan-jang (*many different kinds*). *d. bunch*, nhom rap; *dry d.*, rap nyol; *d. not yet threshed*, yei; *d.-pest*, mil; rap aci mil; *wild d.* abara.
- Dusk**, nyiany akòl (-atir); *we arrived at d.*, ok aci qeet nyiany atir.

Dust, tòr; *dusty*, ci kum tòr.
Duty, luoi e raan; ke dhil loi; *it is your d.*, yen ee luòidu.
Dwarf, (*man*), maguen, pl. magueen; maciek; A. deei; raan ci deei; weng

ci deei; Ru. deek; raan d., weng d.
Dwell, rèer, arêêr, cieng.
Dye, ròth, n. waan (*red*).
Dysentery, rièm yac; *have d.*, nèk rièm yac; acii rièm yac nòk.

E

Each, eben; *e. day*, akolakol; *e. year*, ruon thok eben; *e. man*, kòc eben raan tok raan tok.
Eager, kok; *e. to play*, kok tuk apèidit.
Eagle, *fishing e.*, kuei; *battaleuer e. (red tail and red legs)*, acuu; *grey e. (with big eyes)*, liènh tòong.
Ear, yic, pl. yith; *e.-drum*, pèi; *e.-wax*, akutkut; *e.-ache*, arèm yic; *e. of maize*, abou; *one e. of maize*, abèn tok.
Early, (*morning*), rièlic; duuric; *start e.*, rial; *do e.*, lac, alòc lui; *we shall start e. in the morning*, ok abi lac rial.
Earmark, (*cattle*), ngot yith; *the cattle of a clan is signed with its e.*, qòk gal tok angot yith kin galden.
Earn, yok (luoi).
Earnest, e puou apèi; e yic.
Earshot, *within e.*, tethiok bi ping.
Earth, pinyinhom: tiop; *on the ground*, piny.
Earthenware, tony tiop.
Earthquake, *there was an e.*, piny aci rot yak; aci lò leklek.
Earthworm, liokliok.
Ease, v., (*a pain*), la yum; *e. oneself*, la roor; la guop dak.
East, piny cien; *to the east*, long cien; piny cok; Ru. tueng.
Easy, puòl; *it is an e. job*, ee luoi puòl.

Eat, miith, amith; (intr.) *the people are e.ing*, kòc amith; *e. meat*, cuet ring; (*hard food*), rêm; *he e.s ground-nuts*, arèm atòm; *go on e.ing*, luut; *e. greedily*, mith raurau; *e. fresh durra from the bunch*, yuet rap; *e. greedily without masticating*, liang; *he has e.en too much meat*, aci ring wit; *e. much and noisily*, nyam.
Eatable, lim; pac.
Eavesdrop, pieng yic, aping yic (wel kòc); wel wic.
Ebb, dhuk piny; yon.
Ebony, rit.
Echo, kòc gam rot; agam rol; agala; *here is an e.*, kòc agam rot tèn.
Eclipse, (*of the sun, the moon*), (akòl, pèi) ci kum nyin.
Economical, *to be*, muk kang apath; tau tene; *be e. with the durra*, rap aye tau (bi còk kòc ci nāk).
Edge, thok; *my teeth are set on e.*, aril acaa dòm lec; A. 'an aci rilic.
Edible, pac; mit; cam; *tree with e. fruits*, tim pac; tim ye miethke cam; *is this e?* ye kecam kene?
Edify, kòc nyuoth kapath, anyuth kòc kapath.
Educate, wèet, awet; pioc; cok nhom.
Eel, rial.
Effect, ke ci lòk looi thin.
Effeminate, buoc; cit tik.

- Effort**, luoi riel.
Egg, tuòng, pl. tong; *egg-shell*, paat; *white of egg*, pèèi; thiath.
Egress, thok; qot thok.
Egret, (*white bird*), kên, pl. awuken.
Eight, bèt.
Either, tok kamken; *is e. of your brothers married?* ci tok kam wamathkuun thieek? *I shall return either tomorrow or some other day*; 'an abi dhuk nhiak, tedèt 'an abi dhuk akol dâ.
Eland, guèlguèl; wuguèl.
Elastic, nioi; ke dhuk rot.
Elbow, kòr.
Elder, raandit, pl. kòc dit; *e. child*, manh ngen; *eldest son*, kai.
Elect, kuany bei, akuèny bei; Ru. puk; rit.
Electricity, riel elektrik; riel kòc bir; riel biir.
Electric fish, deer, pl. der; *the e. f. gave me a shock*, deer acaa biir.
Elephant, akòòn, pl. akòn. *Elephant fish*, anyidòl; gòt.
Elephantiasis, abut guop; guoi; tui (*also dropsy*), Ru. (*of the legs*) akòòn.
Eleusine, (*telabun*), malual nyath; A. miath.
Elevate, jat nhial; *e.ed*, dheng apèi.
Eliminate, bèi bei, abii bei.
Elite, kòc nguèn.
Elliptical, rongrong ku abaarkòu.
Elope, jòt nya; *he e.ed with my daughter*, aci nyiandie jòt.
Eloquent, ngic jam; *name for an e. person*, muòr e wel; la ròl abor.
Else, da; dèt; *nothing else*, acin dèt.
Elsewhere, tedet.
Elude, riic; *he e.ed the police*, aci polic riic.
Emaciated, ci nguèet.
Emasculate, roc (râân).
Embarass, diel; *he was e.ed not knowing what to do*, aci diel he bi looi.
Embellish, kir; dheeng.
Ember, thuony mac; atiòp; atiòm mac.
Embezzle, rueeny; nyai, anyèi; *he e.ed the tax money*, aci weu ajueer rueeny.
Embitter, rac puou, arèc puou; *e.ed*, di puou rac; ci nyin ngong.
Embrace, kuak yeth; padic; *the mother e.ed her child*, man aci manhde kuak yeth.
Embroid, tur nyin; baai liap, alièp baai.
Embryo, meth tò man yic; manh cit aleu.
Emend, cokic.
Emerge, tuol, atul; tuc; qòk bei.
Emetic medicine, wal còl raan angok.
Emigrate, kok baai temec.
Employ, yiic kòc luoi; *I shall e. you*, 'an abii yiek luoi.
Empty, v., thèc bei, puok, apuk bei *e. the dugout*, thèc piu bei riatic.
Empty, adj., lau; lauc; acinic kedang; *e. place*, telau; *e. groundnuts*, tuong; *be with an e. stomach*, nèk adhuk.
Emulate, tèr, atër; kiet, akiit.
Enable, kony.
Encamp, (*cattle-camp*), wût piat; apiat wut; rèèr wutic.
Encircle, gòd; *the people e.ed the thicket where there was the lion*, kòc aci but gòd, bun tò kôôr thin.
Enchant, nguang puou; wil.
Enclosure, kal, loc. kèl; *small e. made of canes*, wudek.
Encourage, riel puou, aril puou; deet puou.
Encroach, rum piny.
Encumber, peen; gel, *don't e. the road*, duk kòc gel nhiim dhölic.
End, n., thok; *endless*, cin thok; (*purpose*), kewic thin.

End, v., thok; loi bi thok; thap; *be at the end (to die)*, thou.
Endear oneself, rot còl anhiar.
Endemic disease, tuany nger kòc gup.
Endorse, gam.
Endeavour, wic; them.
Endure, gum; deet puou, adet puou; det yipuou!
Enemy, (*personal*), ater; (*public*), alei; (*through blood-feud*) kòc atiir; raan le kek atiir.
Energetic, ril puou; tuc guop.
Engage, mac kòu; *e.ed girl*, nyan ci mac kòu; *she is e.ed to that man*, qòk mony atò yekòu.
Engine, ar. makana.
Engorge, liek; *e.ed with*, la yic liam-liam.
Engrave, gòt; gòr; (*with a hot iron, cups*) gir mac.
Engrossed, *to be e. in work*; aci puou abièi luòideic.
Enigma, ke cie deet; ke kuc jang.
Enjoin, yòk, ayok; lek; *he e.ed them to keep silence*, aci kek lek bik bièt.
Enlarge, juak thok; juacic; *e.ed*, ci thok juak; ci keic juak.
Enlighten, nyuoth, anyuth; kony bi deet.
Enmity, (*personal*), man rot; (*blood-feud*) atiir; kêk rièm.
Enormous, dittèt; dit apèi.
Enough, thong; *the food is e. for them*, mieth athong tene kek; *it is e.*, aci diit; (*of a liquid*), apèk.
Enquire, wèt wic cok, awic wèt cok.
Enrage, rac puou, arèc puou.
Enrol, tau rin raan kam kòc ci kuany bei; *he was e.ed in the army*, aci mac kuany.
Enshroud, kum guop raan ci thou alath.
Enslave, laang; peec.
Entangle, dut buòi; laang; liap nhom.

Enter, lò longthin; lò qot; (*through a low entrance*), luiny qot; (*without permission*), lò pil qot; Ru. pur qot; *e. under the skin*, lur guop: *a sand-worm e.ed into my body*, apèny acaa lur guop; *he e.ed the army*, aci mac kuany.
Enterprise, luoi ril.
Entertain, lor; gat nyin; *he e.ed his guest*, aci jalde lor.
Entice, wèng; duong.
Entire, ruòl; *the e. tusk (of elephant)*, tung akòòn ruòl; eben.
Entirely, eben.
Entrails, kayic.
Entrance, thok; qot hok; pal kòc bik lò longthin.
Entreat, thiec; lim.
Entrench, piny keric qal (bi kòc rot kony tòngic).
Entrust with, thòn kang tene raan.
Entry, la longthin.
Enumerate, kuen; luel rin kòc.
Enunciate, luel apath.
Envelope, qon athor.
Envious, nèk tièl; *I am e. of your cow*, 'an acii wèngdu nòk tièl; *don't be e.!* duk kòc til!
Envy, n., tièl; v. tiel, atil.
Epidemic disease, tuany pinyinhom.
Epilepsy, nok; *the child has e.*, meth acii nok nòk; T. nyol. A. muun.
Equal, thong.
Equilibrium, thong rot; *keep it in e.*, muk leklek ke thong rot.
Erase, awuny wei, wuony wei; cuoth wei.
Erect, adj., la cok; *be e.*, kòc, akac; v. qany nhial; buth (qot); (*males in erection*, toot, aci toot.
Erotic, (*story*), (wel) thuot.
Err, woc; *error*, awoc.
Escape, rot kual, aktual rot; *don't e.* duk rot kual! kat; bāk; thur bei;

- the game e.ed*, lai aci bâk.
Escort, v., ruac; n. kòc ruac.
Epecially, apèi; alanden.
Espionage, caath epiny; A. neem piny.
Establish, luel; loi bi riel.
Estate, dum kek baai kek weu raan ci jak.
Esteem, lec; rièu; theek.
Etc., (et cetera) ku ka kòk.
Eternal, cin thok; rèèr akolriec eben.
Eternity, run cin thok; run akolriec eben; cieng akolriec eben; Ru. akol cin pek.
Eunuch, aboi; raan ci roc.
Euphorbia Candelabri, buol.
Evacuate, (*a place*), jal thin; (*oneself*), lò roor.
Evade, kat; riic; (*not to meet*), 'naak.
Even, conj., *e. if*, te còk; *e. if it rains*, te còk deng tueny; *even you*, yin aya.
Even, adj., thong nhom, ci nhom thong; la pampam.
Evening, thei; *in the e.*, la theei; *yesterday e.*, wathee; *good e.!* ca cool? (*how did you pass noon?*).
Event, ke ci rot looi; wèt ci rot looi.
Ever, akol dâ; *everlasting*, rèèr akolriec eben.
Every, eben; *e. thing*, kariec eben; *e. where*, ten eben.
Evidence, nyoth kang; *give e.*, lek ke ngic lukic.
Evident, ke lac deet; *it is e.*, ee yic alanden.
Evil, kerac, pl. karèc; *e. eye*, raan kòc doot nyin; *don't look at me (evil eye)!* duk qa doot nhin.
Evoke, (*a spirit*), wak (jòk).
Evolve, rot war bi ngeen.
Ewe, ngun amaal, pl. ngut amèl.
Exactly, tede guop.
Exacting, kòc laang; *he is e. too much*, yen ee kòc laang apèi.
Exaggerate, bâr nyin; *don't e.*, duk wel bar nyin.
Examine, *them*; thiec wèt; *you will be e.ed*, yin abi thiec wèt; *e. yourself!* wic wèt yipuou!
Example, cimen; *follow the e. of that boy*, loi kang cimen dhòngtui.
Excavate, wec tiopic (bi kang yok); wec bei.
Exceed, kang loi apèi; *he e.s in drinking*, adek apèi.
Exceedingly, apèidit; A. aret.
Excel, ngeen; kòc wor.
Except, v., puol, apal; adv. liu; *they all came e. one*, kek aben aci bèn ku raan tok aliu; *not e.ed*, acin.
Exchange, war.
Excite, (*a desire by showing smth.*), tik nyin; *you have e.d my longing for the cloth*, yin acaa tik nyin alath; *e. to evil*, cuok, acok keracic; duk kòc cok keracic.
Exclaim, cuot, acot; dhiau; *Exclamations of pain*: mae; *in danger*, ee lueth; *or the name of one's bull, or: yac, followed by the bullname, (going to fight, in trouble, sneezing)* e.g. yac marol!
Exclude, pal wei, apèl wei; *don't e. me!* duk qa pèl wei!
Excommunicate, tèm wei Eklesia yic.
Excoriate, quok bei.
Excrements, cièt.
Excuse, puol, apal; kony; *e. oneself*, rot kony; *e. me*, pal qèn.
Execute, loi ke ci lek; nāk raan ci luok wei.
Exemplary, puòth bi kiet.
Exempt, puol, apal; (*not ordered*) kec lek; *he is e.ed from tax-paying*, aci puol bi ci jueer; akèc lek bi jueer.
Exercise, col looi bi ngic; col pioc; *e. oneself in*, (luoi) ladhic.
Exert, *oneself*, lui riel.
Exhale, (*smell*) wou; (*breathing out*)

- dhuk wei.
Exhaust, thol; *be e.ed*; ci gook; ci wei dhal; A. ci daar; *e.ed soil*, tiom ci yit.
Exile, tèm wei; gel wei; *he was e.ed to an unknown country*, aci gel wei pan kuc.
Exist, tau, atò thin; *God exists*, Nhialic atò thin.
Exorcise, lèm wei; *he was e.ed*, jòn-grac aci lèm wei yeguop.
Exhort, yòk, ayok.
Expand, diit, adit; petic; thiai.
Expect, tiit, atit; ngòòth.
Expectorate, nguot, angut.
Expedient, ci liek.
Expedition, cath bi lò tòngic.
Expel, cuop wei; ciec wei; tèm wei.
Expense, weu ci thol.
Experience, kak ci ngic thin; ka ci raan yok.
Expert, raan ci kang ngic.
Expire, thok; thou; *my holiday e.s tomorrow*, niin long qèn abi thok nhiak.
Explain, nyuoth, anyuth (raan); tèt; *e. this to me*, tèt qà kene.
Explode, yic pat, apatic; riam; yic pak, apakic.
Explore, piny cath; A. nèm.
- Export**, qac wei bèi kòk yic; juak thok; qeet; riic.
Extenuate, dhuok cien; gok.
Exterminate, thol bik cin miéc.
Extinguish, *fire*, nòk, anäk mac; (*with sand*), cong macic.
Extirpate, rac, arèc; nyuon wei.
Extra, dèt ci juak thin.
Extract, ke ci kuany bei; ke ci bèi bei; *e. a tooth*, qòòth raan.
Extreme, ke tò tueng eben; dit apèi.
Extricate, put bei; dòk thok, adak thok.
Exuberant, tuc guop.
Exult, puou dal, adal puou.
Eye, nyin, pl. nyiin; *e.lid*, dèl nyin kòu; *e. lashes*, nhimnyin; *e. brow*, gèl nyin; *e. ball*, rong nyin; *corner of the e.*, nyin dòng; nyin cok; *wink e.*, nieu nyin; *have a spotted e. (cataract)*, la nyin cier; Ru. la nyin kobor; *have inflamed e.s*, ci nyin thaal; Ru. nyaac (*with loss of e. lashes*).
Eyelet, nyin.
Eyesight, nyin; *within e.*, tethiok bi ting.
Eye-tooth, kuil, pl. kuiel. *Eye-wash*, rueny.

F

- Fable**, anyikol; M. A. akokol; Ru. alèng.
Fabricate, loi; yiik.
Fabulous, lueth; cie yic.
Face, nyin raan.
Facetious, lèng; *person*, raan e-lèng.
- Fact**, ke ci looi; ke ci rot looi.
Faction, kòc ròm rin atër; riny atër.
Factory, pan ateet; ar. worca; fauriga.
Faeces, cièth; (*of man*) ciènh raan.
Fail, dhiac; dhal, adhāl; *he f.ed in*

- the job*, luòide aci yèn dhal; *he f.ed to come*, aci kucè wei; (*in school*), aci thòr.
- Faint**, v., la nip; puou la nip; bath; *he f.ed through hunger*, aci còk bath; *through loss of blood*, aci rièm la nip; adj. ci bath.
- Fair**, path; dheng.
- Fairy**, jòngpath ror.
- Faith**, gam wèt; gam.
- Faithful**, raan gam wèt Nhialic; *to be f. to*, ci yepuou duot raam guop.
- Fake**, kiet, akiit rueny.
- Fall**, (*from on high*) lony piny; (*not from h.*), wiik, awiek; wiik piny, lit piny; *f. in a pittrap*, wei qal; *the river is f.ing*, war aqony piny. n. wiik; awoc; rut.
- Fallow**, n., malual, fem. aluèl; piny anin; tiom det.
- False**, alueth; (*person*) la guop rueny, awan.
- Falsehood**, rueny.
- Fame**, (*good*) lec; rin.
- Family**, (*also with more than one wife*), kòc qot thok; (*with one wife*), kòc mac thok; *this is my family*, kene ee qondie thok.
- Famous**, (*person*), (raan) ngic jang eben.
- Fan**, v., kol, akal; *f. with a piece of hide (or bird's wing)*, kal biok (wuk); *f. the fire*, kat mac.
- Fanatic**, raan la puou ater rac; raan lièp baai ater.
- Fancy**, v., tak; n. ke ci tak epath; ke ye tak epath ku ee lueth.
- Fang**, kuil, pl. kuiel (lanrac).
- Far**, mec; *go f.*, caath temec; *go f. into the forest*, lò yir roor. *not very f.*, amec ku athiok; *to keep f.*, tiet, atit wei; *keep the people f.!* tit kòc wei!
- Farewell**, yin abi caath! acin kerac dhölic; M. keyaa.
- Farm**, baai kek dum.
- Farther**, amec; tueng.
- Fashion**, n., kuat; v. cuéc.
- Fast**, adj., ril; puòl. *f. woman*, ting rac.
- Fast**, v., thek mieth; thiel; *stay without food until evening*, col ke còk; nèk adhuk, acii adhuk nòk.
- Fasten**, der; mac; *f. to a tree*, der tim kòu.
- Fat**, adj., cuai; n. miok; (*of the belly*) kòi; diap; *to become f.*, lip, la lip; *f. enough to burst*, la-yic liamliam; *the wether is fat enough to burst*, nyòk ala yic liamliam.
- Father**, *my, your, his, our, your, their*, wa, wur, wun, wada, wurdun, wunden; *fatherless child*, manh ci wun thou.
- Father in-law**, *his*, wun tièngde; wun; *her f.*, wun muònyde.
- Fatigue**, luoi ril; ke kòc gook.
- Fault**, awoc; *it is your f!* awòcdu! *lay the f. on another*, riòk raan.
- Fawn**, n., manh lèi; dâp; adj. mayen, fem. ayèn.
- Fear**, v., riòc; (*future danger*) dieer, adier. *Fearless*, cin riòc.
- Feast**, yai; akol yai; Ru. akol qer.
- Feather**, nòk, pl. nak; *ostrich f.*, nòng wut; makang.
- Feature**, nyin.
- Fee**, ariop; ajueer; *court-f.*, ajueer luk.
- Feeble**, ci ril; kòc.
- Feed**, muk; yiek, ayik kecam; yien mieth.
- Feel**, ngic; ngic guop; *f. well*, puòl guop, ci guop pial; (*f. with the hands*) ping, cin; thap; Ru. tic; *f. pain*, rèm; took, atòk (lec).
- Feeler**, (*of insect*), wiel, pl. wiil.
- Feign**, rot duòn, adon rot; rueny loi; *he f.ed to be sick*, aci rot duòn tuany.

- Feint**, ci kiet rueny; ci looi rueny?
Fell, yep; yep piny; tem.
Fellow, *my f.*, raandie; yin wa! pl. watkie!
Female, nguot, pl. ngut; *f. tiang*, thiang ã nguot.
Fence, kal, loc. kèl; *small f.*, ròk; *mat-f.*, wudèk; *f.ed cattlepath through a field*, akòròk.
Ferment, n., luòu, pl. lou; v. puor, apiar.
Ferocious, ngeny; rac, pl. rèc; *f. animal*, lan kòc cam.
Ferret, angon.
Ferry, rian tem war ku ci ruk wien.
Fertile, path; *f. soil*, tiom path; tiom dhiap.
Festival, yai; yan tuk.
Fetch, diec, adic; *f. water for me*, diec piu tene qèn; bèi, abii; wic. Ru. bai, abii.
Fetid, nhiany.
Fetish, yath, pl. yeth; *f. worship*, thek yath.
Fetter, n., arek; v. rek; *f. the man's hands and feet*, rek raan cin ku cok.
Feud, *blood-f.* tìr, tìr thèèr; *we have a blood-f. with you*, ok ala tìr ok wek; Ru. ok adeq yuom.
Fever, juai; *malaria f.*, juan tooc.
Few, liik; *very f.*, liik rac.
Fibre, (*vegetable f.*), pioth; wiel, wii.
Fickle, cin puou; ye puou lac war.
Fie upon you, yin aci guop yar.
Field, dom, pl. dum; *small f.*, (*of groundnuts or tobacco*), gòr; *part of f. sown in one day*, buk; wien.
Fiend, jòngrac, pl. jakrèc; raan la guop kuith.
Fierce, tuc puou; kòc nòk; tat, tat nhom; *a f. cow*, weng tat.
Fiery, dèp; tuc; tuc puou.
Fig, *fig tree*, ngap.
Fight, thòr, athar; puot apot; tòng looi; aloi tòng; *f. outnumbering the enemy*, dhuur; wek abuk dhuur.
Fight, n., tòng, pl. tòng. *fighters (a crowd)*, yòòm; Ru. door.
Figure, ke ci kiet.
File, v., tau abeeric; (athor) n. abeer; (instr.) kôôr weu; ar. mabrad. v. coth weu.
Fill, thiong; *f. the pot with water*, thiong (pl. thiongke) tony piu; *don't fill it completely*, duk thiong eben.
Filter, v., dhiim; thic; n. adhim.
Filth, acuòl, pl. kacol. *Filthy*, ci cuòl; la guop acuòl.
Fin, thiin; thiin re; *back-fin*, nyum; Ru. dol.
Finally, aux. v., jal, ajòl, *he f. came*, aci jal bèn.
Find, yok; (*by chance*), jac; qal piny; dhil nhom; *I found it here*, ayak ten.
Fine, v., raam, aram; tèm raan weu; *you will be f.ed 50 p.t.*; yin abi raam gric thiardhie.
Fine, n., (*in cattle for killing or wounding seriously*) apuk; *pay such a f.*, lony qòk apuk; (*for adultery and fornication*) aruok; *pay such a f.*, rok; (*for slight wounds*) apiok; *for the scratching caused by children's fights*, giit; *fine in money*, acut; *pay such a f.*, col acut; *government fine*, ar. akarama.
Fine, adj., path; thoi kòu; yem.
Finger, ciin, pl. cin; (*means also hand*); *middle-f.*, ciin cièlic; *index-f.*, ciin tiu; *small f.*, ciin ther; *thumb-f.* bundit, *f. nail*, riop; *one f.*, cièn tok.
Finish, thol; thap; *intr. thok*; *the work is f.ed*, luoi aci thap, aci thok; *the milking of the cows is f.ed*, qòk aci thok rak; *f. a question*, wèt thath nhom; Ru. rèk.
Fire, n. mac; v. muc.
Fire-arm, mac, pl. mèc.

Fire-fly, miit.

Fire-side, buòr; thòòth, pl. thòth. *put the pot on the f.*, thaue tony thòth nim.

Firm, ril.

Firmament, nhial.

First, tueng; *be the f. in doing smth.*, kang loi; Ru. kòn loi; *he came f.*, aci kang bèn; *f.-born*, kai.

Fish, rēc. pl. rēc; *tasty f.*, rēc mit; *kinds of tasty f.*, gueth (igl); alam, alau (bayada); atur (bulti); ananglec (kas); anyidol (elsa, kasm banat); rial (eel, wir) gòd (ras el hagar); lèny (kawara); ngok (*small cat-fish*); *big catfish*, 3 kinds: cur (surta); akom (kabaros); atèek (garmut); angui (dubso); malek (kuwana sab-sab); pur (bikoya); ayath (hekere-sha); dhing (dabib); thèèn (shilba); buliok (*ball-f. thumbera*); deer (*electric f.*, barada); luth (*lung-f.*) koi (*fry*, mandesa); *the river is full of dead f.*, war aci tek. *cooked rotten fish* (aleer).

Fish, v., (*many together*) mèi, amei; (*at night with torches*) nyaai; *with nets*, dep buòi; *with f. hook*, dep ubidho; *collect floating, dead f.*, kuar war.

Fish-hook, gòr (*big*); ubidho, ubidh; Ru. udop; agòd; A. wêèth.

Fishnet, buòi; (*many nets fastened together*) juèèr.

Fish-spear, bith.

Fisherman, raan dep; raan abur (*lives by f.ing, without cattle*).

Fishing-eagle, kuei; *smaller f. (catches frogs)* kuen aguek.

Fishtrap, ròk, pl. rak.

Fist, ciin ci ngol; dol ciin; *clench the f.*, dol ciin; kut ciin.

Fit, lièk; loi bi lièk; dok; *f. the spear-head to the shaft*, dok tòng waiic;

f. an iron-ring, guot, agut lung.

Fit, adj., lièk; thong ke.

Fix, (*nail, peg*), piat; dok; *f. in the ground*, thar piny.

Flag, ar. beer.

Flail, n., *thrash the durra*, kam rap e thiec.

Flame, lok; liem mac.

Flank, lom.

Flash, bir nyin; rial nyin; n. many kòc bir nyin.

Flat, thong nhom; ci nhom thong; la burbur (*low*).

Flatter, lec rueny; lec karueny; mèth jam; duk qa mèth jam.

Flatulence, *suffer f.* toric.

Flavour, ngir.

Flay, yang.

Flea, liny.

Flee, kat; A. tuony.

Fleet, amar riai; rieth kiith rèèr etok.

Flesh, ring e raan; *fl.y*, la guop pìng-pìng.

Flexible, lioi; kòc.

Flight, paar; amar dièt; kat; *put to flight*, cop.

Fling, cuat, pier, apir (wei); *fl. oneself*, at, thuèt.

Flirt with a girl, thut; thut nya.

Float, thòr; la thòrthòr.

Flock, amar; *fl. of cobs*, duut.

Flog, that.

Flood, v., bor; Ru., mol; n. abor; Ru. amòl; *site in low country but not flooded*, gueng; gueng nhom.

Floor, piny qotuc; *threshing fl.*, yieu.

Flour, abiik; *fine fl.*, niaak; Ru. anup.

Flourish, path, apath; pial, apuòl; apuol guop.

Flow, cath; kuer.

Flower, yòk; kenguèn; v. yòk puol; *the tree is fl.ing*, tim aci yòk puol. A., pap; Ru. nyac.

Fluid, adj., leuleu; cit piu; lèng.

- Fly**, v., paar, apar.
- Fly**, n., luang, *horse-fly*, rum; *tse-tse fly*, mau; M. jòng alèl; *very smal and very troublesome fly*, miek; *honey-fly*, amikling; *buffalo fly* (*small, black*) mondòr, pondòr, kundur; midge, thoor; *the mouth of the (dead) animal is covered with flies*, luang aci lèi thok thok.
- Foam**, n., ayok; (*of milk or merissa*) amoth (ca, mòu).
- Foam at the mouth**, la thok amoth.
- Foe**, alei.
- Foetus**, meth (ngot man yic); (*if very small*) ariik.
- Fog**, rur; *is foggy*, piny ala rur.
- Fold**, v., matic; dhuokic, adhukic; *f. the cloth*, dhuk alathic.
- Fold**, luiny amèl: kal amèl.
- Foliage**, ayar.
- Folk**, jang; *folklore*, anyikol, wel thèèr.
- Follow**, buòth; buòth cok; kuanyic; *the f.ing.* katueng; Ru. bioth.
- Folly**, muol.
- Fond**, kok; nhiar.
- Food**, mieth, pl. miith; *take f.*, mith. *give f.*, gong.
- Fool**; n., amuol; v. duong.
- Foot**, còk, pl. cok; *athem beer*; *f. print*, cok; *f. -ball*, atuèk.
- For**, tene; rin; *for me*, riènkic; *he came f. the money*, aci bèn rin weu.
- Forage**, (*a country*), mieth wic, awic mieth (tene alathker).
- Foray**, baai rum; baai tupic.
- Forbear**, rot tiit, atit rot.
- Forbid**, pèên apèn; *my father forbade me to go to town*, wa acaa pèên ba ci lò geu; *f. smth. to smb.* pèên, apèn; *the people are forbidden to go fishing in the river today*, war apèn kòc yakol.
- Force**, n., riel; *take by f.*, dòm riel; *police-force*, polic eben; v. luoi riel; thany thin; dhiel, adhil.
- Ford**, n., wath; *at the f.*, wanh thok; v. war tem.
- Fore-arm**, kam: kok; *bones of the f.* korabak.
- Forebode**, kang luel; *have a f.ing*; kadang acaa lur guop; *without f.ing*, qaath.
- Forecast**, kang luel (ka bi rot lòk looi); katueng kang luel.
- Forehead**, nhomtueng.
- Foreigner**, raan thai; alei; jur; Ru. cièp; *f. language*, guèl thai; *speak a f.l.*, guèl.
- Foremost**, tueng; dit.
- Foresee**, kang ngic; katueng kang ngic.
- Foreskin**, ayuk; Ru. buòl; (*both terms are used as insults towards uncircumcised people*).
- Forest**, ror tiim dit; M. rol; (*near the village*), rèr; *thick f.*, kuom; ror rikrik.
- Forestall**, kang wei; *you f.ed me*, yin acaa kang wei.
- Foretell**, kang luel: katueng kang luel.
- Forever**, akolriec aben; run cin thok.
- Forge**, n., duel mac; v. thòth weu; thath; kiet rueny. (athor).
- Forget**, muor nhom, amar nhom; *I forgot the money*, 'an aci weu muor nhom; *don't forget my order!* duk wètdie còl amar yinhom; *I forgot*, 'an aci nhom mar; Ru. nhom bath; (*not care*) dhar, adhèr nhom; *my Creator has not yet forgotten me*, Aciek cak qèn akec guò dhòr qèn; *don't forget my advice (neglect)*, duk welkie dhèr yinhom.
- Forgive**, pal piny; puol, apal; *f. me!* *I have f.en*, pal piny tene qèn! aca puol; *everything is forgiven and forgotten*, acii yòm nyai (*carried*

- away by the wind*).
- Forgiveness**, pèl e wèt piny.
- Fork**, (*for eating*), kou; ar. shok; (*big iron f.*) wenh ci thok kar; *forked*, ci thok kar; ci nhom kar.
- Forlorn**, rac, pl. rèc; kene ror, pl. kak ror; ngong nyin.
- Form**, v., cuéc; n. guop kedang; agen; qot (skoolic).
- Former**, wen; kene wen; raan wen.
- Fornication**, bal; *he committed f.*, aci nya kap.
- Forsake**, nyang piny, kôôn, akôn; kuon wei, akun wei; pal wei; *forsaken*, ci nyin kok.
- Fort**, kal ril.
- Forthright**, cin rueny; la cicit.
- Forthwith**, nyinic; ementhiin.
- Fortitude**, riel e puou; guom.
- Fortnight**, niin 14.
- Fortunate**, la guop duar; mit guop, ci guop miet; *in your company I am f.*, ok anhier ok yin *see* Minyal.
- Fortune**, (*good*), duar; mièt e guop; *tell f. to people*, kòc caar.
- Forward**, kuai; (*through smb.*) kuèi.
- Forwards**, tueng.
- Foster**, muk; *the foster mother of the child*, man muk meth.
- Foul**, rac; nhiany; ci riak.
- Found**, yam, cak cok; *in what year was the mission f.ed?* ye ruon nèn ci mission yam?
- Foundation**, cok qot, cok luak; *f. of a hospital*, weu ci tau bi pan akim amuk thin.
- Fount**, dhiama; war cok.
- Four**, nguan.
- Fowl**, dīt, dièt, ajith.
- Fox**, awân, pl. awên.
- Fraction**, abak, pl. abèk.
- Fracture**, dhong e yuom.
- Fragment**, abak, pl. abèk; (*of food*) anyithuii.
- Fragrance**, ngir, awòu.
- Frail**, (*pot*) tony, lac thou; yem; (*wood*) ngau; *it is frail wood*, ee tim ngau; lac rac.
- Frame**, kat; *fr. of a mud wall*, còp; *build the fr. of a roof*, qot muk nhom. *fr. for drying sesame*, kurit.
- Frantic**, ci muol.
- Fraternal**, cimen mith wun tok.
- Fraud**, rueny.
- Freak**, aciek.
- Free**, lau nhom; cin luny; *man has a free will*, raan arèèr nhom pal.
- Freedom**, acin lony; alaunhom.
- Freeze**, nèk wirdit apèi; cii wir nòk apèi; ci riel wir.
- Freight**, weu qac; weu qath.
- Frenzy**, muol.
- Frequently**, (*do, happen*) aux v. col; *he gets drunk fr.*, ee mòu col wit.
- Fresh**, lir; *fr. milk*, cièk guer; *fr. meat*, ring tiop.
- Friable**, la weiwei; la purpur.
- Friend**, pl. math; *my friend*, math-die; *we are friends*, ok amath o yen.
- Friendship**, math.
- Frighten**, riac, arièc; *don't fr. the child*, duk meth rièc; *be fr.ed*, riòc; pau.
- Fringed**, ci thok cuan.
- Frog**, aguek; Ru. acaal; *bull-frog*, thiep.
- From**, (*fr. a person*), tene; (*a following place-name is put in the locative case*) *he died from hunger*, aci thou còk; *he comes from Gagrial*, abò Gagrièl; *from his childhood*, war ngot yen meth; *from that time*, tene wen.
- Front**, nhom tueng; *in fr. of me (you, him)*, qa (yi, ye) nhom; *in fr. of us (you, them)*, o - (we, ke) nhiim.
- Frontal bone**, yuom nhom tueng.
- Froth**, ayok; amoth.
- Frown**, ci nyin rac.

Fruit, manh ē tim; pl. mih tim; *bear fr.*, luòk, alok.

Fruit-tree, tim lim, tim pac; tim ye miethke cam; *wild fr. trees*: agep, tuk (*deleb*); yorbèr (*wild custard-apple*); ludo (*wild gawafa*); rak (lulo, *butter-tree*); ngap, kuel, abiei, lac (*four kinds of sycamore*); kurnyuk (*vitex, gulgul, black cherry*); cum (*sweet yellow cherries*), cuèi (*tamarind*); ardeb; thòu (heglig); lang nabak (*thorn-bush with sweet, black hard berries*) bushes with eatable fruits: melat, apiath, dukon, akondok.

Frustrate, pên, apên; *to smb.*, pèn, apèn.

Fry, get; (*cake*) kop; n. (*fish*) koi.

Fuel, kedep.

Fulfil, rot tiêng; *nhom guot*; *my pre-*

diction has been f.ed; kangdie aci yenhom guot.

Full, thiang, ci thiang; (*satiated*), kuèth; *not f.*, caal; *the pot is not f.*, tony acaal.

Full moon, qeeric; *how many days to to the f.m.?* ye niin dā bi ya qeeric.

Fumigate, tol

Fun, alèng.

Funeral, thiang e raan ci thou; *f. of a living chief*, dhor bèny ke pir.

Funnel, adhīl; T. teu.

Funny, leng; tuk; loi rot.

Funny-bone, muol; Ru. kòrnyin.

Fur, buong la kòu nhim liòi.

Furious, muol.

Furnace, qon mac.

Furnish, guir; guir qotic; qot quiric.

A. qot thiongic (weu).

G

Gad about, cath epath; lò wòu.

Gadum, ar., kòrcok.

Gaff, agòr; gòr.

Gag, kum thok.

Gain, yok; cam.

Galaxy, akeu; akeu kuèl.

Gall, keth; te ci wany.

Gallop, cier; cier ajuwak.

Gamble, cuat gèk.

Gambol, riang.

Game, (*play*), awêêt; cam awêêt; M. wêêt; tuk; M. yanga; meen; T. A. riang; yī anyòk (*throwing sticks at the fruit of a «sausage» tree whirled in a circle*).

Game, (*animals*), lèi, pl. lâi; *small g.*,

lony, pl. luòny.

Gameiza, ar., *four kinds of it*, ngap, kuel, lac, abiei.

Gangster, raan kòc rum.

Gaol, luang kòc mac thin; ar. sijn; karakon.

Gap, teqor, qon qor.

Gape, ngam thok.

Garden, gòr; gòr wal; gòr tiim; ar. janina; *gardener*, raan janina.

Gargle, lok rolic.

Garner, atuok, pl. atook; gala; A. jông.

Gas, kuat alir.

Gasp, ci puou thiai wei.

Gate, kal thok.

- Gather**, kuany; kuot, akut; (*people*) guer; intr. rot maat.
- Gauge**, them, athem.
- Gay**, mit puou, ci puou miet, pl. mit puoth, ci puoth miet.
- Gaze at**, woi.
- Gazelle**, (oribi), lòc, pl. loc; A. adiel.
- Gecko**, aleu.
- Generate**, cak; dhieth. *Generation*, dhieth; *one g.*, ric, rienytok.
- Generous**, kòc muòc; dhêng; puòl puou; abiokrua.
- Genet**, angon.
- Gentle**, la guop atheek; dhêng; tethinnyòt.
- Germ**, kòu, pl. kòth; pir, pl. piir; *g. of disease*, tuong thiou; kan-thiou.
- Germinate**, ciil, acil; (*from a stump of durra*), pac.
- Get**, yok; qòc; *g. ready*, guir; *g. nowhere*, acin kedang bi yok thin.
- Ghost**, atiep; atim raan.
- Giant**, raan baar apèi; muòr yuai; kôôr; ajuong.
- Giddy get**, wil nhom; nhom la wilwil.
- Gift**, mioc; *I like your g.*, miacdu aca nhiaar.
- Gill**, nyam rec.
- Giraffe**, miir, pl. mier; *fem g.*, alèk; *young*, athul miir.
- Girdle**, wa, wan angum; gop.
- Girl**, nya, pl. nyir, col. nyal; (*of about 14 years*) dhuec; *marriageable*, nyan bim; M. nyan acieng wal; *elderly g.*, nyan mathiang; *g. with illeq. child*, awadiol.
- Give**, smth. yek, ayek; smb. yiek, ayik; Ru. gam; *g. (a present to)*, muòc raan; (*food or medicine*) yien, ayin; *give the child some porridge*, yin meth huin; (*food to a guest*) gòng jal; *not to g. smb.*, nyòng, anyang, *you did not give me anything*, yin acaa nyòng; *to be given to*, rum guop, ci rum guop; *he is given to drinking*, acii mòu rum guop; *g. way (let pass)*, pat (raan); *g. up*, müol, amal; *I give it up*, 'an amal.
- Glad**, puou ayum; ci puou la yum.
- Glade**, qòng.
- Glance**, ting; lac ting, alòc ting.
- Gland**, of groin and arm-pit, adheng; T. abeng; (*under the ear*) liir (lii); *I have a swollen gl.*, 'an aci adheng (lii) but.
- Glans**, nguel (*term used to insult circumcised people*).
- Glass**, weet; ar. gizaz; wenh liouliou; (*vessel*) biny wêêth; A. magorok.
- Glean**, koot, akot (*groundnuts*); là yak (*other crops*); *the children went to gl. beans*, mith aca akuem la yakiç.
- Glide**, cièr; rièt.
- Glimmering**, (*fire*); bior.
- Glitter**, la ruel, la dierdier.
- Glory**, dheng (-Nhialic); nuom.
- Glossy starling**, lukluk; A. dincol.
- Glow**, bior; *glow-worm*, miit.
- Glue**, adok; adong nuet.
- Glutton**, raan kok mieth; *the typical gl. in folklore*, Col Muong.
- Gnash**, lec kac; *the dog gn.ed its teeth*, jong aci yelec kac.
- Gnaw**, kuin; cuet.
- Go**, lò, ala (alò); *Go! lòr!* pl. lak! *interrog. forms, sing.* 1. lar? 2. lòr? 3. ler? (le); pl. 1. loku? 2. lak? 3. lek? (*before the subject*) le; *when I went on a journey*, wen le qèn kený; *go away*, jal, ajäl; *go out (fire)*, thou; *go on*, lò tueng; bar, abêr; *go in a hurry*, kòu ban; *go from one to another (for assistance)*, jier kamic; *go with the cattle to the swamps*, kuèeth tooc.
- Goal**, ke wic, ke bi doot.
- Goat**, apiyem, pl. apayem; thòk apiyem. A. bíbei; Ru. boor, pl. booth.

- God**, Nhialic (*in the high*); *there is a God (who provides)*, Nhialic atò thin.
- God-child**, manh Lòk-Wei; *God-mother*, man Lòk-Wei; *G. father*, wun L. W.
- Godsend**, *it was a g. for me*, 'an acii Nhialic muòc; 'an acii piny muòc
- Goitre**, guak.
- Gold**, yom, thith; ar. zab.
- Gonorrhoea**, nyageno; nyangeno; bi-yu; ar. barjal.
- Good**, path; A.T.J. piath (*if qualified*) puòth; *this g. place*, piny puòth kene; *are you g.? piadhe? is it g.? puòth? to become g.*, piath, apath; *Goodness*, piath; dheng.
- Good-bye**, (*to the leaving*) yin abi caath; acin kerac dhölic; (*to the remaining p.*) lok (pl. lokke) reer apath; dongke; M. keyaa. (*we shall see you again*) ok abi bèn yok.
- Goods**, weu.
- Goose**, *spurwinged*, tuot, pl. tut; *Nile g.*, akoi, *g. flesh*, aci joot.
- Gore**, n. rièm; v. gut tung.
- Gorge**, n. aliek, tethuth; aduom.
- Gorgeous**, dheng apèi.
- Gossip**, mat buro; kòc lop gup; *don't g.*, duokke kòc lop gup.
- Gouge**, koortim; ar. gadum.
- Gourd**, (*bitter*), kuòt; *vessels made of it*: ajiep (*for milk*); gom, *very big (for churning)*; gut (*for water*); aduok, pl. aduk (*large cup*); biny (*small cup*); anyäl (*cup with designs*), adungaròm (*oblong*); atep (*small, with spout*); A. amuc (*small milk-gourd*).
- Gourmand**, raan kòk mieth.
- Govern**, v., baai mac, amac baai; n. *governor*, ar. mudir; *government*, ar. akuma, miri; kòcdit mac baai.
- Grab**, pacic, kangic (*in the air*); baai rum.
- Grace**, dheng; (rel dheng Nhialic); *to be in a person's good gr.*, anhièr raan.
- Gradually**, amaath.
- Graft**, dokic; pith pir tim kòu bi ngeen.
- Grain**, nyin; *gr. of durra*, nyin rap; rap, pl. rèp.
- Gramophone**, makana jam.
- Granary**, atook, pl. atook; A. jông; Ru. tuoc.
- Grand**, dit; *grandfather*, wundit; *grandson*, manh manhue raan.
- Grant**, yiek, ayik; gam; puol, apal; n. weu ci gam rin kuat luoi.
- Grape**, mith abiec lim.
- Graphite**, jòòrò; (*found in river beds and used to smoothe and polish earthenware*).
- Grasp**, dòm: kuakic: kuok.
- Grass**, wal; *high gr.*, noon; *low gr. among high gr.*, nuth swamp gr. (*good forage*), apac; *floating gr. blocking rivers*, dier; *isolated high dry grass*, aiwiek; *don't follow the lion into the grass*, duokke koor lop aiwiekic; *singed gr.* garau; *halfburned gr.*, corom.
- Grasshopper**, gòt; (*very big*), kòròu.
- Grassless**, bau; Ru. *the swamp is without grass*, toc aci rou.
- Grate**, cuot wei.
- Grateful**, mitpuou; nhièr.
- Gratify**, tuil nyai; còl raan amit puou.
- Grave**, n., rang, pl. rèng.
- Grave**, adj., rot wêêt; *he is a gr. person*, ee raan rot wêêt.
- Gravel**, gai, pl. gòi; A. koi.
- Gravy**, cuai ring.
- Graze**, yuâth; nyuoth wal; *grazier*, raan biok; abiok.
- Grease**, n., miok makana; v. tòc miok (makana).
- Great**, dit; *greatness*, diit; *his gr.*,

- diètde.
Greed, tuil; kook.
Greedy, kok mieth; akook; Ru. wath; *eat greedily*, mith raurau; A. nèk aleeth.
Green, toc; *gr. fruit*, manh tim kec luòk.
Greet, muoth; *gr. (pl.) the chief*, miathke bènydit; T. Ru. A. thiec.
Grey, malith; malòu; *any gr. male animal*, malith; fem. lòu, lith.
Grief, riak e puou.
Grind, (*durra*), gur (rap); Ru. guar; *gr. oily seeds* (sesame lulo), nõk; *gr.ing stone*, agur; kur e guar.
Grip, dòm apèi; kuak.
Groan, keng; (*animal*) bur.
Groin, theny, pl. thèny.
Groove, ke ci wecic.
Grope, thap; thap guop; piny nau; A. piny thany.
Groundless, epath; acin wèt path.
Groundnut, atom, pl. atòm; M. mo-guak; A. tòngpiny; *green leaves of gr.s.* akuac; *leaves of harvested gr.s.* nõratòm; *kind of gr., creepers*, cuaar; *upright*, acop; *the leaves are drying (the nuts are ripe)*, yar atèng; *gr.s grown fom seed left in the ground the year before*, thaar; *empty nut*, tuòng; *gr.-pest*, jul; atòm aci jul; *gr.s harvested not yet ripe*, ci tòp; *pounded gr.s.* atòm ci qol A. ma-kuanga tòngpiny; T. aguâr; M. ku-luca; *hard gr.s.* moguak ril.
Group, akut.
Grow, (*from the seed*), ciil; diit; (*children*) rot cuòt tueng; *gr. plants*, wal pur.
Growl, ngâr; *gr. at*, ngèr.
Grub, wut piny; baac, baacic; *the warthog gr.ed up the ground*, dier aci piny baac.
Grudge, tièl, nèk tièl; nyir (raan).
Gruel, kuin; (*liquid*), madida.
Grumble, ngang; la gang; luop, alop guop; *don't gr.*, duk kòc lop gup; *why are you gr.ing at me?* yengo ngèng yin qèn?
Grunt, (*lion*), jar kòc gup; rol.
Guarantee, abi a kene yenh e raan; *I gave a g. for him.* abi a kene yenhdie; 'an abi gum e riènke.
Guard, v., tiit, atit; n. raan tit; *be on g.*, rot tiit, atit rot.
Guess, meek, amèk; Ru. loc; *make a g.*, mèk kedien.
Guest, jal, pl. jòl. A. T. kaman.
Guide, v., ruac; n. anyuuth.
Guilty, la guop awoc.
Guinea, weu biantok.
Guinea-fowl, wèl, pl. wèl.
Guinea-worm, thiou; thion kòc but; *he has a g.w.* acii thiou but.
Gulp, liek.
Gum, (*of mouth*) nyâr; *g. disease*, athuòk; wakwak.
Gum, (*of tree*), adok; (*rubber*), dil-ling.
Gun, mac, pl. mèc; dhang, pl. dhèng.
Gush, cii; cii aqer; *the blood g.ed from the wound*, rièm aci cii aqer tetokic.
Gust, yòm lac thok.

H

Habit, *to have a-*; col looi; ngic; *he has the h. of drinking*, ee mòi col dek; *he has the habit of smoking*, tap aci nger raan guop; cieng; *it has its h.*, ee cièngde.

Habitation, baai, pl. bèi; *my h.*, pandie.

Hail, gai deng; koi deng.

Hair, nhiêm, pl. nhim; *straight h.*, nhim anyar; *curly h.*, nhim gotgot; *woolly h.*, nhim weng; *he has long h.*, aci nhim kuet; *my h. stood on end (from fear)*, `an aci jòk nhom riòc.

Hairy, la gup yuat.

Hairdress, duong; (*of men only*), dul; (*of women, tresses*), duok; ngok; wil-wil.

Half, abak; Ru. biak; rok biak; *h. brother*, wen war.

Halt, kòc, akac.

Halve, takic rou, ke yic tek rou; *h. the porridge!* tek kuinic.

Hammer, deer.

Hammok, (*skin to carry a baby*) A. kondok; T. juok.

Hamper, duut; pên.

Hand, ciin, pl. cin (*means also finger*); *one hand*, cien tok; *right h.*, ciin cuéc; *left h.*, ciin cam; *with two h.s.*, cien rou; *one handful*, cientok; *h.s up!* gamke rot! *ask for a girl's hand*. wic nya bi thiak; v. gam; yek.

Handcuffs, luong bi raan mac.

Handicap, pên raan bi kang ci cam tukic; jôôr.

Handkerchief, alanh e duong; alanh e dul (*for hairdressing*).

Handle, (*of hoe*), ciit; *crooked h.*, jac; (*of knife*) thal; (*of axe*) yath; *A. h. of hoe*, wai.

Handsome, adik guop; dheng; (*girl*) path; dhueng.

Hang, nôók, anók; *h. up*, nôk nhial; *be h.ing head down*, tiir.

Happen, rot looi; gut; *did anything h. to you on the road?* cin kerac ca yok dhölic?

Happy, mit guop; mit puou.

Hard, ril; (*wood*) dêt; *the okra (bamia) has become h.*, guoma aci reu; *inner hard portion of wood*, mirtim.

Hardly, aux. v., duèr, aduer; *he can h. walk*, ee duèr cath.

Hare, buòl, pl. bial.

Hark, ping yic.

Harlot, ting abal; ting wic ror.

Harm, v., rac, arèc; nòk, anäk; n. kerac.

Harmony, aduòt path.

Harp, thôm; *play a h.*, gut thôm.

Harpoon, yuai; (*very big for hippos*) lièny.

Hartebeest, aluèlweng.

Harvest, (*of durra*), v. tem rap; atem, temtem rap; *carry the h. home*, lar; *there will be a good harvest*, rap abi luòk apèi.

Hasten, lac, alòc; lac lui, alòc lui. *Hasty*, tuc puou.

Hat, akuòma; T. athugo; *A. geng*; (*pointed with ostrich feather*), ajôm.

Hatch, buop piny; *the hen h.s eggs*, ajith abuop piny tong nhiim.

Hate, mâân, amân; kuèth puou; yiek puou; n. mân.

Haunch, angum.

Have, lò, ala; M. A. nòng (nang), anang; Ng. Ru. deq; *not h.*, cien, acin; *I h. no money*, 'an acin weu; tò tene; la nom; *not h. v. cin nom*; *he has no cattle*, qòk aliu tene yen; *they h. no totem*, kek acin nhiim yath. *he has it*, atò tene yen.

Havoc, riak e baai; riang e baai.

Hawk, lith.

Hay, wal ci riel; wal weng ci riel.

Hazard, cuat gèk.

Haze, yaac; *there is h.*, piny ala yaac.

Head, nom, pl. nhiim; Ru. nom, pl. niim; (*person*) raandit; bèny; *off his h.*, ci muol; *I cannot make head or tail of it*, wèt kene akèc deet; *eat one's head off*, (raan) cie luui ku mith apèi; *lose one's.*, nom la mum.

Head over heels, ci yenhom tier piny.

Heal, tr. deem; *your medicine h.ed me*, waldu acaa deem; intr. dèm, adèm, ngeen; (*from a serious sickness*), piir; qor.

Health, pial e guop, h.y, puòl guop, *he became h.*, aci guop pial.

Heap, v., h. up, kut; kut nom; *h. up money*, kueet weu; n. akut.

Hear, ping, aping; *hear!* (pl.) pièngke! *I h.*, apièng; *h. well*, cok yic; (*you*) *h. well!* cok yiyic!

Heart, puou, pl. puoth; *my h.*, pian-die; *human h.*, puon e raan; *be h. less*, acin puou; puou pèen raan; *our father is h.less towards us*, wada aci yepuou pèen ok: *know by h.*, ngic nom; *I know it by h.*, aca ngic qa nom; *they shall learn the story by h.*, abi pioc bik wel ngic kenhiim; *beating of the h.*, cath e puou; la puou doudou; *h. burn*, aret; *have h. burn*, nèk aret; R. T. piou; *h. beating*, piou la lilit.

Hearth, buòr.

Heat, n., atuc; tuc; (*of the soil*), buòl; bolbol; (*through fire burning*) bior; *the h. of the soil burnt my feet*, buòl acaa nyop cok; *be on h.*, toot; bir (*males*); ci lac (*females*).

Heat, v., tuoc.

Heaven (sky), nhial; nhialic; (*in prayers*) luak; *God is in h.*, Nhialic atò luèk; (rel.) pan Nhialic.

Heavy, thiek, pl. thièk.

Hedge, ròk; Ru. rek; kook; kuòk; *make a h.*, ròk, arok.

Hedge-hog, gong.

Heed, tiit; tak.

Heel, ngur, pl. nguor.

Heglig, (ar.) tree, thòu, pl. thau; (*also the fruit*); *its tender leaves (used as vegetable)*, apam.

Heifer, dòu, pl. dau; (*not yet pregnant*) dan jau; awacyith.

Height, beer nom; *its h.*, beerdeen nom.

Heir, manh cii wun baar kang.

Hell, bior; (rel. pan e mac); pan jakrèc; *devil go to hell!* jòk lòr bior.

Helmet, akuoma; (*with ostrich-feathers*) ajôm; (*of recently initiated boys*) athigo.

Help, v. kony; *let me h. you*, còl rot akuony, *h. to lift or put down a burden*, kâp; *h. me!* kâp qèn! *God will h. you*, Nhialic abi yi cok thany nhial.

Help, n., kony; *his h.*, kuònyde.

Helpless, mam, ci mam.

Hem, diir thok; (*with small shells or heads*) tak thok (gèk, guet).

Hem, n., alanh thok.

Hemp, kòlò; lara; *take off the fibre from the h.*, yòt kòlò.

Hemorrhage, kuer rièm.

Hen, ajith, pl. ajiith; *bush-hen*, ajinh but.

Hence, ten; rin wèt kene.

Henceforth, ten yakol; akol dā; Ru. akol dang.

Her, see *His*.

Herb, wal, pl. wāl.

Herd, of cattle, luin qòk; *h. of sheep and goats*; luiny thòk; *h. of elephants or buffalo*, rual; *h. of antelopes*, amar lâi.

Herdsmán, raan biok; abiook, pl. abiok; A. abok.

Here, tèn; Ru., nē; *I stay h.*, yèn arèèr nē, ènē.

Hermit, raan kuoc; kuny raan.

Hernia, lèt; *have an inguinal h. ci nhiaan but (often hydrocele)*; *have a navel-h.*, nèk cuol.

Hero, raan moc apèi.

Heron, grey *h.*, alaak; *little white h.*, kên, pl. awuken.

Hesitate, ngèk; puou cath; *he h.ed to drink the medicine*, aci ngèk lòn bi yen wal dek; guop la nyur piny.

Hew, tèm kòu; yep.

Hiccup, to have, nèk tiktik; n. awu-tik; Ru. anguknguik.

Hide, v., thian; *h.ing place*, te ye raan thiaan thin.

Hide, n., (*of cattle*), biok; (*of small animals*) buòng, pl. buong.

Hideous, rac bi ting; rac apèi.

High, (*tree*) baar, pl. bar; (*hill, place*) thony; *h. up*, nhial; *a high place*, tethony; *be higher*, ci nhom lem.

Hill, (*low*) tethony; pl. qònthony; (*high*), gòt, pl. gat.

Hind legs, cok cien.

Hinder, pèèn, apèn; *h. the sight*, gel; A. geng; gel nyin; *you h.ed me from seeing*, yin acaa gel nyin; *be h.ed from working by a left-handed person*, cam raan.

Hinge, anuet thok.

Hips, angum.

Hippo, ròu, pl. roth; *one h.*, ran tok.

Hire, riop. *Hireling*, raan lui ariop.

His, (*suff.*) -de, pl. -ke; wèngde, *his cow*; *his cattle*, qakke; ye- (*prefix if the noun indicates a part of the body and is indirect complement*); *above or in front of him*, yenhom.

Hiss, kuth.

History, wel thèèr baai.

Hit, (*with hand*), mang; gut; Ru. biok; *h. (with a knife)* gut pal; *with a club*, yup atuel; *h. with a spear*, lek tòng; *h. well*, tiing; *you h. it well*, ka ca tiing.

Hither, tèn. *Hitherto*, qet yakol.

Hive, gulung; kong kiec; T. bunggo.

Hoard, kut nhom.

Hoarse voice, yor rol.

Hockey, yup nieu (-adier); A. dhak athor.

Hoe, v., pur; *preparing a new field*, dhiap gal piny; agòl dhiap piny.

Hoe, n., (*native h.*) pur; *h. of the Jur*, pur abat; *h. with crooked handle*, pur jac; *European h.*, malol.

Hog, (*wild*), dièr, pl. diir; *dom. h.*, dièr baai.

Hoist, jat nhial; qany nhial.

Hold, dòm; muk; *h. fast*, muk apèi; *h. smb.*, dut raan; (*contain*) jòt; ala yic; *h. your tongue*, biede! *h. up*, rum raan jal.

Hole, (*in the ground*), adhuom, pl. adhum; (*in wood etc.*) aqor; (*in a cloth*) te ci ret; *digged h.*, A. kol; *h. in a riverbank (made by crocodiles or hippos)* kol; pior ròu; *h. in a swamp*, goor; *make a h. (in wood)*, qor, qoric; wum; *have a h.*, aqor kòu; aqor nyin; *the road has h.s.*, dhöl ala liung.

Holidays, niin lòng; J. akol lith.

Hollow, adj., qoric; guangic; *h. tree*, kok; V. guangic; *he h.ed out a tree*

to make a dugout, aci riai guangic.
Hollow, n., aqor; teqor; *h. of the stomach*, riêmthok; *h. behind the ear*, ngëng.
Horse, mathiang, pl. mithiong; M. ajuwák; A. akaja.
Hurricane, giirdit.
Hurry, lòclòc; lòc lui.
Hurt, nòk, anäk; gut; *h. oneself*, dèny; *he h. himself knocking against a corner*, aci yenhom dèny rèng; thièt, athit; *h. oneself against a stone*, kòth alèl; *h. wound*, thieen; *you h. my wound*, yin acaa thieen tetok.
Husband, moc, pl. ror; *my h.*, muònydie; *another wife of my h.*, ting

miacdie.
Husbandry, puor e dom.
Hush! biède! mim!
Husk, v., kuek; n. yier.
Husky voice, *have*, yor rol.
Hut, qot, pl. qoot; *temporary hut*, abuk; duel; A. gèu.
Hydrocele, ci nhiaan but.
Hyena, (*spotted*) angui, pl. anguoth; *striped*, guei, guen angui; A. deng-tèny.
Hygiene, wel pial e guop.
Hypnotize, ngung puou (wal).
Hypocrite, raan kòc wèng; raan kòc math nyin; rot duon piadhe.
Hysteria, muol; jam wei.

I

Ibis, arumjok; *black i.*, aquwau; *wood -i.*, gèrgèr.
Ice, piu ci riel wir; piu ril; ar. talg.
Idea, wèt; wèt tak; *I have an i.*, 'an aci wèt tak.
Idiot, abel.
Idle, dakrot.
Idol, yath, pl. yeth.
If, (cond.) na ... ke; *if you work well I shall pay you well*, na ba luui apath ke yin aba riop apath; na ... nguen; *if he had gone to the hospital he would not have died*, na ci lòò pan akim anguen akec thou; conj. lòn; *I don't know if he is at home*, akuoc lòn rèer yen baai.
Ignis fatuus, atêm.
Ignorant, raan kuc kang.
Iguana, agány.
Ilium, acòtnyin.

Ill, tuany; (*slightly*) ci bec.
Illbred, cin guop atheek; kuc jam.
Illegal, cii akuma pèên; ci pèên.
Illegitimate child, tuòng.
Illness, tuany.
Illuminate, nyuoth, nyuth kapath.
Illusion, cie yic; lueth.
Image, (raan), ci kiet; atim raan; gièt; *reflected i. of a tree in water*, atim tim aye ting wiir.
Imitate, kiet, akit; ngooric; A. kar, aker.
Immediately, nyinic; emenemen.
Immense, dittèt; dit apèi.
Immoral, rac, pl. rəc; bal; *i. person*, raan bal; Ru. raan gôók.
Immune, la guop wic; la guop koi; (*through previous disease*); boor, ci biar; *the cow is i. against this disease*, weng aci biar jòk; *he is i. against*

chickenpox, aci biar guòl; A. weng aci ngok.

Impaire, rac, arèc.

Impale, cook tim moth thokic.

Impartial, cie kòc tek yic.

Impatient, kuc guom.

Impending, thiok; lac qet.

Impertinent, cin guop atheek; nginynginy; ngakngak; *don't speak i.ly*, duk jam ngakngak.

Implore, (God), lòn, alang.

Imports, weu bii tene bèi kòk.

Important, ril; dit.

Importunate; (kòk) kok nhiim: (*asking*) paath nom; *he is a fellow who i.s people for alms*, ee raan kang path nhiim.

Impossible, kòc gook; kòc dhal; cin-te bi looi.

Impostor, raan kòc duong; raan rueny.

Impotence, biooc; *impotent*, kuc looi; buòc, aboi; cin lac.

Imprecate, lam; lam kerac; (*a crowd*) *i. a disease upon others*, woou jòk; kek aci jòk woou kòc; *i.tion of a clan-chief*, wèkwèk bèny bith.

Impregnated, ala yic.

Imprison, mac; mac loc; mac karakon.

Improve, ngeuen; *their work is i.ing*, luòiden aci ngeuen.

In, -ic (*suffix*), yic (*after a plural*): (*often not translated and a following place-name is put in the loc. case*) *the people are in the big hut*, kòc atò luèk; *in the chief's big hut*, atò luang bèny.

Inadvertence, *through i.*, kill or wound *smb.*, raan rol; *it was done through i.*, aci looi te liu puou thin.

Inaugurate, (kang) yam ke yai.

Incense, adong ngir. *i. tree*, Daniela thurifera, bu, beliny.

Incessant, akolakol.

Incest, akeeth; *have committed i.*, la guop akeeth; *make a sacrifice to expiate i.*, qar akeeth (*by cutting the victim in two*); Ru. aqeer; *sacrifice to expiate i.*, qar aqeer.

Incise a tumour, ret pier.

Incisors, *superior i.*, nyip nhial; *inferior i.*, nyip piny.

Incite, kuot, akut thok; cuok, acok; *he i.ed me to evil*, acaa cuok keracic; *he i.ed the people*, aci kòc kuot thok. *i. to war*, thòc tòngic.

Incline, rot buoc; kan, akèn; (*like*) la puou.

Include, mat thin; mat ke.

Income, weu ariop.

Incompatible, cie ròm; loi rot.

Incorrigible, bâng; cie wel ping.

Increase, v., juakic; lò tueng; n. ajuèk.

Incriminate, awoc yok raan guop; *he was i.ed with theft*, awoc aci yok yeguop lòn ci yen cueer.

Indebted, la guop kany.

Indeed, eeyic; ee tede.

Indemnify, (*a person*), cuot, acut; *I shall i. you with a heifer*, yin aba cuot e dau; *I. me!* cut qèn!

Indented, (*spear*), (tòng) nyueth.

Independent, rèer erot; lau nom; A. ee kòc riou.

Index, (*finger*). ciin teu (tiu).

Indian file, abeer tokic.

Indicate nyoth.

Indigenous, raan jang.

Indigestion, *suffer from i.*, nèk kuèi, acii kuèi nòk; ci mioot; 'an aci ring mioot.

Indignant, ci puou riak.

Indisposed, (*for a work*) cin puou (luoiic); (*sick*). ci bec.

Indistinctly, aruath.

Indolent, rot dak.

Induce, lek; còl (alui); lèl, alel (ke-

- racic).
- Indulge**, tuil nyai; *he i.s (in drinking)*, (mòu) aci nger yeguop.
- Industrious**, atet;
- Inert**, cin guop wei; rèer epath.
- Infant**, manh thiin.
- Infect**, wuony, awuny tuany; *you i.ed me with your disease*, yin acaa wuony tuanydu.
- Inferior**, kor; yecok; *you are i. to him*, yin atò yecok.
- Infinite**, cin thok.
- Inflated**, toric; guèiyèi; Ru. teric; A. piaric; *by blowing or pumping*, ko-thic.
- Influence**, v., luom thok, alum thok.
- Inform**, lek; tèt; *i. me about your people*, tèt qa kacku; *be well informed*, wèt ngic eben.
- Ingenious**, pèl nyin.
- Inhabit**, cieng baai; *inhabitants*, kòc cieng baai.
- Inherit**, lòk loom; *he i.ed the property of his father*, aci weu wun lòk loom; *he i.ed a wife of his father*, aci lòk lò qot ke ting wun. *Inheritance*, ke ci lòk loom.
- Initiate**, (*by scarifying the head*) gòr nhom (*boys and girls at about 16-18 years age*).
- Inject**, tom wal.
- Injure**, nòk, anāk; rac, arèc; jôôr.
- Ink**, piu gòtgòt.
- Inn**, qot jool.
- Inmate**, raan tôc baai.
- Innocent**, cin guop awoc; qerpuou.
- Innumerable**, cien kuen; cit lièt.
- Inoculate**, ngot kòu wal.
- Inquire**, wèt wic cok; thiec.
- Insane**, amuol.
- Insect**, kom, pl. kam.
- Insensible**, ci dhiir; *i. to shame*, cin guop ayar.
- Insert**, mat thin; tau thin.
- Inside**, -ic; longthin; *i. the house*, qot alongthin; qotic.
- Insidious**, nòk, anāk rueny; nòk cin nyin yen; *he is an i. person*, ee raan kòc nòk (jôôr) cin nyin yen.
- Inspid**, lamlam; *the sauce is i.*, kada aci lamlam.
- Insist**, nger thin; ngeric; (*on payment*), kòny.
- Insolent**, cin thok wel; akuc wel; nginynginy.
- Insolvent**, cin weu bi kany cool.
- Insomnia**, *suffer i.*, acie niin.
- Inspect**, tingic; ating (kang)-ic.
- Inspire**, wel path tau puon e raa; *i.ed by God*, te ci Nhialic jam yepuou.
- Instal**, tau luoiic.
- Instantly**, nyinic.
- Instead**, tene; nyin; *did you put salt into the tea i. of sugar?* ca away tau caiic nyin cukaric?
- Instigate**, kuot thok, akut thok; cuokic, acokic; *i. to fight*, thòcc tòngic; *he i.ed me to do a bad thing*, acaa cuok keracic.
- Instinct**, tuil; wèt puou.
- Instruct**, pioc; nyuoth. anyuth.
- Instrument**, weu luoi; *i. of a blacksmith*, weu thath; *of a carpenter*, weu aten tim; *musical i.*, thom.
- Insult**, lat, alèt; n. lèt.
- Intelligent**, pèl nyin; kang lac deet; *Intellect*, nhom raan.
- Intent**, te tò puou thin; *he is i. on his work*, aci yepuou tau luòideic.
- Intention**, puou; *have i.s*, la puou; wic; *without i.*, te liu puou thin; *do wrong unintentionally*, rol; *I did it unint.*, akèc looi dieny.
- Interfere**, rot liar kak raan dā yic; wel wuth yic; *don't i. with conversation of others*, duk wel kòc kòk wuth-yic.
- Interior**, longthin; ka yic; *i. of a room*,

got yic.
Intern, mac; gel wei.
Intermarry, rot thiak.
Interpreter, agam long.
Interrogation, wel thiec.
Interrupt, tèm kòu; wuth yic; *why are you i.ing my speech?* yengo tèm yin wètdie kòu wuth yic? Ru. jam e raan tekic.
Interstice, kam.
Intestine, ka yic.
Intoxicating, kòc wit; kòc còl amuol.
Intrigue, alièp, alièm awan.
Intrude, la pil qot.
Invade, baai rum.
Invalid, tuany; ci ril.
Inveigle, wèng; duong.
Invent, thòr cok; yam; yok; tom nhom. A. tak.
Investigate, wèt wic cok.
Invite, còòl, acòl; *you are i.ed to the feast*, yin aci còòl yaic.
Invoke, (*God or spirits*), lam.

Involved, *be i.ed*, rot liap thin; *these people are i.ed in the fight*, kòcka aci rot liap tòngic.
Inwards, thin; longthin; *the true i.ness*, ka tò wètdeic.
Iris, manh nyin.
Irk, jôôr; buoc.
Iron, n., wêeth, pl. weu; *cast iron*, tiop; v. (*cloth*) taac (alath); *smooth -ing iron*, ataac; ar. makua.
Ironstone, alèl. pl. alel; *i. -country*, aleel.
Irrigate, yor.
Irresolute, kòc puou.
Irritate, (*skin*) yil; *suffer irritation*, nèk yil; ci kuk.
Is, ee, (*before a noun*); a-, (*before adj.s and verbs*); *it is a man*, ee raan; *it is far*, amec; *he is walking*, acath.
Island, guk, pl. guok; Ru. amol.
Itch, yil guop.
Ivory, tung akòòn.

J

Jackal, awân, pl. awen.
Jagged, nguony kòu; la kòu nyērēr; *j. teeth*, lec nyimim.
Jail, luang kòc cí mac; ar. sijn; karakon.
Jam, adiny.
Jar, amuc.
Jaundice, maguèi.
Jawbone, (*upper*) yuom gem; (*lower*) yuom gul; *its bend*, ngèng.
Jealous, he, tiel, atil; nèk tièl; *the woman is j. of her husband*, tik anèk tièl muònyde.

Jeer at, bui; dòl, adal.
Jelly of meat, ring la man.
Jerk, ròth.
Jest, alèng.
Jewel, kedheng.
Job, luoi.
Join, dut; ruk; *join the ropes*, ruk wien thok; intr., rot maat; *j. in a fight*, kèr, aker; tuom, atum; Ru. gop; *they j.ed in the fight on behalf of one of their boys*, kòc aci kèr rin manhden; *j. in conversation*, ròm thok; *j. together*, tok; bi atok ke.

Joint, ka ci nuet thol; yuom thok; *j. of the shoulder*, angok.
Joke, alèng.
Jolly, amit puou, *a j. fellow*, raan path.
Journey, keny, caath; *to go on a j.*, la keny.
Joy, mièt e puou.
Judge, bèny luk, pl. bany luk; *Judgment*, wèt ci teem.
Jug, agul; gun e piu.
Juggler, raan kòc wèt nyin riang.
Jugular vein, piau.
Juice, piu.
Jumble, liap.

Jump, kac, akèc; *j. over*, lir nhom; *j. down*, thuèt piny; *A. j. over*, cuith nhom; *the lion j.ed over the fence*, koor aci kal cuithnhom.
Junior, kor; thiin.
Just, adj., la puou cok; yith; *j. now*, ementiin; *just a little*, tethinnyòt epath; aux. v. piac, apoc; *he came j. now*, aci piac bèn; bènde kin.
Justice, wèt la cok; wèt yic.
Justify, kony; kony awoc; *j. oneself*, kony rot.
Jutting, qòk bëi; n. ke qòk bei.

K

Kapok, tree, rum.
Keel, riai thar cièlic.
Keep, muk; nòng; lò, ala; *I keep a shop*, 'an ala dukan. *k. up*, kony; *keep off smb. from*, peen raan; tiet, atit wei; *k. cattle*, mac weng.
Kennel, qon jông.
Kernel, rong; (*of pumpkin*), aguòr; (*of tamarind etc.*) adang.
Kesra, kuin atòt.
Key, wenh dèkdèk; ar. mufta.
Kick, wec cok.
Kid, manh thòk, pl. mith thok; meth, pl. mith.
Kid, v., dòl.
Кидыш, pec; (*children*), kool; (*women*) jòt.
Kidney, rok.
Kill, v.; nòk, anäk; *be killed by*, nòk, anèk.
Kiln, qon mac.
Kin, n., kòc ruai; adj. ruai ke.

Kind, kòc theek; dhêng; Ru. thar e piou.
Kind, n., kuat; riic; *of such k.*, ten.
Kindle, (*fire*), (mac) deep; (*blowing*) koth; (*putting wood*) tok; (*rubbing sticks called «liik»*) pic; *look for sticks to kindle a fire*, wic liik ba mac tok; *k. a dungfire*, tòng gòl; Ru. tòng dhienh.
Kindred, aruai.
King, bènydit, pl. banydit; muòr ngak nhom.
Kingdom, bany; pan mac bèny.
Kingfisher, makuany agutcurngok.
Kinsfolk, kòc ruai.
Kiss, ciim; *k. my hand (bless me)*, ciim qa ciin; (*for health*) ciim qa ciin wei; *girls k. the mouth and hands after long separation*, nyir aa kethok ciim ku cin te ci kek cieng wei kam-ken man ee mande ciim nhom tueng; ku e thok aya.

Kitchen, qon thal; qon that.
Kite, acuil; M. awucwil.
Knave, raan rac; raan rueny.
Knead, nuai; nuen; wur; (*mud*) riek.
Knee, nhial, pl. nhiòl; *k. -hollow*, diol; *k. cap*, abuoc, pl. aboc.
Kneel down, gut nhial (nhiòl) piny; *k. down!* gut yinhiòl piny!
Knife, pal, pl. paal.
Knit, cuec; cuec adòkdòk.
Knock, gut; (*a door*) tòng (qot thok); *k. off (a spearhead)*, tuek tòng; A.

tueng tòng.
Knot, ruk; rung cuec (*granny k.*); rung aròt, *bow k.*, rung còc, *slip k.*, *k. of a tree*, thar ker; còôr.
Know, ngic; *not k.*, kuc; (*in answers*) *I k.*, angiec; *I don't k.*, akuoc; *k. how to do smth.*, ngiec, angic; *not k. how to do*, kuoc, akuc; *he did not k. how to do it*, aci kuoc luui.
Knowledge, ngiec, ngic kedang.
Knuckle, kur ciin.
Kraal, kal; *in the k.*, kèl.

L

Labour, luoi; kòc luoi; *the woman is in l.*, tik aròp.
Lace, wien, pl. wiin.
Lack, n., acin; aliu; v. cien, acin.
Lad, dhòk, pl. dhak.
Ladder, akaan; M. deriak; A. ade-maal; ar. sellim.
Ladle, biny.
Lady, ting raandit.
Lady-finger, (*okra*), guoma; A. aluek; Ru. adarap; ar. bamia.
Lag behind, dong cien.
Lair, te ci lai tòc thin; *of lion*, bun kòôr; *of hyena*, qon angui.
Lake, baar; bau; wardit.
Lamb, manh amaal, pl. mith amèl.
Lame, ngòl.
Lament, dhiau; dhuur; *lamentation*, dhieu.
Lamp, mèrmèr jath; ar. lamba.
Lance, (*for elephant and giraffe hunting*) uthur; Ru. rèk.
Land, n., piny; baai, pl. bèi; v. kac, akèc piny; (*plane*), nyuc piny.

Landmark, akèu; ka ye ting temec.
Landscape, piny; (*different kinds of l. in the Dinka country*) toc (*permanent swamp; grazing ground in the dry season*); lil (*periodically flooded, black soil, few trees*); rup (*higher ground, not or hardly flooded, many kinds of trees, sandy soil*); gòk (*not flooded, fertile sandy soil with thick forest but deep groundwater in many places*); alèl (*ironstone country*).
Lane, dhöl, pl. dhol.
Language, thok; *Dinka l.*, thong muò-nyjang; *speak an unknow l.*, guèl.
Languish, puou padh; apadh puou; ngong nyin, ci nyin ngong.
Lap, yòu; *on his mother's l.*, man yòu.
Lapse, awoc.
Lard, miok dier baai. *Larder*, atuok, pl. atook.
Large, dit; ditic; *l.ly*, apèi.
Larva, manh parpar.
Larynx, arol.
Lascivious, rac; ci bal.

Lash, that wat.

Last, adj., cien; cien eben; qòn; (*in future*) tueng eben; *the last boat of the season*, mabur tem mabur; *to the l. millième*, gut miliem tok; *he came at l.*, aci jal bèn; *I warn you for the l. time*, yin aca wèet wèt cien; *it was the l. time I did it*, tèm die kin; *the last year*, ruon war; *at l.*, jal, ajòl. Ru. jo.

Last, v., cieng; rèer, arêêr; *it led for a long time*, aci cieng apèi.

Latch, gurgur.

Late, adv., *come (be) l.*, gau; gèk-wei; *come too l. (for food)*, (mieth) dak wei; adj. war; *the l. chief*, bènny war; A. weer; beny weer.

Later, la; elà; (*after longer time*) nanhiak; *I shall return l.*, 'an abi dhuk la; akol dā.

Latrine, ten la ror; ar. musturah.

Latter, wen; dèt.

Laugh, dòl, adal; *l. at*, dòl, adòl guop; *do not l. at the people*, duk kòc dòl gup. *Laughter*, dòl.

Launder, alath thuak.

Lavish, v., thiai wei, thioi; adj. puòl puou.

Law, wèt, pl. wel; wèt guir baai. *Lawful*, apal kòc; ci puol.

Lawless, wèt baai rac; lièp baai; *Law-suit*, luk.

Lay, v., tau, atòu; qak, aqok; (*small things*, tuel; (*eggs*) dhieth.

Lay, n., raan jang epath.

Lazy, dakrot; (*woman*) adeijok.

Lead, n., yôm thiek.

Lead, v., thel; qath; (*path*) thel; *this path l.s. to our home*, dhöl kene atek panda; *l. to the altar*, thiak; *this l.s. nowhere*, acin kony thin.

Leader, bènny, aleek.

Leaf, yar, yòr.

League, ròm; thai ku kòc ci math dòm

bik rot kony kamken.

Leak, kuer; qor; *the boat l.s.*, riai akuer.

Lean, v. kan, akèn; *l. to one side*, rot buoc (*morally*) nhar.

Lean, adj., thoikòu; kor; rac.

Leap, kac, akèc; *l. up*, lò pirit.

Learn, piòc; *I am ling the Dinka language*, 'an apiòc thong muònyjang; (*through exercise*) ladhic; aca akja wêeth ladhic; *I led to go on bicycle*; A. puoc, poc.

Least, kor apèi; *at l.*, na liik; còk; la cieng; *if not 10 p.t. give me at l. 5 p.t.*, na liu thiaar ke yi còk qa yiik dhiec. *not at l.*, acinacin.

Leather, biok; buong ci luth.

Leave, ask l., tòong, atong; *I go on l.*, an ala long.

Leave (left), nyang piny; *l. to a person (at one's death)*, ciên, *he left his property to the firstborn son*, aci kake cien kai; *l. me alone!* duk qa kok nhom!

Leaven, luou.

Leech, cuòi; *a l. has sucked me*, cuòi acaa thuat.

Lees, tuor.

Left, ci dong; *l. hand*, ciin cam; *l. side*, long cam; *l. handed*, he is l. handed, yen ee cam.

Leg, kul, pl. kuol; *stand on one l.*, kaje cok ngòok.

Legend, wel kòc thèer; anykol.

Legitimate, cit wèt baai; *l. son*, manh ci dhieth tene kòc ci rot thiak; *manh la wun*; *manh ci man thiak*.

Lemon, lemun; alamun.

Lend, yiek, ayik kèny.

Length, beer; *its l.*, bérde. *Lengthen*, juak thok; pith thok.

Lent, athek nin thiarnguan; pèn athek.

Leopard, kuac, pl. kuèc.

Leper, atuët.

- Leprosy**, tuet; A. abil; *l. has corroded its fingers*, tuet aci raan tèm cin; *hereditary l. and through contagion*, tuen acièèn; *l. believed contracted as punishment for mutilating a corpse or for not respecting a menstruous woman*, tuen rièm.
- Less**, aliik, ci nyai; *the lesser*, kor.
- Lessen**, dhuok cien, adhuk cien.
- Lesson**, kepioc yakol.
- Lest**, bi ci; *hurry lest you come too late for food*, lòclòc bi yi ci dak wei.
- Let**, puòl, apal; còl; A. còk; *let him go!* còl ala! Ru. tak ne; *let down*, kôôn; kuôn wei; puol, apal wei.
- Lethal**, (*wound*), (tetok); nāk raan.
- Letter**, (*message*), athor, athor kuèi; *I shall send you a l.*, 'an aba athor kuèi yin.
- Level**, v., thong nhom; *l. the road*, thongke gek nhom.
- Levy**, kuot, akut.
- Lewd**, rac; abal; Ru. anyap.
- Liable**, gam rin raan dā; kene yenh; *I shall be l. for it*, abi ya kene yenhdie; 'an abi gam thin.
- Liar**, alueth; raan jam lueth.
- Liberty**, acin loony.
- Liberal**, kòc muòc.
- License**, athor pèl raan (kuath trumbil).
- Lick**, nyan, anyän.
- Lid**, kumkum; dèl nyin.
- Lie**, n., lueth; v. lueth luel; Ru. tor.
- Lie**, v. tooc, atòc (*a person*); (thing) atò piny; *l. oneself down*, la toc; *l. on the back*, tac taar; *l. on the belly*, buop, abop yic piny; *l. on one side*, ci tooc ke rong; *l. in ambush*, thièn e kòc.
- Life**, piir; wei; *lifeless*, acin guop wei.
- Lift**, jòt, ajot; (*to a place*) jat; *l. up*, jat nhial; *assist in lifting a burden onto one's head*, kâp raan; *give me a l. in your car*, jòt qèn trumbieldu.
- Light**, n., qeer; mac; v. tok mac; dep mac.
- Light**, adj., puòl; *become l.*, pial, apuòl.
- Lightning**, many nhial; bir; birbir; deng aci lò birbir. A. deng ala biriu; Ru. deng awil.
- Like**, v., nhiaar, anhiar; wic; *do you l. it? yes I do*; wic ken? awiec; *not to like*, muol, amal.
- Like**, adj., thong; cit; *be l.*, ciet, acit; *he looks like his father*, acii wun caal; *do as you l.*, cieng nhiamdu.
- Likely**, kecit; liek ke.
- Likeness**, kiit.
- Likewise**, cimen kewen; aya.
- Limbs**, kak guop raan; cok ku cin.
- Limber**, liòi; la yic dòkdòk; la mot.
- Lime**, kang abuth e yen; jual ci nyop; adok; adong dep dièt.
- Lime**, limun; *African lime (tree)*, adhoth.
- Limit**, n., akeu; thok; *you passed the l.s.*, yin aci kang bar nyin; v. dhuok cien, adhuk cien.
- Limp**, v., kòm; *l. with a stick*, kòm wai; *Limp*, adj. liòi.
- Limpid** (*water*), path nyin; la kirkir.
- Line**, wien, pl. wiin; abeer; v. tau abeeric.
- Linder**, gau; gèk wei.
- Link**, n., lung, pl. luong; lung ci rek; v. rek.
- Lint**, alanh dhil tetok.
- Lion** (*maneater*), kôôr, pl. kòòr; (*cattle-thief*) cuar, pl. cuer; *l. cub*, adur kôôr; *less*, kôôr nguot; *l. -share*, abang dit; *l.-path*, adher kôôr.
- Lip**, thok; *the l.s.*, thong nhial ku thong piny.
- Liquid**, cit piu; leuleu.
- List**, rin kòc ku rin ka kòk ci gòt

- abeeric.
- Listen**, ping yic; *l. well!* cok yiyic!
- Lithe**, liòi.
- Litter**, mith jong ku lai ci piac dhieth
- Little**, kor; -thi, pl. thii; M. thiin, pl. thiik; *become too l.*, kur, akor; *it was too l.*, aci kur; *a l.*, tethinnyòt; *l. by l.*, amaath-amaath.
- Live**, piir; *l. at*, cieng baai; *l. on*, muok, amuk.
- Livelihood**, luoi muk raan.
- Lively**, puòl guop, atuc guop.
- Liver**, cuany.
- Livestock**, lai baai; qòk ku thok.
- Living**, weu (kuat luoi) bi raan rot muk apath; weu (luoi) muk raan.
- Lizard**, ariik, pl. ariek; *giant l.* (waran), agany; *big forest l.*, abaltur; *small earth-l.*, apaluoc; *big l.* (*believed poisonous*) pilpiny; M. luil.
- Load**, v., yiek, ayik kòu (*animals*); jat nhial; *l. the cart with stones*, jatke alèl arabia nhom; *l. (gun, trap)*, dep (mac, wien). **Load**, n. keqèc; weu qèc.
- Loaf**, pam; *l. of dried fish*, dòp; jòl; *l. of wax*, alayem; *l. of dry cowdung*, pop, pl. puop.
- Loam**, tiom path; (dòkdòk).
- Loan**, n. kèny, pl. kany; ar. dheen; v. yiek, ayik kèny; yiik raan weu bi ya kèny yeguop.
- Loathe**, jai, ajäi; maan.
- Lobe of the ear**, athiòth.
- Locate**, yok ten rèer kang thin.
- Lock**, gur thok; rit thok; roc thok; n. wenh gurgur; ar. tabl.
- Locust**, kòryòm; *young l.*, kuek (*already flying*); *very small, (crawling) l.*, nyany kòryòm.
- Lodge**, nyuoc; *the guest will be led well in my house*, jool abi nyuoc apath qondie.
- Lodging**, qon jol, pl. qot jool.
- Loins**, angum; *gird your l. with a cloth*, dut alath angum.
- Loincloth**, alanh angum; (*for girls*), *made of strings*, dèèl; bon; M. geng.
- Lonely**, nyin ngong; ngong nyin.
- Long**, adj., baar, pl. bar; barkòu; *this long tree*, tim bèer kene; *a long time*, apèi; *I awaited you for a l. time*, yin aca tiit apèi; *l. face*, ci nyin rac.
- Long**, v., tuil; tuil nòk, anèk tuil; Ru. wai; ngòng.
- Loofa**, ar. lifa, makorweu (*vegetable sponge*).
- Look at**, ting; gèk nyin; dai; *don't l. (indiscreetly) at a person*, duk nyin gèk raan guop; *l. around*, lith, liath piny; *l. upwards*, ngar, angèr nhial; *l. curiously*, wòi; *what are you l.ing for?* yengo wòi? *l. at people taking food*, la dierdier ke kòc; *l. for*, wic; A. gor; A. Ru. kòr; *l. about in a forest*, guar roric; *look down one's nose*, ting nyin (dòng) -cok; (*seem*) ciet, acit; *it l.s like a lion*, acit kôôr; *l. well*, la ting path, apuòl; *have good l.s*, adheng, adik, ci dikdik.
- Looking-glass**, macaar; ar. mandara; Ru. dhap.
- Loop**, cóc.
- Loose**, adj., niop; *brake l.*, kat; thur bei.
- Loosen**, lony; dòk, adak.
- Loot** (*a country*), (baai) tupic.
- Lord**, raandit; bèny.
- Lose**, muor, amar; riôr; *I have lost smth. belonging to me*, 'an aci kedie muor; *he lost his head*, aci nhom liap; *be lost*, ci maar; aci riar; *be lost in a forest*, la nhom acip.
- Loss**, ke ci maar; *he was at a l.*, aci diel ke bi looi.
- Lot**, ka ci Nhialic guier raan; *a l. of money*, weu kiith.

- Lots**, cast l., car.
Lotus flower, abèp; *its edible bulb*, kei; *the edible seeds*, gòr.
Loud, kok; *l. voice (sound)*, kok rol.
Louse, nyiòk.
Love, n., nhieer; *give my l. to your family*, muoth kacku e riènkic; *l. making*, thuot; *make l. to a girl*, thut nya; *(a girl) make l. to a man*, mak moc.
Love, v., nhiaar, anhiar; *l.ed by a person*, anhièr raan.
Loveless, cin puou; la apuou nyir.
Low, v., kiu; *(many cattle)* mum; bur; *when frightened*, rol.
Low, thiok nhom; thiokic; *l. room*, qon thiokic; *the room has a l. entrance*, qot athiok thok; *a l. voice*, amaath; A. môn; Ru. ngoi; *a l. fellow*, raan rac; *l. place*, tethuth.
Lower, luac piny; aluèc piny; jat piny.
- Lubricate**, rath miok (makana) kòu.
Luck, duar; mièt e guop.
Lucky, la guop duar; mit guop; *in your company I am lucky (in hunting and fishing)*, ok anhieer ok yin.
Luggage, weu jal; weu raan la kený.
Lukewarm, mör.
Lull, keet (*a baby by shaking a little gourd containing pebbles*), keet lèi; *lull the baby*, keet lèi bi meth niin.
Lulu tree and fruit, rak, pl. ròk.
Lumber, n., tiim ci yep; v. yep tiim.
Lump, thuaný; akut weu qòc.
Lunatic, amuol; ci muol.
Lungs, yiokyiok; *one l.*, yakyak.
Lung-fish, luth (*passes the dry season in holes prepared in the mud*).
Lust, tuil; tuil rac.
Lynx, nuei.

M

- Machine**, ar. makana.
Mace, atuel; wai bèny.
Macerate, wac piu.
Mad, muol; la nhom cõt.
Madden, còl amuol; liap nhom; kok nhom.
Maggot, ruoi.
Magic, car (*divining*); lèmlèm (*conjuring spirit invoked by a witch-doctor*).
Magician, tiet, pl. tít.
Magnify, juakic ke macaar lanip.
Maid, nya, pl. nyir.
Mail (*letters*), athor kuèi.
Maim, rac bi duony; ci cok (ciin)
- tèm wei; ci dhuoc guop.
Main, dit.
Maintain, muk.
Maize, abou, pl. abèth; T. Ru. anyuol; pl. anyol; A. mathapa; *an ear of m.*, abenh tok.
Make, looi aloi.
Malaria, juan toc.
Male, muòr, pl. mior; thòn, pl. thon; *m. giraffe*, miir e muòr.
Malediction (*of a clan chief*), wèkwèk; lam e kerac.
Malice, rueny; dièny.
Malicious, la guop rueny.
Malign, v. loom, alom (raan); luop

- guop; n. kerac.
Mallet, puot; puot e tim.
Malt, luòu.
Man, moc, pl. ror; (*makind*), raan, pl. kòc; Ru. pl. roo; *manhood*, muòc.
Manage, guir; *Manager*, aguir.
Mane, dool.
Mania, amuol; kook.
Manioc, (poisonous) mabior amuol; (*sweet*) bafora.
Mankind, raan eben; raan.
Manslaughter, ròl (rol) raan; nāk wac.
Manure, v. wël; *fasten the cattle in the field to m. it*, mac qòk domic ba wël; n. weer, pl. wër, coll. war; *compost m.*, dhur; *goat m.*, adem.
Many, juec; kiith (*in R. for things and animals*).
Map, piny ci kiet; aginpiny.
Marabou, ròl; ròl pabiong.
March, cath abeeric.
Mare, mathiang nguot, pl. mithiong ngut.
Mark, n., kit; v. kiet, akit.
Market, laar qòc; ar. cuk (*suk*).
Marksman, raan bang; A. bangkok.
Marriage, ruai; *m. settlement*. luel ruai; kuen qòk ruai; *pay the m.-price in cattle*, lony qòk ruai.
Marrow spinal, nyol; *bone-m.*, miok yuom; *veget. m.*, kuolker.
Marry (*man*), thiêk, athiêk; (*girl*) thiaak, athiak; *the man has married*, mony aci thieek; *the girl has m.ed*, nya aci thiaak; *he married But's daughter*, aci nyan ë Dut thiak; *he m.ed for 20 cows*, aci thieek weng thiarrou.
Marvellous, gòi kòc.
Massage, v., dòm (raan); *come to m. one of my people who has got a sprain*, bar ba raandien ci wôc la dòm.
Master, n., raandit baai; v. dòm; ngic apèi.
Masticate (*meat*), cuet (ring); (*hard food*), rêm; (*sugar-cane*), nyii (bel).
Mat, yak; T. ayiek pl. ayik; aguòt (*of papyrus*); ar. biric (*of palm-leaves*).
Matches, ar. kibrit.
Mate, n., *his m.*, raandè; tik; moc; v. rot thiak; ròm, aram.
Material, kak tiop; ken ci kang cak (loo) thin.
Maternal, cit man ë raan; *his m. relation*, panèrden.
Matrimony, thieek.
Matter, *see Material*; ke ye luel; wèt; (*of wounds*) tut.
Mature, ci luòk.
May, aduong.
Mead (*drink*), muon kiek, dhum (dhumo).
Meagre (*in quantity*), kor; thinnyòt.
Meal, mieth, pl. miith; (*flour*), abiik; *mealy*, la purpur.
Mean, ke tò cilic; *by m.s of. ke: by all m.s*, alanden; *by no m.s*, acin; athèèr; *means*, weu; adj. rac.
Meantime, (*meanwhile*) yakol guop; kamthiin wen; kam wen.
Measles, kungkung.
Measure, v. them; thoong; n. athem; akòk them, akok them.
Meat, ring; *raw m.*, ring tiop.
Medal, palèny (*ivory ornament*).
Meddle, rot liap kak kòc kòk yic; rot liar kak raan da yic.
Medicine, wal, pl. wäl; *give person a m.*, raan gup wal, agup raan wal.
Meditate, thóông puou; tak, deet puou.
Meek, lir puou.
Meet, ròm, aram; (*with a wild animal*) qal piny.
Meeting, ròm; guer.

- Mellow**, kôc.
Melon, water-m., ar. bateka.
Melt, lêng, alêng; (*iron ore*) tuak, (*metals*) thal, athèl.
Member, raan, abang guop raan.
Memory, tak.
Menace, cuèk thok.
Mend, loi bi piath; bèr bi piath; ngeen.
Meningitis, C.S.M. mangok; *he has m.*, acii mangok dòm A. adongyeth.
Menstruation, *have m.*, la rièm; ci ngeec; thëk.
Mental work, piôc; *m. case*, amuol.
Mention, v. luel; (*a person*) gòr; *don't m. him again*, diuk ben gòr.
Merchant, raan qòc, pl. kòc qòc; kawaja; jalaba.
Merciful, apath puou; la puou wal-wal; kòc liec.
Merciless, cin puou anguan.
Mercy, lier e puou; *have m.*, liec (raan).
Merely, etok.
Merge, maat etok.
Merissa, mòu pl. (*many pots*) mau; *strong m.*, muon kec; *sweet m.* (*made only of malt*), bilbil; ar. assalia.
Merit, ke bi (ci) yok thin; v. yok thin; yok tueng; *you have got what you m.*, yin aci kene nhamdu yok thin.
Merry, mit puou, ci puou miet.
Mess, kerac, alièp; mieth ci guir tene bany alathker.
Message, wèt cath ke raan; wèt tuoc; *have you a m.?* cathe ke wèt?
Metal, white m., yôm.
Meteor, kur lony nhial; cier lony nhial.
Microscope, macaar lanip.
Midday, akol cièlic.
Middle, *in the m.*, cilic; (*after a noun*) cièlic; *in the m. of the people*, kòc cièlic; (*of height or depth*) agou; *the water reaches up to the m. (hips)*, piu apek kòc agou.
Midges, thoor.
Midnight, weric; wer cièlic.
Midwife, raan gam; *midwifery*, gam tik.
Might, riel.
Migrate, kok baai.
Milk, ca, pl. (*in many containers*) caak; *qual. f.*, cièk; *cow-m.*, cièk weng; *fresh m.*, cièk guer; *m. still warm from the cow*, cièk pòu; *first m.* cièk anuòu; *m. ed after the calf has sucked*, areu; *m. for the people*, arendit; *m. left for the calf*, arenthi; *first m. after calving*, cièk thith; *the m. has become white (few days after calving)* ca aci wok; *the cow has m.*, weng atuu; *milkless cow*, weng bëu; weng rar; A. weng mut; Ru. weng abiu.
Milk, v. tr. rak (weng, ca); intr. ròk; *m. ing straight into the mouth*, dany weng nyòu; *duët weng nyòu*; *steal m. by doing so*, qòk qòòt; *m. ing (bad, bloody) m. to the ground*, miel wei. *m. out the m.*, *the cow has a swollen udder*, miel wei, weng aci nyòu but.
Milky way, akeu (*boundary between the skies*).
Mill, agur; *mill-stone*, kur e guar; pil.
Millepede, (*flat, poisonous*) acir; (*big round*) kondok.
Millet, awou. pl. awu.
Mince, ngep.
Mind, n. nhom; tak; *call to m.*, tak; *out of his m.*, ci muol; *absence of m.*, puou aliu thin.
Mind, v. tak; *do you m. my smoking?* ca yi jôòr tap? *never mind*, acin kerac thin; *don't mind much*, duk

- yipuou jòt.
Mine, kedie.
Mine, (*mil.*) burut ci mony.
Mingle, liap; (*porridge*) liokic.
Minor, kor; *m. son*, wen kor.
Minus, nyai; $5 - 3 = 2$, dhiec nyai diak ku dong rou.
Miracle, ke kòc gòi; kedit jang gòi.
Mirage, rou.
Mire, tiop; tiok.
Mirror, macaar; ar. madara; Ru. dhap.
Misanthrope, raan kòc nyir.
Miscariage, thèr bei.
Miser, acòk.
Miserable, rac; ci nyin ngong apèi.
Misery, lèng; ngong hyin.
Misfortune, kerac.
Misgivings, dièr; *have m.*, nèk dièr.
Mislay, muor, amar.
Miss, n., nya; nyan raandit.
Miss, v., wac; (*hunting*) puôth, apôth. *I m.ed an antelope*, 'an aci lèi puôth; *I m.ed you*, ok aci wac.
Missile, many biok temec apèi.
Missive, athor kuèi.
Mist, rur; *there is a m.*, piny ala rur.
Mistake, awoc; *make a m.*, woc; *kill or wound by m.*, wac; rol.
Misuse, kuoc loi; loom, alom wè-trac.
Mitigate, dhok, adhuk cien.
Mix, liap, alièp, liokic; geric; *m. in society*, ròm ke kòc; mat buro.
Moan, keng.
Mock, bui.
Model, akiit.
Moderate, dhuok cien, adhuk cien; *m. oneself*, rot wêêt.
Modern, yam, puoc yam.
Modest, cin nhiam; rot buòn.
Moist, tiòp; *moisture of the soil near flooded country*, nuoi; piny aci boor awang.
Moisten, buut; *m. one's palms for work (with saliva or water)*, nyang cin..
Molar tooth, leny gul, pl. lec guol.
Mole, A. mayom dubul.
Molest, v., jôôr.
Moment, kamthiin; *in a m.*, metonge; nyinic.
Money, weu; ar. giric.
Mongoose, agoor.
Monkey, agòok, pl. agòk; *kind of m.s. agòngcol. thony (baboon) lual-jok (red hussar)*; agangrial (*colobus*); agòng yaja, londor; Ru. abalany; A. bindòr (*little grey*).
Monster, aciek; *a m. is carried to the river to be drowned*, aciek aqath wiir bi mou.
Month (moon), pèèi, pl. pèi; *Dinka months*: 1. Nyeth, 2. Kol, 3. Akan-ydit, 4. Akanythii. *intercalary m.* Apokpèèi, 5. Aduong, 6. Alèthbor, 7. Akoldit, 8. Bildit, 9. Bielthi, 10. Lal, 11. Qorbeklai, 12. Kon.
Monthly, e pèèi.
Moon, pèèi; *new moon (already visible)* wilthok; *full m.*, qeeric; *waning m.*, mouth thok; *half m.* pèèi magòt; *there is a new m.*, pèèi aci wiil; *in how many days will there be a full m.?* ye niin dā bi ya qeeric?
Moral, cieng wèt path; *morals*, wel cieng path.
Morass, piny tiòp.
More, angot; *he will not return any more*, aci bi bèn (aci ben) dhuk.
Moreover, aya.
Moribund, athiok ke thou; ci gook apèi.
Morning, nhianhiak; *early in the m.*, rialic; *we shall start early in the m.*, ok abi lac rial; *good m.* ci yi bak? A. ca niin?
Morsel, thiim.

- Morrow**, nhiak; Ru. miak.
- Mortar**, doong; (*made of mud, in cattle-camps*) acaphung; Ru. thung.
- Mortify**, v., yòr guop; *m. oneself (one's flesh)* rot wêêt, awêt rot.
- Mosquitoes**, dhier; M. net, qon dhier.
- Moth**, (*clothes*), tiir alath; *the cloth is m.eaten*, alath acii tiir nyan.
- Mother**, (*of smb.*) man; *my, your, his m.*, ma, mor, man; *our, your, their m.*, mada, mordun, manden. *our m.s* markua; *m. in law*, dhiòp; *his m. in law*, dhiamde; *m. less baby*, cuany (rin ci yen cuany ret) manh ci man thou.
- Motion**, la yièkyièk; nyông; *have m.*, la roor; guop dak; peel.
- Motorcar**, ar. trumbil; arabia; A. rian tuëny.
- Mould**, v., cuéc; n. tiompath; *mouldy, get m.*, buk; *the food became m.*, mieth aci buk.
- Moult**, nak war; *the hen is m.ing*, ajith ee nak war.
- Mound**, tethony, pl. qonthony.
- Mount**, v., lò nhial.
- Mountain**, gòt, pl. gat; kur, pl. kuor.
- Mourn**, dhour, adhur; *I m. my husband*, 'an adhur muònydie; (*m.ing for the husband lasts one year, that for the father three months*).
- Mouse**, riec; Ru. col; *field-m.*, dòr manyang.
- Moustache**, nhim thok.
- Mouth**, thok; pl. thook; *open your m.*, ngam yithok.
- Mouthpiece of a pipe**, tonytap thok; *of a horn (blowing)* muong thok.
- Move**, nyong; yak, ayièk; A. luêk; *m. a little*, riit; *m. to a place*, riet, arit; intr. la yièkyièk; (*living beings*) la nyutnyut; A. la welwel; *don't m.*, duk rot nyông; *be m.ed (feel pity)*, yic ngèr; *m. to a distant place*, kok baai; tr. jat; *be unable to m. (fettered)*, la kuthkuth.
- Mow grass**, nger noon.
- Mr.**, (*mister*), moc; **Mrs.** (*missis*), tik.
- Mrs. Grey antelope**, abuok; Ru.T.A. abiok.
- Much**, apèi; A. aret; Ru. apèidit agook.
- Mucus**, athuor.
- Mud**, tiop; *deep m.*, tiok.
- Muddle**, liap, alièp.
- Mulch**, gal, agòl piny (bi noon dhiath piny).
- Multiply**, juak ke dèt; dòm arak juec; *m. by 5*, dom arak dhiec.
- Multitude**, akut kòc; thai.
- Mumps**, pangèng.
- Munch** (*noisily*), nyam.
- Munition**, nyin mac.
- Murder**, raan nòk, anäk raan dhiëny. *Murderer*, raan ci raan da nòk.
- Muscle**, ring.
- Mushroom**, (*eatable*), abòlòng. pl. abòloong; (*poisonous*) thony angui.
- Music**, gutgut thom; musica.
- Musk**, (*of civet-cat and crocodile*) angiêr (wel); - nyang; koop.
- Must**, dhiel, adhil; *you m. do this*, yin adhil kene looi.
- Musty**, ci riak; ci buk.
- Mute**, ming, (*purposely*), miem, amim; kòc diing; *become m.*, thok rop.
- Mutilate**, dhuoc guop; cok (cin) tèm wei.
- Mutiny**, jai e wèt bèny; ngeny tene bèny (alathker).
- Mutton**, ring nyòk; ring nyòng amaal.
- Mutually**, (*between us, you, them*) kamkua, -kun, -ken).
- Muzzle**, thok; v. dut thok (jong).
- My** (*suffix*), -die, pl. -kie; A. Ru., -di, -ki; *my cow*, wèndie, *my cows*,

qakkie; *prefix a-*, (when the noun indicates the body or parts of it and is indirect compl.) on my head, anhom; (or: in front of me).

Myriad, timthiaar; cie kuen.

Mystery, wèt ci mony; wèt cie deet; wèt kòc weng.

N

Nag, col goth.

Nail, n., with, pl. wieth; (wooden) theet; ar. mucmar; v. piat.

Naked, kecin epath; acin buong; they are n., acath kecin apath.

Name, rin (pl. in R.), what is your n.? còl riènkù nga? give a name, cak rin; he was named Dut, aci cak riènke Dut; J. rin (sing.), your name, rindu; *prefix for male -names ma-*, (derived from colours etc.), pl. mi-; J. mia; Malual (mialual), pl. miluet; for fem. names *pref. a-*; aluèl (or no prefix), yar, white cow.

Namesake, raan ci cak rin raan da.

Nap, niin thethinnyòt.

Nape, ngook; yethkòu; hollow of the nape, lòth.

Narrow, la yic pil; apielic; akoric; nyithic.

Nation, thandit; all the n.s., thai piny nom.

Native, raan e jang; pl. kòc baai; adj. kene kuat piny nom.

Nature, kuat piny nom; natural, kene kuat piny nom.

Naughty, rac, pl. rèc; kòc jôôr.

Nausea, have n., kòr puou.

Navel, côôr, cār; n.-string, tor; A. Ru. tòòr; has the n.- string of the baby been cut? ci meth tèm tor (tòòr)?

Navy, rieth tòng.

Near, thiok; n. to, tethiok ke; be n., athiòk; not very n., thiak; the n. by villages, bèi thiak; thiok ku amec (at some distance); come n.! cut rot! bring it n., bèi lang!

Nearly, duèr, aduer; he was n. killed, aci duèr nòk; A. duor.

Neat, adj. path; qer.

Necessary, to be, dhiel, adhil; a n. thing to be done, ke dhil looi; it is n. that you should return quickly, yin abi dhiel lac dhuk.

Neck, yeth. Necklace, guët cieng yeth.

Need, v., ngong; wic; I n. a cloth, 'an angong alath; n. kewic; ngòng; my n.s, ngòngdie.

Needle, winh e koc; ar. ebera.

Needy, ngang.

Neglect, cie luui apath; (a person), nyòng, anyang.

Negligent, kuc luui; (woman) adei-jok.

Negro, raan col, kòc col.

Neigh, dhiau (ajuwak).

Neighbour, raan thiok; kòc thiok (thiak).

Neither, acintok kamken; n. -or, acie -ku acie.

Nephew, my n. wen wamath; wen nyankai.

Nerve, ral.

Nest, qon dīt, pl. qoot diēt; *nestling*, kuēng dīt.
Net, buòi; (*many fastened together*) juêêr; *small net, (used by women, kept over water to catch fish jumping out of water)* alom; *n. for currying milk gourds*) athiol.
Neutral, rèèr kamic; cie rot liap tòngic.
Never, acin; lònghòn; *nevermore*, tèm-die kin.
Nevertheless, angot.
New, nyal, yam; *start a n. home*, bai yam; *n. moon (visible)* pèn ci wil; pèèi magot; *n. born*, poc dhieth; *n. born baby*, manh thithlual (*still red*).
News, wèt; *what n. have you to tell?* cath ke wèt nèn? *no bad n.?* cin kerac?
Next, dèt.
Nibble, kuiin.
Nice, path; dheng; Ru. dhueng.
Nickname, muòr; *his nickname*, rin miarde.
Niece, nyan wamath (-nyankai).
Niggard, acòk, pl. acook; mikuing.
Night, wèr; *at n.*, wakòu; *during the n.*, wèric; *it is late in the n.*, wèr aci diit; *last night*, wenakòu; *do smth. at night*, ruu; *we were walking during the n.*, ok aci ruu cath; *why are you talking at n.?* yengo riu wek jam wakòu? *good n.!* lòn niin, pl. lak niin.
Night-blind, cie ting wakòu.
Night-jar, awuoknguan (*fourwing*).
Night-pot, alèc; kenylac.
Nile (Bahr el Gebel), Kir.
Nile-goose, akoi. *Nile-perch*, gueth.
Nimble, tucguop; puòl guop.
Nine, dhonguan.
Nip, tuiny.
Nipple, thiinthok; kecit thiinthok.

Nit, tuòng nyiòk, pl. tong nyiòk.
No, aliu; cin; *I have no money*, 'an acin weu; weu aliu tene qèn.
Nobody, cin raan.
Nod, nieu; (*being sleepy*) nuek; nuek niin.
Noise, awuòu; *with n.*, aruath; *the house collapsed with a big noise*, qot aci wiik aruath.
Nomad, cin baai.
None, acin raan; acin.
Nonsense, cin nholm.
Noon, akòl cièlic; *to pass n.*, do at n., cool; *we did not stop work at n.*, ok aci cool luui.
Noose, còc.
Nor, aci; ku aci.
North, long rut.
Nose, wum; *n.-bone*, angunguar.
Nostril, wum.
Not, aci; *he does not come*, aci ba (bò); *he will not come*, aci bi bèn; *do not (forbidding)* duk, pl. duok-ke; *do not come now*, duk ba emene; Ru. dīt bò emene; *not (before p.t.)* kec; *he has not come*, akec bèn; *I, you, they*, akèc, akecke, bèn; *not to be*, aliu, M. aleu; *is he not here?* liu. tèn?
Notch, nguek kòu; *n. the stick*, nguek tim kòu. *I n.ed the stick*, 'an aci wai nguek kòu.
Note, kiit; kin rol.
Nothing, acinkedang, acinke.
Notice, v., ngic; ting.
Notwithstanding, te còk; *n. the rain*, te còk tuèny deng.
Nourish, muk; *nourishment*, mieth, pl. wiith.
Now, emene; yemene.
Nowhere, be n., aliu; aliu tèn acin.
Nuisance, ke jôôr kòc; raan kòc kok nhiim.
Numb, dhiir, ci dhiir; *I have a n. arm*,

'an aci kok dhiir.
Number, namar.
Numerous, kiith; Ru. ruu; *country with n. cattle*, pan ruu weng; Pan Ruu.
Nuptial, ruai; *n.-bed*, biok.

Nurse, v., muk meth.
Nut, rong; *hard n., (ground n.)* mo-guak ril; angeng, abu gawi.
Nutrient, ee kòc muk apath.
Nutshell, *in a n.*, luel wel liik.

O

Oar, alau, ger; *A. long o.*, aliuu; *short o.*, ger.
Oath, *take an o.*, mel kueng.
Obese, ci cuai; la yic bonyiny.
Obey, wèt ping; *refuse to o. smb.*, ban thok; *he refused to o. me*, acaa ban thok.
Object, n., kedang, pl. kang.
Object, v., jai; pëen; *there is no objection*, akec pëen.
Oblige, yòòk; pielic, apilic; kony. *Obliging*, kòc kony.
Oblong, abarkòu.
Obscene, bal; rac.
Observe, (*a place, the inside of a hut*), caath (piny, qotic); (*persons*), buòth ting; (*laws, orders*) theek, ping wèt.
Obsessed, la guop jòngrac; nger wèt nhiamdeic.
Obstacle, kepëen.
Obstinate, ci nhiam; rèèr ke wèt nhiamde.
Obstruct, gur thok; both thok (*with mud*); ci riek thin; ic thiang.
Obtain; yok.
Obtuse, dhan thok; Ru. juc thok; bërber.
Occasion, ke loi rot; ke ci (bi)rot looi; *if there is an o. I shall visit you*; na bi rot looi ke qèn abi yin la

neem.
Occiput, nguak.
Occupy, piny dòm; nyuc thin.
Occur, rot looi, *it o. ed to me*, wèt aci bèn anhom.
Ocean, wardit pinyinhom.
Ochre, waan; *the youth is painted with o.*, rienti aci pot waan.
O'clock, *at 8 o'clock a.m., (p.m.)*, akòlic (wèric) bèt.
Odd, rot; cin dèt kuatde.
Odious, rac; amèn jang.
Odour, ngir; *bad o.*, nguac; *there is the o. of a lion*, nguac e kôôr atò thin.
Oesophagus, aliek.
Of, (*omitted in front of nouns of place, time and cause*); *indicating possession or dependence*, ë (*very short*); A.J. de; *the son of our chief*, manh ë (de) banyda.
Off, wei; amec; *be off*, jale! cuot rot wei!
Offence, ajòòr.
Offend, jol, ajòl; lat, alèt (*insulting*); jôòr; your, ayor guop.
Offer, juar; *o. to*, jueer.
Office, luoi; qon gòt.
Officer, raandit alathker; bèny yôôm.
Offspring, kòc ci lòk dhieth.

- Often**, rak juec; *do o.*, col lui.
- Oil**, miok; A. muok.
- Ointment**, miok wal; angier.
- O.K. (okei)**, ee tede; apath.
- Okra**, (*ladufinger*), guoma; A. aluëk; Ru. adarap; ar. bamia.
- Old**, dit; *very o.*, ci dhiòp; *o. village*, pan thèèr; *men of o.*, kòc thèèr; *o. man*; monydit; A. räändit.
- Omit**, nyang wei.
- Omni-**, eben.
- Omnibus**, trumbildit; trumbil ē jang.
- Omnipotent**, aril ngic kang loi eben.
- Omniscient**, kang ngic eben.
- Omnivorous**, ee kuat mieth cam eben.
- On**, nhom; *on the tree*, tim nhom; *it is on*, aci guir; atò thin; *and so on*, ku ka kòk; *on and on*, ku le tueng alanden.
- Onanism**, rot rac etok e bal.
- Once**, arak tok; naqòn; nawen akal tok; Ru. akoldèng; *at once*, kam cinguac; ementhiin; *come at once*, lòc bèn!
- One**, tok; *it is all one to me*, athong eben tene qèn.
- One**, tok; *it is all one to me*, athong eben tene qèn. *one after the other*, ngèk ngèk cok; *one thing after the other*, tok dèt cok; *one-sided*, kòc tek-yic, kòc poc yic.
- Onion**, ar. bathala; *wild o.*, akur-biong.
- Only**, etok, ol. kepèc; *o. one*, toka-ling; *carry o. this*, muk a kene; *o. son*, joul; *o. remaining son or daughter*, ayol.
- Onset**, ròm tòng.
- Onslaught**, tòng rac apèi.
- Onward**, tueng.
- Ooze**, niaak.
- Open**, ngany thok; *o. the door*, ngany got thok; lièp thok; tuèr thok; *o. your mouth*, ngam yithok; *o. your mouth and speak*, kuek yithok ba jam; *o. your eyes*, kuek yinyin; *o. the eyes after sleeping (be awake)*, yiin, ayien; *o. a loop or snare*, ruet wien nyin.
- Operate**, ret, *the doctor o. ed on me*, a-kim acaa ret.
- Opinion**, wèt tak; *it is my o.*, 'an aci wèt tak lòn.
- Opponent**, raan ater.
- Opposite**, *they are o.*, aci tuom kenhiim; *o. to me*, anhom; (*differ*) loī rot.
- Oppress**, laang; *he o.es the people with work*, ee kòc laan luoi.
- Or**, ku; temèn; (*introducing phrases*) tedèt; *call one of them Dut or Bol*, còl raan tok kamken Dut ku Bol; *do you want to drink milk or merissa?* ba ca dek ku aye mòu? *Shall we go to bathe or to hunt?* buk lok laak temèn ke o ala yap?
- Orange**, ar. burtukan.
- Ordeal**, (*of boiling water*), *go to be tried and pick up the stones from boiling water*, lak kur nhom bak la lau; n. putput, (*with dungashes*, arop).
- Order**, n., wèt; long; *put in order*, guir; juèr; loi ke guek; guik.
- Order**, v., wèt lek; còl aqòc; thòn; *take Orders*, jal a raan Nhialic.
- Ore**, abeer.
- Organ**, kene guop kepir la luòiden rot; kene guop raan (lèi); thomdit gut qon Nhialic.
- Organise**, guir.
- Oribi**, lòc, pl. loc.
- Orient**, piny cien.
- Orientate oneself**, piny ngic; *can you o. yourself so that we can find our village?* ngic piny bi ok panda yok?
- Origin**, cok; *have o. from*, jal thin; guèr thin; cak cok; (*by birth*) lòk

- dhieth tene.
- Orion**, wèet thel jòòk.
- Ornament**, kene dhêng; kak dhêng.
- Orphan**, abär; mänh abèèr; mänh ci bär: *she left 3 orphans*, aci mith kadiak baar; *o. still a baby*, adonggor.
- Ostrich**, wut; *o.-feather*, nong wut; makang; *string of pieces of shells of o. egg*, wut.
- Other**, dä; (*different*) dèt; *another one*, tong dä; Ru. ngadang; pl. kòk; *other people*, kòc kòk; *some o. day (time)*, akol dä?
- Otherwise**, na dä ke: *drink the medicine o. you will die*. dek wal na dä ke yin abi thou; nguen.
- Otter**, malmal (*dark-brown, lives in big swamps*).
- Ought**, dhiel. adhil.
- Our**, n., keda; adj. suff. -da, -kua; *our village*, panda. *our cattle*, qak-kua.
- Oust**, piek, apik wei.
- Out**, aqer; *out of*, ë rin; A. bec; Ru. bic.
- Outcast**, cin baai; ngongnyin; ci tèm wei kòc yic.
- Outcome**, ke ci yok thin.
- Outdistance**, wor, awar.
- Outdoor**, liu baai.
- Outfit**, weu luòi e raan.
- Outgrow**, ci diit apèi.
- Outnumber**, juec tene kòc kòk.
- Outrage**, kerac dittët.
- Outside**, aqer; long aqer; A. bec.
- Outwit**, duong; tuor nyin, atur nyin.
- Oval**, rongrong ku abarkòu.
- Over**, *o. it*, yenhom; *is o.*, aci thok; *it is all over with him*, abi thou alanden; kakke aci riôr; *go o.*, cokic apath; *overeast*, mith apèi; nèk kuèi.
- Overboard**, lony wiir tene riai.
- Overcome**, dòm; rum baai.
- Overdo**, kok; wic apèi.
- Overflow**, tòk aqer; bor; *the river has overflowed flooding the countyside*, war aci tòk aqer; war aci piny bor; (*liquid in a pot*), stop, *the pot is overflowing*, kaje, tony aci thiàng, abak akuer piny. (*boiling or fermenting liquid*) mòu aci kuer piny; ca aci puor wei.
- Overlook**, *I o.ed smth.* kadang acaa riic nyin.
- Oversight**, ke ci kòc riic nyin; *it was an o. of mine*, acaa riic nyin.
- Overtake**, doot; Ru. nuat.
- Overturn**, wèl piny; puok piny.
- Owe**, *I o. him*, kanyde atò aguop; *he o.s me*, kanydie atò yeguop, amuk weukie; *owing to*, ërin.
- Own**, n., kene raan; *my own*, kedie; *on one's own*, yen etok; yen erot.
- Own**, v., lò (la) ala; la nhom: M.A. nòng, anang; T. dek; Ng. Ru. deq; *I o. a cow*, 'an ala nhom weng; *not to o.*, cien, acin; *I don't o. any cow*, 'an acin weng; weng aliu tene qèn.
- Owner**, raan la; raan nang; wun.
- Ox**, muòr; buòc, buoc; pl. mior; *my ox*, miardie; A. mior.
- Oxpecker**, kuièk.
- Oyster**, jual.

P

- Pace**, n., akaath; v. caath, acath.
Pack, duot; akut; v., kuoth, akuath.
Pacify, dòòr, ador; *people have been p.ed*, kòc aci dòòr.
Pad, (*head-pad of twisted straw*), kuoc, pl. kuuc.
Paddle, (*short*), alau; (*long*) ger; v. ger riái.
Padlock, ar. gifl.
Pagan, raan cie kristian; acung ror, pl. acuok ror.
Page, dhòng rèer pan bèny.
Pain, arèm; *painful*, rêm.
Paint, pot; *the youth is p.ed with ashes and ochre*, rienyithi aci pot pot arop ku waan.
Pair, reen; *one p.*, rênken tok; *one pair of sandals*, war raan tok.
Palate, dai.
Palaver, lup kòc juec.
Pale, get p., ci guop yar (*if ashamed instead of blush*).
Palm, *delep-p.*, agep; *its fruit*, tuk; *forest of p.s*, bul; *dom-p.*, atèk; *its tender leaves*, nyieth, ar. zab; *date-p.*, thòn Kartum; *p. of the hand*, ciin cièlic.
Palpable, aye thap.
Palpitation, have p., nèk quòt.
Pancake, kuin ayòt.
Pangolin, akuong.
Pangs of birth, (*have*), ròp; tik aròp; (*also of animals*).
Pant, la wei yiokyiok (yuakyuak).
Paper, yar gòtgòt; ar. waraga.
Papyrus, aguòt; *p. mat*, yak, pl. ayik.
Parable, कांग; *tell a p.*, कांग thòòth.
Parade, n., yòòmdit nyoth rot; v. *p. singing with one's bull*, wec muòr; *he p.s with his bull*, ee miorde wec.
Paraffin, jas lamba.
Parallel, la kam thong.
Paralytic, aduany.
Paramount, dit.
Parched, cii akòl nyop; ci riel.
Pardon, v., wèt pal piny; apal wèt piny; puol, apal; *p. me, I have p.ed*, pal wèt piny tene qèn, aca puol; A. riou; n. pel e wèt piny; *ask p.*, kòk nyin; *when you have offended smb. ask p.*, na ca raan jol ka ba kòk nyin.
Parents of a person, kòc dhieth raan; wun kek man.
Parrot, alal.
Parry, kòl; riic.
Part, n., abak, pl. abèk; *p. with*, jai; muol, amal.
Partial, abak; *be p.*, kòc tek yic (*in judgement*).
Particular, loi rot; bāng.
Partner, raan ròm(ke-).
Party, buro.
Partridge, awec.
Pass by, (*a place*), bar, abèr (baai); bar thok; waan, awan tok; *the car has p.ed*, trumbil aci bar thok; *p. a river*, war tèm kòu; *p. away*, thou; *it will p.*, abi gam; *let me pass (on a narrow path)* pat qèn; *p. the plate*, bar aduok; *p. through (a body)*, wal kòu; *p. over*, la longtui; puol, apal; *he p.ed many years*, aci run kajuéc thol. *p. an examination*, aci kang ngic; *he did not p.*, aci thòr (*lit. was floating, too light*); kuc; aci ye gook; *pass*, n. athor pal

- kòc bik tek thin.
Passage, tek thin; te ye kòc tek thin.
Passenger, raan la ken y riai, trumbil riop ku dhöl weeth (gatta).
Passport, athor pal raan bi lò ken y bèèi kòk.
Past, ci thok; *go past*, bar, abèr; *in the p.*, thèrwar.
Paste, n., adok; v. nuet.
Pasture, wal: jor; (*near the village*) lòk; *go to a distant p.*, kuèth; *return from a distant p.*, kueeth; A. jot.
Pat, jak; runy guop.
Patch, v., buop, abup kòu; *the dress is all p.es*, alath ala duèt.
Patent, adèi kòc.
Paternal, cimen wun; ē wun.
Path, dhöl, pl. dhol; T. awic; A. kuer; *cattle-p.*, kueth qòk; A. luny weng. Ru. war weng; *what p. shall we take?* ye dhöl nèn buk kuany? - buk tek thin?
Patience, gum; *have p.*, gum; *have p. in your sickness*, guom tuanyduic; dèt puou; dèt yipuou.
Patient, raan tuany, pl. kòc tuany.
Patriot, raan nhia r panden; raan la puou ater rin panden.
Patrol, tēng.
Patron, raan kony; wun kòc.
Pattern, akiit.
Pause, n., long; v. long; puol, apal.
Paw, cok (cimen cok kôôr).
Pay, (*smth.*), col; (*a person*), cuot, acut; *p. with cattle*, lony weng; *p. for a work*, kok; riòp; *pay me*, cut qèn; *I shall p. you 10 pounds a month*, yin aba riòp buòt ka thiaar pen tok.
Peace, adòr; *make peace*, dòòr, adòr; *there is p. in the country*, piny aci dòòr; (*through subjection*), piny ala lang; Ru. piny ala pèk.
Peanut, atòm, moguak, tongpiny. See *Groundnut*.
Pebble, gai, pl. goi.
Peculiar, loi rot.
Pedigree, our, warkuan thèèr; *your p.* wurkun thèèr.
Peel, yòt, yòt kòu (paat, bark) *sweet cane*, pil bei.
Peep, luith.
Peg, (*big for cattle*), loc; *fix a p.*, piat loc; (*small*) theet.
Pelican, jak.
Pelvis, qoi.
Pen, ròk; kal thok.
Penalty, ke ci tèm awoc; a. gàrama.
Penance, wèèt rot; *do p.*, rot wèèt, awèèt rot.
Pencil, winh gòtgòt; ar. galam.
Pendulous, la nòknòk.
Penetrate, lur thin; *an insect p.ed into my ear*, kom aci lur ayic; nek; *the anklets p.ed into my flesh*, lung aci ring nek.
Penis, cul.
Penitent, raan ci yepuou dhouk cien tene awòcde; raan lèk.
Penknife, pal thiin.
People, kòc; *foreign p.*, thai; *his p.*, acke; *Dinka p.* jang.
Pepper, macieth; cithet.
Perceive, ngic; ting; ping.
Per cent, tene biantok; biantokic.
Perfect, path apèi; cit ango.
Perforate, (*wood, etc.*) wuor; awur; wuoric; qoric; wum; *p. the wood*, wur timic; (*a wall*), dhiam kòu; *p. lips, ear-lobe*, thuth (thok, yic).
Performance, ka ye looi yaiic; nyoth kang kòc nhiim.
Perfume, miok ngir; angiêr; (*the Dinka do not use perfumes*).
Perhaps, tedä; kecit; yien, ayin; *p. it will rain*, tedä deng abi tuany; *p. there is another lion*, ayin a kôôr dā.
Perish, thou; riak; riar; *my cattle*

- have p.ed*, qakkie aci riar.
Peritoneum, rèbrèb yac.
Perjury, mel kueng lueth.
Permanent, rèèr.
Permission, *with p.*, ke ci puol; *without p.*, ke kec puol.
Permit, puol, apal; còòl, acòl; *p. him to visit his village*, còl ala neem pande.
Perpendicular, la cok; la nôknôk.
Perplexed, la nhom adhil; dhiel, adhil; ci nhom la mum; nhom dhiath.
Persecute, jôôr; nôk, anäk.
Persevere, rêêr, arèèr ke pian tok; nger -ic; *p. in your work*, nger luòiduic; guom luòiduic.
Persist, ngër kedangic; *he p.ed in his statement*, aci ngër wel yic.
Person, rân, pl. kòc; ngèk; *p. grata*, raan nhièr.
Perspire, tuc nôk, anèk tuc; *perspiration*, tuc kuer rân guop.
Persuade, ter, lek ter; lek apèi; *he cannot be p.ed to go to the hospital*, acinte bi yen ter bi lò pan akim, *want to p. at any price*, la jam nguanynguany.
Persue, cop.
Pert, manh kuc wel.
Pervade, thiai thin; lurthin.
Pervert, n., rân la puou yang; raan loi kuat bal rac.
Pester, col jôôr; la nguanynguany.
Pestle, lèk.
Pet, lan nhièr; v. tuk ke nhieer.
Petition, wèt thiec; wèt lim.
Phalanx, (*of finger or toe*), borcoc.
Phantom, atim rân.
Pharmacy, qon wal.
Photograph, ke ci kiet; ar. sura.
Physical, kak kuat piny nhom; kak guop rân.
Physician, rân wal.
Piaster, gric; weeth; *one piaster*, wenh tok.
Pick, kuany; akuèny; kuèny bei; *p. up from water*, lau.
Pickaxe, malol; ar. azam.
Picket, alather kòk tit baai.
Picture, ke ci kiet; (*of a person*) rân ci kiet; ar. sura; v. giit; tak.
Piebald, makuac; mamir.
Piece; abak, pl. abèk; (*of meat*) *big p.*, thuan (ring), *small p.*, thiim (e ring).
Pierce, wuor, awur; wuoric; qoric; gut; gut bi wal kòu.
Pig, dier baai, pl. diir baai.
Pigeon, kuornyel (*red eyed*); aweer (*green*).
Pike, utur.
Pile, n., akut; cok ci wec piny.
Pilfer, puc; meth aca atòm puc.
Pill, nyin wal.
Pillage, (baai) tupic; Ru. riòk.
Pillar, men ci buth; men weeth; pl. meen.
Pillow, (*of ambash-wood*) qoor; ar. mihadda.
Pilot, raan thel riai.
Pimple, pier; A. tuòng.
Pin, with, pl. with.
Pincers, ngêm.
Pinch, kuin; nguany thok; piny (*pulling and twisting the skin*); tuiny (*with the fingernails*).
Pink, thithlual.
Pipe, (*tobacco*), tony tap; tung tap; (*big p. used by the T. and Nuer*) agiin; A. adowai; *metallic p.*, wenh qoric.
Pirate, cuar wardit.
Pit, adhuom; yith; A. kol; *p.-trap*, qal; Ru. aqam; gal.
Pitch, adongcol.
Pitcher, gut; agul.
Pity, *have p.*, liec (raan); yic nger, angèric (tene raan); *pitiless*, acin

- puou anguan.
Place, te; ten; *there is no pl.*, telau aliu; *in the pl. of smb. (smth.)*, nyin raan (kedang); *in its pl.*, nyien-deic.
Place, v., tau, atòu; qak, aqok.
Placenta, lap.
Plague, tuany kòc wony; lòk.
Plain, thong nom, ci nom thong; lac deet.
Plaintiff, raan wic luk.
Plait, nai; cucc; (*rope of skin*), yier, ayir; n. nai; *of hair*, nai nhim.
Plan, ten yekang guir thin.
Plane, aroc tim; korgeth; ar. fara.
Planet, cier.
Plank, ageen; ar. bab.
Plant, n., wal; tim; v. pith, (*seeds*), com.
Plaster, n., tiop; v. yiu; pl. *the walls of the hut*, yiu qotic.
Plate, aduok, pl. aduk; aduong weeth.
Play, v., tuk; thuec; (*an instrument*) gut thom.
Play, n., tuk; M. yanga; meen; pl. *with four lines of little holes containing pebbles or seeds*. cam wêêt, riang.
Plead, rot kony awoc (lukic).
Pleasure, mièt e puou; kuat ka mit raan puou thin; *pleasant (person)* dheng; path.
Pledge, v., mac kedang tene raan; n. amido.
Plenty, juec; kiith.
Pliable, liòi; la dòkdòk; *the wood of the cum-tree is pl.*, tim cum ala yic dòkdòk.
Pliers, ngëm.
Plot, v., thok kuot; *they pl.ed against the chief*, aci kethok kuot tene bèny.
Plough, n., pur mior; malol mior.
Pluck, (*fruits*) luël; tuëny; yër bei; (*groundnuts*) nyuëth; (*a hen*) nyol; Ru. yot (ajith).
Plug, acuat, (*with a small hole, for a milk gourd*) atheu.
Plumage, nak dit.
Plumbago, jòòrò.
Plunder, rum; tupic; tup; *the Dinka pl.ed the Jur.* muònyjang aci kak Jur tup.
Plunge, kac, akèc wiir.
Plus, ku; ke; matic.
Pneumonia, anguot, anguotpuou.
Pocket, jògò; qon alath; aluath.
Pod, paat.
Poet, kët; raan cak wak; Ru. aciek.
Point, n., thok; v. leng thok; p. at, nyoth.
Poison, wal; walrac; wal kòc luang; v. luang; qok.
Pole, tim; cok; (*sustaining the roof*), men, pl. meen.
Polecat, lony kebor.
Police, polic; apuruk.
Polish, roc kòu; coth; geth.
Polite, kòc theek.
Politic, wel kak guir baai.
Poll-tax, ajuèr.
Polute, rac, arèc; *pollution*; rot rac etok (bal).
Pond, wâr, loc. wiir, pl. wêêr.
Ponder, thông puou; thông nom.
Pony, ajuwak; mathiang.
Poor, angong; (*without cattle*) bur; ayur; rac.
Pop, la tak; la riam.
Pope, Papa.
Population, than cieng baai.
Porch, puok.
Porcupine, amiyok; T. ayook.
Porous, kòu kuer.
Porridge, kuin, pl. kuiin; p. *made with the first durra (caam)*, kuin amaa; p. *without sauce*. kuin kaac; p. *left over from the day before*, kuin ci niin; *liquid p.*, awac, ar.

- madida; Ru. arôr.
- Port**, gen wardit yòu.
- Porter**, raan tit qotthok; aqèc weu; aqèc looc.
- Portion**, abak, pl. abèk; (*of food*) nguim; *and he made 10 p.s.* ku jòl nguim rak thiaar.
- Possess**, lò (la), ala; nòng (nang), anang; la nhom; T. dek; Ru. Ng. deq; A.M. nòng (nang); *not to p.*, cien, acin; cin nhom.
- Possession**, kene raan, pl. kak e raan; weu raan.
- Possible**, rot leu. M. rot lèu; *if it is p.*, na bi rot leu keya.
- Post**, n., cok ci wec piny; ar. bosta; v. kuèi (athor); *postage*, ariop bosta.
- Poster**, wel lèk jang.
- Posterity**, kòc ci (bi)lòk dhieth.
- Posthumous**, *son or daughter*, akec (*bitter, name of such a child*), ci dieth te ci wun kang thou.
- Post-mortem**, ret raan ci thou (bi ke nāk ngic).
- Postpone**, gòu; *I p.ed my departure*, 'an aci jaldie gòu.
- Pot**, (*earthenware*), tony (*for cooking and keeping water*): alei. (*for sauce*), water-p. (*with narrow mouth*) acop; (*with neck*), amuc; *very big p. for brewing merissa*, amajja.
- Potato**, (*sweet*), bambe.
- Potsherd**, abuoc, pl. aboc.
- Potter**, raan tony cuec; aten tony.
- Pouch**, jògò, aluath.
- Pound**, (*durra*), qol (rap); intr. qot: *pounding*, qât; *the women got tired through pounding*, diar aci rot dak qât; *two women p. together*, yuath; *p. (legume to open the shells)*, cok (akuem); *p. (green durra or dried dregs of merissa)* riop (rap athuai); *p. the mud (around a pole)* thit tim cok.
- Pound**, n., weu biantok.
- Pour**, luong; puok; apuk; *p. it!* puke thin! *p. off*, puk wei! *p.ing rain*, deng tuèny apèi.
- Poverty**, ngong; ngong buur; bur.
- Powder**, tòr; gun p., ar. barut.
- Power**, riel; *p.ful*, bany; aril apèi; bany apèi; Ru. luang kajuec.
- Practical**, (*thing*), kòc kony; (*person*) ngic rot kony.
- Practice**, col looi; bèr looi; ngic te bi kang looi thin; *you have not enough pr., in working this thing*, yin akec lui ladhic ba kang ngic apath.
- Prairie**, lil cinic tiim; lil la guargar.
- Pray**, (*reconcile God*), ròòk, aròk; ròk Nhialic; intr. rôòk.
- Preach**, lek wèt Nhialic.
- Precaution**, adièr.
- Precede**, lò tueng. *Precedence*, *give pr. on a path*, pat; *give pr. to an elder*, pat raandit.
- Precious**, path apèi; qòc apèi.
- Precise**, tede guop.
- Prefer**, nhiaar, anhiar; *he pr.ed this*, kene anguen tene yen.
- Pregnancy**, lièc.
- Pregnant**, liac; *make pr. liac*; *he made a girl pr.*, aci nya liac; *be pr. since*, liec; *the woman is 6 months pr.* tik aliec pèi kadetem; *the heifer is pr. for the first time*, dòu aci kai; *become pr. (only for animals)*, rièm; weng aci rièm.
- Prejudice**, *have*, cie kang thoong apath; *about people*, kòc tek yic.
- Prepare**, guir; *let us be always prepared*, ok abi rêèr ok aci rot guir akolakol.
- Present**, adj. tò thin; rèèr thin; *I am pr.*, qèn kin; *not pr.*, aliu thin; *in the presence of a person*, raan nhom
- Present**, v., muòòc, amuòc; *pr.me (with smth.)*, muòc qèn (kedang);

- pr. me to the chief*, nyoth qèn tene bèny; *the p.*, ka yemene.
- Presentiment**, *have a pr.*, nèk liu, ci liu nòk.
- Presently**, emenemen; ementhiin; nyin-ic.
- Press**, thany; *pr. for payment*, kòòny; *pr. down*, diany; *they pr.ed down the grass (sitting on it)*, aci noon diany; tuom piny.
- Press**, makana kang thany piny; makana dit gòtgòt; wel baai ci gòt; ar. jarida.
- Pretend**, rot còòl, acòl rot; *he pr.ed to be an elder of the village*, aci rot còòl ee randit baai.
- Pretty**, dhêng; path.
- Prevail**, juec; dit; wor, awar.
- Prevent**, pēên.
- Prey**, lan cièm lan dèt; *beast of pr.*, lan lai kòk cam.
- Price**, weu qòc; qòòc; *his pr.*, qòcde.
- Prick**, thor; tom; *I was pr.ed in the foot by a thorn*, 'an acii kou thor cok; *the child pr.ed itself with a fish spear*, meth aci nyòm ke bith.
- Prickle**, with.
- Pride**, nhiam; pòundit.
- Priest**, raan Nhialic; wada.
- Primitive**, kuc baai; kuc baai cieng apath; thèrwar; *pr. instrument*, kec ngiec loi apath.
- Prince**, wen bènydit (*king*).
- Print**, gòt makana dit; n. ke ci gòt; ke ci giit; *foot-pr.*, cok.
- Prison**, luak, luang kòc mac thin; karakon; sijn; *put in pr.*, mac.
- Privilege**, cieng wèt loi rot; *have a pr.*, ci puol bi cieng wèt loi rot.
- Prize**, ariop.
- Probable**, kecit be rot looi; *Pr.y*; kecit; *he will pr. come*, kecit be bèn.
- Problem**, wèt ril wic bi looi.
- Proceed**, lò tueng; qath tueng.
- Procession**, wèt; kòc cath yai.
- Proclaim**, lèk jang; *Proclamation*, wèt lèk jang.
- Produce**, looi, aloi; cak.
- Profess**, luel kòc nhiim; gam kòc nhiim.
- Profession**, gam kòc nhiim; kuat luoi.
- Profit**, ajuèk.
- Progress**, v., la tueng; ngueen.
- Prolong**, kuak thok; pith thok.
- Promise**, thòn; *he pr.ed me a bull*, acaa thòn muòr; *he pr.ed me to come today*, acaa thòn lòn bi yen bèn yakol.
- Prompt**, luom, alum thok; *my father pr.ed me to say so*, wa acaa luom thok ba luel kela.
- Pronounce**, luel; *pr. the name of smb.*, gòr rin raan.
- Pronunciation**, aboor; *when he speaks he has not the (right) Dinka pr.*, aboor muònyjang aliu jamdeic.
- Proof**, athem; adj., cie rac e kang; *water-proof*, acie wac piu; *fire-proof*, acie nyop.
- Prop**, v., thir; *pr. a door*, thir thok; *pr. a wall*, thir kòu; n. thir; *put a pot on props*, coop tony.
- Propel**, pik.
- Proper**, tede; ci lièk.
- Property**, kene raan, pl. kak e raan; weu raan.
- Prophecy**, katueng ci kang luel. *Prophet*, raan luel katueng.
- Propitiate**, wac puou; (*God, spirits*) ròòk (Nhialic); *make a sacrifice to pr. a spirit, (believed to have caused evil)*, kòòc raan tuany.
- Propose**, luel; thòn; luel ruai.
- Proprietor**, wun; raan nang kang; *the pr. of the homestead*, wun baai; *pr. of the bull*, raan la muòr, raan la nom muòr.

- Prosecute**, wic luk; raan qath lukic, aqath raan lukic.
- Prosper**, la guop duar; ci guop miet, amit guop.
- Prostitute**, v., lom wèt rac; kuoc looi; n. abal.
- Prostrate**, ci tòc wat; ci rot kuak piny.
- Protect**, tit, kony.
- Protest**, jai, ajäi.
- Protrude**, qok bei; *pr.ing teeth*, lec ganggang.
- Proud**, ci nhiam; nèk puondit; A. ci miir; Ru. ci biep.
- Prove**, v. them; cokic; n. athem.
- Proverb**, käng, pl. kèng; *tell a pr.*, thoth käng.
- Provide**, tau, atòu; *pr. with*, guier.
- Providence**, *divine pr.* Nhialic guir kang.
- Provisions**, (*for a journey, toasted flour*), akop.
- Provoke**, ngeny (tene raan); wic tòng ke -; *pr. to war*, yôôp, ayòp tòng; *pr. vomit (with a finger)*, lol, alòl; *put a finger in your mouth to pr. vomit*, lol rot ba ngok; *pr. smb. to anger (teasing, joking)* leel alel.
- Prudent**, kang tak apath; pëlinyin.
- Puberty**, *the lad has entered into p.*, dhòk aci dhël; nya aci kuac; *pubes*, dhël; Ru. dhuël, dòl aci dhuël.
- Public**, kene jang eben.
- Puddle**, boot; buth; n. adhuom; kot.
- Puff**, n., koth; tol thinnyòt.
- Puff-adder**, anyak; Ru. kuyath.
- Pull**, miit, amit; ròt; *p. out from*, ròt bei; tòt bei; *p. down (a wall)* thuor, athur piny; *p. out weeds*, nyuon wei; *p. a cart*, thei arabia; *p. out a thorn from the foot*, kol cok kou; *p. out a tooth*, qòth raan; *p. out my tooth*, qòth qèn; *p. out straw from a roof*, wath; *don't p. out straw from the roof*, duk noon wath qot nhom.
- Pulp**, tiat; *press out the pulp from the deleb-fruit*, nhiaç tiat tene tuk.
- Pulse**, cath e puou.
- Pump**, (*air p.*), akuth; ar. mafak; turumba.
- Pumpkin**, abudho; M. Ru. abuth; A. majòk; *seeds of p.*, aguòr; A. dan majòk.
- Punch**, qoric; gut ciin.
- Punctual**, cie gau.
- Punish**, wèèt, awèèt; that.
- Pupil**, manh pioc, pl. mith pioc; nyincol, ayiin.
- Puppy**, akut jong; akutakut.
- Purchase**, qòc, aqòc.
- Pure**, qer; (*not mingled*) nyin; *p. water*, piu nyin; *it was a p. accident*, aci rot looi epath; (*morally*) qer-puou; la puou jik.
- Purge**, wal laror.
- Purification**, (*pagan*), akòc; wuny guop.
- Purify**, (*a person*), kòc raan weng (*with the sacrifice of a bull*).
- Purple**, malual; kecit rièmcol.
- Purpose**, nhom tak, atak nhom; wic; *p.ly*, te tò puou thin. (*bad*) dhièny; tièl.
- Purse**, aluath; aluanh weu; weu ci kuany.
- Pursue**, cop.
- Pus**, tut, pl. tuot.
- Push**, pik; *p.to, into*, piek, apik; *he p.ed the child into the river*, aci meth piek wiir; *p. slightly*, ging, *p. out*, pic bei.
- Put**, tau, atòu; qak, aqok; (*small things*) tuel; *p. into the mouth*, cuak; *p. a pot on the fire*, cap tony mèc; *p. aside (money)*, tau; *p. off*, gòu; *p. out a fire*, nòk, anäk mac.
- Putrify**, dhiath; *p.ed cooked fish (a*

delicacy), aleer.

Puzzle, meek; *guess my p.*, mèk ke-dien.

Pygmy, (*in Dinka folklore*), nyanthò-ndòk; gurgur; Ru. nyaanthenmok.
Python, nyiel; *royal p.*, kèrpiny.

Q

Quadrangle, la guok kangan.

Quadruped, lan la cok kangan.

Quagmire, tiok.

Quail, apirit.

Qualified, ci them lòn ngic yen kang; ci luòide ngic: *he has q.ed as a teacher*, aci kang ngic bi ya raan pioc.

Quality, kuat.

Quantity, akuen; dit; *its q.*, dit diit yen; dietde.

Quarrel, puot, apot. kêék; kac thok; kác raan; n. agòth; A. qok, kòc lor qok.

Quarrelsome, bâng; la agaac; Ru., la bip.

Quarry, ten ye alèl (kur) weo thin.

Quarter, nguènden; cou; tedet qam lan (weng) ci nòk; *from every q.*, long piny nhom eben; *q.s.*, pan alasker; tekyic nguan.

Quarterly, arak nguan e ruon.

Queen, bèny tik; ting bèny ngak-nhom.

Queer, loi rot; *feel q.*, ci bec; thiek guop.

Quench thirst, rou nyai.

Query, thiec, wèt wic. *Question*, v. thiec; wèt wic bi ngic.

Quick, puòl; pèlnyin; *do q.ly*, lac, alòc looi.

Quicken, lòc, lòclòc; bèn piir; còl apir.

Quiet, rèèr apath; bièt; la bit.

Quill, (*of porcupine*), with; nòk; rong nòk.

Quit, puol, apal, buòn.

Quite, eben; *quite well*, acin kerac eben; apath apei.

Quiver, lath, alèth; lath guop.

Quote, wel bèric; bèr thok.

R

Rabbi, raan pioc wèt Nhalic ebreo.

Rabbit, buòl, pl. bial.

Rabid, ci muol; ci muol e puou thook.

Rabies, tuany ci yok tene jong ci wath.

Race, awur; A. thuony; run a race, kat awur.

- Raffia-palm**, akarab.
Rafter, kàu, pl. kòu.
Rag, kot.
Rage, puouhook; muol.
Raid, guot, agut piny; cuong; tup.
Rails, ròk; (*of railway*) wai weeth.
Railway, dhòl weeth.
Rain, deng, pl. dèng; *drizzling r.*, nyeer; *long r.*, aduet; *r. in the morning*, ariel; *heavy rain (at the end of the rainy season)* miath noon.
Rain, v., dèng aci tuény; deng atuény.
Rainbow, miit.
Rainy seasons, ker ku ruel.
Raise, jat nhial; juak.
Rake, n., ageer; wuger; v. kuar piny.
Rally, bui.
Ram, thòn amaal; v. thit; *r. the earth*, thietke tiop.
Rancid, ci bieu; *the butter is r.*, miok aci bieu. A. ci yuong.
Range, v., tau abeeric; *r. of mountains*, gat tò abeeric.
Rank, alathker, riny alathker.
Ransack, wicic; tupic.
Ransom, wèr bei.
Rap (*at a door*), tòng qot thok.
Rapacious, kang rum.
Rape, (*a girl*), rum (nya); guot piny.
Rapid, adj. puòl apèi; cath apèi.
Rare, cie lac yok; mic; mec.
Rat, lok; *swamp rat*, buop.
Rate, akuen akal tok; kuat akuen ye thoong kamken.
Ratel, *honey-badger*, cirr.
Rather, anguen.
Ration, abang mieth tene akal tok; nguim.
Rattle, (*little gourd containing pebbles*), lëi; *see Lull*; *r. anklets*, gar; *death r.* puou ala yuith.
Raucous, yor rol.
Rave, jam wei.
Raven, gak.
Ravish, rum, peec.
Raw, *r. meat*, ring tiop; *r. vegetable*, wal toc.
Ray of sun, cok akòl.
Raze, nhom thong, athong nhom; thuor piny, athur piny (*buildings*).
Razor, reet; ar. mus; Ru. nget.
Reach, doot; qet; cuop, acup; *I shall not reach Gagrial today*, Gagrial aca cup yakol; *I cannot r. it*, aca daak.
Read, kuen athor, wel; B. cir.
Ready, ala cak; *get r.*, guir rot!
Real, yic.
Reap, tem (rap).
Rear, n., ka tò cien; kòc cath yòòm cok. v. muk; jat nhial.
Reason, n., nyin pèl; wèt; *the reason of his coming*, yen bii yen tèn; ten cii yen bèn tèn; v. thoong puou; wèt tak; *r. with*, lek ter; lek apèi.
Rebel, ngeny tene; kuot thok; akut thok; *they r.ed against the chief*, aci kethook kuot bik wèt bèny ci ping.
Rebound, thòl, athol; *the spear r.ed from the shield*, tòng aci kot thòl. Ru. thuet.
Rebuke, wèèt, awêêt.
Receipt, athor weu ci cool.
Receive, yok; loom, alom; *I r.ed money from my friend*, 'an aci weu yok tene mathdie.
Recently, aux. v., piac, apoc; *he has arrived r.*, aci piac bèn.
Reckless, kangkang.
Reckon, tak apath; kuen.
Reclaim, wèr bei.
Recline, toc, atôc.
Recognize, ngic guop; *not r.*, bai guop; *if you see him now you will not recognize him*, na ting emene ka bai.
Recommend, lec; lek apèi; deet.
Recompense, v., riòp.

Reconcile, dòt, ador; r. (*fighting people*), *separating them*, dòk; *he is r.ed to remaining here*, aci jal gam bi reer tèn.

Record, gòt; rol ci gòt (*of a gramophone*).

Recover, bèn yok; (*after illness*) ngu-en; qòr; piir.

Recrudescence, bèn rac; bèn riak; bèn diit.

Rectangle, ken la guok ka nguan.

Rectum, (*bowel*), toor.

Recumbent, ci toc.

Red, lual; malual; *light r.*, thith; thithlual; *become red-hot*, thieth; *the iron has become red-hot*, wêth aci jal thieth; *tanned red*, lut; *the hide was red-tanned*, biok aci lut.

Red-Hussar monkey, lualjok; A. a-ganglual.

Redeem, wèr bei; war. *Redeemer*, raan war ok. *Redemption*, wèrbei.

Reduce, dhuok cien, adhuk cien.

Reed, aruor, pl. arur.

Reedbuck, kèu, pl. kèèth; *grey r.*, kènla.

Reek, ngir; nguac.

Reel, bengbeng.

Refrain from, dòm gāk; *I r.ed from fighting with you*, piandie aci dut yin.

Refresh, lier, alir; *the rain r.ed the air*, deng aci piny lier.

Refuge, (*from rain*), te ye kòc gung thin (deng); te ci kòc rot kony thin; te ci kòc riing thin.

Refugee, raan ci cop panden.

Refund, cool, acol.; r. *the damage*, col ka ca rac!

Refuse, kuc; jai, ajäi; *he r.ed to work*, aci jai bi ci lui; r. *smth. to smb.*, guem kedang tene raa; *my father r.ed me my cow*, wa aci wèngdie guem tene qèn; r. *to ac-*

cept. buòn; r. to eat, bòth; r. *to obey*, dhòl thok, adhal thok.

Refuse, n., kacol; abuth; A. thor.

Regard, dai; ting, theek; r. *less*, aruath.

Regret, dier, adir; *I r. it*, yen adir qèn.

Regular, cieng wèt tok; ee kang looi wèt tok.

Reign, baai mac, amac baai; bany; *the years of his r.*, run banyde.

Reins, wan ajuwakthok; wèt a.th.

Reject, jai, ajäi; piek wei; dhor, adhar; *don't r. me*, duk dhar qèn.

Rejoice, puou miet, amit puou.

Relapse, rot bèn rac; (*in sickness*) tuany aci bèn diit.

Relate, luel wel.

Related, with, ruai ke; *is this man r. to you?* ruaike wek mony?

Relatiom, raan ruai, pl. kòc ruai; *my (your, his) paternal r.*, pawar (-wur, -wun); *my (your, his) maternal r.*, panèrda (-dun, -den); *degrees of relationship*; kòc dhienh tok; *people of the same clan, descendants of the same ancestor, worshipping the the same totem; they cannot intermarry without dispensation*. Kòc gal tok (gòl) *are a local group of the same clan*; Kòc tang tok (tòng, fight) *are families whose heads are second cousins; they have to assist one another in fights, in paying blood-fines*. Kòc cuol tok (cul, penis) *are families whose heads are cousins; they have the hereditary cattle in common in order to pay the bride-price for their members and share cattle received, in this way*.

Release, lony.

Reliable, ngòòth; *he is a reliable person*, ee raan bi ngòòth.

Relic, ke ci dong; kene thèer ci dong; *sacred r.s*, yom ku ka kòk ë Santo.

Relieve, yum, la yum; la yul; lony

- kòu (luòide).
- Religion**, atheek; te ye Nhialic athek thin.
- Rely on**, ngòòth raan; gam; *he is not a person on whom you can r.*, acie raan ba ngòòth.
- Remain**, rêêr, arèet; *r. here!* rèèr tèn!
- Remark**, wèt lèk raan.
- Remedy**, wal tuany; wal, pl. wäl.
- Remember**, tak; ngic; *r. me to him*, muoth yen e riènkic.
- Remind**, tak; *if I forget r. me*, na ci qèn nhom maar ke yi tak qèn.
- Remission**, pal e wèt piny; *remit*, puol, apal piny.
- Remorse**, riak e puou rin awoc.
- Remove**, nyai, anyèi; (*an obstacle*), ruac wei.
- Rend**, retic.
- Render**, yek; dhuk cien; *r. account*, gam akuen.
- Renounce**, buòn.
- Repair**, loi bi bèn piath; bèn piny bi piath.
- Repast**, mieth.
- Repeat**, bèric; bèn loi; *r. a speech*, wel kuany yic, akuany wel yic; bèr wel yic.
- Repel**, piek cien, apik cien; cop.
- Repent**, ci puou riak rin awoc; puou dhuok cien tene awoc.
- Replace**, dhuok cien tene teden wen; tau nyinic; *r. it with another one*, tau (yek) dèt nyiendeic.
- Reply**, v., gam; bèr; bèr thok; *why do you not r. to me?* yengo ci yin qa bèr? n. ke ci gam; ke ci bèèr.
- Report to**, tèt (kòc); luel; n. many ci maar.
- Repose**, toc; long, along.
- Represent**, nyoth; *r. a person*, rèèr, arêêr nyin raanic.
- Repress**, thany piny; dòm.
- Reprimand**, wèet, awêêt.
- Reprisal**, gur; *take r.*, guor, agur; ater ku ater.
- Reproach**, v., daar; wèet, awêêt; A. cil; *the chief r.ed me*, bèny acaa daar.
- Reptile**, lan mol yeyic.
- Repudiate**, buòn; jai, ajäi.
- Repugnant**, rac apèi; mèn kòc.
- Repulse**, piek wei.
- Reputation**, rin; *you have spoiled your r.*, yin aci riènkic rac.
- Request**, v., thiec; wic; n. kewic.
- Rescue**, wèr bei; kony luok.
- Resemble**, ciet; acit; thong nyin; *he r.s his father*, aci wun caal; acat wun.
- Resent**, puou riak.
- Reside**, rêêr, arèèr; nyuc.
- Resign**, jai; muol, amal; *r. oneself*, gum; deet puou.
- Resin**, adok, adong tim.
- Resist**, ngeny; angèny tene; piek wei; *r. anger*, piek puon thook wei.
- Resolve**, thath nhom; wèt thath nhom; wèt tem, atèm wèt.
- Respect**, theek; rièu; *r.ful*, la guop atheek.
- Resplendent**, ruel; la dierdier.
- Responsible**, gam thin; *you will be r. for it*, yin abi gam thin; abi a kene yenhdu.
- Rest**, n., lóng; *be laid to r.*, thiòk, athièk; tau, atòu, *set one's heart at r.*, puou tau piny. - ke ci dong.
- Restless**, cie rêêr apath.
- Restore**, dhuok teden wen; bèn buth.
- Restrain**, dòm; dòm gäk; pèèn, apeen. dut (*holding fast*); *r. oneself*, muk puou: dut puou; *r. yourself*, dut yipuou.
- Restrict**, thany cien.
- Result**, ke ci yok thin.
- Resume**, bèn la tueng.
- Resurrection**, jòt rot tangic; pir ran-

- gic; *R. of Our Lord*, Jonrot Banyda.
Resuscitate, piir rangic; cak rangic.
Retain, guem.
Retard, gòu; *the rain r.ed me*, deng acaa gòu.
Retch, kòrpuou.
Retire, dhuk cien; la niin; la lông.
Return, dhuk cien; dhuok, adhuk cien; *what I have found I shall return to its owner*, ka ca yok aba dhuok wun.
Reveal, nyoth ke ci mony; *God revealed himself*; Nhialic aci yenyin nyoth, (nyuoth kòc); lek thok; *who r.ed the secret to you?* yenga lèk wek thok?
Revenge, guor, agur Ru. dhil; *I shall take r.*, 'an abi kedie guor.
Revere, rièu; theek; *Reverence*, atheek.
Reverse, dhuok, adhuk cien; welic; adj. rot, loi rot; dèt; *suffer a r. in in war*, cop tòngic.
Revise, cokic; bèn ting apath.
Revive, bèn piir.
Revoke, wèt dhuok cien.
Revolt, ngeny tene; rot maat tene; thok kuot; *the people r.ed*, kòc aci kethook kuot tene bèny.
Revolve, wèlic; wiicic.
Reward, n., ariop; akòk.
Rhino, kil, pl. kiel.
Rib, lòm, pl. loom; *one r.*, lam tok; *spurious r.*, lòm pek.
Rice, (*wild*), lóp; ar. rus.
Rich, jak; bany, abèny; cin ngong; *a r. person.* raan ci jak; ajak, pl. ajiek.
Rid, *get rid of*, put bei tene; *I got r. of that troublesome fellow*, 'an aci put bei tene raan joor qèn.
Riddle, meek; *solve this r.*, mèk kedien.
Ride, cath ajuwak.
Ridge, tethony barkòu.
Ridicule, bui; dòong; *why do you r. me?* Yengo dòong yin qèn?
Rifle, mac, pl. mèt.
Right, adj., la cok; *at a r. angle*, ci riu kethong; ci riu guok thong; *it is r.*, ee tede; ee yic; *r. hand*, ciin cuec; *turn r. over*, wèlic eben; n. *I have a r.*, adhil tene.
Righteous, la puou cok; path.
Rigid, ci riel; (*a corpse*), ci koon; (*wood*), ci riel.
Rim, thok; *the rim of the pot*, tony thok.
Rind, paat.
Rinderpest, awèt; jòng rièm.
Ring, *finger-r.*, joth; *big iron-r.*, lung, pl. luong; *ivory-r.*, alany; *copper-r.*, kièr.
Ring a bell, yup loth; Ru. teng loth.
Rinse, lòkic; *r. the mouth*, thok luok, alok thok; *when the people have eaten they rinse their mouths*, na ci kòc mith he lok kethook.
Riot, alièm baai.
Ripe, ci luòk; ci wei (*underground crops*).
Ripen, luòk, alok; (*underground crop*) wei; *the groundnuts are ripe*, atòm aci wei.
Rise, rot jòt, ajot rot. (*smoke*) yir; yir bei; *the sun r.s*, akòl aci bèn nyin; *r. before sunrise (for a journey)*, luar, luer bei qot; (*river*) mol: thior: *the river r.s in the Azande country*, war ee cok jook pan Majaga.
Risk, cie riòc; *he r.ed his life*, aci weike kuon wei.
Rival, ater.
River, war, pl. wêêr; *in the r.*, wiir; *there is a crocodile in the r.*, nyang atò wiir. Ru. kuer.
Rivet, winh weeth; ar. mucmar, ci

- yuop cien.
Road, dhöl, pl. dhol. (*cleaned*) gek;
 A. puor; *very large r.*, laar.
Roam, la keny; la wòu.
Roan antelope, amom; T. anom; Ru.
 amam.
Roar, kiu; dhiau; rol; *a lion is r.ing*,
 köör adhiau.
Roast, nyop.
Rob, kual; intr. cueer; *Robber*, cuar,
 pl. cueer.
Robot, makana cit raan.
Rock, kur, pl. kuor; (*ironstone*),
 alèl.
Rock, v., yak, ayiek.
Rod, wai.
Rogue, raan rac; manh bang.
Roll, lòr, alar; *r. up*, dölic; A. lèr.
Roof, qotnhom; *cover a r.*, yiik;
cover the r. with corrugated iron;
 yiik wêeth; qot buop nhom wêeth.
Rook, n. gak; gang marial.
Rook, v., rueny; *he has r.ed me*,
 acaa rueny weu.
Room, qot, pl. qoot.
Rooster, thòn ajith.
Root, mei.
Rope, wien; pl. wiin; *r. of hide*,
 kuièl; A. cuièl; *plait a r.*, nai wien;
repair a r., pith wien; *make a r. of*
hide, yier, ayir; kuièl; *plants from*
which ropeyarn is obtained, kòlò
 (*sun-hemp*), taar, tiam, deleb-palm.
Rosary, guet rok; rosario.
Rot, dhiath; (*wood*) qak; *rotten wood*,
 tim qak.
Rotate, wiicic; *rotation of crops*, puor
 weer.
Rough, yathyath: la kòu nyuërnyuër,
a r. road, dhöl la liung piny; *r.*
person, raan kuc wel; raan wel bar
 kòc gup; *do r.ly*, ruthic; loi ruth-
 ruth; *don't do it r.ly*, duk kang
 ruthic.
Round, adj., ronrong; *n. he shot 10*
rounds, aci nyin mac thiaar muoc
 wei; *r. up cattle*, kuot yic, akutic;
go r. to, la neem.
Rouse, puoc; cuok.
Rout, cop (tèng); n. buro thai.
Row, ger riai; n. agòth; abeer.
Rub, coth; *r. the eyes*, kiny nyin;
don't rub your eyes, duk yinyin
 kiny; *r. a skin (to soften it)*, duny
 biok.
Rubber, adong dilling; *r.-plant*, pam.
Rubbish, anyuon; wel ci luel ku ci
 ku gòt acin yic kèpath.
Rudder, alau; alan tò riai thar.
Rude, kuc wel.
Ruffian, raan baai liap.
Rug, alanh thieth piny.
Ruin, v., rac, arèc; n. panthèèr.
Rule, mac baai; *Ruler*, raan mac baai
 benydit, pl. banydit.
Rumble, bur.
Ruminant, bèrwal.
Rumour, thok; wel thiai. *I heard a*
r. of war, thong tòng aca ping.
Rump, thar lai.
Run, kat, rìng; A. thuony; *r. away*,
 kat; *r. to safety*, with, rièng wei;
the mother ran away with her baby;
 man aci manhde rieng wei; *run about*,
 la yalyal; *r. very fast*, dhòr; *run a*
long distance, kuèng.
Rupture, ariak; lèt; agòth.
Ruse, rueny.
Rush, v., rur thin; *r. upon*, thuèet.
Rush, n., ayèi; riet.
Rust, keth; *be r.y*, aci keth.
Rustle, la youyau; (*of snake*) wu;
I heard r.ing, aca ping ke wu.
Rut, tiom ci cok arabia baacic.
Rutting, (*animals*), wic rim; ci biep.
Ruthless, cin puou anguan.

S

Sabbath, akol nin dhorou; akol Nhialic Judeo.

Sabotage, alièm luoi; rèc luoi dhièny.

Sack, n., jògò, pl. jògòò; v. tucic.

Sacred, kene Nhialic; Ru. qer.

Sacrifice, yai; *s. to God*, nak Nhialic; yan Nhialic; *make a s.*, muòc Nh.; muòc piny; *s.s are made also to spirits to obtain health and as expiation for crimes.*

Sacrilege, dhèl Nhialic.

Sad, puou riak; ngong nyin; dhur puou; dhiau puou.

Saddle, thony mathiang (ajuwak).

Safe, adj. ci poth; cin kerac; qon weu.

Sail, alanh riái (bi yôm riái pik).

Sailor, raan riái.

Saint, qerpuou; santo.

Sake, *for the s. of*, rin; *for his s.*, riènke.

Salary, ariop.

Sale, qac wei.

Saliva, luèht. *dry saliva on the mouth*, laar; *to have dry s.*, la thok laar; *lose s.*, la thok laak; alak thok.

Salt, awai; awan Kartum; *s. from ashes*, awan kec; A. ar. mela; melh; v. awâi tau, atòu awai. *Salty*, lèi (lai).

Salute, muoth; Ru. thiec (*asking information about one's wellbeing*); R.M.A. ci ci bak? (*how are you?*) answer: 'an aci bak. *in the afternoon*: ca cool? (*how did you pass noon?*) answer: 'an aci cool; *good-bye!* (*to the leaving*) yin abi caath; acin kerac dhölic; (*to the remaining*) lok-ke reer apath; dongke; M. keyaa,

ok abi bèn yok (*we shall see you again*) M. (*in meeting*) baruu; answer: apatho; A. ca niin? 'an aci niin; kudual. Ru. ci yin bak? yin dà? ci bir niin? aci bèn tòu; acak cieng; acak mai (ruel).

Salvation, piir; wèr bei; luok.

Same, guop, pl. gup; *the s. person*, raan guop; *the s. people*, kòc kepèc; thong; *it is the same*, athong; *the s. day*, akol guop; *it is not the s.*, aci thong.

Sample of, tok kamken; cimenden.

Sand, lièt.

Sandal, waar, pl. war; ar. markub.

Sandgrouse, abèrngic.

Sandworm, apèny; *a s. penetrated my leg*, apèny aci lur acok.

Sane, apelnin. akec muol.

Sash, karkar bèny; ar. alama.

Satiate oneself, kuèth, akuèth; *over s.ed*, kuei; 'an aci kuin kuei.

Satiety, kuèth; *over-s.*, kuèi; *suffer from over-s.*, cii kuèi nok; *proverb*: kuèth did apèi, anguen còk.

Satisfy, yuom puou, ayum puou: *I s.ed the person*, 'an aci raan yuom puou; *I am s.ed with you*, a' aci puou la yum tene yin.

Sauce, kada; A. awai; Ru. aluega; *without s.*, kac; *porridge without s.*, kuin kac; A. kuin cin awai.

Saunter, cath amath.

Sausage, (*howel filled with fat*) toor; M. tòrajak (*sheep-stomach filled with salted and stewed fat*).

Sausage-tree, rual; Ru. ruel; *its fruit*, anyuòk (*useless, even as firewood*).

Savage, raan ror; *s. animal*, lan ror, pl. lai ror.

Savannah, lil; bak.

Save, v., luok; piir; kony; *s. from*, puoth, apoth; *I am s.ed*, 'an aci poth; *you s.ed me from a lion*, yin acaa puoth kôôr; *save (except)*, pal; te liu.

Saviour, Raan Pir Kòc.

Savour, v.n., thiep; ngir; *what s. has it?* ye yin dā?

Savoury, mit.

Saw, koortem; ar. menshara; v. tem; qar.

Say, luel; lek; *s. the truth*, luel wèt yic; (*you*) *s. so*, luel wula; *he said so*: aci luel ela; *I say*, ping kedien.

Scab, gòk. *Scabies*, gòny. M. acot-jang; A. jony; Ru. jiir.

Scaffolding, kat.

Scald, nyop piu tuc.

Scale, (*of fish*) kuac, pl. kuèc; *scaly*, la guop kuèc; (*ladder*) ar. selim; akan.

Scales, athem kethiek; ar. mizam.

Scandal, kerac ci jang ngic.

Scandalize, rac, arèc; (kòc) nyuoth kerac; anyuth kòc kerac. *don't sc. people*, duk kòc nyuth kerac.

Scant, akoric; aliik.

Scapegoat, raan col awoc kòc kòk.

Scapula, jièr, pl. jier.

Scar, piar.

Scarab, aluot weer.

Scarce, liik; cie lac yok.

Scare, riac, arièc; tiet wei.

Scarify, yuath (*treatment for swellings*); gòr; gòr nhom (*at initiation*).

Scarcely, aux. duèr, aduer; *sc. five people have arrived*, kòc liik kadhieci aci bèn; *I sc. fell asleep*, 'an aci duèr niin.

Scatter, kèèr piny; wer wei; wer ror;

(*cattle*) bèk ror.

Scent, ngir; wòu; yoc.

Sceptre, wai bèny.

Science, wel ngic; ngiec.

Scissors, ret; ar. magas.

Scoff, bui; ket.

Scold, gòth ke; cieny; daar; A. cil; Ru. til.

Scorch, nyop; (*hair of game*), kuith; nyor kòu.

Score, a sc., thiarrou.

Scorn, dhòl, adhal; jai, cuit; duk mor ye cuit.

Scorpion, kièth; A. cièth; Ru. man-kiei.

Scourge, n. wat; pl. wèt; wan la thok juec; v. that wat.

Scout, awiit; neem.

Scramble, mol piny; tèr, ater.

Scrap-iron, weu ci buòn.

Scrape, (*hair off from a hide*), gith; (*-meat*) malic; aci biok malic, amal biokic.

Scratch, (*causing pain*), nguet; *the cat has sc.ed me*, angòu acaa nguet; (*oneself*), quòt; qoop; *don't sc. the wound*, duk tetok quòt; *sc. the ground wèt piny*, *the hyena sc.ed the earth from a grave*, angui aci tiom rang wèt; kòt piny.

Scream, dhiau apèi; *start sc. (many people together)*, puol aduòt.

Screen, v., gèl; thiaan; n. gèlgèl; *put up a sc. to divide the room*, tau gèlgèl ba got tekic.

Screw, n., winh neric; ar. barima.

Scrotum, rèbrèb nhian; aluanh nhian.

Scrub, but.

Scruple, riòc awoc.

Sculptor, raan kang kiet tim (kur).

Scum, amoth.

Sea, wardit pinynhom.

Seal, nuet adong muk kin e raan.

Seam, kòc thok.

Search, wic. A. Ru. gor; kòr; *s. for a thief*, cuar buòth, abuòth cuar; *s. for game*, yoop lai; *s. for lungfish or tortoise hidden under ground, with a spear*) gôm (luth, arou); (*battue*) ror jacic.

Season, abang ruon, pl. abèk ruon; *the four seasons*: ker, ruel, rut, mêi; *in spring*, la ker; *last spring*, waker; *next winter*, lamoi; *it is spring*, piny ala ker; *it is the dry season*, piny ala mêi.

Seat, n., thóc; te ye te ye raan nyuc thin; nyuoc, anyuc.

Seaweed, nyal; anyannyan.

Second, dèt; dǎ; dèt kek rou.

Secondary, ke bi lòk bèn (-loo); ci ril.

Secret, wèt mony; *keep a s.*, wèt mony tene kòc; *tell smb. a s.*, (raan) lom thok; *reveal a s.*, lèk jang; *you revealed my s.*, wèt ci qèn yi lom thok ca lèk jang; *eat s.ly*, mith cueer.

Secretary bird, mēr; T. adhil.

Section of a dinka tribe, wût, pl. wuôt.

Sedative, wal ee kedang lier.

Seduce, cuok keracic; lel keracic.

See, ting, atǐng; *do you s.it? yes I see it*, ca ting? atieng; *I see you are a nice fellow*, aca ngic lòn ye yin raan path.

Seed, kau, pl. kòth.

Seek, wic; A. gor; kòr.

Seem, ciet, acit; *he s. to be honest*, acit raan path.

Seize, dòm; dòm riel; *I s. you*; yin adam; *s. upon inheritance*, lak raan; *my uncle s.ed the cattle left me by my father*, walèn aci qòk wa lak.

Seldom, acie lac yok; acie lac ben panda, *he s. visits us*, aci ok ye lac neem.

Self, guop, pl. opèc; wepèc, kepèc; *they themselves*, kek kepèc; *if object*:

rot, ròt; Ru. rēt; *he himself*, yen guop; *he killed himself*, aci rot nòk.

Selfish, kòc bat nyin; *don't be s.*, duk kòc bat nyin.

Sell, qac, qacwei; *I shall s. meat for durra*, 'an abi ring qac rap.

Send, (*a person*), toc; *send to*, tuoc, atuc; (*things*) kuai, akuèi; *I sent this man to you*; 'an aci mony tuoc yin; *I sent a letter to Wau*, 'an aca athor kuai Wau; *don't send money through this person*, duk weu kuèi monye.

Senile, ci dhiòp.

Senses, (*there is no general name for the senses. For the single senses the names of their organs are used*).

Sense, *have common s.*, kang deet apath; wèt tak path; *senseless talking*, jam la bith; *sensible*, kang deet apath; pèlnyin; *sensitive*, la guop cuei.

Sentence, wel; कांग; (*of a judge*) wèt ci bèny tem; *pronounce a s.*, tem luk; wèt nguok piny, angok wèt piny; kuum, akum.

Sensual, tuil guop gam eben.

Sentry, alathker tit baai.

Separate, yic tek, atekic; *s. (fighting people)*, kòc dòk; *s. bran from flour*, lep ngei wei tene abiik; lep wei; *s. (cattle of different owners)*, puc (qòk, thok); *the cattle have been separated*, qòk aci puoc bei; *s.ly*, erot, tok rot ku tok rot.

Septum, (*of nose*), angunguar.

Serious person, raan cie tuk; *s. matter*, wèt ril.

Serval cat, dhok.

Servant, aluak, aluèk; ar. khadam.

Serve, luoi raan; *s. out*, tèk kòc; tòk bei; *that s.ed him right*, aci kene nhamde yok.

Service, luoi raan; rok qon Nhialic;

- kòc luoi.
Servitude, loony.
Sesame, nyuom, pl. nyum; *pounded s.*, nyum ci qol; M. kuluco; A. makuan-ga nyum.
Set, tau, atòu; *s. a broken bone*, dòm; dòm raan ci yuom duony; *s. out*, la keny; *tea-set*, kuat toony eben bi cai gam tene kòc kòk.
Settle, tau, atòu tede apath; *s. a quarrel*, wèt tekic, atek wètic; *s. down*, nyuc.
Seven, dhorou.
Several, kòk; *s. people*, kòc kòk.
Severe, (*person*), raan rac; raan ngeny.
Sew, kòc alath; intr. koc; *s. a plaited flat basket*, thut atac.
Sex, kuat; kuat ror; kuat diar; *person of the same sex*, raan kuatde.
Sexual, kak kuat ror kek diar; *s. intercourse*, toc, atoc ke.
Shabby, cieng acuèr alath.
Shade, v., gèl akòl; n. atiep.
Shadow, atiep, *sh. of a tree*, atiem tim.
Shaft, wai; wai tòng.
Shake, met; yak, ayièk; *sh. off fruits, or dew*, bet (mith tim, thèc).
Shall, bi, abi, aux. v.; *of future tense*.
Shallow, câl; *sh. water in rivers*, wag; *the fish went to the sh. water*, rec aci lò wagic.
Shame, n., guop ayar; yòr guop; *you have sh.ed me*, yin acaa yor guop; *sh. less*, cin guop ayar; ci nyin ret; *sh. on you*, yin aci guop yar.
Shape, v., (*wood*), guang; (*clay*), cuec; n. kòu; *what is its sh.?* ye kòn yin dǎ?
Share, n., abak; v. tekic; *sh. with*, ròm.
Sharp, moth; *a sh. knife*, pal moth thok; pelnyin.
Sharpen with a hammer, tit thok; Ru. tēr thok; *sh. with a stone*, coth.
Shave, mut, amut thok; *sh. me*, mut qa thok.
Sheath, qot; jògò.
Shed, puok wei, apuk wei; pol; dhiai yic.
Sheep, amaal, pl. amèl; thòk amaal.
Shelf, kan; bam.
Shell, paat; *sh. of groundnuts*, kom; *of snail*, acoom; *big river sh. (used as spoon)*, thial, pl. thièt; manydit layic burut.
Shell, v., kuek, kuek paat; *sh. beans by pounding*, cok akuen.
Shelter, v., *from rain*, gung deng; (*from a danger*), thiaan; gèl; *a tree gave me sh. during a rain*, tim acaa gèl deng.
Shepherd, raan biok; abiook; A. abok; Ru. atiit.
Sherd, abuoc, pl. aboc.
Shield, (*of hide*) kot, pl. koot; (*of wood*), maguang; *take up the shield*, kotic.
Shift, yak, ayièk; nyong; rot nyông; la yièkyièk.
Shin, dier, pl. diir.
Shine, ruel; la dièrdièr; la lengleng; A. la liapliap.
Ship, riai, pl. rieth.
Shirt, alanh kòu; lubò kòu, ar. gamish.
Shiver, lath, alèth guop.
Shoal, wag; *the fish went with the sh.*, rec aci lò wagic.
Shock, *get a sh.*, puou la nip; *I got a sh. from an electric fish*, 'an acii deer bir. *Shocking*, rac apèi.
Shoe, war; ar. jesma.
Shoebill-heron, adungwek.
Shoot, tr. v. moc; biok; intr. môc, amuc.
Shoot, n., (*side-sh.*), ker; (*very small*), pir; (*growing from durra stubble*),

- abuong; abiong.
Shop, qon qòc; ar. dukan; v. la qòc.
Short, ciek; *the cloth is too sh.*, alath aci cok kur; *short cut*, dhöl thiok.
Shot, moc mac; *a good sh.*, bang; A. bang rok; la kok ating.
Shoulder, ket; *sh.-blade*, jièr; *sh. of animals with the leg*, cou.
Shout, kiu; dhiau; rol; (*to call*), còt, acot; (*mocking, by many*), wuu don't *sh. against people*, duk kòc wuu; (*going to fight*) *sh.ing the name of one's bull*, mioc (e.g. mioc majok!); *sh. whilst driving cattle*, cieny; *sh.ing for help (when attacked by a lion)*, (*one does not name the lion*) ee lueth (*it is not true that you will eat me*); A. duk kòc rol.
Shovel, purdit; koreka ar.
Show, (smth.) nyoth; (smb) nyuoth anyuth; *show me the path which leads to your village*, nyuoth qèn dhöl pandun.
Shower, dêng; (*slight*) dêng nyieer; kak lony nhial cimen dêng.
Shred, kèp.
Shrine, qon Nhialic; (*pagan*); qon Dengdit (yath); A. luak.
Shrink, rot rat, aròt rot; joot. ajot (*skin, genitals through cold or when frightened*).
Shrub, but, pl. buot.
Shudder, lath, alèth guop.
Shun, kòl; riic; (*a dangerous path*), naak; *I shall sh. this path*, 'an abi naak dhöl kene.
Shut, (*a room*), thiok thok; *sh. the door*, thiok qot thok; *shut up!* bièdè! *I have shut the door*, qèn aci qot guor thok.
Shy, adj., riòc; (*a person*) nyin riòc; *he is shy when speaking with foreign people*, ee manh nyin riòc te jièm
 yen ke kòc kuc; (*cattle*) thoong; weng thoong.
Sick, tuany; *Sickness*, tuany, pl. tuèny *baby's s.*, (*of belly*), wèth; *the baby is sick*, meth acii wèth thong guop; *s. keeps him prostrated*, tuany aci yen kuak piny.
Side, loom; long; *on both sides*, long ku lònq; *on the other s. of the river*, war alongtui; *on this s.*, war alònq; *on the right s.*, kong cuéc; *be on the s. of*, rot maat ke.
Sidelong, look s., dai nyin thòong.
Siege, lay siege to a town, kèl cièl.
Sieve, kang lep; *flat basket (doing the work of a s.)* atac.
Sift, flour, lath abiik; *in a court*, wel kuany yic.
Sigh, keng; tiak, atièk.
Sight, have a sharp s., amoth nyin; *impede the s.*, gèl nyin; *lose s. of*, muor. amar nyin.
Sign, kit. Ru. ngic; *make a s.*, giet, agiit; *make your s. on it*, giet kiendu thin.
Silence, bièt; *there is s.*, piny ala bitbit.
Silent, be s., bièt.
Silk, ar. kharir.
Silly, cin nom.
Silver, yom qer; ar. fadda.
Similar, thong.
Simmer, thuet.
Simple, nyin; nyien tok; *s. hearted*, cin rueny; *s. minded*, nyinthoi.
Simpleton, abel.
Simultaneous, nyinic; akol guop.
Sin, awoc; kerac, pl. karèc; (*serious fault believed to be punished by God with some disease*), adumuom, pl. adumum, *Sinner*, raan la guop adumuom (-awoc).
Since, war; lònqòn; ten akol war; *s. that time*, te tueng war.
Sincere, la citcit; la puou cok; *s.ly*,

- e puou; cin rueny.
- Sineu**, pocc, pl. poc; ral; *s. of the neck*, baal yeth; *s. of the heel*, cuët.
- Sing**, wak; ket; aket, akit; (*song of praise*, pony, puònyke banyda.
- Singe**, nyop; (*game to get off the hair*), kuith; nyor.
- Singer**, raan kiit.
- Single**, tokaling; nyentok; *s. son or daughter*, juol.
- Sink**, diir; *s. a well*, wec yith.
- Sip**, ngop.
- Sister**, (*my, your, his*) *s.*, nyankai, -kui, -ken; *our s.*, nyankaida; *s. of one's wife*, dhiap; dhiamdie; *wife of one brother*, ting menh; ting wamath; *s. of the husband*, nyan panda.
- Sit**, nyuc; *s. down*, rot thòc, athòc rot; (*with crossed legs*), thaac; (*in Dinka fashion, on one foot, the knee of the other leg upright*) kòòth, akèth; *sit up with a sick person*, yiin, ayien ke raan tuany.
- Site**, piny bi baai yam thin.
- Sititunga**, (antel.) anyidol.
- Six**, detem.
- Skeleton**, yom raan.
- Skilful**, atèt; *he is a sk. fellow*, yen ee raa atèt apèi.
- Skim**, (*milk*), 'nyath gau wei; agèu wei; *sk. the foam away*, gèu amoth wei.
- Skin**, (*of men*), dèl; (*of animals*) biook, pl biok; *sk. diseases*: nuony, (*in dry season*) nyath, 'an anèk nyath, awukar (*red spots*), jòth (*caused by the buffalo fly*), wugual (*thick hard skin with cracks*); bong tuet (*red spot sign of leprosy*).
- Skull**, tòòt; *sk.-cap*, apet, apen nhom; *set a splinter of the sk.*, kot thok bei; acci apet kot bei.
- Skunk**, kebor; lony kebor; A. cirbor.
- Sky**, nhial.
- Slander**, loom, alom; *sl. to*, luom, alum; *don't sl. me in front of the chief*, duk qa lum bèny; thor guop lueth; cak thok; *sl. continuously*, luut.
- Slap**, mang; buok; *he gave me a sl. on the ear*, acaa mang yic.
- Slash**, còk pal; that wat.
- Slate**, agencol.
- Slaughter**, nòk, anāk; tèm rol.
- Slave**, alony. *Slavery*, aluony.
- Sleek**, nyath; nyathnyath; tactac; la laklak.
- Sleep**, niin, anin; *go to sl.*, la niin; la tòc; *place to sl.*, anin, tenin; *he sl.y.*, niin nòk, anèk niin; nèk luar (*after a sleepless night*).
- Sleeve**, ciin alath.
- Slender**, ci guop juët; mayuai; fem. yuai. A. ci guop jual.
- Slide**, rièth; cièr.
- Slight**, thinnòt; kor.
- Slime**, atuor.
- Sling**, v., biok; la nôknòk.
- Slip**, rièth; cièr; *sl. away*, rot kual; *sl. from one's hand*, puoc ciin; acaa puoc ciin.
- Slip**, awoc; akum.
- Slippery soil**, tiom riakriak.
- Slit**, (*skin*), lir (biok); kak; *slit the gourd to make a bowl*, kak kuòt ba aduok looi.
- Slobber**, lathok laak.
- Slope**, kòu; lom.
- Sloven**, dakrot; la guop acuòl; (*woman*) adeijok.
- Slow-worm**, (*black*) guut, guuc.
- Slumber**, niin.
- Smack**, mang, buok; (*with the tongue*) to call cattle, kin weng.
- Small**, kor; thi, pl. thii (suff.) thoi; M. thiin, pl. thiik; *very sm.*, la nip; *too small (a portion)* mang nyin; *this is too sm.*, kene aci nyin mang. *be, become too small*, kur, akoor;

- alanhe aci kur; Ru. thinakang.
Smallpox, akoi; malengdit.
Smash, kinic, la top.
Smear, cuòl, acol; n. bok.
Smell, v. intr., ngir; (*badly*) nguac; (*flowers*) wòu; tr. yoc; ngor.
Smile, dòl, adal thok; ngèp; ngeu.
Smoke, n., tol; v. *sm. tobacco*, math e tap.
Smooth, adj., nyäthnyäth; täctäc; roc-roc; la laklak.
Smooth, v., taac; roc kòu; (*wood*) geth; (*mud*) yiu.
Snail, guak; *sn.-shell*, acoom.
Snake, kerac, pl. kaarac; kepiny; *poisonous sn.*, kerac kòc thòng; piendit, pien magak; bok (*grey spitting*), kalèk (*spotted*); *non poisonous*, nyiel (*python*); biar (*brown, likes trees*) agiriu; M. gor (*long and thin, green*) A. koror, pl. karuor.
Snap, pacic; gopic.
Snare, wien dep; pl. wiin dep; *lay sn.s* (*for a person*) thièn raan.
Snarl, ngar.
Snatch, gòp, pacic; kèngic; *the kite sn.ed some meat*, acuil aci ring gòp.
Sneak, rot kual; rot lueng.
Sneeze, tiim; *I sn.*, tiim acaa thòng.
Sniff, yoc.
Snivel, lor wum.
Snore, nguat; Ru. cuar.
Snout, wum lai.
Snow, dengqer.
Snuff, yoc tap.
So, ëla; keya; *say so*, luel wula! *so-and-so*, ngèk.
Soak, juol; wac; *s.ed*, la luak.
Soap, ar. sabun.
Soar, yir nhial.
Sober, rot wèèt, awèèt rot, cie rot rac mòu.
Society, aròm kòc.
Sodomy, bal ke kuat thong.
- Soft**, liòi; kòc; (*a tumour*) la bolbol; *become s.*, rot.
Soften, *a skin, by rubbing*: duny biok.
Soil, tiop; *cotton s.*, tiomcol; tiom qòr (*real cotton-soil*); *stony s.*, tiom giei; *earth-worm soil*, angop; *clayey s.*, tiom dok; *sandy s.*, tiom li lièt; *uncultivated s.*, tiom gòl.
Soldier, apuruk; ar. alathker.
Sole, cok cièlic; war.
Sole, adj., etok.
Solid, ril.
Solitary, kuoc; *s. buffalo*, kuny anyar; *s. elephant*, malil akòòn.
Solution, wac (piu yic).
Some, tok. pl. kòk. *Somebody*, ngèk; lan : monylan.
Someday, akoldä; Ru. wòdang.
Son, (*little*) meth; *son of-*, manh-; *his s.*, manhde; pl. mith; *your sons*, miethku; (*grown up*) wät; pl. wèèt; *my s.*, wendie; *my sons*, watkie; *only s.*, juol; *only surviving s.*, ayòl; *s. got by the heir of one's wife*, manh la qot; *posthumous s.*, akec (*bitter*).
Song, wak (*religious*) dit, pl. diet; (*of war*) you tòng; (*of praise*) piony; *bull-s.*, keep.
Soon, aux. v. lac, alòc; guò, ago; *I shall s. return*, 'an abi lac (guò) dhuk; Ru. dap; A. dac.
Soot, jiec; (*of a hut*) bel luak; col mac.
Sorcerer, tiet, pl. tüt; macardit; acòòr; ròth; M. acimuk.
Sore, adhol; M. mangyeu; tetok, A. mangureek.
Sorry, ci puou riak; *be s.*, dier; *I am s. for it*, yen adir qèn.
Sort, kuat; v. kuany kuat rot.
Soul, wei; (*of a dead person*) atir raan, pl. atip kòc.
Sound, rol, pl. rot v. la tili (*e.g. a silver coin*).

- Soup**, cuai ring.
Sour, wac (*a person*) ci puou-riak.
Source, warcok.
South, long mei; Ru. biak deng.
Sow, pok (rap); com; wèr piny.
Sow, n., dier nguot; katruk nguot.
Space, kam; telau; ten rèèr kedang thin.
Spade, pur, pl. puor. *spade* (grass), ayath.
Span, ciin, one span, cien tok.
Spare, (*money*) tau, atòu; *sp. one's life*, buòth e yic wei; *sp.ed* (*punishment or in war*) aci poth; aci nguaan.
Sparkle, tènny nhial, la dièrdièr.
Sparrow, amuor; atot.
Spatter, wieth, awith piu.
Spawn, liec rec; tong rec.
Speak, jam; *sp. badly to*, kuoc jam; *so to sp.*, kecit. *good speaker*, muòr e wel; raan la rol aboor.
Spear, tòng, pl. tòng; *sp.-head*, tòng thuol; (*very big for elephant and giraffe hunting*) utuur; macar (*black blade*); *long blade without barbs* lai; nyueth (*barbed*); alol (*with two long barbs*, bith (*fishing sp.*); *sp. of clan-chief*, bèny bith, *long round*. v. lek tòng.
Special, loi rot.
Species, kuat.
Speech, jam; lōng, wel.
Speed, lòclòc; lac looi, alòc looi.
Spell, wal; wal cieng; kòc gòi.
Spend, (*money*), (weu) gam; thol; *spent*, ci thol; ci thiai.
Spider, akarkar;.
Spill, pol; kuer; *don't sp. the milk*, duk ca pol.
Spin, e dòk alath.
Spine, yuom kòu. *Spine of porcupine*, with, pl. wieth.
Spirit, (*of man*), wei (raan); *of a*
- dead person*, atim raan, pl. atiip kòc; *spirits thought to cause evil*, jòk, pl. jak; macardit; colwic.
Spit, nguot, angut; anguot piny; *sp. out smth.*, puou wei; thuor wei; ngak wei; *sp. slightly as blessing*, dòc luèth.
Spite, puouthook; *in sp. of*, te còk; *we shall depart in sp. of the rain*, ok abi jaal te còk tueny deng.
Spittle, luèth.
Splash, piu la wèrrèr.
Spleen tak.
Splendid, ruel; dheng.
Splice, kuc.
Splinter, riol; *get a sp.*, riol; *I have got a sp. in my hand*, 'an aci riol 'aciin.
Split, qar; qaric.
Spoil, rac, arèc; *get spoiled*, riak.
Sponge, (*vegetable*), makor weu; makor apiok; ar. lifa.
Spoon, thial, pl. thiet (*a shell*); tung.
Spoon-bill, athokpur.
Spoor, n. cok; v. luop cok.
Sport, tuk (bi kòc gup riel).
Sprain, thiany; *I have sp.ed my hand*, 'an aci ciin thiany.
Spread, thiath; petic; (*liquids etc.*) ròth; *sp. about*, coth piny; (*news*) thiai; *spr. the cloth over the table*, thieth alath tarabeza nhom; *spr. butter on it*, rath miok thin; *the beads were sp. about*, guèt aci coth piny; *news of a war was spr.*, thong tòng aci thiai.
Spring season, ker; *next sp.*, laker; *last spr.*, waker; *it is sp.*, piny ala ker.
Spring, (mech.) ar. yai; *spr. up* (*a trap*), kuok.
Sprinkle, *with water*, wieth, awith piu; (*with the mouth*), pou.
Sprout, v., cil; n. pīr.

Spurwing-goose, tuot, pl. tut.
Spy, awit, pl. awiit; A. raan aneem.
Squalor, kacol ku ngongnyin.
Squander, weu thiai wei; dhiat, adhiòt wei.
Square, n., laar; A. riang; adj. la guok kangan.
Squash, nyacic; nyong; *he squ.ed my finger with a mallet*, acaa nyong ciin puot.
Squat, coop. acaap; nyuc thòc; duke ye coop (*heels down like an Arab*), nyuc thòc (*on tiptoe*).
Squeeze, nyac-ic, *squ. a lemon for me*, nyac limunic tene qèn.
Suint, ci nyin wac; ci nyin turic; Ru. akèt nyin.
Squirrel, alol A. madol akuem.
Stab, *with a knife*, gut pal; *with a spear*, lek e tòng.
Stable, luang qòk, pl. luèk qòk.
Staff, kòc kony raandit luòide.
Stagger, la bengbeng, la diòkdiòk; puou cath.
Stain, cuol, acol; *st. with blood*, cuel; *my hands are st.ed with blood*, rièm acaa cuel cin.
Stairs, akaath.
Stalk of durra, bel rap; wai.
Stalk game, dhòm lai.
Stamp, v., (mud). gôm (tiop); (*with a stick*) thith; *st. the soil around a pole*, thith tim cok; *postage st.*, ajueer bosta.
Stand, v., kòc, akac; *st. still*, kaje! *st. by*, kony; *st. up*, rot jòt, ajot rot; *st. with*, rot maat, amat rot ke; *st. around to look at people*, gôm; duokke gôm; *st. on a single leg*, kèc cok ngòk; n. (*pole with branches*) qoro.
Standard, ar. beer; athem.
Star, kuèl, pl. kuèl.
Stare, dai; qoi; luith; *don't st. at*

people, duk kòc dot nyin; Ru. tom nyin.
Starling, *glossy st.*, lukluk.
Start, yam; thòr cok; cak cok; Ru. qap; (*set out*), jal, ajäl; lony dhöl; *st. quickly*; lac ban kòu; *st. back* pèu nhial.
Startle, pèk wei; riac; *become st.ed*, puou la lit; puou jièth.
Starve, ci còk bath; ci nguet còk; M. qòc.
State, v., luel; n. cieng; pandit mac wèt tok.
Statue, kecit raan ci guang tim (kur); raan kiet.
Stay, kòc, akac; rêêr, arèèr; *see Stand*.
Steady, ril; rèèr tede.
Steal, kual; *st. from*, kuel bei; intr. cueer; *st.ing does not feed the thief*, cueer acie raan muk (*proverb*).
Steam, puor; tol piu; *steamer*, rian mac.
Steel, wenh ril apèi.
Steep, adj., rot rong; *the mountain is st.*, gòt aci rot rong; v. wac piu.
Steer, muòrthi; muòr kor.
Stem, guop tim.
Stench, anhiany.
Step, akaath; *one step*, akanh tok.
Sterile, (*woman, animal*) rol, ci rol; (*through age*) thiit; (*still young woman*) gaak; tik aci gaak; (*man*) buoc, cin lac; *st. soil*, tiom rac.
Sterility, rul.
Stern, thar riai.
Sternum, gueeng.
Stewed meat, ring ci niaan.
Stick, n., wai; (*thin to punish children*) anyicui; (*big for fighting*) thiec, (*small st.s to kindle fire by rubbing*), wik; *ornamented ebony stick used by chiefs and witchdoctors to bless sick people making signs with the stick*.

- Stick**, v., *st. in*, qak; *it st.s in the wood*, aci qak timic; ciek, acik, ciek thin; *st. on*, nuet thin; *st. in the mud*, dôt thiok.
- Sticky**, la dokdok.
- Stiff**, ci riel, aril; *I have a st. back*, 'an aci kòu ngot.
- Still**, adv., rèèr apath; angot; *he is still away*, angot wei.
- Still**, v., còl ala yum.
- Still-born**, ci dhieth ke ci thou.
- Sting**, n., abiei; v. moc; tom; *a scorpion stung me*, kièth acaa moc (toom), *st.ing*, la thok cuei.
- Stink**, anhiany. *Stink-cut*, lony kebor.
- Stipulate**, wèt maat, amat wèt.
- Stir**, liokic; *st. the porridge*, liok kui-nic; *st.up fire*, kat, akèt; *with a fan*, kol biok; *st. flour in boiling water*, min abiik.
- Stitch**, kòc alath.
- Stock**, guop e tim; dhienh e raan; *he is of good stock*, ee raan dhienh dit; thar e mac; weu qòc ci tau dukan; *live-stock*, qòk ku thok.
- Stocking**, alanh cok.
- Stomach**, yac. loc. yic. pl. yèc.
- Stone**, kur, pl. kuor; *ironstone*, alèl, pl. aleel; v. biok alèl.
- Stool**, thoc; mangan; *people sit on the st. and rest their head on it when sleeping*, kòc anyuc mangan ku aa ke nhiim kaan thin te nin kek; Ru. kèn-kèn; A. makara.
- Stoop**, gung, aguong; rot luòc piny; *a Dinka picks up smth. with his toes but does not stoop*; muònyjang ee kang kuany yecok ku aci guong (gung piny).
- Stop**, tr.v. còl akac; kaje! intr. kòòc, akac; *st. up*, riek thok; *it has st.ed raining*, deng ac teem.
- Stopper**, acuat; T. theu.
- Store**, v. tau, atòu; kueet; n. dukandit.
- Stork**, agal; (*black*) atok; *saddle-bill st.*, bek; *marabu st.*, rol.
- Storm**, giir; *a rain-st. is coming*, deng aci giir jòt. Ru. toor.
- Story**, wel; (*of old times*) wel thèèr.
- Straight**, la cok; la puou cok; *a st. road*, gek la cok.
- Straighten**, riic.
- Strain**, miit kòu; pielic, apilic; lui riel; dhiim.
- Strand**, la cuär, *the boat is st.ed on the sand*, riai aci lò cuär lièt nom.
- Stranger**, alei; raan kuc; raan thai; jur.
- Strangle**, dec, *he was st.ed by a rope (the hands)*, aci dec wien (cin).
- Straw**, noon ci riel.
- Streak**, wien ci giit.
- Stream**, piu kuer; *str. of people*, kòc kiith cath long tok; *down-stream*, kuer nom.
- Street**, dhöl gèu.
- Strength**, riel. *Strengthen*, riel, aril; còl aril.
- Stretch**, riic; *str. out the arm*, dany kok; petic; *str. oneself (feeling sleepy)*, riiny; nèk riiny; *str. out the body sleeping*, wat; *the lion sleeps outstretched*, koor anin wat.
- Stride**, cath.
- Strike**, v., yup; (*with the hand*) mang; *go on strike*, (kòc) ajai luoi (rin kor ariop).
- String**, awici, pl. awieth; wien, pl. wiin; A. aciwiei. Ru. acuwiei.
- Strip**, (*a tree*). puòth kòu; *str. one of his possession*) tupic; (*cloth*), dòk (alath); *str. leaves*, yor kòu; *fibre from hemp*, yòt kòlò: *str. off ground-nuts*, nyuèth atòm.
- Striped**, manyang; fem. nyang.
- Strive**, lui riel; wic apèi.
- Stroke**, v., kut kòu; A. wec kòu; Ru. yuai (weng); n. yup.

Stroll, cath epath, la wòu.

Strong, ril; (*wood, muscles*) dèt; *you have str. arms*, yin aci kok dèt; *str. drink*, muon kec.

Struggle, tèr, ater; puot, apot.

Strut, cok thir pany kòu; v. lueeth; *one who str.*, alueeth.

Stubble of burnt grass, corom; *of durra*, paac, pl. pèc; *I hurt myself in durra st.*, 'an acii paac nòk.

Stubborn, nhiam; bâng.

Study, piòc.

Stuff, kuoth, akuath; *st.ed calfskin*, yuk.

Stumble, kòth; *I st.ed over a stone*, 'an aci kòth alèl; *over a hole*, cut (cur) piny; (*over smth.*) lòth cok.

Stump, luc.

Stun, rir nhom; *a beam fell on my head and st.ed me*, tim ci lony nhial acaa rir nhom.

Stupid, abel; thoinyin.

Stutter, ròk.

Subject, gam wèt bèny (akuma); n. raan, pl. kòc bèny (akuma), wèt ye luel.

Submerge, rony.

Submit, kòk, akak; *s. oneself*, gam wèt akuma; rot kok.

Suborn, luom thok, alum thok; kuot thok, akut thok.

Subscribe, tau (atòu) riènke athor cok; jueer luoi path.

Subsidy, kuony akuma; weu ci akuma gam.

Substitute, rèr nyin (e raan); *his s.*, raan rèr nyiendeic.

Subtract, nyai, anyèi.

Succeed, lòk bèn, lòk lò; yok ke ci wic; *he s.ed in his work*, aci kang yok luòideic.

Success, ke ci yok (luoi).

Succession, lòk bèn; dèt dèt cok.

Such, kecit kene; cimen; *such a man*,

raan kecit kene, raan cimende.

Suck, jòc; (*milk*) thuat; intr. thuet; *s. (a sweet) guit* (kelim).

Suckle, tr. v., thueet, athèt; intr. thuat; ee ting thuat.

Sudden, la jac; la calang.

Suffer, ròm guop; *suffering*, arèm; ci kadang nòk, anèk kadang.

Sufficient, thong; dit; *it is not s.*, aci dak; akor.

Suffocate, dec.

Sugar, kiek Kartum. M. angou; ar. sukkar.

Suggest, luom thok, alum thok.

Suicide, *commit s.*, rot nòk, anāk rot.

Suit, alièk ke; *the coat s.s to you*, alath alièk ke yin; *to press one's s. with a girl*, thut nya; *sutor*, raan thut nya.

Sullen towards, coc loi; *the child is s. towards me*, meth acaa coc looi.

Sum, ke ci matic; *sum up*, kang bèric wel liik.

Summer, ruel.

Summon, còl; qath lukic.

Sun, akòl; *sunrise*, akòl aci nyin bèn; *sunset*, akòl aci lò piny; *at sunset*, te le akòl piny; *at sunrise*, te ci akòl nyin bèn; *he got sunstroke*, acii ajòl nòk.

Superior, adj., nguen; n. raandit baai.

Supervise, tit (baai); kòc luoi ting.

Supper, mieth theci.

Supply, muk; yiek. ayik.

Support, muk; kony.

Suppose, luel; tak; *s.ing*, te tèè (tò).

Suppress, thany piny (*news*), mony (wel); peen.

Suppurate, luòk; *the tumour is s.ing*, pier aci luok.

Supreme, dit apèi.

Sure, yic; *make s.*, wic bi ngic alanden; *s.ly*, alanden.

Surface, kòu; *its s.*, kònde; long aqer;

- nhom, pl. nhiim.
Surgeon, raan kòc ret.
Surpass, wor awar.
Surprise, cuong, acuang; *don't come s.ing me*, duk bò ke cuang, *attack by s.*, guot, piny, agut piny; *s. in wrongdoing*, kal piny.
Surrender; rot gam; A. rot daar.
Surreptitious, rueny.
Surround, kerìc; *we shall s. the bush where the lion is*, ok abi but kerìc, bun tò kôôr thin. Ru. gôm.
Survey, piny ting.
Survive, piir, apir; *he s.ed the war*, aci piir (poth) tóngic; *s.ing*, miéc; *only s.ing son*, ayòl; *the enemy ravaged the country so as to leave no survivors*, alei aci baai rac abi cien miéc.
Suspect, puou dak, adak puou; *without s.ing*, qaath.
Suspicious person, raan dak puou.
Swallow, liek (*greedily*) lieng; *don't sw. the porridge while it is still hot*, duk kuin lieng ke tuc.
Swallow, n., (*bird*) amailuèk; amai-baai; T. awuloc.
Swamp, toc.
Swarm of bees, anok; anong kiec; *sw. of birds*, amar dièt.
Sway, (*in the air*), la nôknôk; mac baai.
Swear, mel kueng; jam e jam rac.
Sweat, v., tuc nòk, anèk tuc; n. tuc guop.
Sweep, (*a room*), wec (qotic; *you will sw. my room*, yin abi qondie wecic.
Sweet, adj. mit; diny; lim n. adièny; ar. halawa; *sweetheart*, raan nhia.
Swell, but (*knee of cattle*) cual, ci cual nhial; *swelling*, but; *sw. of groin-glands*, apadhêng.
Swerve, naak.
Swift, puòl apèi, *a swift*, din kor.
Swill, tony lokic; n. piu ci tony mieth lòk thin.
Swim, kuang.
Swindle, cam weu rueny; kòc rueny.
Swing, la nôknôk.
Swollen, ci but.
Sword, abatòu.
Swoop, par piny; lò tiling piny.
Sycamore, *kinds of s.*: ngap (*big figs*); kuel (*small figs and large leaf*), laic (*big shady tree with very small sweet figs*) abiei (*big shady tree*).
Sympathize, *one says*: thieithiei.
Symptom, te bi tuany ngic thin.
Syphilis, bok; bièr.
System, wel ku ka kòk ci ngiec guir apath.

T

- Table**, bam; kaan; tarabeza.
Taboo, ke theek (cimen yath).
Tacit, anim; wel miem; A. thek wel; Ru. A. kòc them.
Tail, yòl; *its t. is long*, yalde abaar; *the dog pulled back its tail*, jong aci yeyòl kuaan; (*he lost its courage*); *man with a tiny hairy t.*, ayòl (*is believed to cause bad luck to others, like an 'ator' man with only one*

- testicle*).
- Tailor**, raan kôc.
- Take**, loom, alom; intr. lum; *t. from smb.* nyai, anyèi; Ru. nom; *don't t. anything from my room*, duk lum qondie; *t. by force*, dòm riel; kuok; kap; *this work will t. two days*, luoi kene abi thol (thok) niin karou; *he took it for a lion*, aci luel ee kôôr; *t. off*, rot kual; dhièc wei.
- Tale**, wel.
- Talisman**, wal cieng kòc gup.
- Talk**, jam; *talkative*, raan cie bièt.
- Tall**, baar, pl. bar.
- Tallow**, dhieep.
- Tamarind**, cuèi *seeds of t.*, adang.
- Tame**, ngic raan; *t. animal*, lan ci kòc ngic; v. pioc lai bik kòc ngic.
- Tan**, *a skin to make it red*, wac biok bi lut.
- Tangle**, v., nyiôôn; n. wiin ci rot nyiôôn.
- Tank**, tonydit weeth; arabia tòng muk mèc.
- Tap**, gony.
- Tar**, adongcol (ee yok tene tim ku mim nyop).
- Tardy**, ke gau; cath amaath.
- Target**, kôt, agen ye kòc muc thin; ar. bab.
- Tarry**, gau; gèk wei.
- Task**, luoi dhil looi.
- Tassel**, dhuor; dhoor.
- Taste**, v., thiep; (*a drink or tobacco*) ngop; n. thiep; *what t. has it?* ye thiepde yindā.
- Tasty**, cagecak; mit; A. cak.
- Tattoo**, v., gòt guop; *he is t.ed*, aci yeguop gòt; A. gat.
- Tax**, ajueer; A. atap; *pay tax*, juar tene; juèr akuma.
- Tea**, ar. cai; noon cai.
- Teach**, pioc; ngiec raan kedang; A. pioc; *t. me the Dinka language*, pioc qèn thon muònyjang. **Teacher**, raan piòc.
- Tear**, rèt, aret; ci ic rèt; aretic; *torn cloth*, alanh ci yic ret.
- Tear**, n., piu nyin.
- Teat**, thiin thok.
- Tedious**, kòc jôôr; kòc ram nhiim.
- Telabun**, malual nhiath; A. miath.
- Telegram**, wel telegraf; wel cilik.
- Tell**, luel; lek, *t. stories*, kaang thòòth; *t. about*, tèt; *t. me about your country*, tèt qa pandun.
- Telltale**, raan lum.
- Temerity**, ngeny; cin riòòc.
- Temper**, (*iron*), riel, aril.
- Temperament**, puou; puou e raan.
- Temperate**, rot wêêt, lir.
- Temperature**, tuc ku wir.
- Tempered**, *bad*, la puou agòth; *good t.*, mit puou.
- Temple**, luang Nhialic.
- Temple**, thoong; pl. thong; *the man was hit on the t.*, mony aci yup thoong
- Tempt**, cuok keracic, *don't t. me*, duk qa cuok keracic.
- Ten**, thiaar.
- Tend**, tiit, atit; *t. to*, wic; nhiaar.
- Tender**, lioi, koc; lak; *t. meat*, ring lak (koc); *t. hearted*, lir puou.
- Tent**, qon alath.
- Tepid**, mör.
- Term**, abang ruon te pioc kòc; wèt ci ròm.
- Termites**, dhiei; *swarming t.*, (*are eaten*), yòt; *gather t.*, wec yòt; *the t. covered the wall with mud*, dhiei aci qot botic; Ru. anyil.
- Tern**, (*sea-bird*), kuen acuaat; (*visits big rivers at fishing season*).
- Terrible**, rac apèi.
- Test**, them.
- Testament**, wèt cien; *make t.*, kòc cien; weu bar; A. wèt ci bar kòc.
- Testicle**, nhiaan, pl. nhian; *swelling*

- of *t.s* caused by hernia, hydrocele or elephantiasis; man with only one *t.*, atoor (ill-omened); man without *t.s*, aboi (means also: coward).
- Tetanus**, ruany.
- Tether**, mac loc.
- Tetter**, nyuony; (a worse kind caused by buffalo fly) jòth.
- Than**, tene, *he is older than you*, yen adit tene yin.
- Thank**, lec; lak apath; *phrases for thanking*: yin acaa muòc; yin apath; yin ee wa; yin acaa kony.
- That**, pron., kene; (suff.) -tui, pl. kui; *that man*, monytui; war.
- That**, conj., lòn, *I did not know that he is sick*, 'an akuc lòn tuany yen.
- Thatch**, ayik qot nhom, aci qot yik nhom.
- The**, *missing in dinka*.
- Theft**, cueer.
- Their**, suff. -den, pl. -ken; *their home*, panden; *their villages*, bèiken.
- Them**, kek; ke.
- Then**, la; ela; *and then he said*: ku luel ela; aux. v. lòk, alok; *and then came the other people*, go kòc kòc lòk bèn.
- Theory**, wèt tak bi kang guir; *th. is one thing and practice another*, wèt tak aloi rot ku wèt luoi loi erot.
- There**, tetui; Ru. teen; *therefore*, rin wen, yen; *th. I came here*, ee yen ci qèn bèn tèn.
- These here**, *do you want these here?* wic kaka?
- Thick**, dhil; ditkòu; (*sauce*) dudut; la dudut.
- Thief**, cuar, pl. cueer; raan cuer; pl. kòc cuer.
- Thigh**, qam, pl. qòm; *thigh-bone*, qôl.
- Thin**, (*cloth, skin*), yem; thoikòu; (*person*) ci nguèt.
- Thing**, ke, kene; kedang, pl. kang, ka, kak; *this th.*, kene; *my th.s*, kakkie; *a bad th.*, kerac; *a good (nice) th.*, kepath; *dirty th.s*, kacol.
- Think**, tak; luel; còl; dhuk; thông, athông puou; *he thought the animal was a lion*, aci lèi còl eye kôôr; *th. well!* thông yipuou apath!
- Third**, dèt kek diak; diak.
- Thirst**, rou; *be th.y*, nèk rou; ci rou nòk.
- This**, kene; *is it this or is it that?* ye kene eya kène? *this year*, ye ruon; -e (suff.), *this man*, monye.
- Thistles**, til.
- Thorn**, kou, pl. kuoth; *kinds of thorn trees and shrubs*: lang; thòu, pl. thau; (*both have eatable fruits*); koot; pên.
- Those**, -kui (suff.); *those people*, kòc-kui.
- Though**, te còk; na còk alòn; *though it rains*, te còk tueny deng.
- Thought**, ke, ka ci tak; *th.ful*, wèt tak; nèk dièr.
- Thousand**, tiim; tiem tok; biathiaar; 2000, tim rou; Ru. biak tok; 2000, biak de borou; J. booth thièr; tiim.
- Thread**, n., awiei; abot; v. rop.
- Threaten**, cuèk thok: thòn; *he th.ed to kill me*, acaa thòn yin aba nòk; Ru. ngun.
- Three**, diak; kadiak; *3 people*, kòc ka diak.
- Thresh**, kom, akam; *the women thresh the durra with a stick*, diar aa rap kom thiec.
- Threshold**, nin, pl. nin.
- Throat**, arol; yethyòu; *hollow of the th.* tiòk; *food or drink catches in one's throat*, ròt; 'an aci ròt piu.
- Throb**, (*heart*), puou ala doudou.
- Throng**, rik; *the people are th.ing around the door*, kòc aci rik qot thok.
- Throttle**, (*with the hands, a rope*), dec (cin, wien).

Through, cièlic; *cut th.*, tèm kòu.
Throw, cuat; (*against*) biok; *a spear*, lek tòng; (*far*) buòl, piir; *throw away*, pier, apir wei; *throw a net*, dep buòi; *th. oneself upon a person*, thuèèt e yeth.
Thrust, piik; ciek, acik; (*slightly*) ging.
Thumb, ciin bundit.
Thunder, mar e deng, tindir tilii.
Thunderbolt, many lony nhial.
Thunderstruck, cii Nhialic rel; -that; Ru. ci Nhialic weer.
Thus, kela; keya.
Tiang, thiang, pl. thieng (thiong); *cub of th.*, angak; Kordofan thiang, (*small*) adhiel.
Tibia, dier, pl. diir.
Tick, acak; Ru. adeer.
Tickle, git, gièt; *don't t. me under the arm*, duk a gièt ròth.
Tide, thioor e dhuk piny e wardit abang ruon.
Tidings, wèt; thok.
Tidy, qer; ci guik.
Tie, dut; (*a knot*) ruk; *tie to*, duot, adut; *I tied the cow to a tree*, 'an aci weng duot tim cok. *tie a person*, mac; *be tied lightly*, la kuthkuth; pielic; *not well tied*, niop.
Tight, la yic pil; *tighten with a knot*, nyithic.
Till, conj., qet; *till I return*, qet bi qèn bèn dhuk.
Till, v., pur.
Timber, tiim muk qot nhom.
Time, akol; *every t.*, kuat akol; akol bèn; *every time you do so*, akol bèn yin looi kela; *what time is it?* yin akòl dā? ya akòlic dā? *a long time*, apèi; *from t. to t.*, akol dā; *times*, rak, arak; $3 \times 2 = 3$ diak arak rou aa detem; *keeping time (singing, beating the drum)*, aduot path.

Timid, riòc.
Tin, ar. safia.
Tinea, nhuony, jòth.
Tinkle, la giling; la gilfil.
Tiny, kor apèi; la nip, nip.
Tip over, rot wèl piny; buop piny.
Tip, mioc; ariop.
Tiptoe, *stand on t.*, ruel; Ru. cok ngòng; ngangke wecok! A. tuelke wekuol.
Tire, dak; gook; buoc; *I am t.ed*, 'an aci rot dak; (*morally*) dhor, adhar; *I am tired of you*, 'an aci dhor yin; *I am very t.ed*, 'an aci wei dhal; 'an aci guop amotmot.
To, tene (*omitted if referring to a nearby person*).
To and fro, long ku lòng; tueng ku cien.
Toad, aguek (*also: frog*) thiëp; T. ngany. *Toadstool*, thony angui.
Toast, tuoc, atuc; *t. me some porridge*. tuc kuin tene qèn.
Tobacco, tap; *native t.*, macir (macier); *chewing t.*, tap cuak; *large-leaf*, tap mathiat; *pounded t.*, jòl tap.
Today, yakol; yakol guop.
Toe, riopcok; *big t.*, cok bundit.
Together, etok, matic, ic maat bik ròm; *we shall walk t.*, ok abi caath etok, -ok oyin.
Toil, v., lui apèi; n. luoi ril.
Tolerate, guom, agum; puol, apal.
Tomb, rang, pl. rêng; (*with fence*), yiik, Ru. rêng; tiop.
Tomorrow, nhiak; *after t.*, nhiaktui; M. nhiaak; A. abak dā; *t. morning*, nhiakrial; *early t.*, nhiakdur; Ru., miak; rialmiak.
Tongs, ngêm.
Tongue, liep; (*spoken*), thok.
Tonight, wakòu, wèric.
Tonsil, aquqngar; A. ngar.
Too, (*also*), aya; *too far*, amec apèi.

Tool, weu luoi.

Tooth, leec, pl. lec; *upper, lower incisors*, nyip nhial, piny; *molar t.*, gul, pl. guol; *eve-t.*, kuil; *wisdom t.*, atèk lec; *indented teeth*; lec nyimim, *protruding teeth*, lec ganggang; *dead t.*, leny ci bul; *lose the milk-teeth*, weer, meth aci weer; *pull out a t.*, qòòth raan; *pull out my t.*, qòòt qèn; *show the teeth*. luany l. (*wild animals*): *t.-ache*, tok lec; *t.-brush*, (*thin stick chewed at one end*), awuthuth; anyithuth; *toothless*, thok ajaat (*missing upper incisors*), *closely set teeth*, lec giengic.

Torch, (*of straw*), mèrmèr; A. mèr; Ru. yukyuk.

Torment, v., luc; n. lucluc.

Tortoise, *big river-t.*, nhieer; *small land-t.*, arou; *small swamp-t.*, oblong, nguek, akungèng; *gigantic river-t.*, anyomlal, anyoplal (*fabulous?*); *t.-shell*, akuet; Ru. thokuèth.

Tortuous, ci yic ngòl.

Torture, v., luc; lóng; n. lunglung.

Toss, biok; pik.

Tot, manjthiin.

Total, eben.

Totem, yath pl. yèth; *worship a t.*, thek yath; *with offerings*, mac yath; A. gòl, pl. gal.

Touch, jak; (*not purposely*) gòòt; intr. gat; *t. to give a sign*, gèny.

Tough, ril.

Tourist, raan la keny bi piny la ting.

Tow, qôôc; thel.

Towards, tene; long.

Towel, alanh wunyuny.

Tower, kanbar.

Town, gèu, gèò; loc. geu; pl. gèth; A. peen; Ru. rek, rengdit.

Toy, ketuk.

Trace, n. cok; v. luop cok, alop cok.

Trachea, arol.

Track, n., cok; *tr. of game*, cok lai; *tr. of snake or crocodile*, tac, abiaac; M. dhiaac; *left by a load being dragged*, bioth; luop cok.

Trade, n., qaac; v. qòòc.

Trail of snake, etc. tac; abiaac.

Train, aluop bèny; ar. gatta; v. pioc.

Trample, dier, adir piny.

Transfer, qath tedèt; kok baai.

Transform oneself, rotwang; wath; Ru. roc.

Translate, wel; *tr. this text into Dinka*, wel welka thong muònyjang. Ru. pukic, rit; rit jamdie thong jieng.

Transparent, liouliou.

Transpire, (*news*), ngic kòc; *it tr.ed that*, aci jang ngic lòn.

Transplant, pith.

Transport, qac.

Trap, adept; *kinds of traps*: janga, abaara (*beam*), wien (*snare*), *mouse-trap*, alara: *fish-traps*, rok, kòbò, thòi.

Travel, la keny; *tr. during night*, luar wakòu.

Tray, atac; atany.

Treacherous, duong; rueny.

Tread, cath; kacic.

Treasure, weu dit ci mony ku ci yok.

Treat, looi, aloi; ngiec looi; angic looi; *you treated me well*. yin acaa ngiec looi

Tree, tim, pl. tiim; *treeless*, guärguär.

Tremble, lath, alèth guop; *we tr.ed with fear*, ok aci lath gup riòòc.

Trench, qal barkòu; v. kak.

Tress, nai nhom.

Tresspass, v., woc; loi kerac; n. awoc.

Trial, luk, pl. luok; athem.

Triangle, la guok kadiak.

Tribe, thai; Ru. dor; *to what tr. does he belong? ye raan than nèn? Dinka tr.*, jang, jieng.

Tributary, bèny juer bènydit dèt; war

- nhom dhiaç war dâ.
Trick, v., duong; bui; v. n. rueny.
Trickle, thuat cok; kuer.
Trifle, kethoi; *it is not about a tr.*,
 acie kene bâng; acie kedit bâng.
Trigger, gòt; gòn mac.
Trill, lalala; *the women trill to greet*
smb., diar akiu lalala.
Trim, lir thok.
Trinity, Nhialic Tong eyic diak.
Trip, kat kuèng; lòth cok.
Troop, yòòm.
Trot, la cecep; kuèng.
Trouble, v., jôôr, (*with work*) laang,
 geet, n. keril.
Trough, tonydit tim; pior (*of mud*),
to water cattle. T. koot.
Trousers, alanh thar; lubo thar; ar.
 bantalun.
Trowel, pal buthbuth; ar. mastarin.
Truce, pal tòng; *war without tr.*, tòng
 la tueng.
True, yic, pl yith; *it is true*, ee yic;
 ee tede.
Trumpet, muong, pl. mong; A. tung.
Trunk, ciin akòòn.
Trust, ngòth. ngic puou; *you cannot*
tr. him, acie raan ba ngòòth.
Trustworthy, person, raan bi ngòòth;
 raan ci ngic puou.
Truth, wel yic; wèt gièk.
Try, them.
Tse-tse-fly, mau; M. jòng alèl.
Tub, tony tim; tony laak.
Tube, wenh qoric; tim qoric.
Tubers, *kinds of eatable tubers; cul-*
tivated, badha, qara (yams); qogo
 (A. nyugi), *climber with underground*
bulb, bulbil; *wild growing*: modo
 (*eatable when soaked*): yama, leeth;
 dhamo; yòl miir (*juicy roots*).
Tuberculosis, nyangyiel; A. ayiel; T.
of bones, atak; weet.
Tuft, (*of hair*), dhuor; (*of grass*) del.
- Tug**, qôc; miit.
Tumble, wiik, awiek; *t. down*, la wil-
 wil piny.
Tumbler, piny weeth; (*person*) raan
 ngic thuec.
Tumour, abut.
Tune, rol.
Turbid, ci nyin riak.
Turbulent crowd, akut kòc aliap.
Turkey, ajinh akòòn.
Turmoil, alièp.
Turn, wèlic; *t. over*, buop piny; *t.*
down a proposition, jai wèt; *turn*
into, war; jal a; *turn back*, dhuk
 cien; *by t.s.*, weer; *now it is my t.*,
 yemen aci jal a qèn.
Turning, *of a river, road*, atos war,
 dhöl; panda atò atotic.
Turtle, *see tortoise*.
Turtle-dove, kur; T. Ru. guk; *little*
t. with long tail, kur ming.
Tusk, tung akòòn; *entire t.*, tung
 akòòn ruòl.
Tutor, raan piôc.
Twice, arak rou; A. rou.
Twig, ker; tung awien.
Twilight, (*morning*) nhiakdur; (*eve-*
ning) nyany akòl; piny aci nyarnyar.
Twin, acuek; dièt (*twins, because born*
together, have birds as totem; they
and their parents live under certain
restrictions until grown up; they are
considered a blessing of God, but are
to avoid immoral practices and blood-
shed).
Twine, nai; wil; neric; n. awiei.
Twirl, wiicic; wii.
Twist, nai; cuec; *tw.ed*, la diòkdiòk;
tw. a rope of hide, kuiel yier.
Twitch, ròt.
Two, rou; karou, kareu.
Tympanum, pèi'
Type, kuat kedang; kuat raan; ke
 bi kiet; *letter*, akiit gòtgòt.

Typewriter, makana gòtgòt.

Tyrant, beny kòc laang.

U

Udder, nyòu.**Ugly**, rac, pl. rèc.**Ulcer**, adhol; M. mangu; A. mangureek; Ru. bego; qoor (*incurable*).**Ulterior**, tò tueng; dèt.**Ultimate**, to tueng eben; cien eben.**Umbelicus**, (*navel*) côôr, pl. câr.**Umbrella**, qon akòl.**Unable**, kuc; *he is u. to do it*, akuc luòide, abi yen gook.**Unanimous**, ci puoth ròm thin.**Unacquainted**, kuc; alei.**Unbutton**, dak thok; luel thok; *u. the coat*, dak alath thok.**Uncertain**, cie ngic apath; acit ci bi; *it is u. if he will come*, acit ci bi bèn.**Uncircumcised**, kec ngot; A. kec cuel; ayuk (*insult*).**Uncle**, *my, your, his pat. uncle*, walen, wulen, wunlen; *my, your, his mat. uncle*, ninèr, nor, nèr.**Unclean**, ci cuòl; la guop acuòl.**Uncork**, acuut pic bei *u. the bottle*, pic acuut bei gizaza thok.**Uncover**, nyuac wei; nyuac piny; nyuac alath wei.**Uncultivated soil**, ror; ror epath; Ru. tiom bac.**Under**, prep., cok; thar; *u. the tree*, tim cok; *u. the ground*, piny thar.**Underdone**, kec tuak path; kec looi apath.**Underhand**, rueny, ke ci mony.**Underpay**, cie riòp apath.**Understand**, deet, adet; ping; *did you**u.? ca ping? I did*, acà ping; *I did not u.*, akèc ping; *he does not u. anything*, ala nhom cõt.**Undo**, dòk, adak thok; bèn rac; dhuok cien tenen thèer.**Uneasy**, cie rêêr apath; nèk dièr.**Uneven**, la liong iiny., ngom; la ic ngom.**Unexpected**, *he u.*, qòm; cuong; *his death was u.*, thuonde aci kòc qòm.**Unfaithful**, cie ngòòth; (*woman*), ci yepuou wèl ror.**Unfold**, dòk, adak.**Unfortunate**, cin guop duar; puòl guop.**Unhappy**, ci nyin ngong; ngong nyin.**Unintentionally**, cin puou thin; *kill, wound, u.*, rol.**Union**, mèt etok.**Unite**, maat, amat; matic.**Universe**, kak nhial ku piny. *Universal*, kene thai eben.**Unjust**, rac, pl. rèc; la guop rueny.**Unkind**, dòòng; cin guop atheck; kuc wel.**Unknown**, kuc.**Unless**, te ci... ke; *u. you work well you will be sent away*, te ci yin lui apath ke yin abi cuop wei.**Unload**, (weu) jat piny; dheth piny.**Unlucky**, cin guop duar.**Unmarried**, cin tik; cin moc.**Unpleasant**, ci path; cie nhiaar.**Unravel**, dak piny; (wèt mony) jal deet; jal ngic.

Unripe, kec luòk.
Unthankful, cin puou tene raan kony yen.
Untie, dòk. adak thok.
Until, qet; rèk, rek, *u. he died*, arèk ci yen thou.
Unwell, thiek guop, ci bec.
Unwillingly, cin puou thin; puou aliu thin.
Up, nhial, *up to the knees (middle)*, apek kòc nhiòl (agou); *eat up*, thol; *he ate up all*, aci mieth thol eben; *it's up to you*, yen ee luòidu; *it is all up*, aci thok eben.
Uphold, (*a baby or a sick person*), qòny; T. gèi kòu.
Upon, nhom; tene; *u. the table*, tara-peza nhom.
Upper, nhial, nhial eben.
Upright, akaac; la puou cok.
Uproar, kieu.
Upset, puok, apuk piny; (*a boat*), puok, apuk wiir.

Upshot, te ci yen thok; ke ci yok thin.
Upstream, kuer cok.
Urge, yòng, ayang; *don't u. us*, duk ok yang.
Urrinate, laac, alac. *Urine*, lac; *cattle-u.*, kèth.
Use, v., loom, alom; rot kony e; *I shall use it*, 'an abi rot kony e yen; *use to do*, col lui.
Use, n., luoi; kony; *what use is it?* ye luòide ngo?
Useful, ee raan kony; nang kany. *Useless*, cin kony; ci tang.
Usually, aux. v., col, *or expressed by the frequentative form of the verb*; *I us. take a walk in the afternoon*, 'an ee col caath theei.
Usurp, rum; dòm riel.
Uterus, adhieth, yac.
Utter, luel bei; adj. eben ebe; *Uttermost*, tueng eben.
Uvula, liemthii.

V

Vacant, lau; raan liu thin.
Vaccinate, nguët wal; A. gòt kok wal.
Vagina, mur; *mouth of v.*, aluat.
Vagrant, (*vagabond*), raan cin nhom baai; awòu; raan pir wei.
Vain person, alueeth.
Valid, path.
Valley, tethuth, pl. qòn thuth.
Valorous, kec; ngeny; *be v.*, moc; *you are v.*, yin ee moc.
Value, qòc; *its v.*, qòcde; te ye qòc yen.
Vanish, la liu; la weny wei; la dum, A. la wil.

Varicose vein, ral; *I have got cramp because of v.v.s.*, ral ee qa kôn cok.
Various, la yic kajuec; *v. colours*, mariik.
Vary, war; rot war.
Vegetable, kuat wal cam; wal kadda; *native v.s.*; guoma, ar. bamia; amak-ebek ar. tameleka; abudho, *pumpkin*; ayak, ar. kudra; thòu, heglig, *leaves and fruits*; dhikdhik, ar. taraya; arugo, karkade, *not used for tea but for sauce*; cuèi, *tamarind*; akon, ar. mudus, *from the pulp of*

- its pods a sauce is prepared.*
Veil, alanh akum nyin; alanh la guelguel.
Vein, ral rièm; tony rièmcol.
Venerate, rièu; theek.
Venereal disease, tuany rac, pl. tuèny rès.
Vengeance, tir; *take v. for smb. or smth.*, guor, agur; *I shall take v. for the offence I received*, 'an abi kedie guor.
Vent, n., teqor; *v. one's anger*, wel ngak wei.
Venus, *evening star*, cier; liem kuin (*porridge beggar*).
Veranda, puok.
Vermin, kam rès.
Vertebra, (*lower*), yuom pic; (*upper*) yuom rès; yuom nguik (*near the head*).
Vertebrate animals, lai la yom kòu.
Vertex, nhom; *of a mountain*, gòt nhom. *vertical*, ma cok.
Very, apèi; apèidit; -tèt, tèt; *v. big*, dittèt; A. aret; Ru. kuoc; *v. nice*, kuc piath; arac, bang (*quarrelsome for «very»*); *very brave*, moc arac; manh bâng, *very clever boy*.
Vessel, tony; riai.
Veterinary, akim weng.
Vex, jôôr; bang.
Vice, cieng rac; kerac nger raan guop.
Vicious, rac; (*animals*) tat; weng tat. raan ci puou ayur.
Victim, (*in sacrifice*), ke nāk Nhialic (yath); (*suffering person*), raan jôôr ku acin guop awoc.
View, ting; te ye piny ting apath; tak; luel.
Village, baai, pl. bèi; *our v.*, panda; *part of a v. for people of the same clan*, rup, pl. ruop; *their v. became large*, ruomden aci jal dit.
Vine, (*wild*), abiec.
Vinegar, piu wac; muon wac.
Violate, rac, arès; rum; kap nya; guot piny.
Violent, ci looi rieldit; ril apèi.
Viper, kerac (kerany rac); kerany kòc thông; pien; A. koror.
Virgin, nya; nyan kec thut; nyanqer. A. nyan lajik.
Virtue, muòc puou; cieng puon path.
Visible, ting; ye ting.
Vision, tingting; tingting Aciek; *have a v.*, kene Nhialic ting.
Visit, v., la neem; *I went to v. my home*, 'an aci pandie la neem; 'an aci keny pandie.
Voice, rol, pl. rot; *speak in low v.*, jam amaath; Ru. ngoi.
Void, lauc; cin kony; *shout in the v.*, col pinyic.
Voluntary, e pou; te tò puou thin; *he did it v.ly*, aci kang looi piande.
Vomit, ngok; *provoke v. with a finger*, lòl; rot lòl; Ru. lòtrèt.
Voracious, kook mieth.
Vortex, piu la wurwur.
Vote, n., akuèny; v. kuèny bei.
Vow, mel kueng tene Nhialic; *v. an offering*, mac kang tene Nhialic.
Voyage, keny; caath.
Vulture, (*smaal*) awujong; A. ani-jong; (*big*), cuor.
Vulva, mur.

W

Wade, war tem; war tèm kòu, atem war kòu.
Wag the tail, nguien yòl; nyuen yòl.
Wage war, tòng jòt.
Wager, thòn kang; gut tòng piny.
Wages, ariòp.
Wagon, rian piny; arabia dit.
Wagtail, awut.
Wail, dhiau; dhur,
Wait, tiit, atit; kòòc, akac; w. *for me*, tit qèn! *lie in wait*, thièn raan.
Wake, tr. puoc; intr. pac; w. *me early in the morning*, puoc qèn nhiak dhuric; (*not sleep*) yiin. ayien: ruu yiin.
Walk, caath, acath; w. *during night*, luar; ruu luar; (*many people together*) guar dhòlic; w. *in a line*, wèt; w. *around smth.*, goot thok; A. wil thok.
Wall, pany: *wall made with wattle and daub*, pany ci buth coop; *only with daub*, ci buth cuèc.
Wallow, rot dal piny.
Wander, la keny; cath epath; la wòu.
Wane, liik; w. *ing moon*, muoth thok; pèi magot.
Want, wic, ngong; aux. v. diet; *do you w. a job?* wic luoi? *yes*, awiec. dietalui. *I want a work.* A. Ru. gor; kòr. *not to want*, muol, amal; *I don't want*, 'an amal.
Wanton, bâng; tat nhom.
War, tòng, pl. tòong; *wage w.*, tòng jòt, ajot tòng; *the w. was lost*, tòng aci duony; *they won the w.*, kek aci tòng dhong; *provoke a w.*, yôp tòng.
War-song, you (yauh) tòng; A. kòng; *sing a w.s.*, kit kòng.

Warm, tuc; *it is w.*, piny atuc; w. *oneself at a fire*, qòc mac.
Warmth, tuc; *its w.*, tuocde.
Warn, wèet, awêêt, wèt lek; cieny.
Wart, amet.
Warthog, diêr, pl. dir.
Was, aye, èto thin.
Wash, (*the face*), lòk nyin, w. *the hands*, durra, cau cin, rap; w. *the mouth*, luok thok; w. *clothes*, thuak alath; w. *one's body*, laak; w. *a baby*, gôr; Ru. piny cin; wak nyin.
Wasp, apiin; *very big w.*, abolbol.
Waste, v., rac, arèc; thiai wei; adj. abuòn, ka ci buòn.
Watch, v., tiit; yiin; ayien; w. *the whole night*, ruu yiin; *be tired (sleepy of w.ing)*, 'an aci weer miot.
Watch, n., akuen akòl, ar. saa.
Water, n., piu; *great extension of w.*, pieu; *clear w. covering sand*, piu caau; *be in low w.*, acin weu; Ru. buk.
Water, v., yor piu; Ru. piok; w. *wine*, milk, juak piu; w. *cattle*, deek qòk; *watering place*, pior; *make one's mouth water (showing smth.)*, tik nyin.
Water-bottle, gut, gun piu.
Water-hole, kot pl. kaat; pul.
Water-buck, puor, pl. piar; A.T. pior.
Water-lily, *flower*, abèp, *eatable bulb*, kei, *seeds*, gòr.
Wattle, coop; *build a wall with w. and daub*, buth coop.
Wave, abaathior; piu la tiaktiak.
Waver, la bengbeng; puou cath; la puou rou; ngèk; Ru. rot lèng riai.

- Wax**, adong kiec; *slab of w. for trade*, alayiem; A. adëp, Ru. anyam; athuan kiec.
- Way**, dhöl, pl dhol; *which w. did he go?* ye long nèn ci yen lo thin? *give way to smb.*, pat raan.
- Way-lay**, thièn (raan).
- We**, ok; *we all*, adhie; Ru. wok; *we all*, wok wodhie.
- Weak**, ci ril; adòr; ci guop lioi; *my legs are w.*, 'an aci kuol. *w.-eyed*, nyin nuangnuang; nyin boiboi; A. nyin meimeí.
- Wealth**, jièk; w.y, ajak; ci jak.
- Wean**, nyueth; *the baby has been w.ed*, meth aci nyueth.
- Weapon**, tòng; mac; kene tòng, kak tòng.
- Wear**, cieng; ruk; w. *clothes*, cieng alath; w. *away, rubbing*, cuoth wei; *worn out cloth*, acuèr alath.
- Weary**, laang; dhor, adhar; adj. ci gook; ci dhor; *I am a. of you*, 'an aci dhor yin.
- Weasel**, dól; A. mīlir; Ru. lièth.
- Weather**, *it is sunny w. (in rainy season)* piny aci yiel; *it is nasty w.*, piny ala ariel.
- Weave**, cuc alath; *weaving-bird*, lual atot.
- Web**, alath; lubo.
- Wedding**, thieek; yan nyan gèm.
- Wedge**, wenh qèrqèr; ar. khabur.
- Weed**, n., yuot; Ru. ayat; v. pun; yuot puon wei, apon yuot wei, nyuon wei; pon cok; w.ing, punpun; w. *is hard work*, punpun ee luoi ril; Ru. puor ayat wei.
- Week**, nindhorou; akol Nhialic tok; ar. juma.
- Weep**, dhiau; *why are you w.ing?* yengo dhièu yin?
- Weevil**, arop; *the durra is spoiled by w.*, rap aci rop.
- Weigh**, them kethiek; *how much does it w.?* ye thiek kedä?
- Weight**, kethiek.
- Welcome**, cii bak? taue thin? ca niin?
- Weld**, piir; *take my broken spear and weld it*, lom tòngdien ci kòu duony ba piir.
- Well**, adv., apath; *are you well?* piale? cin kerac?
- Well**, n., yith; *dig a well*, wec yith.
- West**, long tueng; piny tueng.
- Wet**, tiòp; *wet cloth*, alanh duac.
- Wether**, nyòk, pl. nyiok.
- What**, pron. ngo? yengo? pl. kango? ke, pl. ka; *show me what you have done*, nyuoth qèn ka ca looi; adj. ngo, kèk; *what village?* ye pan nèn? pan ngo? Ru. nou; ngoya. *what colour is it?* ye kin ngoya?
- Whatever**, kariec eben; w. *I do, you disapprove*, kariec eben ba looi ke yi jài.
- Wheel**, kol; w. *of a cart*, cok arabia.
- When**, nèn? Ru. nèè? A. nin? akol bi, *when I shall return*, akol bi qèn dhuk.
- Where**, te; teno? tenèn? *wh. is he?* tò teno? *show me where the chief is*, nyuoth qèn te tò bèny thin; *where did he go?* ci lò dā? *where is the entrance to the enclosure?* kal ako thok? ten awen.
- Whet**, coth; *whet my knife*, coth pal-die; *whetstone*, kueer.
- Whether**, lòn...; ku lòn; te... ku te; *whether I shall stay at home or not you have to be here*, te rêèr qèn baai ku te liu qèn, ke yin arèèr tèn; *I don't know wh. I shall leave tomorrow or not*, akuoc lòn bi qèn jaal nhiak ku lòn ci qèn bi jaal.
- Whey**, piu nuat.
- Which**, interr. nèn? rel. pron. ke; (*or not translated*); *which child?* manh

- nèn? *the boy which I sent away*, dhòng ca cuop wei.
- While**, tewen... ke; *while the people were dancing*, tewen dier kòc.
- Whip**, n., wat, pl. wèt; *that wat, whip up*, kuot akut kòc.
- Whirl**, wiic, wicic; *whirlpool*, piu la wurwur; *whirl-wind*, kòòr; A. awien win.
- Whiskers**, nhim gêm.
- Whisper**, jam amaath, ngoi; A. mon, mon jam.
- Whistle**, n., aloc; kang; *blow the wh.*, koth kang.
- White**, mabior; *wh. fem*, yar; qer; *wh. people*, jur thith; A. tuëny; *white-haired*, nhom a mayok.
- White ants**, see *Ant*.
- Whitlow**, yaryar; *I have a wh.*, 'an aci riop yar.
- Whittle**, v., ngep; n. pal.
- Who?** nga? yenga? pl. yinga, yiknga? *who are you?* ye yinga? *who are they?* yeyinga kake?
- Whoever**, raan; *whoever has done this*, raan ci kene looi.
- Whole**, eben; (*entire*), ruòl.
- Whom**, *not translated*; *the boy whom I sent away*, dhòng ca cuop wei.
- Whoop**, kiu; *whooping cough*, tonggol; *have h.*, anèk tonggol.
- Whore**, raan bal; ting lièp kòc awèt-yol M. apangyol.
- Whose**, (*given in following constructions*): *the man whose brother has been put in prison*, raan ci wamenh mac; *I don't know whose fault it is*, mony la guop awoc akuoc.
- Why?** yengo? yekanengo? *why are you doing this?* yengo loi yin ke keya?
- Wick**, alanh lamba ku shama.
- Wide**, ditic; mec.
- Widow**, leer, pl. lèr; ting ci moc thou; *w. of the late Akot*, ting Akot war; A. ting jòk; ting la qot.
- Widower**, mony ci tiengde thou.
- Wife**, tik, pl. diar; coll. dior; *his w.*, tiengde; A. tingde.
- Wild animal**, lan ror; pl. lâi ror.
- Wilderness**, ror, rorrac.
- Will**, n., puou; *my will is this*, ke wic qèn ee kene; *against my will*, te jèi qèn: n. wèt cien; *make a w.*, weu bar; weu cien miethke.
- Willing, be**, la puou; *w.ly*, te tò puou thin.
- Will-o-the-wisp**, atem.
- Win**, yok; cam; *they won the war*, aci tòng dhong.
- Wind**, yôm; *against the w.*, yôm-nhom; *with the w.*, yôm cok; *cold night w.*, aqong; A. aqang; Ru. wong; *north w. of the dry season*, yôm rut, yôm mei; körou; *wet south w.*, yôm kerthok; *south w. of rainy season*, yôm luòr; *w. with rain*, yôm bèn nyin.
- Window**, aluit; ar. shubak. Ru. A. aweer.
- Windpipe**, arol.
- Wine**, muon abiec; ar. nebid.
- Wing**, wuk, pl. wuok; *on the w.*, par, ke par.
- Wink**, nieu nyin, liath nyin; *my father w.ed at me*, wa acaa nieu nyin.
- Winner**, raan ci kang yok; ci kang cam.
- Winnow**, wiu; lep wei (*bran from flower*).
- Winter**, *dry season*, mêi; *in w.*, muòi; *next w.*, la muoi; *last w.*, wamuoi; *it is w.*, piny ala mei; *pass w.*, mai; *the herds pass w. in the swamps*, wut amai tooc.
- Wipe**, wuny; wuony piny; *w. out*, rac bik cien mièc.
- Wire**, awin wêêth; ar. selk.
- Wise**, kang deet apath.
- Wish**, wic, nhiar. A. gor; kòr; *w. a*

person well, nhieer raan kapath, *I w. you well*, 'an aci yin nhieer kapath.
Wit, raan aleng; raan ngic wel.
Witch-doctor, tiët, pl. tît. *Witchcraft*, apeth; *who exercises w.*, aluëng.
With, (*together*), ke, keke; (*instrumental*) ë. (*omitted in front of a plur.*); *he walks with his son*, acath kek manhde, *he was stabbed with a spear*, aci lek ë tòng; *I shall go with my father*, ok abi caath ok wa; *with you*, ok abi lò ok o yin. *with the wind (current)*, yòm (kuer cok).
Withdraw, dhuk cien; dhuok cien, adhuk cien; guem.
Wither, riau.
Withhold, nyòng, anyang; guem; *don't w. it*, duk qā nyang.
Without, be w., cien, acin; *I am w. money*, 'an acin weu.
Withy, aguar, pl. aguer; cawat, pl. cawèt. A. kueec.
Witness, raan tò thin; raan ci kang ting; ar. shahad.
Wizard, tiët, pl. tît; M. acimuk; la guop ariau; beny bith; Ru. bèny dît.
Woman, tik, pl. diar, coll. dior.
Womb, yac, loc. yic.
Wonder, v., gai; puou jièth; liith; n. ke kòc gòi.
Wont, ci kang ngic; col luui.
Woo, thut nya.
Wood, ror tiim; tiim; *central hard section of hard-wood*, mîr tim; *kinds of hard wood*, tiit, pl. tit (*mahogany, muraia*); gièr (*abu surug, gi*); rit (*ebony, babanus*); rak (*lulu, may not be cut*).
Wood-ibis, gèrgèr; jang gèrgèr.
Woodpecker, tuektuek.
Wood-worm, arop.
Wool, nhim amaal.
Word, wèt, wet, pl. wel; *he kept his word*, ka ci thòn aci lòk looi; *he*

broke his w., ka ci thòn akec lòk looi.
Work, n., luoi; v. lui; *w. very hard*, buoc lui.
Workman, raan lui, pl. kòc lui.
Workshop, qonlui; panlui; ar. warsha.
World, piny nhom; nhial ku piny.
Worm, kom, pl. kam; (*maggot*) ruoi; aluèdeng (*little red w.*); *intestinal w.*, mith thiou; *of a dog*, alièng; *worm-eaten wood*, tim ci rop; *wood not eaten by worms*, tim cie rop.
Worn out, ci cuor; ci wop; *worn out cloth*, acuèr alath, *my dress is worn out*, alanhdie aci wop.
Worry, yièk, ayak; jôôr; cam.
Worse than, arac tene.
Worship God, (*totem*), theek Nhialic (yath); mac Nhialic (yath).
Worthy, path bi kang yok tueng; *you are w. of praise*, yin apath buk yi leec; *you are w. of punishment*, yin abi wêêt.
Worthless, ci tang; la bith; *your work is w.*, luòidu aci lò bith.
Wound, n., tetok, pl. qòntook; *my w. hurts me very much*, tetokdie arèm apèi.
Wound, v., *w. an animal*, rap; *a person*, yiek, ayik tetok; *w. unintentionally*, rol.
Wrangle, pot; goth; kêêk; kac thok; *don't wr.*, duk yithok kac raan.
Wrap, bok; dolic; kuoth, akuath.
Wrath, puonthôk; *in his wr. he killed a man*, aci raan nòk puonthook.
Wreck, rian ci riak.
Wrench, v., rot; *you have wr.ed my arm*, yin acaa ròt kòu.
Wrestle, wit, awiet; rot wit; A. riang.
Wretch, angang.
Wring, neric; nai; *wr. the cloth*, ner alathic.
Wrinkle, wien, pl. wiin.
Wrist, kuiny ciin; A. kuany.